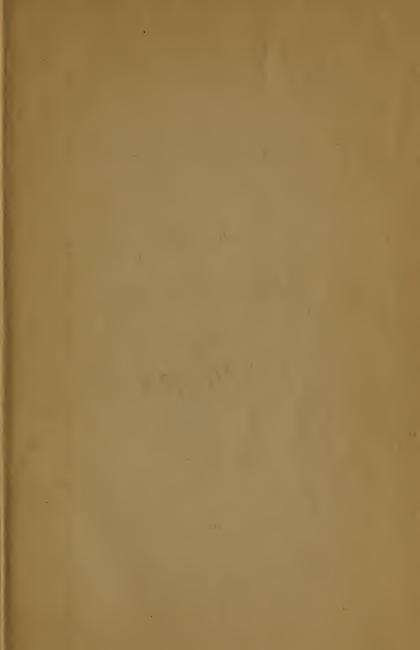


GPO 1861





Terentius Ofer Publius

## P. TERENTI

462

## COMOEDIAE.

RECENSUIT

ALFREDVS FLECKEISEN.



LIPSIAE SVMPTIBVS ET FORMIS B. G. TEVBNERI. A. MDCCCLXL PA6104 (86)

Then york State I brang

# CAROLO HALMIO GVILELMO HERBSTIO

AMORIS CAVSA



Fabulis Terentianis praemisi vitam poëtae a C. Suetonio conscriptam, Aelii Donati opera hodie superstitem et additamento auctam. in qua emendanda praeter F. Oudendorpii et F. A. Wolfii curas non sine fructu adhibui aliquot editiones veteres, quarum bibliotheca regia Dresdensis mihi copiam fecit: Donati loci et anni nota carentem (Mentelianam, de qua cf. Eberti lex. bibliogr. s. n. 6333), Terentii Venetas annorum MCCCCLXXVIIII, MCCCCLXXX, MCCCCLXXXII, quarum consensum signavi littera \varepsilon. infra posui eos locos ubi ab exemplari Oudendorpiano recessi et alia quaedam adieci quae ad recte iudicandum de huius vitae verbis pertinere viderentur.

P. 3 v. 2 P. Terentio Lucano ex 'manuscripto' Pighius ann. II p. 347, probatum Osanno anal. crit. p. 21, sed v. Th. Mommseni hist. Rom. I p. 861 ed. alt. in adn. 7 adduci Romam ibique uaenire scripsi ex emendatione Ludovici Schopeni, qui quid ipse de aliquot huius vitae locis sentiret percomiter mihi per litteras significavit, ad hunc locum his additis 'Ita legi suadet, ut alia taceam, ipsum verbum commercio, adduci de servis venalibus habet Cicero pro Quinctio 6, 24 et Donatus etiam in praef. Eunuchi.' ad ducem Romanum peruenire s Oud. ad dominum Rom. peruenire I. F. Gronovius tuisse & (scil. Fenestella docet). potuisset Oud. 15 laudes fucosas Wolfius. fucosas laudes ε Oud. 17 se ad Furium coenare Wolfius. ad Furium se coenitare  $\varepsilon$  Oud. 18 sq. ut dedi restituit Ritschelius parergon Plaut. I p. 638, qui lacunam ita fere expleri posse

proponit: eorum mannis gaudet vel horunce redis gestit. dum se amari ab hisce (his ε) credit crebro in Albanum rapi ob (ad ε) florem aetatis suae ε Oud., item Iosephus Scaliger animadv. in chronologica Eusebii p. 144 cd. alt., nisi quod hic verba ob florem aetatis suae delevit. ex libro Danielino Schopenus has excerpsit discrepantes scripturas: ab his — credat — rapif 20 post sublatis rebus cod. Dan. ipsis sublatis rebus ε. ipsus sublatis rebus Oud. suis sublatis rebus Ritschelius. suis ablatis rebus Wolfius. ipsus sublatis ibus Scaliger. suis spoliatus rebus Georgius Bezzenbergerus. ipsus laetis rebus Bothius 21 Graeciae Bothius 22 mortuus est ε Oud. 23 Scipio illi profuit, nil Laelius Wolfius 24 idem] id Wolfius 26 qui — seruolum Scaliger

P. 4 v. 2 et 6 Caecilio et Caecilii Muretus operum II p. 655 ed. Ruhnk., Scaliger. Caerio (Cerio) et Caerii (Cerii) ε Oud.: cf. Ritschelius l. l. p. 329 9 ex his Hecyra sexta Bothius. Hecyra sexta ex his ε Oud.

10 bis acta ε. bis die acta Oud. bis pro noua acta Ritschelius p. 333 11 uidelicet ε. id est Oud. 15 Scipione; eamque Schopenus. Scipione namque cod. Dan. Scipione. eandem Donati ed. Mentel. Scipione, quibuscum familiariter uixit. eandem ε praeter Mentel., Oud. 17 maliuoli ε. maleuoli Oud.: cf. Ritschelius Mus. philol. VII p. 581 19 uehemens existimant ε Oud. 24 sciebat et Leliorum Scipioni Donati ed. Mentel., unde fortasse scribendum est: sciebat et Laelio et Scipioni 26 C. Memmius cod. Dan., quod coniectura assecutus erat F. Ellendtius proleg. in Cic. Brutum p. LXI ed. pr. Qu. Memmius ε. Q. Memmius Oud. 30 temperius ε. temporius Oud.

P. 5 v. 1 sq. quo consule ludis Megalensibus Rit-

schelius parergon I p. 300. qui consularibus ludis ε Oud.

8 qua Harius. quia ε Oud.

10 urbem Oud. urbe D.

Heinsius. om. ε: cf. Drakenborchius in Liv. XXVIIII 6,

4 11 sic ε. om. Oud.

12 dedit Bothius

15 in \*

mari] hinc aberrasse puto verba sinu Leucadiae v. 17,

quae illic mutarunt siue Leucadia, unde fuit cum temptarem siue Leucasii conl. Pausania VIII 25, 2: sed

nunc illud praefero, nisi praestat transponere perisse mari
in sinu Leucadiae dicit

16 a Menandro ε, Mad
vigius in Cic. de fin. p. 18. e Menandro Oud.

17 in

arcadia stimphali ε. in Arcadiae Stymphalo Oud.

19 ex Bothius. om. & Oud. 23 uia &. in uia Oud. uillam seclusi suasu Schopeni, qui haec adnotavit Fuit quidem via Appia, haud procul ab urbe, Martis aedis: v. Dukerus ad Liv. X 23 et interpr. ad Ov. Fast. VI 191 [et G. A. Beckeri antiq. Rom. I p. 511 sq.]. at villa Martis nec aliunde constat, et res est per se absurda. quare non dubito quin uillam ad explicandam rariorem v. hortuli significationem ascriptum fuerit in margine. unde postea ab homine indocto, cui genetivus Martis molestias creabat, in ipsum verborum ordinem receptum est. ipse Cicero plane iisdem verbis ad Q. fr. III 7 Romae et maxime Appia ad Martis mira alluuies'

34 Cicero in Lino susp. R. Ungerus in prolusione gymn. Friedlandiensis anni MDCCCLIIII ('subsicivorum capita tria') p. 3

P. 6 v. 1 in medium nobis cod. Dan. in medio populi & Oud. 6 atque utinam] cf. M. Hauptius observ. crit. p. 47 uis, comica ut Bentleius in Hor. A. P. 26, Wolfius miscell. p. 454, Meinekius Menandri et Phil. rel. p. XXXVI. uis comica, ut Oud. 12 vide ne scribendum sit Maecius, is de quo cf. Bentleius in Hor. A. P. 387, Weichertus poët. Lat. rel. p. 334 sqq., Estraeus Horat.

prosopogr. p. 205 sqq. 14 sq. Actaeone] Auctione Scaliger l. l. actione vel translatione Ungerus de C. Valgii Rufi poëmatis p. 160 conl. p. 443 16 tuae F. Windischmannus Musei Rhen. I (anni 1833) p. 113, item H. Keilius diarii crit. Hal. a. 1849 m. Martii p. 470. hae & Oud. uorantur Bothius cuiaene sunt idem. cuiae sunt & cuius sunt cedo Erasmus. dic cuiu' sunt Oudendorpius. non sunt tuae Keilius 17 nonne idem. non ε Oud., Naekius in carmina Valerii Catonis p. 210 Poplius dabat gentibus scripsi. Poblius gentibus dabat Scaliger. populis retentibus dabat cod. Dan. teste Schopeno. populis recensentibus (vel recenscentibus) dabat ε. populis consultus dabat Erasmus. regibus et populis 19 Apollodoro Carystio translatae Ritdabat Keilius schelius l. l. p. 325.

In fabularum ipsarum recensione eam secutus sum rationem qua in exercenda arte critica Terentiana ingrediendum esse docuit Fridericus Ritschelius in disputatione 'de emendatione fabularum Terentianarum' quam indici scholarum Vratislaviensium hibernarum anni MDCCCXXXVIII praemisit. cuius disputationis haec fere summa est: duo esse codicum Terentianorum genera, aut ante Calliopii recensionem scriptorum aut ex ea ipsa ductorum. illius generis longe omnium antiquissimum esse Bembinum, cui satis confidenter Victorianum, dubitanter Ritschelius iungit Decurtatum; huc pertinere circa nonum saeculum scriptos Basilicanum, Vaticanum, Ambrosianum, Calliopii operam. ipsa subscriptione testatos, eam autem esse naturam libri Bembini cum Calliopianis comparati, ut universe et generatim iudicanti longius etiam a Bembini integritate Calliopii recensio distare quam illa abesse a pristina fabularum Terentianarum specie videatur, hoc est longo intervallo optimum codicem Bembinum esse ac longe plurimis Calliopianorum naevis abstergendis sufficere, sed vel sic restare quae cum tolli Bembini ope nequeant, ultra huius fidem progrediendi et salutis e coniectura petendae necessitatem monstrent, hinc igitur profectus et in auxilium adhibitis non solum veterum scriptorum, inprimis grammaticorum testimoniis de multis harum fabularum versibus, sed etiam eis quae priores editores alique homines docti ad easdem emendandas data opera excogitaverunt, verbis poëtae integritatem quantum potui restituere conatus sum. quo in negotio nova subsidia nisi quae omnibus paterent mihi praesto non fuerunt praeter unum exemplum editionis curatae ab Antonio Goveano (Lugduni apud Seb. Gryphium a. MDXXXXI) adservatum illud in bibliotheca regia Monacensi (signatum A. Lat. a. 290), cuius marginibus Petrus Victorius scripturas complurium librorum, in eis Bembini ascripserat, unde aliquot locis de lectione huius optimi libri quae aliunde non erat nota certior factus sum.

Pro fundamento huius recensionis, ut par erat, habui Ricardi Bentlei editionem alteram quae Amstelodami anno MDCCXXVII prodiit: a cuius exemplo ubi recessissem additis auctoribus aut librorum scriptorum memoria aut eis hominibus doctis qui illorum corruptelas bene emendasse viderentur in hac praefatione exponere constitueram; verum mox intellexi hac ratione peracta fore ut multo maius spatium inpleretur quam his chartis concessum esset, itaque illo consilio abiecto una cum hac maiorem harum fabularum editionem paravi iusto apparatu critico instructam, quam mox in publicum prodire posse spero. huic editioni infra nudam discrepantiam scripturae Bentleianae adieci, unde quasi uno conspectu eluceret quantos intra centum et triginta annos crisis Terentiana vel post magni Bentlei exemplum effecisset processus. seclusi inde omnem eam

varietatem quae ad solam scribendi singula vocabula rationem pertinet, ilemque ubi actus scaenasque aliter ac Bentleius constitui, cui rei cognoscendae numeris in marginibus adpictis provisum est.

Restat ut eis viris doctis qui suas quasdam coniecturas Terentianas privatim mecum communicaverunt et ut in usum meum converterem permiserunt gratias agam quam maximas, ac primum quidem Theodorus Bergkius has Heauton timorumenu emendationes suas adeo mihi probavit ut in verborum ordinem receperim: v. 72 Enim dices quantum (occupatum hoc a Bothio in ephem. antiq. Darmstad. a. 1841 p. 1062), v. 154 hoc quom fit, ibi non recte, v. 253 unde ei esse censes, v. 300 eis demunerarier (qua in correctione praeiverat Guyetus), v. 402 uidi esse habitum, diu etiam turbas dabit, v. 405 CL. ante Antiphila reponi iussit, v. 411 primo ex me; aliae quas non recepi olim in commentario critico adferentur. deinde cum de nomine illo mulieris quod Andriae v. 945 a libris foedissimo mendo Pasibula traditum est, Georgium Bezzenbergerum et Carolum Keilium, alterum coram per iucundissimam meam mansionem Dresdensem, per litteras alterum consuluissem, uterque miro consensu mihi proposuit id quod recepi Pasiphila, quod nomen Terentius ni mirum scripsit Pasipila. denique Heauton timorumenu post v. 289 unum versum incuria librariorum excidisse Rudolphus Dietschius mihi significavit.

Dabam Francofurti ad Moenum mense Aprili anni MDCCCLVII.

#### DISCREPANTIA SCRIPTVRAE BENTLEIANAE.

Andriae v. 8 aduortite 11 dissimili súnt argumento, ét 13 ex Perinthia hic 40 S1. haut muto. So. factum gaudeo 51 sq. éx ephebis, Sósia, ac | Líbera uiuenda fuít potestas, (nam 54 Dum eum aétas cohibebant 60 id ego arbitror 74 Primum 86 sq. Clíniam aut | Niceratum dicébant: nam 95 iam habere 99 fama hac 104 Fere 112 mihi hic 116 suspicans etiam quid id est 119 Forma bona. 116 suspicans etiam quid id est 119 Forma bona. So. fortasse 123 ac] et 126 Haec illae 143 dederit qui 161 pedibus 171 sequar 188 siui 213 Si sénserit, perii, aút quam 214 Qua iúre qua me iniúria 225 Mí quidem non fit uérisimile; at ipsis commentúm placet sine uncis 226 sq. ad forum, ut | Conuéniam Pamphilúm, ne de hac re páter 228 Audio, Archylis 231 adduci? 235 turbae tristitia 236 Hócinest factu humánum 237 Quíd illud 241 Quíd Chremes? 242 is mutauit uidet. 243 Ita obstinate Chremes? 242 is mutauit uidet. 243 Ita obstinate 253 Tántam rem 254 Mí aput 255 A'bi domum ac] et 256 sq. próloqui? aut | Úllam causam, sáltem ineptam 258 Quód si ego scissem id príus, quid facerem, sí quis nunc me intérroget 260 diuorsae 264 quorsus 265 Séd nunc peropust, aút 277 adeóne 278 Adeóne porro ingrátum, inhumanúm, ferum? 283 sunt in animo dicta 289 Quod te égo per dextram hanc óro et per geniúm tuum 296 fidei 302 Ei] uae 305 quoniam] quando 307 ex córde eiicias 310 aliter censeas 315 quíd ni? nihil ut ímpetres 316 duxerit? 332 adipiscier 333 Rédduxti... aút tute aut 335 qui mihi 339 quo in 343 quaeram? quo nunc 345 euge 350 atque 352 tibi uxorem Scio] scies 353 me modo prehendit dari 356 escendo in quendam ibi 357 nusquam es: ibi

forte 368 conspexi 369 in cenam obolo 372 necesse 377 et 378 ordine inverso 382 quámobrem eam oppido esciat. Pa. eiciat? Da. ác cito post v. 395 signum lacunae deest 398 Aliam 402 desertum iri 404 aut quid] quidue 413 observarem 423 DA. Sum uerus? Br. erus 427 sibi esse bene mauelle quam
428 Ego cum illam 437 Nil] ego? nil 439 Proptér hospitai huiúsce consuetúdinem 442 ípsus eam rem récta reputauít 447 uisust ésse aliquantillúm 448 rem om.
451 drachmis 457 Quid hóc est reii? quíd hic
459 ut dixisti 478 Hícine me si inparátum 479 mihi] me 481 Archylis 483 fac ístaec lauét: post deínde 488 huic est ueritus 490 opus facto esset 499 488 huic est ueritus 490 opus facto esset 499 siet renuntiatum 500 Min quicquam? 503 pernosti me 504 Ego nón te? Da. set, si quíd narrare 516 sine uncis: ni fit, tu púerum ut uideas, níl 517 quom] ubi 521 da mihi 525 Atque haut scio 527 ipse Chremen 529 Quando alias 532 ipsum Chremen 534 sq. hodie fíliam | Meam núbere tuo 536 Ausculta: paucis quod tu 538 te ego deos Chreme 540 gnatam tuam 550 Chreme 555 sq. integratio. Si. hem, | Id 560 consuetudine et 561 Chreme 565 scias 571 inuenias 573 intercludier 574 Chreme 582 sum ples to Dana no 580 ero quivi

Chreme 582 sum abs te, Daue, ne 589 ego quiui 591 periimus 592 audiam 596 córrigere mi gnátum 603 sq. Pamphilo. hem | Astutias: 606 me nunc 607 hodie. perii. atque 610 inultum id numquam a me auferet 611 fore me, núnc si hoc deuitó malum

613 qua fiducia 614 DA. nec quid me, atque
615 producam 616 quid agis? 624 sinit] monet
629 sq. immo id est génus hominum péssumum, in | Dénegandó 631 tempus 633 sine uncis: cogit] premit
635—638 Quis tu homo es? quis mihi es? cúr ego
meám tibi? heus, | Próxumus súm egomet m. attamen

635—638 Quís tu homo es? quís mihi es? cúr ego meám tibi? heus, | Próxumus súm egomet mí. attamen ubí fides | Sí roges, níl pudent híc, ubi opust: illic ubi | Níl opust, ibí uerentur. 640 atque 641 Multum:] Nil? 644 PA. Quíd ita tandem? CH. etiám me dictis dúcere istis póstulas? 647 solidum uisumst 650 hic

suis consíliis mihi confécit 651 mirum 655 quo tu 659 Nondum étiam scis. Ch. Scio équidem ducturum ésse te. 663 sq. Pa. Dauos. Ch. Dáuos? quamobrem? Pa. néscio: | Nisi míhi deos fuisse 665 est hoc Da. factum est. 668 quidni hoc consilium 672 iam ad salutem posse 682 Da. sét concrepuit hínc 683 nuncne 686 opportune te mihi óffers. 694 tibi om. 700 hae 702 sq. Ch. fórti's; | Si quíd conere. 705 mi hic 712 ad me uenias 715 facto est opus. My. matura. 717 deputabam 718 amatorem] tutorem 727 tute id 729 adposuisse 730 unde] te 736 opust 742 adposuisti 745 turbae aput forumst? quid illic 749 me qui 752 sq. uerbum unum mihi, | Praetereaquam quod 754 Quin dícis undest cláre. My. a nobis. Da. áttate: 762 dico ego 763 adposuisti 765 Da. hem, quid? Pámphili? 766 nempe has fugi 781 My. eho, obsecro 783 Chreme 794 Hilum 797 sese] sibi diuitias 798 honeste in patria 803 pol quidem 809 enim] eï 813 esse aliquem 814 Grandiuscula 819 nolo me 823 Chreme 828 homini ut 830 ut om. 838 ancillam iurgantem quem 814 Grandiuscula 819 nolo me 823 Chreme
828 homini ut 830 ut om. 838 ancillam iurgantem
840 futurum 841 ac] ut 842 En] hem 846
Chreme 849 responde 850 Mihi? 854 Chreme
861 sublimem hunc intro potes 867 quid erum
868 Chreme 878 Vide num] Numnam 886 quid
ego me autem excrucio? 894 sq. egon aúdiam? quid
ego aúdiam, | Chreme? Ch. át tamen dicát sine. S1. age
902 Chreme 906 is certe Chreme 917 Chreme
920 perget 928 nómen tam cito? PA. Phánia.
Ch. hem, 930 sese aibat Chreme 935 hinc bel-CH. hem, 930 sese aibat Chreme 935 hinc bellum 936 híc relinquere uéritus est. postílla 939 tuam inueniri] ciuem inuentam 944 egomet 945 Chremé, quod quaeris, Pásibula. 946 Chreme 950 Nisi síquid 955 Haud] at 956 mature 957 sq. áliquis forsan mé putet | Nón putare hoc liquet 963 mallem 965 Da. Pámphilus ubinamst? Pa. híc est, Daue. Da. quís homost? Pa. ego sum Pámphilus: 967 sim ego nactus 968 ego tibi quod 973 est] es diligunt 977 illum me] nos illum 978 me. intus ápud Glycerium núnc est. tu, Daue 979 Propere adcerse 981 CANTOR om. Qui sequitur alter exitus Andriae, de co extat dissertatio Ritschelii parergon vol. I p. 583 sqq. inserta: qua cum haec scaena et Andriae et antiquitati vindicata sit (poterat Ritschelius p. 585 Donati et Eugraphii memoriae addere C. Sulpicium Apollinarem, qui quod periochae v. 12 scripsit aliam dat Charino coniugem, non fecisset opinor, nisi hos versiculos ante oculos habuisset), non dubitavi eam ipsi fabulae subiungere. infra apposui discrepantiam scripturae Ritschelianae 983 Dedi operam 985 uita [nunc] sors 990 Nón [iuberet] áliquam partem suí traduci ad líberos? 992 atque] et 993 omnium carissime

Eunuchi v.1 studeant 5 existimarit 7 sq. male, ex | Graecís 9 Item ut Menandri 17 nunc quae 22 adessent 25 esse nempe, Plauti ueterem 31 se hic non 33 ab aliis] fabulas 35 huic uti] uti aliis 36 currentis seruos 41 dictum sit 44 cum] et cum 56 etiam hoc cogita 58 eam] eam rem 65 illam? quae illum? quae me? quae non? 67 illa om. mehercle 68 misera 79 ecca 87 Quid hic stábas? cur non récta introibas? 104 falsum audierim ac fictum 105 perpluo 106 taceri 119 quicum 129 Ph. Neque hoc tacebit 145 cupiam 148 129 PH. Neque hoc tacebit 145 cupiam 148 amicum] notum 159 Ego excludor 163 num tibi 164 intercludier 169 pro ambobus uiginti 173 posse fieri 193 Noctes diesque 197 paruam hic habeat mihi 205 is se hodie 212 quin factum 214 tet istum 215 PA. ah 217 offirmare et 221 Abi] ah 222 est haec 223 illa 242 Quí color, qui nítor 255 aduenimus 256 cuppediarii 260 honore, et 261 ibi sine uncis 263 habént discipuli 264 item ut 267 †Thaidis] opperiri 268 hice 269 hice 274 animi es 282 patet foris haec 284 forem 285 istanc 286 Etiam nunc hic eho sine uncis relictus 290 qui] quid 294 qua insistam uia 300 dicas 302 deaeque] deae omnes est] sit

309 utilitatem in ea re faciam 312 Siue adeo 316 Tamenétsi bona natúra est iunceas 319 [PA. Flos ipse. CH.] Hanc tú 322 qua rátione illam amísti?

328 Nostine? 341 dicit] loquitur 345 data donost 349 nóstin quaeso díc mihi, aut 355 Immo
enim si dono huic 363 adiutabo 372 illis tu om. 375 aetate ipse es 376 Díxti pulchre: núm-quam 384 despicatu 386 An pótius par atque aé-quum est, pater ut á me 388 faciam 389 Сн. iubeo, cogo, atque 390 defugiam 394 huc 400 qui sal habet 402 uerum 409 hominumst 416 Pulchre mehercle 422 milies iam audiui 425 inritare. quid agis, homini inquam 428 Tuum obsecro ne hoc 443 Cantum, tu, prouocemus 445 pro] tu 453 tute melius quanto] aut melius tute 460 Abdómini hunc natum dícas. 468 nostris 472 accede huc. hem 474 honestus est 485 tum si 489 infra esse 493 pos-tea 496 simia es 498 in mentem cum 501 forte huc Chremes 506 Domi ut sitis 509 ab ea astute huc Chremes 506 Domi ut sitis 509 ab ea astute uideo 511 cum ea 514 erat tum 519 Sunio 522 ecquid habuisset 525 ut est 529 quid uolt 538 deduc 539 coiimus 545 set quisnam a Thaide éxit? 550 hóc mihi licet? pró supreme Iúppiter! 559 sq. Quid est, quod laetus és? quid tibi uis? sátine sanu's? quid me aspectas? | Quid díces? Ch. o festús dies! o méus amicus! sálue: 561 Nemo ómniumst, quem ego núnc magis uidére cuperem 562 sit oro] obsecro 565 eius quid ego 566 me ipse 569 frater fuerat 572 cum eo] cum illo 573 ut ex ea re tandem 574 quicum 584 ibi] ubi 588 in pretium conuertisse, et per alienas 589 clanculum: per pluuiam 591 non fécerim? ego uero fllud fecerim ác lubens 593 eam in lectum illae conlocárunt 595 et uentulum 604 Ch.

lectum illae conlocárunt 595 et uentulum 604 CH. quid tum? quid 606 qui adsimulabar 610 exulo domo 611 patrem 617 Nám postquam iste aduénerat aduléscens 622 Ínuitatust. mánsit. ilico] occipit 623 putans 624 sq. Uóluit facere cóntra huic aegre:

heus, inquit, puer, i, Pámphilam | Adcerse, ut deléctet

626 tendere inde 634 me uero 635 uenio
644 ausum? perii. Ph. hoc 653 Rógan? eunuchum
654 quam erae dederat dono ais pro aïs 655 mihi
qui 657 sq. nescio: hoc | Quod fecit 662 illic] hinc
ille 665 audieram mulierum esse eos 670 Illuc
674 o factum 684 tibi] eo 689 Colore stellionino
690 emerim 693 natus annos 697 Meus fráterne?
699 sq. Do. Non. Ph. únde fratrem méum esse scibas? Do. Pármeno (ceteris omissis) 701 is mi hanc dedit
uestem. 706 etiam nunc paulum 710 Etiam nunc bas? Do. Pármeno (ceteris omissis)

701 is mi hanc dedit uestem.

706 etiam nunc paulum

710 Etiam nunc credes

711 ni tu credis

712 rursus hodie ego

715 sq. Ph. i intro. Do. eoi eï. | Ph. Alio pacto honéste quomodo hínc abscedam néscio:

717 Actumst siquidem. tu ludificabere?

718 technam

719 pol

724 Chremen

728 esse pulchre

730 Chreme

731 certe

733 multo me anteuenit

anne

739 esse om.

740 Atqui si illam dígito attigerit

742 enim

751 Chreme

765 Chreme

769 ut dicas

775 cornu

785 qui tibi nunc uir uidetur esse, hic

803 ego caput tuum hodie

804 tibi uis

810 Satistibi est? hoc tú ais

811 redimus

826 ad nos?]

ad me, aut

832 commisi

836 comprehéndi

839 tum autem] Th. non. Px. tum

848 sq. haereo. | Quid faciam?

856 quiddam] quid

858 meam conseruam credidi

859 sq. ínuolem in | Capíllum. monstrum; etiam

869 non] ne

870 atque] itaque

871 hoc mi

873 quapiam et

874 Malo ex principio

880 ego sum ingenio

883 ab istoc tibi

886 fidei

894 uisne

898 fidei

900 perspexe eius mihi uidere

901

non pol credo

912 sq. moue uero ocius | Te, nutrix

920 excruciem meo

922 exeo

926 difficillimum

et

927 a meretrice

928 Quo amabat

926 suo om.

940 saluti est

942 in om.

952 eius] eii

956

Atque] et

960 umquam pro moecho

976 aduenisse

gaudeo

978 quód tu trepidas

salue

985 sq.

Chaérea. La. hem, | Quid? ámat? an iam scit

991 ad

Thaidem huc deductus 998 necessum 1001 aliquid aegre] insigne aliquid 1007 uis tibi] tibi est 1010 praebueris ludos 1011 et] ac 1012 ea sine uncis 1021 stulte, qui 1022 eundem] patri exempla in te 1026 est] ais 1033 contigerint 1039 se patri 1045 qui id ausus sum 1052 sq. familiae. Ph. hui, ; Mihi 1058 tua mihi 1062 te ergo in his 1066 ago] erit 1069 uehementer uolo 1070 faciam 1073 Ch. Recipiundum? 1079 bardus 1082 prorsum 1084 hoc om. 1085 uoluo 1091 fecistis 1092 omnes amarint 1094 CANTOR om.

Heauton timorumenu v. 6 Simplex . . duplici sine uncis 18 id esse factum 19 factum iri 23 se applicasse hunc 26 omnis uos oratos 54 quom] quod 55 rei 57 ego esse in aliqua parte 63 eo om. agrum in his 65 non pluris 69 facere denique. 72 Enim dices] At enim me 75 Chreme 76 ea quae nihil ad te 82 laboris 83 tántum meruisti? ME. oieï 90 uaciuom 94 Chreme 97 perdite] uirginem 109 nimio ex 115 Putáuit me et aetáte et beneuoléntia 117 Chreme 118 clam me est profectus: 123 Conturbato 131 sed] qui 135 dignum quouis 145 Aedis mercede. 148 Chreme 154 hoc quod fit, ubi 158 maxumumst 161 si est commodum 169 Monére oportet me 176 hic om. 183 mihi cum eo iam índe usque a puéritia 186 obiicerem ei domi 187 Atque étiam nunc satis témpori est 192 crederest 194 diuitias 195 illius 199 Illéne? set repprimám me 204 insimulant 209 consimilia. hoc 211 nobis cenae quid 214 nos iam a 216 ei om. 219 meus 222 haut 225 sq. sat agitát, tamen | Habét bene et pudíce eductam, ignáram artis meretríciae 227 inpotens] petax 231 Uenisset 232 multa, opinionem hanc 237 scias quid rei siet 238 hic adesset aderit 242 sic est: uerum 244 uideo] uiuo 245 Sy. Minime 250 Propere 253 ei om. 258 Antiphila, te, 271 mortem: ex ípsa in itere

hoc, álterae 276 aperit 277 intro coniicit 282
tum res dedit 289 esse expolitam] interpolatam
lacunae signum deest 290 Capíllus sparsus, prómissus,
circúm caput 299 Cum tám neclegitur éius internúntia
300 iisdem, munerarier 307 scias fieri tuo
314 magnum et commemorabile 317 illa si sinis dico
327 consilium hoc quod 331 alid fiet 335
deducetur 338 si íste est metus, quod ámbo confiteámini 345 datur] Di dant 352 inlex 359 res rediit iam 360 necessum 365 nam miserum quéntlam
offendi ibi mílitem 374 tutemet 379 salutare 380 diit iam 360 necessum 365 nam miserum quéndam offendi ibi mílitem 374 tutemet 379 salutare 380 o hominem 382 Íd cum studuisti, ísti formae 388 bonis 390 inmutata est 391 Nísi prospectum intérea a nobis ést 402 uídi, partes díu etiam durás dabit 405 CL. om. quém uides? CL. salue ánime mi. 406 An. O mi éxspectate Clínia, salue. CL. út uales? 407 aduenisse 411 primum 420 miseriam 429 de gnató meo audistí, Chreme? 430 aput me hic domi 436 Chreme 440 utramque in 464 quod lubet 471 Technis 481 Quantam esi fenestram 484 sq. [Quodcumque inciderit in mentem, uolet: neque id | Putabit prauom an rectum sit, quod petet.] 489 minitabitur 490 uerum 493 oro idem Chreme 498 Paulum hoc negoti 500 ac sine uncis 511 nos inter nos consentire 515 Ille Clíniai séruos 518 Chreme 521 commoda et 522 CH. sáne idem uisa ést mihi. 523 Sv. Et quidem hércle forma 527 nostin diuitiis 540 Huic iam mansisset 544 Abigat 556 Chreme 558 quod 573 prohibet facere 574 De me ego facio 578 atque utcumque, ubicumque opus est 579 istic 583 Nonne accedam 585 Chreme 586 lubet 589 qui istinc me extrudas 590 pol om. 591 Chreme 593 hic tibi] tibi istic 600 inceptet 601 Híc; huic drachumárum argenti haec 604 eam quae 605 ut id illa illi 606 Póst datum iri mílle numum praés sit. CH. et praes sít quidem? Sv. hui, 609 inesse in ea] esse in ea re 611 Sv. quid ais? optata 612 Nón est opus? 620 timeo] metuo 631 at rogitas? Chreme 632 id quidem 638 quid uoluisti? 639 illi anui 642 illisce 644 Chreme 645 Quánto tu me es ánnis grauior, tánto es ignoscéntior: 646 stultitiaé iustitia tía 649 eloquere 653 hic is 655 Ch. Quid ea narrat? 658 ut om. 662 mulieri Philtere 665 Chreme 668 haut permultum 670 aliqua 676 quíd, si sic? tantúmdem ago. 677 euge 689 res, est uidendum, 691 sicíne mi interloquére? 694 agis] ages 697 Senex] Noster 702 narrare 707 prodis 708 sine uncis 724 est pollicitus 726 certo 727 Renuntiabit 734 Quid haec coéptat? 739 tránseundum núnc tibi ad Menedémum est 747 haut scit 753 [lta.. filius.] 755 Cotidiano 758 optabam] exopto 769 Se eam tráduxisse 770 immo sic satis. 771 quid super fallaciae est 772 Se deinde dieit 776 prorsus 780 Nam quámobrem? 781 in perpetuom] serio 782 meumst 786 iusseras 787 Chreme 788 quam] cum 790 aliquid] aliud 793 Illuc confugies 795 uere illud, Chreme 800 eum] hunc 806 Quam 810 sq. quidem omnes dí deae quantúmst, Syre, | Cum túo isto inuento 816 Ne me ístuc prius ex te 818 Quid ígitur tibi uis dícam? adisti míhi manum: 819 liceat 823 Quod eï és pollicitus. 825 fórtunatus hómo sum 829 hic est] nunc 838 adposeet 842 me nunc 844 Chreme 848 quid hominis és. Me. quid? Ch. iamne 851 Chreme 857 Datum iri. 859 Chreme 862 Chreme 870 uti] ut ut 877 dictae in stultum 879 O'he, iam desiné deos 833 Quós ais homines céssare? Ch. ehem, per témpus, Menedeme, áduenis? 885 occepit 893 Spónsaë aurum, uéstem, ancillas 894 qui non? Chreme 895 conficerentur 912 animo comi esse et 915 Derides? merito. ut míhi 917 Nisi si éssem 923 potis esse] posse te 924 quod tu me fecisse aibas 925 patrem esse] esse patrem ut 930 illius 931 illiu uere 932 Quod incómmodi tibi in hác re 935 rogo] uolo 936 Quod mauis 937 filiae 938 Chreme

941 est ópus 947 mitte ac sine 950 Sét Syrum.

ME. quid eum? Ch. égo, si uiuo, eum ádeo 951 Ádeo
pexum, usque út 956 factum] facinus 966 proxumós, tibi qui erant: eís 973 istaec prauitas 978
quid, Syre? Sx. únde mi peterém cibum: 979 Ita nós
abalienáuit 989 inuenta, inuénta uero est caúsa
990 hoc tam esse 993 ego] ergo 994 palam: aut,
997 sq. námque adulescens quam ín minima spe sítus erit,
| Tam difficillumé 999 haut scio 1001 me ábripi
hine: nunc ád 1007 mi aduorsatrix fueris 1008 si
iam rogitem hoc faciam] id facias 1010 redit ad
integrum eadem orátio 1012 postulo: iam 1014 sq
Ch. áin tu? So. certe síc erit. | Ch. Cónfitere. So. au
óbsecro, istuc nóstris inimicis siet. 1018 quo magis
sine uncino 1019 Id om. 1020 ex té esse natum: nam
tui sine uncino 1021 quín id itidem sít tibi 1025 uostra] tua 127 peto et uolo 1030 ut ex me atque ex
hoc 1040 ut om. 1041 Non mihi] Ten mi 1043
quam ego nunc 1044 capiam] incipiam 1049 Chreme
1051 id om. 1052 te, Chreme 1054 si id facit
1056 ME. ad me recipio 1058 ME. faciet omnia. So.
haec 1066 Satis placet] Perplacet 1067 Cantor om.

Phormionis v. 4 ante hic 6 scripsit] fecit
9 olim cum stetit 15 desunt unci 21 sibi esse id
22 iam] tum 23 non facit?] fecerit. 25 Epidicazomenen 26 Graecé, Latine hic Phórmionem nóminat: 42 diuitioribus 48 alio autem 52 em 57
metu et 63 Chremen 64 Nostine? 76 Senibus
77 namque 89 Tonstrina 94 uisa est 114
facere ait 138 places 146 immó nihil 154 ubi
eíus aduenti uénit in mentem 155 eum sine uncis
166 ceterum 167 hac ex 170 unum hoc desit
175 Retinére, amare, an míttere 176 mi ius sit amittendi 178 mihi nunc 179 nisi áliquod iam consílium celere répereris: 180 tc] in me inter v. 182 et
183 legitur Andriae v. 203 cancellis saeptus 187 Eheů
190 conrasissem protinam coniicerem 192 uia

193—196 malum. Ph. ah. | Sánun es? Ge. domum íre pergam: ibi plúrimumst. Ph. reuocémus hominem. An. stá ilico. Ge. hem, | Sátis pro imperio quísquis.es. An. Geta. Ge. ípse est, quem uolui óbuiam. 210 em 211 Sátin est sic? Ge. non. An. quíd si sic? Ge. propémodum. An. quid si síc? Ge. sat est: 217 Mane inquam. An. egomet me 229 in subsidiis 235 Ge. atqui reperi iam: 238 Etiam idne Ge. illud durum. Ph. ego 247 incredibile 249 habendum 255 aduenire responde hoc 265 Unum cum noris 266 Cum in nóxia hic est, ille ad defendéndum adest: 267 praesto hic est 284 illic] ibi 288 hic 294 Addo ístuc 295 seruus 305 meritast 307 istunc 315 aduentum] conspectum 321 mihi sunt corde 324 amicus 330 tenditur 331 tenditur 332 in istis opera 341 fit, tibi 350 hoc age 356 Stilphonem et hic versus caret uncis 360 etiamne ultro 378 expeto 385 De. maxume. quid 389 Stilpho 390 Stilphost Stilphonem 404 de eadem causa iterum 410 Dotem 411 est om. 415 ciuis turpe in sese 426 tute idem 447 Cratinus, censeo 449 De. Te. Cra. om. 451 aequom esse ac bonum 461 de hac re dederit 469 potiretur 474 Num pátri quid subolet? speii 476 ut aliis 480 Vt] id 481 uelle sese 482 Quántus metus est míhi, uenire huc 483 eius per unam] de eius una sententia 484 ubinamst? 485 sq. Dorio, audi 487 quid 491 néquid. Ge. suo eapití fuat. 492 Nón mihi 499 inprudentem 502 Néque, Antipho 503 Tum hóc esse mi 511 meo] suo 514 siet 515 Do. O'ptume. An. haut longúmst quod orat. Dório: excrét sine 516 bonil bene 524 suo 514 siet 515 Do. O'ptume. An. haut longúmst quod orat, Dório: exorét sine 516 boni] bene 524 Quoad dares 528 Sicine hunc decipis hic, Antipho 533 prior ad dandum qui est 535 hic si] si hinc 537 adiurit 542 Ítan ais? 544 crucem] malum 549 Quín igitur 553 opis siquid 555 Quaéro. saluos ést, ut opinor: uérum 557 opus est tibi] est opus eloquere 559 Aufer te hinc] auferte 561 et feret 566 in itere: modo te hinc 567 Chreme

577 Chreme 590 id quod póllicitus sum 597 Phaedriaï ostenderet 598 sese] se esse 600 quis] qui 609 Chreme 613 Chreme 619 temptarem prius sententiam 621 Uidemus, inter nos haec 622 componantur 633 inquam, hic: eho, quid 634 erus ut 641 Ch. perge 642 De. cedo 645 adeo eii 650 iam a principio 652 incommodi 662 Ob décem mnas 664 petito illasce 665 ancillast: tum autem

667 His rébus alias póne sane, inquít, decem. 686 mi quidem res redit 687 omnes, di deae, superi, inferi 699 contra iam: si 710 Negóti nihil incípere causa

est sóntica. sine lacunae signo 715 et om. 716 mature 721 ipsi qui 722 níl degressos: quántum is uoluerít dari 724 facere, fáma si id non ádprobat 725 quoque sine uncis uoluntate haec 726 congruet 727 ubi ego illas núnc ïam reperíre 728 sq. misera inuéniam, quo consília haec referam, atque | Únde mi auxiliúm petam? 730 indigne 737 Qui éius pater est. Cn. ádeo? an maneo, 740 Stilpho 749 sunt om.

est. Ch. adeo? an maneo, 740 Stilpho 749 sunt om.
750 hac om. 753 Em, istic] isti inquam 754
uxorés? So. au, obsecro, únam 759 Quicum atque
út uolebam fíliam locátam 761 [Sine cura maxima,
sua fecit.] 764 hominés 765 intus cétera audiémus. 766 malis 772 ílli rem gessérimus 774
Etiam idne haut scio 776 huc eius 780 haesitas
luto soluis 781 Geta om. in diem malum 783 Phormionem aut Luius] Naustratam neque eius 790 bina quaeso? 791 multo talenta bina] tamen duo talenta 794 né adulescens múlier te fatíget 797 Chreme 803 uide] caue 806 miror qui hoc siet 819 nostri hoc 827 habendi 828 Rogem, quód conueniundí patris me témpus capere iúbeat. sine uncis
830 propria ea Phaedria ut 835 uti fugitet patrem
842 Quám desubito ero 846 quid hic 848 nouom aut
mirumst 849 Pérgin? hercle númquam hodie odio tú
me 858 em 859 domum ad Chremem 874 utn²
haec 877 inaudiui 880 eíus habendi sé dare 896
post v. 905 legitur 901 causa. ita hercle crédidi. 902

an ueremini 906 Idque adeo aduenio 911 rumor populi, inquit, si id 915 Satis pól superbe 930 In' hinc malam rem 931 etiamnum 933 daretur] data esset 936 Immo uéro 949 púerili senténtia 951 ratum erat 953 nemini, id certo 955 tantum hoc 958 peccatum tuum hoc esse 959 celare id 960 Chreme 963 atattat 966 Chreme 968 astute. Chreme 963 atattat 966 Chreme 968 astute.
973 nunc] mihi 976 caret uncis 978 deportarier
980 agam ex illo prorsus nesciam 982 Adsequere ac
retine 983 solus nequeo: accurre huc. 984 Chreme
985 Sic] itan 989 exculpe 991 Quis] qui
995 quid ergo est quod 1000 ego quod 1001 eho
1002 dicis 1004 quid agis? 1008 miserandum]
indignum 1011 cum hoc ipso] me cum isto 1012
Haéc illae erant 1020 tua sunt fácta, aequo animo et
hóc 1022 id om. 1023 Nón iam. facit? 1024
magis nunc 1028 eum tali 1038 per fallacias ab isto
1047 Sátin tibi est, Chreme? Ch. ímmo 1048 tú
tibi nomen díc quod est? Ph. min? Phórmio: 1055
CANTOR om.

CANTOR om.

Hecyrae v. 1 Hecyra ést huic nomen fábulaï:

post v. 7 Sed cum stellulis deest ALTER PROLOGUS.

14 his 23 arte ab musica 24 scriptorem 34 sine
uncis accedens 49 et 51 sine uncis 56 alias

58 paucis 59 euenisse 62 uxorem ducturum 64 58 paucis 59 euenisse 62 uxorem ducturum 64
ne te cuiusquam 67 quisquam illorum 73 te captent] captent té illi 84 Philótis, dic mi ubi te 97
modo quae 101 haec 105 palam. 118 Seném sese
autem esse unicum 133 ferre hoc 134 faxint
cum isto] cum tuo istoc 140 neque 156 ab om.
157 Quid interea? 159 magis et] et multo 163 sine
uncis Ad amússim ambarum 164 esse ingenio] atque ingenuae 168 iniuria 172 ad hos ea rediit
174 Reliquit hic cum matre 175 abdit sese 177 primo
hos 178 conuenibat 186 tum. om. 187 accersit
199 Utn' omnes 201 [Itaque omnis suas om.
nurus.] 202 esse aduorsas] aduorsari 204 si ulla sit magistra, 205 sq. hem, tu néscias. So. Ita me da bene ament 213 inprudentia 218 ut uos domi mihi eritis 225 et 226 inverso ordine 234 detrimenti nil fieri 238 tum esse aibant 246 hoc om. 247 etsi] et 249 magis rem in uostram et nostram id esset 250 esse te potestate 252 perpetem 254 aut purgando uobis] tibi aut purgándo 259 quam ego om.
260 magni facere 261 clam te est laturum grauiter 262 hanc prius quam ille huc redeat 276 uir nunc

262 hanc prius quam ille huc redeat 276 uir nunc 281 plura ego acerba credo esse 283 eram ego hui] ah 286 omnibus nobis 295 et 296 inverso ordine 296 est scitu 297 illim] hinc in eo 299 Tura aut matrem 303 in ullo] nullo 306 Aut quidem hércle sí uis ueram uérba ad rationem éxigi 310 quam] quas 326 in té ullum 332 introiisse 339 excludére? 347 mi rediit 349 Philumenam 351 intonueneriut 352 trictic 260 peniant redocate excludére? 347 mi rediit 349 Philumenam 351 interuenerint 352 tristis. 360 ueniant] redeant 366 uxorem esse 367 ilico omnes simul 368 quod derepente 374 celare 389 te erga sensti 392 neque conscius 393 concubuisse eam mensibus 406 perpetua 408 Quo ego eum eodem huic 412 eíus hic crebro exaúdiat 430 et quidem te exspectans 437 Immo quód constitui me hódie 441 Lentiginosa facie 452 causae quid 457 Et adeo 462 huc una plus sententia 475 in me nunc 477 esse indignam sese 478 huiusque] quaeque eius 479 compóni pacto pótis inter eas grátiast 483 res postputasse te omnis 485 Quid ego íra inpulsus núnc in illam iníquos sim? 500 Itan is nunc putat? 505 iam om. 521 exire ad me 522 se eduxit 523 Átque eccam uideo.

exire ad me 522 se eduxit 523 Átque eccam uideo. quíd ais 527 tacen 530 celari 531 tempore 535 culpam hanc 538 filiam tuam pósse te nuptám pati 541 quam tú illum sciui habére amicam 543 Nam

id ómnibus innatum. 544 nil cessauisti eadem esse 548 esset nostro ex usu 557 abi, eum solum 559 ego om. 561 fuerat ea par 562 te ausam facere haec (om. esse) 568 iracundo 571 quoius] cui 573 ei tum quicquam est posset 577 tibi me esse

suspectam 586 esse sine uncis 601 sim 605 da mi hanc uéniam, redduc íllam. Pa. uae 607 Quém cum istoc sermónem habueris, prócul hic astans 608 mi hanc uéniam, redduc illam. Pa. uae 607 Quém cum istoc sermónem habueris, prócul hic astans 608 Ístuc 609 Quód sit faciundúm fortasse póst, idem hoc nunc si féceris. (sine uncis) 618 refert nihil illae 623 iratus edepol sum 633 Lache 634 turbet uelit 643 tibi om. 647 Non mihi dolet quam tibi, Lache 659 Neque arbitrer (sine interclusionis signis) 663 qui] quia 664 Lache 666 et 667 ordine inverso 676 id] hoc 683 adducas 688 et 690 carent uncis 709 mea om. 719 curre, puer, ad 722 itidemque Lache 726 uero abi 732 Lache. La. edepol credo 735 quaesti mi óbsiet 738 resomnis 739 si id nunc facis 743 Sét quid 744 Síne dum: 745 Máne quod te uólui uxórem habet 747 istac 750 Álid si scirem 751 Lache 756 quaestu hoc 759 eum om. 762 etiam hoc credidi 763 quam] cum 765 Áliter si: set répprimam me 766 qualis sim amicus 768 Defferi opus sit] est 769 Set tú cum satura atque ébria es, et púer ut satur sit fácito. 770 nutricem puero 780 sin item est gnatus 784 narras? quíane non tute fipse dudum 787 i atque exple iis animum, ut credant 788 his meum fore 791 desunt unci 793 me] uos 794 mihi quod 795 ineam sine meo prosim 797 sine uncis sé nobilitatem éx ea re náctam 798 Refert grátiam eii iungit 802 quisquam 803 dic dum quaeso, tun es 812 mi dederat 813 audiuerit 826 postquam uideo (sine virgula) 827 suspectarier 830 cognouit Myrrhina haec 834 nón uolunt aliaé in rem est 840 eius sine uncis 842 pellicias 845 dixe opinor 846 suum anulum 847 mihi te 849 pro hoc te 852 Egon té qui 859 Ut uóluptati obitus, sérmo, adfatus tuús 861 nusquam 865 meo] iam 866 non] haut 869 occultum iri 876 et me ex 877 Immo uéro scio 880 Cantor om.

Adelphon v. 4 de se ipse érit: uos eritis iúdices,

5 factum id 23 ei] hi partim 24 partim

stellulae desunt 29 et 30 sine uncis ibi] úbi 34 sine

uncis esse soli, sibi 37 sq. Aut úspiam cecíderit

aut praefrégerit | Aliquíd. uah, quemquamne hóminem in

animo instituere, aut 40 sq. set ex fratre. is adeo |

Dissímilis studio est. iam inde ab adulescéntia (sine puncto)

55 sq. fállere, ita uti fit, patrem | Audébit, tanto

70 cauet 82 sq. rogás me, ubi nobis Aéschinus
| Siét, quid 95 Rei óperam dare, ruri ésse parcum

96 factum simile 105 duces 121 sq. est, dis

grátia, | Et únde 125 qui uerí sient 133 si istuc

tibi 165 sq. iúsiurandum dábitur, te esse | indígnum

iniuria hác 167 forem hoc nihil facis. 170 Cáue

nunc iam 172 AE. em, serua. Par. omitte 133 O

fácinus miserandúm! AE. geminabit nísi caues. Sa. hei nunc iam 172 AE. em, serua. PAR. omitte 133 O fácinus miserandúm! AE. geminabit nísi caues. SA. hei míseriam! 175 quid hoc refi est? 179 meam magis licet 183 aequam esse 184 leno, es 188 fateor, pernicies communis 191 emisti, quae res tibi 208 has egomet mecum 209 accipiat iam faxo 212 haec hodie] hodie quae 215 hódie ei usque 217 sq. paúlulum atque Aduléscenti esses mórigeratus 220 non scis inescare 231 est maxumum 232 omittam 234 passus 235 nunc] hic 237 inceptare 250 non te esse usum 256 te nunc 258 alias 262 Quine ómnia sibi 263 amorem et peccátum in sese 264 súpra pote. nam quíd 272 nos paene sero scisse et in eum 273 tibi nil 281 Sv. ehem, quid est? 290 nusquam adfueris pepereris. 292 Nec ést quem 293 Pol ís 294 est miseriarum 295 natae 299 quod si 312 est haec 313 Satís mi id habeam

293 Pol is 294 est miseriarum 295 natae
299 quod si 312 est haec 313 Satis mi id habeam
súpplici: [dum illos ulciscar modo.] 316 Sublimem
319 funderem 320 sq. Geta. GE. hem, [ Quisquis
ubinam es? 322 expeto 323 So. quid festinas
325 Eloquere] loquere ergo 332 Qui sé sine hac iurábat 333 Qui se in 335 prospice] consule 336
Patiamur 337 proferendum hoc mi quidem non placet 341 hanc] huic 346 ea om. hau] non
347 quem ipse amiserat 348 mihi sum conscia 349

intercesse aut illa 350 potes 356 Una adfuisse 358 etiam eum 362 Atque 375 dolo, atque 378 Paulisper uenero 379 mi quidem non placent 389 est dómi 392 Demea, ac 394 quantus quantus 395 num om. illum tu tuum 398 sq. tun mihi? De. sie sít modo, | Ut núnc 402 qui] quem 405 istac] hac Ah] uah 411 est] erit 412 praeceptorumst plenus 421 ei] hi 422 o Demea 423 modo quae 433 ibis. 436 curo: unum illud 439 est om. 448 Quid narras? 451 hac] hoc 452 eius] is 453 adesset alicubi atque audiret haec 465 Simulum atque 475 grauida facta est; mensis v. 490 eus uos] uos uis 493 has post v. 499 sequitur male repetitus v. Phorm. 461 505 fieri quae 509 euadet 514 Si ita ést, facturus 522 Nimis misere 523 Ét illud nísi quia propest: | Quód si abesset 527 Rogábit me: ubi fuerím, quem ego hodie tóto 528 nusquam 534 quasi ouem] quam óuis est 536 measne? 537 em 538 Patérne? Sy. is ipsus. 543 bóno animo 548 se primum ait 552 me in cellulam 554 hic quidem perdurare 557 mihi bone uir 559 em, quid 563 puerum modo 564 o Ctesipho 569 inueniam] quaeram 574 sursus 577 De. Qua nam? Sy. om. Illic 581 praeteríeris 588 odiosus 600 fratrem esse: eíus esse illam stellulae desunt 602 illi iam animum relleuaris 603 tuo officio 604 ego quoque ibo 610 Discrúcior animi: | Hócine ex inprouisó mali mi óbiici 612 animus praé timore 613 nil sistere] consistere nil 614 hac me] me ex hac túrba, nescio: tánta nunc 616 sq. Néque ea inmerito: Sóstrata credit, míhi me psaltriam hánc emisse: id | Ánus mi indicium fécit. 619 iámne 623 me reprehendi 635 dixti 636 Facito 640 dicere] credere 644 istic ref fuit? Mi. nil míhi 648 opiner 666 illa] cum ea 667 haut scio 676 aduorsusne 687 peccatum primum id 690 proloqui] dicere 693 Quid credebas? 696 hanc om. animo es inquam 697 nunc sine uncis 698 Quia] Nisi 700 eam . Eam]

iam . . Iam 704 deos potius 705 Quo uir 711 in-prudens faciam forte 712 sim 716 nec fabrica illi úlla erat: nec 720 o Micio 722 illius autem. De. noua, | Capitalia. ah nescis 739 quasi si ludas 746 Quid illa igitur facias? 753 De. Probe. Mr. om. tu] tute 754 o Demea 755 istanc uti decet tu] tute 754 o Demea 755 istanc uti decet 766 illuc 769 hic sapientia 796 inter nos hoc 814 gloriamque istanc tibi 822 quibus ex 826 in illis esse 828 scire est 833 senectus adfert 841 luci. Mr. immó de nocte 842 te face 845 sq. uídero: atque | Illí fauillae 849 places 852 fortunatus 855 fuat 860 Prope decurso omitto 863 semper egit 877 Áge nunc iam experiámur porro contra 878 huc 882 orat] rogat 888 ipsa re 913 sumptum admittet: multa: 921 hac 937 Insanis? 941 quasi si hoc non 942 grauare 947 Hégio hic est hís cognatus 952 non] nunc 954 sumus. 955—957 oportet, Mício. [Mr. Quíd istic? dabitur quídem, quando hic uolt. Ae. mí pater. De. nunc tú mihi, | Mício, es germánus pariter ánimo ac corpore. Mr. gaúdeo. 959 ergo 967 hac] ista 988 Sét adsentando atque indulgendo 994 corrigere quem, óbsecundare 996 opus facto 997 Cantor om.

## P. TERENTI

## COMOEDIAE.



## C. SVETONII TRANQVILLI VITA P. TERENTII.

P. TERENTIVS Afer Carthagine natus seruiuit Romae Terentio Lucano senatori, a quo ob ingenium et formam non institutus modo liberaliter sed et mature manu missus est. Quidam captum esse existimant: quod fieri nullo modo potuisse Fenestella docet, cum inter finem secundi belli Punici et initium 5 tertii natus sit et mortuus: nec, si a Numidis aut Gaetulis captus sit, adduci Romam ibique uaenire potuisse, nulló commercio inter Italicos et Afros nisi post deletam Carthaginem coepto.

Hic cum multis nobilibus familiariter uixit, sed maxime cum Scipione Africano et C. Laelio, quibus etiam corporis gratia 10 conciliatus existimatur: quod et ipsum Fenestella arguit contendens utroque maiorem natu fuisse, quamuis et Cornelius Nepos aequales omnes fuisse tradat et Porcius suspitionem de con-

suetudine per haec faciat:

Dúm lasciuiám nobilium et laúdes fucosás petit,
Dum Áfricani uocém diuinam ínhiat auidis aúribus,
Dúm se ad Furiúm cenare et Laélium pulchrúm putat,
Dúm se . . . . crébro in Albanúm rapi,
Dúm se ab his amári credit ób florem aetatís suae:
Póst sublatis rébus ad summam ínopiam redáctus est.
Ítaque e conspectu ómnium abiit Graéciam in terram últimam.
Mórtuost in Stýmphalo Arcadiae óppido: nil Públius
Scípio profúit, nil ei Laélius, nil Fúrius,
Trés per idem tempús qui agitabant nóbiles facíllume:
Eórum ille opera né domum quidem hábuit conductíciam,
Sáltem ut esset quó referret óbitum domini séruolus.

1\*

(2) Scripsit comoedias sex, ex quibus primam Andriam cum aedilibus daret, iussus ante Caecilio recitare ad cenantem cum uenisset, dictus est initium quidem fabulae, quod erat contemptiore uestitu, subsellio iuxta lectulum residens legisse, post 5 paucos uero uersus inuitatus ut adcumberet cenasse una, deinde cetera percurrisse non sine magna Caecilii admiratione. Et hanc autem et quinque reliquas aequaliter populo probauit. Quamuis Volcatius de enumeratione omnium ita scribat:

Sumétur ex his Hécyra sexta fábula.

10 Eunuchus quidem bis . . acta est meruitque pretium, quantum nulla antea cuiusquam comoedia, uidelicet octo milia nummum: propterea summa quoque titulo ascribitur. Nam Adelphorum principium Varro etiam praefert principio Menandri.

Non obscura fama est adiutum Terentium in scriptis a Lae-15 lio et Scipione; eamque ipse auxit: numquam enim nisi leuiter

se tutari conatur, ut in prologo Adelphorum:

Nam quód isti dicunt máliuoli, homines nóbilis

Hunc ádiutare adsídueque una scríbere:

Quod illí maledictum uémens esse existumant,

20 Eam laúdem hic ducit máxumam, quom illís placet, Qui uóbis uniuórsis et populó placent:

Quorum ópera in bello, in ótio, in negótio Suo quísque tempore úsust sine supérbia.

Videtur autem se leuius defendisse, quia sciebat Laelio et Sci-25 pioni non ingratam esse hanc opinionem: quae tamen magis et

- (3) usque ad posteriora tempora ualuit. C. Memmius in oratione pro se ait 'P. Africanus, qui a Terentio personam mutuatus quae domi luserat ipse nomine illius in scenam detulit'. Nepos auctore certo comperisse se ait, C. Laelium quondam in Puteolano
- 30 calendis Martiis admonitum ab uxore, temperius ut discumberet, petisse ab ea ne interpellaretur: serius tandem ingressum triclinium dixisse non saepe in scribendo magis successisse sibi: deinde rogatum ut scripta illa proferret pronuntiasse uersus, qui sunt in Heautontimorumeno:
- 35 Satis pól proterue mé Syri promíssa huc induxérunt.
- (4) Santra Terentium existimat, si modo in scribendo adiutoribus indiguerit, non tam Scipione et Laelio uti potuisse, qui tunc

adulescentuli fuere, quam Sulpicio Gallo, homine docto et quo consule ludis *Megalensibus* initium fecerit fabularum dandarum, uel Q. Fabio Labeone et M. Popillio, consulari utroque ac poëta. Ideo ipsum non iuuenes designasse, qui se adiuuisse dicerentur, sed uiros, quorum operam et in bello et in otio et in negotio 5 populus sit expertus.

Post editas comoedias, nondum quintum atque trigesimum egressus annum, causa euitandae opinionis, qua uidebatur aliena pro suis edere, seu percipiendi Graecorum instituta moresque, quos perinde exprimeret in scriptis, egressus urbem est neque 10 amplius rediit. De morte eius Volcatius sic tradit:

Sed ut Áfer sex populo édidit comoédias, Iter hínc in Asiam fécit. nauim quóm semel Conscéndit, uisus númquamst. sic uitá uacat.

Q. Cosconius redeuntem e Graecia perisse in \* mari dicit cum 15 centum et octo fabulis conuersis a Menandro. Ceteri mortuum (5) esse in Arcadia Stymphali \* sinu Leucadiae \* tradunt Cn. Cornelio Dolabella M. Fuluio Nobiliore consulibus, morbo inrlicitum acri ex dolore ac taedio amissarum sarcinarum, quas in naui praemiserat, ac simul fabularum, quas nouas fecerat. 20 Fuisse dicitur mediocri statura, gracili corpore, colore fusco. Reliquit filiam, quae post equiti Romano nupsit: item hortulos uiginti iugerum uia Appia ad Martis [uillam]. Quo magis miror Porcium scribere:

nil Públius

25

Scípio profúit, nil ei Laélius, nil Fúrius, Trés per idem tempús qui agitabant nóbiles facíllume: Eórum ille opera né domum quidem hábuit conductíciam, Sáltem ut esset quó referret óbitum domini séruolus.

Hunc Afranius quidem omnibus comicis praesert scribens 30 in Compitalibus:

Teréntio non símilem dices quémpiam.

Volcatius autem non solum Naeuio et Plauto et Caecilio, sed Licinio quoque et Atilio postponit. Cicero in Limone hactenus laudat:

Tu quoque, qui solus lecto sermone, Terenti, Conuersum expressumque Latina uoce Menandrum In medium nobis sedatis uocibus ecfers Quicquid come loquens atque omnia dulcia dicens. Item C. Caesar:

Tu quoque, tu in summis, o dimidiate Menander,
Poneris et merito, puri sermonis amator.
Lenibus atque utinam scriptis adiuncta foret uis,
Comica ut aequato uirtus polleret honore
Cum Graecis, neque in hac despectus parte iaceres:
Vnum hoc maceror et doleo tibi deesse, Terenti.

#### ADDITAMENTVM AELII DONATI.

Haec Suetonius Tranquillus. Nam duos Terentios poëtas fuisse scribit Metius, quorum alter Fregellanus fuerit Terentius Libo, alter libertinus Terentius Afer patria, de quo nunc loquimur. Scipionis fabulas edidisse Terentium Valgius in Actae-15 one ait:

Tuae quaé uocantur fábulae cuiaéne sunt? Non hás qui iura Póplius dabat géntibus Honóre summo adféctus fecit fábulas?

Duae ab Apollodoro translatae esse dicuntur comico, Phormio 20 et Hecyra: quattuor reliquae a Menandro. Ex quibus magno successu et pretio stetit Eunuchus fabula: Hecyra saepe exclusa uix acta est.

# ANDRIA

# P. TERENTI.

GRAECA·MENANDRV·ACTA·LVDIS·MEGALENSIBVS
MARCO·FVLVIO·MANIO·GLABRIONE·AED·CVR
EGERE·L·AMBIVIVS·TVRPIO·L·ATILIVS·PRAEN
MODOS·FECIT·FLACCVS·CLAVDI·TIBIIS·PARIB·TOTA
FACTA·PRIMA·M·MARCELLO·C·SVLPICIO·COS

## C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Sorórem falso créditam meretrículae Genere Ándriae, Glycérium, uitiat Pámphilus Gravidáque facta dát fidem, uxorém sibi Fore hánc: nam pater ei áliam despopónderat, Gnatám Chremetis, átque ut amorem cómperit, Simulát futuras núptias, cupiéns suus Quid habéret animi fílius cognóscere. Huic Dáui suasu nón repugnat Pámphilus. Sed éx Glycerio nátum ut uidit púerulum Chremés, recusat núptias, generum ábdicat. Mox filiam Glycérium insperato ágnitam Hanc Pámphilo, aliam dát Charino cóniugem.

### PERSONAE.

10

SIMO SENEX
SOSIA LIBERTVS
DAVOS SERVOS
MYSIS ANCILLA
PAMPHILVS ADVLESCENS
CHARINVS ADVLESCENS
BYRRIA SERVOS
LESBIA OBSTETRIX
GLYCERIVM MVLIER
CHREMES SENEX
CRITO HOSPES
DROMO SERVOS.

### PROLOGVS.

Poeta quom primum ánimum ad scribendum ádpulit, Id síbi negoti crédidit solúm dari, Populo út placerent quás fecisset fábulas. Verum áliter eueníre multo intéllegit: Nam in prólogis scribúndis operam abútitur, 5 Non qui árgumentum nárret, sed qui máliuoli Veterís poëtae máledictis respóndeat. Nunc, quám rem uitio dént, quaeso animum atténdite. Menander fecit Andriam et Perínthiam. Qui utrámuis recte nórit, ambas nóuerit: 10 Non íta sunt dissimili árgumento, séd tamen Dissímili oratióne sunt factae ác stilo. Quae cónuenere in Ándriam ex Perínthia Fatétur transtulísse atque usum pró suis. Id istí uituperant fáctum atque in eo dísputant Contáminari nón decere fábulas. Faciúntne intellegéndo, ut nil intéllegant? Qui quom húnc accusant, Naéuium Plautum Énnium Accúsant, quos hic nóster auctorés habet, Quorum aémulari exóptat neglegéntiam 20 Potiús quam istorum obscúram diligéntiam. Dehinc út quiescant pórro moneo et désinant Male dícere, malefácta ne noscánt sua. Fauéte, adeste aequo ánimo et rem cognóscite, Vt pérnoscatis, écquid spei sit rélicuom: 25 Posthác quas faciet de íntegro comoédias, Spectándae an exigéndae sint uobís prius.

# ACTVS I.

### SIMO. SOSIA.

1 Sı.	Vos ístaec intro auférte: abite. Sósia,
	Adés dum: paucis té uolo. So. Dictúm puta:
	Nempe út curentur récte haec. Si. Immo aliúd.
	So. Quid est, 30
	0 7 (0)

Quod tíbi mea ars efficere hoc possit ámplius?

- 5 SI. Nil ístac opus est árte ad hanc rem, quám paro, Sed eís, quas semper ín te intellexí sitas, Fide ét taciturnitáte. 'So. Expecto quíd uelis.
- S1. Ego póstquam te emi, a páruolo ut sempér tibi 35 Apúd me iusta et clémens fuerit séruitus, Scis. féci ex seruo ut ésses libertús mihi,

Proptérea quod seruíbas liberáliter.

Quod hábui summum prétium persoluí tibi.

15

- So. In mémoria habeo. Sr. Haud múto factum. So.

  Gaúdeo,

  Si tíbi quid feci aut fácio quod placeát, Simo,
  - Et id grátum fuisse aduórsum te habeo grátiam.
    Sed hoc míhi molestumst: nam ístace commemorátio
    Quasi éxprobratióst inmemori bénefici.

aúdies:

- Quin tu úno uerbo díc, quid est quod mé uelis. 45 S1. Ita fáciam. hoc primum in hác re praedicó tibi:
- Quas crédis esse has, nón sunt uerae núptiae. So. Quor símulas igitur? St. Rem ómnem a principio

Sı.

Sı.

So.

Sı.

So. Sı.

Eo pácto et gnati uítam et consiliúm meum
Cognósces, et quid fácere in hac re té uelim. 50
Nam is póstquam excessit éx ephebis [Sosia,
Liberius uiuendi fuit potestas] (nam antea
Qui scire posses aut ingenium noscere,
Dum aetás metus magíster prohibebánt? So. Itast.)
quod plérique omnes fáciunt adulescéntuli, 55
Vt ánimum ad aliquod stúdium adiungant, aút equos
Alere aut canes ad uénandum, aut ad philosophos: 30
Horum ille nil egrégie praeter cétera
Studébat, et tamen ómnia haec mediocriter.
Gaudébam. So. Non iniúria: nam id árbitror 60
Adprime in uita esse útile, ut nequid nimis.
Sic uita erat: facile ómnes perferre ác pati:
Cum quíbus erat quomque úna, eis sese dédere:
Eórum studiis óbsequi: [aduorsus nemini:
Numquam praeponens se illis] ita facíllume 65
Sine inuídia laudem inuénias et amicós pares.
Sapiénter uitam instítuit: namque hoc témpore
Obséquium amicos, uéritas odiúm parit.
Intérea mulier quaédam abhinc triénnium
Ex Ándro commigráuit huc uicíniae, 70
Inópia et cognatórum neglegéntia
Coácta, egregia fórma atque aetate íntegra.
Ei, uéreor nequid Ándria adportét mali.
Primo haéc pudice uítam parce ac dúriter
Agébat, lana ac téla uictum quaéritans: 75
Sed póstquam amans accéssit pretium póllicens,
Vnús et item alter: íta ut ingeniumst ómnium
Hominum áb labore prócliue ad lubídinem,
Accépit condiciónem, dein quaestum óccipit.
Qui tum illam amahant forte ita ut fit filium 80

70

80

Perdúxere illuc, sécum ut una essét, meum.
Egomét continuo mécum 'certe cáptus est:
Habet.' óbseruabam máne illorum séruolos
Veniéntis aut abeúntis: rogitabam 'heús puer,
Dic sódes, quis heri Chrýsidem habuit?' nam Ándriae

Illi íd erat nomen. So. Téneo. Si. Phaedrum aut

Dicébant aut Nicáretum: nam hi tres túm simul Amábant. 'eho, quid Pámphilus?' 'quid? súmbolam Dedít, cenauit." gaúdebam. item alió die Quaerébam: comperiébam nil ad Pámphilum 90 Quicquam áttinere. enim uéro spectatúm satis Putábam et magnum exémplum continéntiae: Nam quí cum ingeniis cónflictatur eius modi Neque commouetur animus in ea ré tamen, Scias pósse habere iam ípsum suae uitaé modum. 95 Quom id míhi placebat, tum úno ore omnes ómnia Bona dícere et laudáre fortunás meas, Qui gnátum haberem táli ingenio praéditum. Quid uérbis opus est? hác fama inpulsús Chremes Vltro ád me uenit, únicam gnatám suam 100

Placuít: despondi: hic núptiis dictúst dies.

Cum dóte summa fílio uxorem út daret.

So. Quid ígitur obstat, quór non fiant? Si. Aúdies. Ferme ín diebus paúcis, quibus haec ácta sunt, Chrysís uicina haec móritur. So. O factúm bene: 105 Beásti: ei metui a Chrýside. Si. Ibi tum fílius Cum illís, qui amarant Chrýsidem, una aderát fre-

quens:

Curábat una fúnus: tristis ínterim, Non númquam conlacrumábat. placuit tum íd mihi. Sic cógitabam 'hic páruae consuetúdinis 110
Causa húius mortem tám fert familiáriter:
Quid si ípse amasset? quíd hic mihi faciét patri?' 85
Haec égo putabam esse ómnia humani íngeni
Mansuétique animi offícia. quid multís moror?
Egomét quoque eius caúsa in funus pródeo, 115
Nil étiam suspicáns mali. So. Hem quid ést? Si.
Scies.

Ecfértur. imus. ínterea inter múlieres,

Quae ibi áderant, forte unam áspicio adulescéntulam,
Formá So. Bona fortásse. Si. et uoltu, Sósia,
Adeó modesto, adeó uenusto, ut níl supra.

Quae quóm mihi lamentári praeter céteras
Visást, et quia erat fórma praeter céteras
Honésta ac liberáli, accedo ad pédisequas,
Quae sít rogo. sorórem esse aiunt Chrýsidis.
Percússit ilico ánimum. attat hoc íllud est,
Hinc íllae lacrumae, haec íllast misericórdia.

So. Quam tímeo, quorsum euádas! Si. Funus ínterim 100
Procédit. sequimur: ád sepulcrum uénimus:
In ígnem inpositast: flétur. interea haéc soror,
Quam díxi, ad flammam accéssit inprudéntius, 130
Satis cúm periclo. ibi tum éxanimatus Pámphilus
Bene díssimulatum amórem et celatum índicat: 105
Adcúrrit: mediam múlierem compléctitur:
'Mea Glýcerium' inquit 'quíd agis? quor te is pérditum?'

Tum illa, út consuetum fácile amorem cérneres, 135 Reiécit se in eum fléns quam familiáriter.

So. Quid aïs? St. Redeo inde irátus atque aegré ferens: 110 Nec sátis ad obiurgándum causae. díceret 'Quid féci? quid commérui aut peccauí, pater?

Quae sése in ignem inícere uoluit, próhibui: 140

	Seruáui. honesta orátiost. So. Recté putas:
115	Nam si íllum obiurges, uítae qui auxiliúm tulit,
	Quid fácias illi, quí dedit damnum aut malum?
Sı.	Venít Chremes postrídie ad me clámitans:
	Indígnum facinus: cómperisse, Pámphilum 143
	Pro uxóre habere hanc péregrinam. ego illud sédulo
120	Negáre factum. ille instat factum. dénique
	Ita túm discedo ab íllo, ut qui se fíliam
	Negét daturum. So. Nón tu ibi gnatum? Si. No
	haéc quidem
	Satis uémens causa ad óbiurgandum. So. Qu
	cedo?
Sı.	'Tute ipse his rebus finem praescripsti, pater:
125	Prope adést, quom alieno móre uiuendúmst mihi:
	Sine núnc meo me uíuere intereá modo.'
So.	Qui igitúr relictus ést obiurgandí locus?
Sı.	Si própter amorem uxórem nolet dúcere. 153
	Ea prímum ab illo animáduortenda iniúriast.
130	Et núnc id operam do, út per falsas núptias
	Vera óbiurgandi caúsa sit, si déneget:
	Simúl sceleratus Dáuos siquid cónsili
	Habet, út consumat núnc, quom nil obsínt doli: 160
	Quem ego crédo manibus pédibusque obnixe ómnia
135	Factúrum: magis id ádeo, mihi ut incómmodet,
	Quam ut obsequatur gnáto. So. Quaproptér? Si
	Rogas?

Sed quíd opust uerbis? sín eueniat, quód uolo, 165 In Pámphilo ut nil sít morae: restát Chremes, Qui mi éxorandus ést: et spero cónfore.

Mala méns, malus animus. quém quidem ego si sénsero . .

Nunc tuómst officium, has béne ut adsimules núptias:

Pertérrefacias Dáuom: obserues fílium,

Quid agát, quid cum illo cónsili captét. So. Sat est: 170

Curábo: eamus núnciam intro. Si. I praé, sequor.

# ACTVS II.

#### SIMO. DAVOS.

	Ita Dáuom modo timére sensi, ubi núptias	,
	Futúras esse audíuit. sed ipse exít foras.	
DA.	Mirábar, hoc si síc abiret: ét eri semper	lénitas
5	Verébar quorsum euáderet:	176

12 St. Non dúbiumst, quin uxórem nolit fílius:

Verébar quorsum euáderet: 176
Qui póstquam audierat nón datum iri fílio uxorém
suo,

Númquam quoiquam nóstrum uerbum fécit neque id aegré tulit.

- Si. Át nunc faciet, néque, ut opinor, síne tuo magnó malo.
- DA. Id uóluit, nos sic néc opinantis dúci falso gaúdio,

  Sperántis iam amotó metu, interea óscitantis ópprimi,

  181

  Vt ne ésset spatium cógitandi ad dísturbandas núp-

Vt ne ésset spatium cógitandi ad dísturbandas núptias:

Astúte. Si. Carnuféx quae loquitur? Da. Érus est, neque prouíderam.

SI. Daue. DA. Hém, quid est? SI. Eho dum ád me. DA. Quid hic uolt? SI. Quíd aïs? DA. Qua de ré? SI. Rogas?

Meum gnátum rumor ést amare. Da. Id pópulus curat scílicet. 185

SI.	Hoeine agis an non? DA. Ego uero istuc. Si. Sed	15
	nunc ea me exquírere,	
	Iníqui patris est: nám quod antehac fécit, nil ad me	
-	áttinet.	
	Dum témpus ad eam rém tulit, sini ánimum ut ex-	
	plerét suom:	
	Nunc híc dies aliam uítam defert, álios mores póstulat.	
	Dehinc póstulo siue aéquomst te oro, Dáue, ut re-	
	deat iam in uiam. 190	
DA.	Hoc quid sit? Si. Omnes, qui amant, grauiter sibi	20
	dari uxorém ferunt.	
DA.	Ita áiunt. Si. Tum siquís magistrum cépit ad eam	
	rem inprobum,	
	Ipsum ánimum aegrotum ad déteriorem pártem ple-	
	rumque ádplicat.	
DA.	Non hércle intellegó. Si. Non? hem. Da. Non: Dá-	
	uos sum, non Oédipus.	
Sı.	Nempe érgo aperte uis quae restant mé loqui? DA.	
	Sané quidem. 195	
Sı.		25
	Falláciae conári, quo fiánt minus,	
	Aut uélle in ea re osténdi, quam sis cállidus:	
	Verbéribus caesum te in pistrinum, Dáue, dedam us-	
	que ád necem,	
	Ea lége atque omine, út, si te inde exémerim, ego	
	pro té molam. 200	
	Quid, hoc intellextin? án non dum etiam ne hóc	30
	quidem? Da. Immo cállide:	
	Ita apérte ipsam rem módo locutus, níl circum itione	

úsus es. Si. Vbiuís facilius pássus sim quam in hác re me delúdier.

DA. Bona uérba, quaeso. Si. Inrídes? nil me fállis. edicó tibi,

Ne témere facias: néque tu haud dices tíbi non praedictúm. caue. 205

13 DA. Enim uéro, Daue, níl locist segnítiae neque socórdiae,

> Quantum intellexi módo senis senténtiam de núptiis: Quae si non astu próuidentur, me aút erum pessúm dabunt.

> Nec quíd agam certumst: Pámphilumne adiútem an auscultém seni.

Si illúm relinquo, eius uítae timeo: sín opitulor, huíus minas, 210

Quoi uérba dare diffícilest: primum iám de amore hoc comperit:

Me infénsus seruat, néquam faciam in núptiis falláciam.

Si sénserit aut si quam lubitum fúerit causam céperit,

Quo iúre quaque iniúria praecípitem in pistrinúm dabit! 214

Ad haéc mala hoc mi accédit etiam: haec Ándria,
Si ista úxor siue amícast, grauida e Pámphilost.
Audíreque eorumst óperae pretium audáciam:
Nam incéptiost améntium, haud amántium:
Quidquíd peperisset, décreuerunt tóllere:
Et fíngunt quandam intér se nunc falláciam, 220

Et fíngunt quandam intér se nunc falláciam, 220 Ciuem Átticam esse hanc. 'fúit olim hinc quidám senex

Mercátor: nauem is frégit apud Andrum insulam: Is óbiit mortem. ibi tum hánc eiectam Chrýsidis Patrém recepisse órbam, paruam.' fábulae. [Mihi quidem hercle non fit ueri simile; atque ipsis 20 commentum placet.] 225

Sed Mýsis ab ea egréditur. at ego hinc me ád forum,

Vtí conueniam Pámphilum, ne páter inprudentem ópprimat.

#### Mysis.

Aúdiui, Archilís, iam dudum: Lésbiam adducí iubes. I 4 Sáne pol illa témulentast múlier et temerária Néc satis digna, quoí committas prímo partu múlierem: 230

Támen eam adducam? inportunitátem spectate ániculae:

Quía compotrix éius est. di, dáte facultatem ób- 5 secro

Huíc pariundi atque illi in aliis pótius peccandi locum.

Sed quid nam Pamphilum éxanimatum uídeo? uereor quid siet.

Oppériar, ut sciám numquid nam haec túrba tristitiae ádferat. 235

### PAMPHILVS. MYSIS.

PA. Hocinést humanum fáctu aut inceptu? hócinest of- 15 ficiúm patris?

Mr. Quid illud est? PA. Pro deum fidem, quid est, si hoc non contuméliast?

Vxórem decrerát dare sese mi hódie: nonne opórtuit Praescísse me ante? nónne prius commúnicatum opórtuit?

0	The state of the s
PA.	Quíd? Chremes, qui dénegarat sé commissurúm
	mihi
	Gnátam suam uxorem, íd mutauit, quía me inmu-
	tatúm uidet?
	Itane óbstinate dát operam, ut me a Glýcerio mi-
	serum ábstrahat?
	Quod sí fit, pereo fúnditus.
10	Ádeon hominem esse inuenustum aut infelicem quém-
	quam, ut ego sum! 245
	Pró deum atque hominúm fidem!
	Núllon ego Chremétis pacto adfinitatem ecfúgere
	potero?
	Quót modis contémptus, spretus! fácta, transacta
	ómnia. hem,
	Répudiatus répetor: quam obrem? nísi si id est,
	quod súspicor:
15	Áliquid monstri alúnt: ea quoniam némini obtrudí
	potest, 250
	Ítur ad me. My. Orátio haec me míseram exanima-
	uít metu.
$\mathbf{P}_{A}$ .	Nam quíd ego dicam dé patre? ah
	Tantámne rem tam néglegenter ágere! praeteriéns
	modo
	Mi apúd forum 'uxor tíbi ducendast, Pámphile, ho-

pénde te.? 255 Óbstipui: censén me uerbum pótuisse ullum próloqui?

Abí domum.' id mihi uísust dicere 'ábi cito ac sus-

die' inquit, 'para:

Aút causam ullam, inéptam saltem fálsam iniquam? obmútui.

PA.

Quód si ego resciuíssem id prius, quid fácerem, si-
quis mé roget:
Áliquid facerem, ut hóc ne facerem. séd nunc quid
primum éxequar?
Tot me inpediunt curae, quae meum animum di- 25
uorsé trahunt: 260
Amor, mísericordia húius, nuptiárum sollicitátio,
Tum pátris pudor, qui mé tam leni pássus animost
úsque adhuc
Quae meó quomque animo lúbitumst facere. eine
égo ut aduorser? eí mihi.
Incértumst quid agam. My. Mísera timeo 'incertum'
hoc quorsum áccidat.
Sed núnc peropus est, aút hunc cum ipsa aut de 30
ílla me aduorsum húnc loqui.
Dum in dúbiost animus, paúlo momento húc uel il-
luc inpéllitur. 266
Quis hic lóquitur? Mysis, sálue. My. O salue, Pámphi-
le. PA. Quid agít? My. Rogas?
Labórat e dolóre, atque ex hoc mísera sollicitást,
diem
Quia ólim in hunc sunt cónstitutae núptiae. tum au-
tem hóc timet, 269
Ne déseras se. PA. Hem, egone ístuc conarí queam? 35
Egon própter me illam décipi miserám sinam,
Quae míhi suom animum atque ómnem uitam crédidit,
Quam ego ánimo egregie cáram pro uxore hábuerim?
Bene ét pudice eius dóctum atque eductúm sinam
Coáctum egestate ingenium inmutárier? 275 40
Non fáciam. My. Haud ucrear, si in te sit soló situm:
Sed ut uím queas ferre. Pa. Ádeon me ignauóm

putas.

		Adeón porro ingratum aút inhumanum aút ferum,
		Vt néque me consuetúdo neque amor néque pudor
5		Commoueat neque commoneat, ut seruém fidem? 280
	My.	Vnum hóc scio, esse méritam, ut memor essés sui
	PA.	Memor éssem? o Mysis Mýsis, etiam núnc mihi
		Scripta illa dicta súnt in animo Chrýsidis
		De Glýcerio, iam férme moriens mé uocat:
0		Accéssi: uos semótae. nos soli: íncipit 285
		'Mi Pámphile, huius fórmam atque aetatém uides:
		Nec clám te est, quam illi utraéque res nunc útiles
		Et ád pudicitiam ét ad rem tutandám sient.
		Quod égo per hanc te déxtram oro et geniúm tuom.
5		Per tuám fidem perque húius solitúdinem 290
		Te obtéstor, ne abs te hanc ségreges neu déseras.
		Si te in germani frátris dilexí loco
		Siue haéc te solum sémper fecit máxumi
		Seu tíbi morigera fúit in rebus ómnibus.

Te istí uirum do, amícum tutorém patrem: 295
Bona nóstra haec tibi permítto et tuae mandó fide.'
Hanc mi ín manum dat: mórs continuo ipsam óccupat.

Accépi: acceptam séruabo. My. Ita speró quidem.

PA. Sed quór tu abis ab illa? My. Óbstetricem arcésso. PA. Propera. atque aúdin?

Verbum únum caue de núptiis, ne ad mórbum hoc etiam. My. Téneo. 300

# ACTVS III.

### CHARINVS. BYRRIA. PAMPHILVS.

- Сн. Quíd aïs, Byrriá? daturne illa Pámphilo hodie núp- II i tum? Вх. Sic est.
- Cн. Quí scis? By. Apud forúm modo e Dauo aúdiui. Сн. Ei miseró mihi.
  - Vt ánimus in spe atque in timore usque ántehac attentús fuit,
  - Ita, póstquam adempta spés est, lassus cúra confectús stupet.
- By. Quaéso edepol, Charine, quoniam nón potest id fieri 5 quod uis, 305
  - Íd uelis quod póssit. Сн. Nil uolo áliud nisi Philúmenam. Ву. Аh,
  - Quánto satiust te íd dare operam, qui ístum amorem ex ánimo amoueas,
  - Quam íd loqui, quo mágis lubido frústra incendatúr tua.
- Cн. Facile ómnes, quom ualémus, recta cónsilia aegrotís damus.
  - Tu si híc sis, aliter séntias. By. Age age, út lubet. 10 Сн. Sed Pámphilum 310
  - Video, ómnia experíri certumst príus quam pereo. By. Quíd hic agit?
- Сн. Ipsum húnc orabo, huic súpplicabo, amórem huic narrabó meum:

Credo inpetrabo,	ut áliquot	saltem	núptiis	prodát
	dies:			

Intérea fiet áliquid, spero. By. Id 'áliquid' nil est Сн. Býrria,

Quid tíbi uidetur? ádeon ad eum? By. Quíd ni? si nil ínpetres, 315 Vt te árbitretur síbi paratum moéchum, si illam

dúxerit.

Ch. Ábin hinc in malám rem cum suspítione istác, scelus?

PA. Charínum uideo. sálue. Ch. O salue, Pámphile:

Ád te aduenio spém salutem cónsilium auxilium éx-

petens.

PA. Néque pol consilí locum habeo néque ad auxilium cópiam.
 320

Séd istuc quid namst? Сн. Hódie uxorem dúcis? Ра. Aiunt. Сн. Pámphile,

Si id facis, hodié postremum mé uides. PA. Quid ita? CH. Ei mihi,

Véreor dicere: huíc dic quaeso, Býrria. By. Ego dicám. PA. Quid est?

By. Spónsam hic tuam amat. PA. Né iste haud mecum séntit. eho dum díc mihi:

Númquid nam ampliús tibi cum illa fuít, Charine? CH. Ah, Pámphile, 325

Níl. Pa. Quam uellem! Сн. Núnc te per amicítiam et per amorem óbsecro,

Príncipio ut ne dúcas. PA. Dabo equidem óperam. CH. Sed si id nón potest

Aút tibi nuptiae haéc sunt cordi, Ра. Córdi? Сн. saltem aliquót dies

Prófer, dum proficíscor aliquo, né uideam. PA. Audi núnciam.

Égo, Charine, ne útiquam officium líberi esse ho- 30 minis puto, 330 Quom is nil mereat, postulare id grátiae adponí sibi. Núptias ecfúgere ego istas málo quam tu apíscier. CH. Réddidisti animum. PA. Nunc siquid potes aut tu aut hic Býrria, Fácite fingite ínuenite effícite qui detúr tibi: Égo id agam, mihi quí ne detur. Сн. Sát habeo. 35 PA. Dauom optume

Vídeo, quoius consílio fretus sum. Сн. Át tu hercle haud quicquám mihi,

Nísi ea quae nil ópus sunt sciri. fúgin hinc? By. Ego uero ác lubens.

## DAVOS. CHARINVS. PAMPHILVS.

DA. Dí boni, boní quid porto? séd ubi inueniam Pám- II 2 philum,

Vt metum in quo núnc est adimam atque éxpleam animum gaúdio?

Сн. Laétus est nesció quid. Ра. Nil est: nón dum haec resciuit mala. 340

DA. Quem égo nunc credo, sí iam audierit síbi paratas núptias,

Сн. Aúdin tu illum? DA. tóto me oppido éxanimatum s quaérere.

Séd ubi quaeram aut quó nunc primum inténdam? Сн. Cessas ádloqui?

Da. Hábeo. Pa. Daue, adés, resiste. Da. Quís homost, qui me ..? o Pámphile,

Te ípsum quaero. eugaé Charine: ambo ópportune: uós uolo. 345

20

- PA. Dáue, perii. DA. Quín tu hoc audi. PA. Intérii. DA. Quid timeás scio.
- 10 Сн. Méa quidem hercle cérte in dubio uítast. DA. Et quid tú, scio.
  - PA. Núptiae mi DA. Etsí scio? PA. hodie. DA. Obtúndis, tam etsi intéllego?

Íd paues, ne dúcas tu illam: tu aútem, ut ducas. Сн. Rém tenes.

- PA. Istuc ipsum. DA. Atqui istuc ipsum nil periclist: mé
  uide. 350
- PA. Óbsecro te, quám primum hoc me líbera miserúm metu. DA. Hem,
- Líbero; uxorém tibi non dat iám Chremes. Pa. Qui scís? Da. Scio.

Túos pater modo híc me prendit: aít tibi uxorém dare

Hódie, item alia múlta, quae nunc nón est narrandí locus.

Cóntinuo ad te próperans percurro ád forum, ut dicám tibi haec. 355

Vbi te non inuénio, ibi ascendo ín quendam excel-

Círcumspicio; núsquam. forte ibi húius uideo Býrriam;

Rógo: negat uidísse. mihi moléstum. quid agam cógito.

Rédeunti interea éx ipsa re mi íncidit suspítio 'hem,
Paúlulum obsoni: ípsus tristis: de ínprouiso núptiae:
Nón cohaerent.' PA. Quórsum nam istuc? DA. Égo
me continuo ád Chremem. 361

Quom illo aduenio, sólitudo ante óstium: iam id gaúdeo.

11 2 3	26 — 3 5		ANDR	I A.			27
Сн.	Récte dic		ire	néminen	1		
	Níl ornati		multi:	accéssi :			PA.
			Scio	:			365
	Mágnum s	ignum.			ntur co	Snuenire	haec
			núpt	tiis?			
PA.	Nón opino	r, Dáue	. DA. '	Opinor'	nárra	s? non 1	ecte
			áccij	pis.	4		
	Cérta res	est. ét	iam pu	erum ii	nde áb	iens con	uení
			Chr	emi:			
	Hólera et	piscicu	lós min	utos fér	re ob	olo in ce	nám

seni. CH. Liberatus sum hódie, Daue, túa opera. DA. Ac nullús quidem. 370

Сн. Quíd ita? nempe huic prórsus illam nón dat. DA. Ridiculúm caput,

Quási necessus sít, si huic non dat, té illam uxo- 35 rem dúcere:

Nísi uides, nisi sénis amicos óras, ambis. CH. Béne mones:

Íbo, etsi hercle saépe iam me spés haec frustratást. nale.

PA. Quíd igitur sibi uólt pater? quor símulat? DA. Ego II 3 dicám tibi.

Si id suscenseát nunc, quia non dét tibi uxorém Chremes,

Prius quam tuom ut sese hábeat animum ad núptias perspéxerit:

Ípsus sibi esse iniúrius uideátur, neque id iniúria. Séd si tu negáris ducere, íbi culpam in te tráns- 5 feret:

Túm illae turbae fíent. PA. Quiduis pátiar. DA.

P

10 P

15

20

	Pater est, Pampnile. 380
	Difficilest. tum haec sólast mulier. díctum ac fac-
	tum inuénerit
	Áliquam causam, quam óbrem eïciat óppido. PA.
	Eïciát? DA. Cito.
١.	Cédo igitur quid fáciam, Daue? DA. Díc te ductu-
	rum. PA. Hém. DA. Quid est?
١.	Egon dícam? DA. Quor non? PA. Númquam faciar
	DA. Né nega.
١.	Suadére noli. DA. Ex eá re quid fiát, uide. 38.
١.	Vt ab illa excludar, húc concludar. DA. Nón itast
	Nempe hóc sic esse opínor: dicturúm patrem
	'Ducás uolo hodie uxórem': tu 'ducam' inquies:
	Cedo quíd iurgabit técum? hic reddes ómnia,
	Quae núnc sunt certa ei cónsilia, incerta út sient,
	Sine omní periclo: nam hóc haud dubiumst, quín
	Chremes 391
	Tibi nón det gnatam. néc tu ea causa mínueris
	Haec quaé facis, ne is mûtet suam senténtiam.
	Patrí dic uelle: ut, quóm uelit, tibi iúre irasci nón

Dabit némo. inueniet ínopem potius, quám te corrumpí sinat.

Sed sí te aequo animo férre accipiet, néglegentem féceris:

Alia ótiosus quaérét: interea áliquid acciderít boni. <sup>25</sup> PA. Itan crédis? DA. Haud dubium íd quidemst. PA. Vide quó me inducas. DA. Quín taces? PA. Dicám. puerum autem né resciscat míhi esse ex illa caútiost: 400

Nam póllicitus sum súscepturum. Da. O fácinus audax. Pa. Hánc fidem

Sibi me óbsecrauit, quí se sciret nón deserturum, út darem.

DA. Curábitur. sed páter adest. caue té esse tristem séntiat.

### SIMO. DAVOS. PAMPHILVS.

SI. Reuíso quid agant aut quid captent consili. II 4

DA. Hic núnc non dubitat, quín te ducturúm neges. 405
Venít meditatus álicunde ex soló loco:
Orátionem spérat inuenísse se,
Qui dífferat te: proin tu fac apud te út sies.

PA. Modo ut póssim, Daue. DA. Créde inquam hoc mihi, Pámphile,

Numquam hódie tecum cómmutaturúm patrem 410 Vnum ésse uerbum, sí te dices dúcere.

### BYRRIA. SIMO. DAVOS. PAMPHILVS.

By. Erus mé relictis rébus iussit Pámphilum
Hodie óbseruare, qu'id ageret de núptiis.
[Scirem: id propterea nunc hunc uenientem sequor.]
Ipsum ádeo praesto u'ideo cum Dauo: hóc agam. 415

Si. Vtrúmque adesse uídeo. Da. Hem, serua. Si. Pám- 5 phile.

DA. Quasi de inprouiso réspice ad eum. PA. Ehém pater.

DA. Probe. SI. Hódie uxorem dúcas, ut dixí, uolo.

Br. Nunc nóstrae timeo párti, quid hic respóndeat.

- Pa. Neque istic neque alibi tibi erit usquam in mé mora. By. Hem. 420
- 10 DA. Obmútuit. By. Quid díxit? S1. Facis ut té decet, Quom istúc quod postulo inpetro cum grátia.

- By. Sum uérus? erus, quantum aúdio, uxore éxcidit.
- SI. I núnciam intro, ne ín mora, quom opus sít, sies.
- PA. Eó. By. Nullane in ré esse quoiquam hominí fidem!

  Verum íllud uerbumst, uólgo quod dicí solet, 426

  Omnís sibi malle mélius esse quam álteri.
  - Ego íllam uidi: uírginem formá bona Meminí uidere: quo aéquior sum Pámphilo, Si sé illam in somnis quam íllum amplecti máluit.
- Renúntiabo, ut pro hóc malo mihi dét malum. 431
- II 6 DA. Hic núnc me credit áliquam sibi falláciam Portáre et ea me hic réstitisse grátia.
  - Si. Quid, Dáue, narrat? DA. Aéque quicquam núnc quidem.
  - S1. Nilne? hém. DA. Nil prorsus. S1: Átqui expectabám quidem. 435
  - 5 DA. Praetér spem euenit: séntio: hoc male habét uirum.
    - SI. Potin és mihi uerum dícere? DA. Nil fácilius.
    - SI. Num illí molestae quídpiam hacc sunt núptiae Huiúsce propter cónsuetudinem hóspitae?
  - DA. Nil hércle: aut, si adeo, bíduist aut trídui 440
    Haec sóllicitudo: nósti? deinde désinet.
    Etenim ípsus secum eám rem reputauít uia.
    - SI. Laudó. Da. Dum licitumst éi dumque aetás tulit,
       Amáuit: tum id clam: cáuit, ne umquam infámiae
       Ea rés sibi esset, út uirum fortém decet: 445
       Nunc úxore opus est: ánimum ad uxorem ádpulit.
  - SI. Subtrístis uisus ést esse aliquantúm mihi.
    - DA. Nil própter hanc rem, séd est quod suscensét tibi.

- SI. Quid námst? DA. Puerilest. SI. Quíd id est? DA. Nil. SI. Quin díc, quid est?
- DA. Ait nímium parce fácere sumptum. St. Méne? DA. Te.

  'Vix' ínquit 'drachumis ést obsonatúm decem: 451 20

  Num fílio uidétur uxorém dare?

  Quem' inquít 'uocabo ad cénam meorum aequálium

  Potíssumum nunc?' ét, quod dicendum híc siet,

  Tu quóque per parce nímium. non laudó. St. Tace:
- DA. Commóui. SI. ego istaec récte ut fiant uídero. 456 25 Quid nam hóc est rei? quid híc uolt ueteratór sibi? Nam si híc malist quicquam, hém illic est huic reí caput.

Mysis. Simo. Davos. Lesbia. Glycerivm.

- My. Ita pól quidem res est, út tu dixti, Lésbia:

  Fidélem haud ferme múlieri inueniás uirum.

  460
- SI. Ab Ándriast ancílla haec. DA. Quid narrás? SI.
  Itast.
- My. Sed hic Pámphilus S1. Quid dícit? My. firmauít fidem. S1. Hem.
- Da. Vtinam aút hic surdus aút haec muta fácta sit. 5
- My. Nam quód peperisset, iússit tolli. Sr. O Iúppiter, Quid ego aúdio? actumst, síquidem haec uera praédicat. 465
- LE. Bonum ingénium narras ádulescentis. Mx. Óptumum. Sed séquere me intro, ne ín mora illi sís. LE. Sequor.
- DA. Quod rémedium nunc huíc malo inueniám? SI. Quid 10 hoc?

Adeón est demens? éx peregrina? iám scio: ah Vix tándem sensi stólidus. Da. Quid hic sensísse aït? 470

- Si. Haec primum adfertur iám mi ab hoc fallácia: Hanc simulant parere, quó Chremetem abstérreant.
- 15 GL. lunó Lucina, fér opem, serua me, óbsecro.
  - Si. Hui, tám cito? ridículum: postquam ante óstium Me audíuit stare, adpróperat. non sat cómmode 475 Diuísa sunt tempóribus tibi, Daue, haéc. Da. Mihin?
  - S1. Num inmémores discipuli? DA. Égo quid narres néscio.
- 20 St. Hic inparatum mé si in ueris núptiis Adórtus esset, quós mihi ludos rédderet? Nunc huíus periclo fít, ego in portu náuigo. 480

### LESBIA, SIMO. DAVOS.

- III 2 LE. Adhúc, Archilís, quae adsolént quaeque opórtet Signa ésse ad salútem, omnia huíc esse uídeo. Nunc prímum fac ísta ut lauét: poste deínde, Quod iússi ei darí bibere et quántum inperáui,
  - Date: móx ego huc reuórtor. 485
    Per ecástor scitus púer est natus Pámphilo.
    Deos quaéso ut sit supérstes, quandoquidem ípsest ingenió bono,

Quomque huíce ueritust óptumae adulescénti facere iniúriam.

- S1. Vel hoc quís non credat, quí te norit, ábs te esse ortum? DA. Quíd nam id est?
- 10 S1. Non inperabat córam, quid facto ésset opus puérperae: 490

Sed póstquam egressast, íllis quae sunt íntus clamat dé nia.

O Dáue, itan contémnor abs te? aut ítane tandem idóneus

Tibi uídeor esse, quém tam aperte fállere incipiás dolis?

Saltem áccurate, ut métui uidear cérte, si resciuerim.

Da. Certe hércle nunc hic se ípsus fallit, haúd ego. S<sub>I. 15</sub> Edixí tibi, 495

Intérminatus súm, ne faceres: núm ueritu's? quid ré tulit?

Credón tibi hoc nunc, péperisse hanc e Pámphilo?

- DA. Teneó quid erret, ét quid agam habeo. SI. Quíd taces?
- DA. Quid crédas? quasi non tíbi renuntiáta sint haec síc fore.
- SI. Mihin quísquam? DA. Eho an tute íntellexti hoc 20 ádsimulari? SI. Inrídeor. 500
- DA. Renúntiatumst: nám qui tibi istaec incidit suspítio?
- SI. Qui? quía te noram. DA. Quási tu dicas, fáctum id consilió meo.
- St. Certe énim scio. DA. Non sátis me pernosti étiam, qualis sím, Simo.
- Sı. Egon té? Da. Sed siquid tíbi narrare occépi, continuó dari
  - Tibi uérba censes fálso: itaque hercle níl iam mut- 25 tire aúdeo. 505
- SI. Hoc égo scio unum, néminem peperísse hic. DA. Intelléxti.
  - Sed nílo setiús mox puerum huc déferent ante óstium.
  - Id égo iam nunc tibi, ére, renuntió futurum, ut sís sciens,
  - Ne tu hóc posterius dícas Daui fáctum consilio aút dolis:

30		Prórsus a me opínionem hanc tuam ésse ego amo
		tám uolo.
	Sı.	Vnde id scis? DA. Audíui et credo: múlta concurrint simul,
		Quí coniecturam hánc nunc facio. iám primum hac se e Pámphilo
		Grauidam dixit ésse: inuentumst falsum. nunc, pos
		quám uidet
		Núptias domi ádparari, míssast ancilla ílico
<b>3</b> 5		Óbstetricem arcéssitum ad eam et púerum ut ac ferrét simul.
		[Hoc nisi fit, puerum ut tu uideas, nihil mouentu nuptiae.]
	Sı.	Quíd aïs? quom intelléxeras
		Íd consilium cápere, quor non díxti extemplo Pán philo?
	D	Quís igitur eum ab ílla abstraxit nísi ego? nam on
	DA.	nes nós quidem
		•
40		Scimus, hanc quam misere amarit. núnc sibi uxo
		rem éxpetit.
		Póstremo id mihi dá negoti: tú tamen idem ha núptias
		Pérge facere ita út facis: et id spéro adiuturós deo
	Sı.	Ímmo abi intro: ibi me ópperire et quód parat
		opus ést para.
		Non inpulit me, haec ninc omnino ut créderem.
45		Atqui haúscio an quae díxit sint uera ómnia, 52
		Sed párui pendo: illúd mihi multo máxumumst,
		Quod míhi pollicitust ípsus gnatus. núnc Chremen
		Conuéniam: orabo gnáto uxorem: id si inpetro,
		Quid álias malim quam hódie has fieri núptias?
50		Nam gnátus quod pollícitust, haud dubiúmst mihi,

Si nólit, quin eum mérito possim cógere. 531 Atque ádeo in ipso témpore eccum ipsum óbuiam.

#### SIMO. CHREMES.

SI. Iubeó Chremetem. Ch. O te ípsum quaerebam. SI. III 3 Ét ego te. Ch. Optato áduenis.

Aliquot me adierunt, éx te auditum qui aibant, hodie núbere

Meam fíliam tuo gnáto: id uiso tún an illi insániant. 535

- Sr. Auscúlta paucis: ét quid te ego uelim ét tu quod quaerís scies.
- Сн. Auscúlto: loquere quíd uelis.
- SI. Per té deos oro et nóstram amicitiám, Chremes,
  Quae incépta a paruis cum aétate adcreuít simul,
  Perque únicam tuám gnatam et gnatúm meum, 540
  Quoius tíbi potestas súmma seruandí datur,
  Vt me ádiuues in hác re, atque ita uti núptiae
  Fueránt futurae, fíant. Ch. Ah, ne me óbsecra:
  Quasi hóc te orando a me ínpetrare opórteat.
  Alium ésse censes núnc me atque olim quóm dabam?
  Si in rémst utrique ut fíant, arcessí iube.
  Sed si éx ea re plús malist quam cómmodi
  Vtríque, id oro te ín commune ut cónsulas,
  Quasi ílla tua sit Pámphilique ego sím pater.
- SI. Immo ita uolo itaque póstulo ut fiát, Chremes: 550 Neque póstulem abs. te, ni ipsa res moneát. Ch. Quid est?
- SI. Iraé sunt inter Glýcerium et gnatum. CH. Aúdio. 20
- SI. Ita mágnae, ut sperem pósse auelli. CH. Fábulae.
- SI. Profécto sic est. CH. Síc hercle ut dicám tibi:
  Amántium irae amóris integrátiost. 555

36	ANDRIA.	24 — 48
Sı.	Hem, id te óro ut ante eámus. dum tempús	datur,
25	Dumque eius labido occlúsast contuméliis,	
	Prius quam hárum scelera et lácrumae co	nfictaé
	dolis	
	Reddúcunt animum aegrótum ad misericórdia	am,
	Vxórem demus. spéro consuetúdine	560
	Coniúgio liberáli deuinctúm, Chremes,	
30	Dein fácile ex illis sése emersurúm malis.	
Сн.	Tibi ita hóc uidetur: át ego non posse árbi	tror
	Neque illum hánc perpetuo habére neque m	
	- peti.	1

S<sub>I</sub>. Qui scís ergo istuc, nísi periclum féceris? 565

CH. At istúc periclum in fília fierí grauest.

35 SI. Nempe incommoditas dénique huc omnis redit,
Si euéniat, quod di próhibeant, discéssio.
At si corrigitur, quót commoditatés uide:
Princípio amico fílium restitueris,
Tibi génerum firmum et fíliae inueniés uirum.

40 CH. Quid istíc? si ita istuc ánimum induxti esse útile, Noló tibi ullum cómmodum in me claúdier.

SI. Meritó te semper máxumi fecí, Chremes.

CH. Sed quíd aïs? SI. Quid? CH. Qui scís eos nunc díscordare intér se? 575

Sr. Ipsús mihi Dauos, qui íntumust eorúm consiliis, díxit:

Et ís mihi suadet núptias quantúm queam ut matúrem.

Num cénses faceret, fílium nisi scíret eadem haec uélle?

Tute ádeo iam eius uerba aúdies. heus, éuocate huc Dáuom.

Atque éccum: uideo ipsúm foras exíre.

#### DAVOS. SIMO. CHREMES.

			DA. Ad te	ibam.	Sı. Q	uíd nan	nst? III 4	L
DA.	Quor úx	cor noi	arcéssitur?	iam	aduésp	erascit.	Sı.	
			Aúdin?				581	
	Fra dúa	lum no	n nil náritus	enm	Dane	ába to	no	

Ego dúdum non nil uéritus sum, Daue, ábs te, ne facerés idem,

Quod uólgus seruorúm solet, dolís ut me delúderes, Proptérea quod amat fílius. Da. Egon ístuc face- 5 rem? Si. Crédidi:

Idque ádeo metuens uós celaui, quód nunc dicam. Da. Quíd? Sr. Scies: 585

Nam própemodum habeo iám fidem. Da. Tandém cognosti quí siem?

SI. Non fúerant nuptiaé futurae. DA. Quíd? non? SI. Sed ea grátia

Simuláui, uos ut pértemptarem. Da. Quíd aïs? SI. Sic res ést. Da. Vide:

Numquam ístuc quiui ego íntellegere. uáh consilium 10 cállidum.

SI. Hoc aúdi: ut hinc te intro íre iussi, oppórtune hic fit mi óbuiam. DA. Hem, 590 Num nám perimus? SI. Nárro huic, quae tu dúdum

narrastí mihi.

DA. Quid nam aúdio? SI. Gnatam út det oro, uíxque id exoro. DA. Óccidi. SI. Hem,

Quid díxisti? DA. Optume inquam factum. S1. Núnc per hunc nullást mora.

Сн. Domúm modo ibo, ut ádparetur dícam, atque huc 15 renúntio.

SI. Nunc te óro, Daue, quóniam solus mi éffecisti has núptias, 595

- DA. Ego uéro solus. Si. gnátum mihi corrígere porro enítere.
- DA. Faciam hércle seduló. Sr. Potes nunc, dum ánimus inritátus est.
- DA. Quiéscas. SI. Age igitúr, ubi nunc est ípsus? DA. Mirum ní domist.
- 20 St. Ibo ád eum atque eadem haec, tíbi quae dixi, dícam itidem illi. Da. Núllus sum. Quid caúsaest, quin hinc ín pistrinum récta profi-

ciscár uia? 600

Nil ést preci locí relictum: iám perturbaui ómnia:

Erúm fefelli: in núptias coniéci erilem fílium; Feci hódie ut fierent, insperante hoc átque inuito Pámphilo.

Hem astútias: quod sí quiessem, níl euenissét mali.
Sed éccum uideo ipsum: óccidi. 605
Vtinám mihi esset áliquid hic, quo núnc me praecipitém darem.

### PAMPHILVS. DAVOS.

III 5 Pa. Vbi illic est? scelús, qui me hodie.. Da. Périi.
Pa. atque hoc confíteor iure

Mi óbtigisse, quándoquidem tam inérs, tam nulli cónsili sum:

Séruon fortunás meas me cómmisisse fúttili!
Ego prétium ob stultitiám fero: sed inúltum numquam id aúferet.
610

- 5 DA. Posthác incolumem sát scio fore mé, si deuito hóc malum.
  - PA. Nam quíd ego nunc dicám patri? negábon uelle mé, modo

Qui	súm	pollicitus	dúcere?	qua	audácia	id	facere
			aúdeam	?			

Nec quíd me nunc faciám scio. Da. Nec mé quidem, atque id ago sédulo.

Dicam áliquid me inuentúrum, ut huic malo áliquam productém moram. 615

PA. Oh. DA. Visus sum. PA. Eho dum bóne uir, quid 10 aïs? uíden me consiliís tuis

Miserum inpeditum esse? Da. Át iam expediam. Pa. Expédies? Da. Certe, Pámphile.

Pa. Nempe út modo. Da. Immo mélius spero. Pa. Oh, tíbi ego ut credam, fúrcifer?

Tu rem inpeditam et pérditam restituas? hem quo frétus sim,

Qui me hódie ex tranquillíssuma re cóniecisti in núptias. 620

Án non dixi esse hóc futurum? Da. Díxti. Pa. Quid 15 meritú's? Da. Crucem.

Séd sine paululum ád me redeam: iam áliquid dispiciam. PA. Eí mihi,

Quóm non habeo spátium, ut de te súmam supplicium, út uolo:

Námque hoc tempus praécauere míhi me, haud te ulciscí sinit.

# ACTVS IIII.

# CHARINVS. PAMPHILVS. DAVOS.

IV 1 CH.	Hócine crédibile aut memorábile, 625
	Tánta uecórdia innáta quoiquam út siet,
	Ýt malis gaúdeant átque ex incómmodis
	Álteriús sua ut cómparent cómmoda? ah
5	Ídnest uerum? ímmo id hominúmst genus péssu-
	mum,
	Dénegandi modo quis pudor paulum adest: 630
	Póst ubi témpust promíssa iam pérfici,
	Túm coactí necessário se áperiunt:
	[Et timent, et tamen res cogit denegare]
10	Íbi tum eorum ínpudentíssuma orátiost
	'Quís tu es? quis mihi es? quór meam tibi? 635
	Heus, próxumus sum egomét mihi.'
	At tamen 'ubi fidés?' si rogés, nil pudént hic,
	Vbi opúst: illic úbi nil opúst, ibi ueréntur.
15	Séd quid agam? adeamne ád eum et cum eo iniú-
	riam hanc expóstulem?
	Íngeram mala múlta? atqui aliquis dícat 'nil pro-
	móueris <sup>3</sup> : 640
	Multúm: molestus cérte ei fuero atque ánimo mo-
	rem géssero.
PA.	Charine, et me et te inprúdens, nisi quid dí re-

spiciunt, pérdidi.

- Cн. Ítane 'inprudens'? tándem inuentast caúsa. soluistí fidem.
- PA. Quíd 'tandem'? CH. Etiam núnc me ducere ístis 20 dictis póstulas?
- PA. Quíd istuc est? CH. Postquám me amare díxi, complacitást tibi. 645

Heú me miserum, quí tuom animum ex ánimo spectauí meo.

PA. Fálsus es. CH. Non sátis tibi esse hoc sólidumst uisum gaúdium,

Nísi me lactassés amantem et fálsa spe prodúceres. Hábeas. PA. Habeam? ah néscis quantis ín malis 25 uorsér miser,

Quantásque hic consiliís mihi confláuit sollicitúdines 650

Meus cárnufex. Ch. Quid istúc tam mirumst, dé te si exemplúm capit?

- PA. Haud ístuc dicas, sí cognoris uél me uel amorém meum.
- Cн. Scio: cúm patre altercásti dudum, et ís nunc proptereá tibi Suscénset nec te quíuit hodie cógere illam ut dú- 30

ceres.

- PA. Immo étiam, quom tu mínus seis aerumnás meas, 655 Haec núptiae non ádparabantúr mihi: Nec póstulabat núne quisquam uxorém dare.
- CA. Scio: tú coactus tuá uoluntate és. PA. Mane: Non dúm scis. Сн. Scio equidem íllam ducturum 35 ésse te.
- PA. Quor me énicas? hoc aúdi. numquam déstitit 660 Instáre, ut dicerém me ducturúm patri: Suadére, orare usque ádeo donec pérpulit.

Сн.	Quis homo ístuc? PA. Dauos. CH. Quam óbi	rem?
	Pa. Nescio, nísi mihi	
	Deos sátis fuisse irátos, qui auscultáuerim.	
Cn.	Factum hóc est, Daue? DA. Fáctum. CH. Hem,	quid
-	aïs, scelus?	665
	A 4 4 1 . 1 . 1 . ht 1	

aïs, scelus? 665
At tíbi di dignum fáctis exitiúm duint.
Eho, díc mihi, si omnes húnc coniectum in núptias

Inimíci uellent, quód nisi consilium hóc darent?

- 45 DA. Decéptus sum, at non défetigatús. CH. Scio.
  - DA. Hac nón successit, ália adgrediemúr uia: 670
    Nisi si íd putas, quia prímo processít parum,
    Non pósse iam ad salútem conuorti hóc malum.
  - PA. Immo étiam: nam satis crédo, si aduigiláueris, Ex únis geminas míhi conficies núptias.
  - DA. Ego, Pámphile, hoc tibi pró seruitio débéo, 675 Conári manibus pédibus noctisque ét dies, Capitís periclum adíre, dum prosím tibi: Tuomst, síquid praeter spem éuenit, mi ignóscere. Parúm succedit quód ago: at facio sédulo.

Parúm succedit quód ago: at facio sédulo.

Vel mélius tute réperi, me missúm face. 680

- PA. Cupió: restitue quem á me accepistí locum.
- DA. Faciam. PA. Át iam hoc opus est. DA. St', mane: crepuit hinc a Glycerio óstium.
- PA. Nil ád te. DA. Quaero. PA. Hem, núncin demum? DA. At iam hóc tibi inuentúm dabo.

Mysis. Pamphilvs. Charinvs. Davos.

IV 2 Mx. Iam ubi úbi erit, inuentúm tibi curábo et mecum addúctum

Tuom Pámphilum: modo tu, ánime mi, nolí te maceráre.

- PA. Mysís. My. Quis est? ehem Pámphile, optumé mihi te offers. PA. Quíd id est?
- My. Oráre iussit, sí se ames, era, iám ut ad sese uénias: Vidére aït te cúpere. PA. Vah, perii: hóc malum s integráseit.

Sicín me atque illam operá tua nunc míseros sollicitári!

Nam idcirco arcessor, núptias quod mi ádparari sénsit. 690

Сн. Quibus quídem quam facile pótuerat quiésci, si hic quiésset!

DA. Age, si híc non insanít satis sua spónte, instiga. My. Atque édepol

Ea rés est: proptereaque nunc misera in maerorest. 10 PA. Mysis,

Per omnís tibi adiuró deos, numquam eám me desertúrum,

Non, sí capiundos míhi sciam esse inimícos omnis hómines. 695

Hanc mi éxpetiui, contigit: conuéniunt mores: uáleant

Qui intér nos discidiúm uolunt: hanc nísi mors mi adimet némo.

My. Resipísco. Pa. Non Apóllinis magis uérum atque 15 hoc respónsumst.

Si póterit fieri, ut né pater per mé stetisse crédat, Quo mínus haec fierent núptiae, uoló. sed si id non póterit, 700

Id fáciam, in procliuí quod est, per mé stetisse ut crédat.

Quis uídeor? Ch. Miser, aeque átque ego. Da. Consílium quaero. Pa. Forti's,

- Scio, quód conere. DA. Hoc égo tibi profécto effectum réddam
  - PA. Iam hoc ópus est. DA. Quin iam habeó. CH. Quid est? DA. Huic, nón tibi habeo, ne érres.
  - CH. Sat hábeo. PA. Quid faciés? cedo. DA. Dies hic mi ut satis sit uéreor

Ad agéndum: ne uacuom ésse me nunc ád narrandum crédas:

Proinde hinc uos amolimini: nam mi inpedimento éstis.

- 25 PA. Ego hanc uísam. DA. Quid tu? quo hínc te agis? CH. Verúm uis dicam? DA. Immo étiam Narrátionis incipit mi initium. Ch. Quid me fiet?
  - DA. Eho tu inpudens, non sátis habes, quod tibi dieculam áddo, 710 Quantum huíc promoueo núptias? CH. Daue, át tamen Da. Quid érgo?
  - CH. Vt dúcam. DA. Ridiculum. CH. Húc face ad me ut uénias, siquid póteris.
- 30 DA. Quid uéniam? nil habeo. Сн. Át tamen siquíd. DA. Age, ueniam. CH. Síquid, Domi éro. Da. Tu, Mysis, dum éxeo, parúmper

opperíre hic.

My. Quaprópter? Da. Ita facto ópus est. My. At matúra. DA. Iam inquam hic ádero. 715

### Mysis. Davos.

- IV 3 My. Nilne ésse proprium quoíquam! di uostrám fidem: Summúm bonum esse eraé putaui hunc Pámphilum, Amícum, amatorém, uirum in quouis loco Parátum: uerum ex eó nunc misera quém capit
  - Labórem! facile hic plús malist quam illíc boni. 720

Sed Dáuos exit. mí homo, quid istuc óbsecrost? Quo pórtas puerum? Da. Mýsis, nunc opus ést tua Mihi ad hánc rem exprompta málitia atque astútia.

- My. Quid nam începturu's? Da. Áccipe a me hunc ócius Atque ante nostram ianuam adpone. My. Óbsecro, 10 Humîne? Da. Ex ara hinc sume uerbenas tibi 726 Atque eas substerne. My. Quam óbrem id tute nón facis?
- DA. Quia, sí forte opus sit ád erum iurató mihi
  Non ádposisse, ut líquido possim. My. Intéllego:
  Noua núnc religio unde ístaec incessít? cedo. 730 15
- Da. Moue ócius te, ut quíd agam porro intéllegas. Pro Iúppiter. Mx. Quid est? Da. Spónsae pater intéruenit.

Repúdio quod consílium primum inténderam.

- My. Nesció quid narres. DA. Égo quoque hinc ab déxtera Veníre me adsimulábo: tu ut subséruias 735 20 Orátioni, ut quómque opus sit, uerbís uide.
- My. Ego quíd agas nil intéllego: sed síquid est, Quod méa opera opus sit uóbis, ut tu plús uídes, Manébo, nequod uóstrum remorer cómmodum.

### CHREMES. MYSIS. DAVOS.

- CH. Reuórtor, postquam quae ópus fuere ad núptias 740 IV 4 Gnataé paraui, ut iúbeam arcessi. séd quid hoc? Puer hérclest. mulier, tu ádposisti hunc? My. Ýbi illic est?
- Cн. Non míhi respondes? Mr. Núsquam est. uae miseraé mihi,

Relíquit me homo atque ábiit. DA. Di uostrám fidem, 5 Quid túrbaest apud forúm? quid illi hominum lítigant? 745 Tum annona carast. quid dicam aliud, néscio.

Mr. Quor tu óbsecro hic me sólam? Da. Hem, quae haec est fábula?

Eho Mýsis, puer hic úndest? quisue huc áttulit? 10 Mr. Satin sánu's, qui me id rógites? Da. Quem igitúr

rogem,

Qui hic néminem alium uídeam? CH. Miror, únde sit.

- DA. Dictúra es quod rogo? Mv. Aú. DA. Concede ad déxteram.
- My. Delíras: non tute ípse? Da. Verbum sí mihi Vnúm praeter quam quód te rogo . . faxís caue. Male dícis? undest? díc. My. A nobis. Da. Háhahae:

Mirúm uero, inpudénter mulier sí facit 755 Meretríx? CH. Ab Andriást haec, quantum intéllego.

DA. Adeón uidemur uóbis esse idónei, In quibus sic inludátis? CH. Veni in témpore.

20 DA. Propera ádeo puerum tóllere hinc ab iánua: Mané: caue quoquam ex istoc excessis loco. 760

My. Di te éradicent: ita me miseram térritas.

DA. Tibi égo dico an non? My. Quíd uis? DA. At etiám rogas?

Cedo, quóium puerum hic ádposisti? díc mihi.

25 My. Tu néscis? DA. Mitte id quód scio: dic quód rogo.

Mx. Vostri, DA. Quoius nostri? Mx. Pámphili. Сн. Нет. DA. Quid? Pámphili?

My. Eho, an nón est? CH. Recte ego sémper fugi has núptias.

DA. O fácinus animaduórtendum. My. Quid clámitas?

DA. Quemne égo heri uidi ad uós adferri uésperi? 30 Mx. O hóminem audacem. DA. Vérum: uidi Cántharam Suffárcinatam. My. Dís pol habeo grátiam,

Quom in páriundo aliquot ádfuerunt líberae.

DA. Ne illa illum haud nouit, quoius causa haec incipit: 'Chremés si adpositum púerum ante aedis uíderit, Suam gnátam non dabít': tanto hercle mágis dabit. 35 CH. Non hércle faciet. DA. Núnc adeo, ut tu sís sciens, Nisi púerum tollis, iám ego hunc in mediám ujam Prouóluam teque ibídem peruoluam ín luto. My. Tu pól homo non es sóbrius. Da. Fallácia Alia áliam trudit. iám susurrari aúdio, Ciuem Átticam esse hanc. Ch. Hém. Da. 'Coactus légibus Eam uxórem ducet.' My. Óbsecro, an non cíuis est 2 CH. Ioculárium in malum ínsciens paene íncidi. DA. Quis hic lóquitur? o Chremés, per tempus áduenis: Auscúlta. Ch. Audiui iam ómnia. DA. Anne haec 45 tu ómnia? Сн. Audíui, inquam, a princípio. Da. Audistin, óbsecro? hem 785 Scelera, hánc iam oportet in cruciatum hinc ábripi. Hic est ille: non te crédas Dauom lúdere. My. Me míseram: nil pol fálsi dixi, mí senex. CH. Noui omnem rem, est Simo intus? Da. Est. My. 50

DA. Hic sócer est. alio pácto haud poterat fíeri,
Vt scíret haec quae uóluimus. Mx. Praedíceres.

DA. Paulum ínter esse cénses, ex animo ómnia,
Vt fért natura, fácias an de indústria?

795

Ne me áttigas, Sceléste. si pol Glýcerio non ómnia haec . . 790 DA. Eho inépta, nescis quíd sit actum? My. Quí sciam?

15

#### CRITO. MYSIS. DAVOS.

IV 5 CR. In hác habitasse plátea dictumst Chrysidem,
Quae sése inhoneste optáuit parere hic dítias
Potiús quam in patria honéste pauper uíueret:
Eius mórte ea ad me lége redierúnt bona. 799
Sed quós perconter uídeo. saluete. Mr. Óbsecro,
Quem uídeo? estne hic Critó sobrinus Chrysidis?
Is ést. CR. O Mysis, sálue. Mr. Saluos sís, Crito.

Cr. Itan Chrýsis? hem. Mr. Nos quídem pol miseras pérdidit.

- Cr. Quid uós? quo pacto hic? sátine recte? My. Nósne? sic 804
- Vt químus, aiunt, quándo ut uolumus nón licet.
  Cr. Quid Glýcerium? iam hic suós parentis répperit?
  My. Vtinam. Cr. Án non dum etiam? haud aúspicato huc me áttuli:

Nam pól, si id scissem, númquam huc tetulissém pedem:

Sempér enim dictast ésse haec atque habitást soror: Quae illíus fuerunt, póssidet: nunc me hóspitem Litís sequi, quam id míhi sit facile atque útile, 811 Aliórum exempla cómmonent: simul árbitror, Iam aliquem ésse amicum et défensorem ei: nám fere Grandícula iam proféctast illinc. clámitent

Me sýcophantam, heréditatem pérsequi 815 Mendícum: tum ipsam déspoliare nón lubet.

My. O óptume hospes, pól Crito antiquom óbtines.

Cr. Duc me ád eam, quando huc uéni, ut uideam. My. Máxume.

DA. Sequar hós: me nolo in témpore hoc uideát senex.

### ACTVS V.

#### CHREMES. SIMO.

CH. Sátis iam satis, Simó, spectata ergá te amicitiást V1 mea: 820

Sátis pericli incépi adire: orándi iam finém face. Dúm studeo obsequí tibi, paene inlúsi uitam fíliae.

S1. Ímmo enim nunc quom máxume abs te póstulo atque oró, Chremes,

Ýt beneficium uérbis initum dúdum nunc re cóm- 5 probes.

Cн. Víde quam iniquos sís prae studio: dúm id efficias quód cupis, 825

Néque modum benignitatis néque quid me ores cógitas:

Nám si cogités, remittas iám me onerare iniúriis.

SI. Quíbus? Сн. At rogitas? pérpulisti me, út homini adulescéntulo

Ín alio occupáto amore, abhórrenti ab re uxória, 10 Fíliam ut darem ín seditionem átque in incertas núptias, 830

Eius labore atque eius dolore gnáto ut medicarér tuo:

Ínpetrasti: incépi, dum res tétulit. nunc non fért: feras.

Íllam hinc ciuem esse áiunt: puer est nátus: nos missós face.

V 1 15 - 28

15 SI. Pér ego te deos óro, ut ne illis ánimum inducas crédere.

50

Quíbus id maxume útilest, illum ésse quam detérrumum. 835

Núptiarum grátia haec sunt fácta atque incepta ómnia.

Vbi ea causa, quam óbrem haec faciunt, érit adempta his, désinent.

- Cн. Érras: cum Dauo égomet uidi iúrgantem ancillám. Si. Scio.
- 20 Cн. Véro uoltu, quom íbi me adesse neúter tum praesénserat.
  - SI. Crédo, et id factúras Dauos dúdum praedixít mihi: Ét nescio qui tíbi sum oblitus hódie, ac uolui, dícere.

### DAVOS. CHREMES. SIMO. DROMO.

- V 2 DA. Ánimo nunciam ótioso esse ínpero Сн. En Dauóm tibi.
  - SI. Ýnde egreditur? DA. meó praesidio atque hóspitis. SI. Quid illúd malist?
  - DA. Égo commodiorem hóminem aduentum témpus non uidí. SI. Scelus,

Quém nam hic laudat? DA. Ómnis res est iam ín uado. SI. Cesso ádloqui? 845

5 DA. Érus est: quid agam? SI. O sálue, bone uir. DA. Éhem Simo, o nostér Chremes,

Ómnia adparáta iam sunt íntus. S1. Curastí probe.

Dá. Vbi uoles, arcésse. Si. Bene sane: id enim uero hinc núnc abest.

Étiam tu hoc respondes, quid istic tíbi negotist?

DA. Míhin? S1. Ita.

	11 11 2 11 11	01
DA.	Míhin? Si. Tibi ergo. Da. Módo ego intro iui.	Sı.
	Quási ego quam dudúm rog	em.
DA.	Cúm tuo gnato una. Sr. Ánne est intus Pámphil	us? 1
	cruciór miser.	851
	Ého, non tu dixti ésse inter eos ínimicitias,	cár-
	nufex?	
DA.	Súnt. Si. Quor igitur híc est? Сн. Quid illum c	én-
	ses? cum illa lítigat.	

DA. Ímmo uero indígnum, Chremes, iam fácinus faxo ex me aúdies.

Néscio qui senéx modo uenit: éllum, confidéns, catus: 855

Quóm faciem uideás, uidetur ésse quantiuis preti: 15 Tristís seueritás inest in uóltu atque in uerbís fides.

Quid nam adportas? DA. Nil equidem, nisi quod SI. illum audiui dícere.

Quíd aït tandem? DA. Glýcerium se scíre ciuem SI. esse Átticam. Si. Hem,

Dromó, Dromo. DA. Quid ést? SI. Dromo. DA. Audi. Si. Vérbum si addiderís.. Dromo.

DA. Audi óbsecro. Dr. Quid uís? Sr. Sublimen intro hunc 20 rape, quantúm potest.

Dr. Quem? Si. Dáuom. DA. Quam obrem? Si. Quía lubet. rape inquam. DA. Quid feci? SI. Rape.

DA. Si quícquam inuenies mé mentitum, occidito. SI. Nil aúdio:

Égo iam te commótum reddam. Da. Támen etsi hoc uerúmst? Si. Tamen.

Cura ádseruandum uínctum, atque audin? quádrupedem constringito.

Age núnciam: ego pol hódie, si uiuó, tibi Osténdam, erum quid sít pericli fállere,

25

30

10

15

Et illí patrem. Сн. Ah ne saéui tanto opere. Sr. Ó Chremes,

Pietátem gnati! nónne te miserét mei?

Tantúm laborem cápere ob talem fílium?

Age Pámphile, exi Pámphile: ecquid té pudet?

### PAMPHILVS. SIMO. CHREMES.

V 3 PA. Quis mé uolt? perii, páter est. S1. Quid aïs, ómnium ..? CH. Ah,

Rem pótius ipsam díc, ac mitte mále loqui.

- S1. Quasi quícquam in hunc iam gráuius dici póssiet. Ain tándem, ciuis Glýceriumst? PA. Ita praédicant.
- 5 SI. 'Ita praédicant'? o ingéntem confidéntiam! 876 Num cógitat quid dícat? num factí piget? Vide num eíus color pudóris signum usquam índicat.

Adeo inpotenti esse animo, ut praeter ciuium Morem atque legem et sui uoluntatém patris 886 Tamen hanc habere studeat cum summó probro!

PA. Me miserum! SI. Hem, modone id démum sensti, Pámphile?

Olim ístuc, olim, quom íta animum induxtí tuom, Quod cúperes aliquo pácto efficiundúm tibi: Eodém die istuc uérbum uere in te áccidit. 885 Sed quíd ego? quor me excrúcio? quor me mácero? Quor meám senectutem huíus sollicito améntia? An ut pro huíus peccatis égo supplicium súfferam? Immo hábeat, ualeat, uíuat cum illa. Pa. Mí pater.

S1. Quid 'mí pater'? quasi tu húius indigeás patris. 890 Domus, úxor, liberi ínuenti inuitó patre. Addúcti qui illam cíuem hinc dicant: uíceris.

PA. Patér, licetne paúca? SI. Quid dicés mihi?

- Сн. Tamén, Simo, audi. Sı. Ego aúdiam? quid aúdiam, Chremés? Сн. At tandem dícat. Sı. Age, dicát sino.
- PA. Égo me amare hanc fáteor: si id peccárest, fateor 25 íd quoque. 896

Tíbi, pater, me dédo. quiduis óneris inpone, ínpera. Vís me uxorem dúcere? hanc uis míttere? ut poteró, feram.

Hóc modo te obsecro, út ne credas á me adlegatum húnc senem:

Sine me expurgem atque illum huc coram addúcam.
SI. Adducas? PA. Sine, pater.

- CH. Aéquom postulát: da ueniam. PA. Síne te hoc exo- 30 rém. Si. Sino. 901
  Quíduis cupio, dúm ne ab hoc me fálli comperiár,
  Chremes.
- CH. Pró peccato mágno paulum súpplici satis ést patri.

  CRITO. CHREMES. SIMO. PAMPHILVS.
- CR. Mítte orare. una hárum quaeuis caúsa me ut faciám V 4 monet,
  Vél tu uel quod uérumst uel quod ípsi cupio Glý-

cerio. 905 CH. Ándrium ego Critónem uideo? cérte is est. Cr. Sal-

- uos sís, Chremes. Сн. Quíd tu Athenas ínsolens? Ск. Euénit. sed hicinést Simo?
- CH. Híc. CR. Simo, men quaéris? SI. Eho tu, Glýce- 5 rium hinc ciuem ésse aïs?
- Cr. Tú negas? Si. Itane húc paratus áduenis? Cr. Qua ré? Si. Rogas?

Túne inpune hacc fácias? tune hic hómines adulescéntulos 910 54

Ínperitos rérum, eductos líbere, in fraudem inlicis?

V48 - 24

Sóllicitando et póllicitando eorum ánimos lactas? Cr. Sánun es?

10 SI. Ác meretriciós amores núptiis conglútinas?

PA. Périi, metuo ut súbstet hospes. Ch. Sí, Simo, hunc noris satis,

Nón ita arbitrére: bonus est híc uir. S1. Hic uir sít bonus? 915

Ítane attemperáte euenit, hódie in ipsis núptiis Ýt ueniret, ántehac numquam? est uéro huic credundúm, Chremes.

15 PA. Ní metuam patrem, hábeo pro illa re illum quod moneám probe.

SI. Sýcophanta. CR. Hem. CH. Síc, Crito, est hic: mítte. CR. Videat quí siet.

Sí mihi pergit quaé uolt dicere, éa quae non uolt aúdiet. 920

Égo istaec moueo aut cúro? non tu tuóm malum aequo animó feres?

Nam égo quae dico uéra an falsa audíerim, iam scirí potest.

20 Átticus quidam ólim naui frácta ad Andrum eiéctus est

> Ét istaec una párua uirgo. túm ille egens forte ádplicat

> Prímum ad Chrysidís patrem se. Si. Fábulam inceptát. CH. Sine. 925

CR. Ítane uero obtúrbat? CH. Perge tu. CR. Ís mihi cognatús fuit,

Qui eum recepit. ibi ego audiui ex illo sese esse Átticum. Ís ibi mortuóst. Сн. Eius nomen? Св. Nómen tam 25 citó tibi? Рл. Нет,

Perií. Cr. Verum hercle opinor fuisse Phániam: hoc certó scio,

Rhamnúsium se aiébat esse. Ch. O Iúppiter. Cr. Eadem haéc, Chremes, 930

Multi álii in Andro audíuere. Сн. Vtinam id sít, quod spero. eho, díc mihi,

Quid eám tum? suamne esse aíbat? Св. Non. Сн. Quoiam ígitur? Св. Fratris fíliam.

CH. Certé meast. CR. Quid ais? SI. Quid tu ais? PA. 30 Árrige auris, Pámphile.

SI. Qui crédis? CH. Phania illic frater méus fuit. SI. Noram ét scio.

Cн. Is béllum hinc fugiens méque in Asiam pérsequens proficíscitur: 935

Tum illám relinquere híc est ueritus, póst ibi nunc primum aúdio

Quid illó sit factum. PA. Víx sum apud me: ita ánimus commotúst metu

Spe gaúdio, mirándo hoc tanto tám repentinó 35 bono.

sì. Ne istám multimodis tuam ínueniri gaúdeo. PA. Credó, pater.

CH. At mi únus scrupulus étiam restat, quí me male habet. PA. Dígnus es 940 Cum tuá religione, ódium . . nodum in scírpo quaeris. CR. Quíd istuc est?

Сн. Nomén non conuenít. Св. Fuit hercle huic áliud paruae. Сн. Quód, Crito?

Numquíd meministi? Cr. Id quaéro. PA. Egon hu- 40 ius mémoriam patiár meae

Voluptáti obstare, quóm ego possim in hác re medicarí mihi?

Non pátiar. heus, Chremés, quod quaeris, Pásiphilast. Ch. Ipsást. Ch. East.

PA. Ex ípsa miliéns audiui. St. Omnís nos gaudere hóc, Chremes, 946 Te crédo credere. Сн. Íta me di ament, crédo.

PA. Quid restát, pater?

45 SI. Iam dúdum res reddúxit me ipsa in grátiam. PA.
O lepidúm patrem!

De uxóre, ita ut possédi, nil mutát Chremes? Сн. Causa óptumast:

Nisi quíd pater aït áliud. Ра. Nempe id? Si. Scíli cet. Сн. Dos, Pámphile, est

Decém talenta. PA. Accípio. CH. Propero ad fíliam. eho mecúm, Crito: 951

Nam illám me credo haud nósse. Si. Quor non íllam huc transferrí iubes?

50 PA. Recte ádmones: Dauo égo istuc dedam iám negoti. S1. Nón potest.

PA. Qui? SI. Quía habet aliud mágis ex sese et máius. PA. Quid nam? SI. Vínctus est.

PA. Patér, non recte uínctust. Sr. Haud ita iússi. PA. Iube solui óbsecro. 955

St. Age fíat. PA. At matúra, St. Eo intro. PA. O faústum et felicém diem!

### CHARINVS. PAMPHILVS.

V 5 CH. Prouíso quid agat Pámphilus: atque éccum. PA. Aliquis me fórsitan

Putet non putare hoc uérum: at mihi nunc síc esse hoc uerúm lubet.

Égo deorum uítam eapropter sémpiternam esse árbitror,

Quód uoluptates eórum propriae súnt: nam mi inmortálitas 960

Pártast, si nulla aégritudo huic gaúdio intercésserit. 5 Séd quem ego mihi potíssumum optem, quoí nunc haec narrém, dari?

Сн. Quíd illud gaudist? PA. Dáuom uídeo. némost, quem malim ómnium:

Nam húnc scio mea sólide solum gáuisurum gaúdia.

### DAVOS. PAMPHILVS. CHARINVS.

- DA. Pámphilus ubi nam híc est? PA. Daue. DA. Quís V6 homost? PA. Ego sum. DA. O Pámphile.
- PA. Néscis quid mi obtígerit. DA. Certe: séd quid mi obtigerít scio. 966
- PA. Ét quidem ego. DA. More hóminum euenit, út quod sum nanctús mali

Príus resciscerés tu, quam ego illud quód tibi euenít boni.

- PA. Méa Glycerium suós parentis répperit. DA. Factúm 5 bene. Ch. Hem.
- PA. Páter amicus súmmus nobis. DA. Quís? PA. Chremes. DA. Narrás probe. 970
- PA. Néc mora ullast, quín iam uxorem dúcam. Сн. Num ille sómniat
  - Éa quae uigilans uóluit? PA. Tum de púero, Daue.. DA. Ah désine.
  - Sólus est quem díligant di. CH. Sáluos sum, si haec uéra sunt.
  - Cónloquar. PA. Quis homóst? Charine, in témpore 10 ipso mi áduenis.

CH. Béne factum. PA. Audisti? CH. Ómnia. age, me in tuís secundis réspice. 975 Túos est nunc Chremés: facturum quaé uoles scio esse ómnia.

PA. Mémini: atque adeo lóngumst illum me éxpectare dum éxeat.

Séquere hac me intus ád Glycerium núnc tu. tu, Daue, ábi domum,

Própera, arcesse hinc qui auferant eam. quid stas?

Ne éxpectetis dum éxeant huc: íntus despondébitur: 980

Íntus transigétur, siquid ést quod restet. CANTOR. Plaúdite.

## ALTER EXITVS ANDRIAE.

PA. Mémini: atque adeo ut uólui commodum húc senex exít foras. (977) Sécede illuc áliquantisper. Ch. Dáue, sequere me hác. DA. Sequor.

PAMPHILVS. CHARINVS. CHREMES. DAVOS.

PA. Te éxpectabam: est dé tua re, quód agere ego tecúm uolo.

Óperam dedi, ne me ésse oblitum dícas tuae gnatae álterae:

Tíbi me opinor ínuenisse dígnum te atque illá uirum. Cha. Périi, Daue: dé meo amore ac uíta sortis tóllitur. 985 CHR. Nón noua istaec míhi condiciost, sí uoluissem, Pám- 5 phile.

CHA. Óccidi, Daue. DA. Áh mane. CHA. Perii. CHR. Id quam óbrem non uolui, éloquar.

Nón idcirco, quód eum omnino adfínem mihi nollem: Сна. Hém. Da. Tace.

Chr. séd amicitia nóstra, quae est a pátribus nobis trádita, Eíus non aliquam pártem studui abdúctam tradi líberis. 990

Núnc quom copia ác fortuna utríque ut obsequerér 10 dedit,

Détur. PA. Bene factum. DA. Ádi atque age homini grátias. CHA. Salué, Chremes,

Meórum amicorum ómnium mi aequíssume:
Quid dicam? nam illud míhi non minus est gaúdio,
Quam mi éuenire núnc id quod ego abs te éxpeto:
Me répperisse, ut hábitus antehac fuí tibi, 996:
Eundém tuom animum. PA. Quom ád eum te adplicáueris,

Studium éxinde ut erit, túte existumáueris.

CHR. Aliénus abs te, tamen qui tu esses noueram.

PA. Id ita ésse facere cóniecturam ex mé licet. 1000 CHR. Ita rés est. gnatam tíbi meam Philúmenam

Vxórem et dotis séx talenta spóndeo.

Agátur intus, síquid restet. 

Plaúdite.

### METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 174 iambici senarii
- 175 et 177 iambici octonarii
- 176 iambicus quaternarius
- 178 et 179 trochaici septenarii
- 180 ad 195 iambici octonarii
- 196 ad 198 iambici senarii
- 199 ad 214 iambici octonarii
- 215 ad 226 iambici senarii
- 227 jambicus octonarius
- 228 ad 233 trochaici septenarii
- 234 ad 239 iambici octonarii
- 240 et 244 iambici quaternarii
- 241 et 242 trochaici septenarii
- 243 iambicus octonarius
- 245 et 247 trochaici octonarii
- 246 trochaicus dimeter catalecticus
- 248 ad 251 trochaici septenarii
- 252 iambicus quaternarius
- 253 ad 255 iambici octonarii
- 256 ad 260 trochaici septenarii
- 261 ad 269 iambici octonarii
- 270 ad 298 iambici senarii
- 299 et 300 iambici septenarii
- 301 et 305 et 307 trochaici octonarii
- 302 et 306 et 308 trochaici septenarii
- 303 et 304 309 ad 316 iambici octonarii
- 317 trochaicus septenarius
- 318 iambicus senarius
- 319 ad 383 trochaici septenarii
  - 384 ad 393 iambici senarii

- V. 394 ad 403 jambici octonarii
  - 404 ad 480 iambici senarii
- 481 ad 484 bacchiaci tetrametri acatalecti
- 485 iambicus dimeter catalecticus
- 486 iambicus senarius
- 487 ad 496 iambici octonarii
- 497 et 498 iambici senarii
- 499 ad 505 iambici octonarii
- 506 iambicus septenarius
- 507 ad 509 iambici octonarii
- 510 ad 515 trochaici septenarii
- 517 trochaicus dimeter catalecticus
- 518 ad 523 trochaici septenarii
- 524 ad 532 iambici senarii
- 533 ad 536 iambici octonarii
- 537 iambicus quaternarius
- 538 ad 574 iambici senarii
- 575 ad 581 iambici septenarii
- 582 ad 604 et 606 iambici octonarii
- 605 iambicus quaternarius
- 607 et 608 trochaici octonarii
- 609 trochaicus septenarius
- 610 ad 620 iambici octonarii
- 621 ad 624 trochaici septenarii
- 625 dactylicus tetrameter acatalectus
- 626 ad 634 cretici tetrametri acatalecti
- 635 compositus ex duabus trochaicis tripodiis catalecticis
- 636 iambicus quaternarius
- 637 et 638 bacchiaci tetrametri acatalecti
- 639 et 640 trochaici septenarii
- 641 et 642 iambici octonarii
- 643 ad 649 trochaici septenarii
- 650 ad 654 iambici octonarii
- 655 ad 681 iambici senarii
- 682 et 683 iambici octonarii
- 684 ad 715 iambici septenarii
- 716 ad 819 iambici senarii
- 820 ad 856 trochaici septenarii

V. 857 iambicus octonarius

- 858 et 859 trochaici septenarii
- 860 ad 863 iambici octonarii
- 864 trochaicus septenarius
- 865 iambicus octonarius
- 866 ad 895 iambici senarii
- 896 ad 928 trochaici septenarii
- 929 ad 958 iambici octonarii
- 959 ad 992 trochaici septenarii
- 993 ad 1003 iambici senarii.

# EVNVCHVS

# P. TERENTI.

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
L· POSTVMIO · ALBINO · L· CORNELIO · MERVLA· AED · CVR
EGERE · L · AMBIVIVS · TVRPIO · L · ATILIVS · PRAEN
MODOS · FECIT · FLACCVS · TIBIIS · DVABVS · DEXTRIS
FACTA · SECVNDA · M · VALERIO · C · FANNIO · COS

### C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Sorórem falso díctitatam Tháïdis
Id ípsum ignorans míles aduexít Thraso
Ipsíque donat. érat haec ciuis Áttica.
Eïdem eunuchum, quem émerat, tradí iubet
Thaïdis amator Phaédria ac rus ípse abit
Thrasóni oratus bíduum concéderet.
Ephébus frater Phaédriae puéllulam
Cum déperiret dóno missam Tháïdi,
Ornátu eunuchi indúitur (suadet Pármeno),
Intro íuit, uitiat uírginem. sed Átticus
Ciuís repertus fráter eius cónlocat
Vitiátam ephebo: Phaédriam exorát Thraso.

#### PERSONAE.

10

PHAEDRIA ADVLESCENS
PARMENO SERVOS
THAIS MERETRIX
GNATHO PARASITVS
CHAEREA ADVLESCENS
THRASO MILES
PYTHIAS ANCILLA
CHREMES ADVLESCENS
ANTIPHO ADVLESCENS
DORIAS ANCILLA
DORVS EVNVCHVS
SANGA SERVOS
SOPHRONA NVTRIX
LACHES SENEX.

### PROLOGVS.

Si quisquamst, qui placére se studeát bonis Quam plúrimis et mínume multos laédere, In his poëta hic nomen profitetur suom. Tum síquis est, qui díctum in se incleméntius Existumabit ésse, sic existumet, 5 Respónsum, non dictum ésse, quia laesit prior, Qui béne uortendo et eásdem scribendó male Ex Graécis bonis Latínas fecit nón bonas. Idém Menandri Phásma nunc nupér dedit Atque in Thensauro scripsit, causam dicere 10 Prius unde petitur, aurum qua re sit suom, Quam illíc qui petit, unde ís sit thensaurús sibi Aut unde in patrium monumentum peruénerit. Dehinc né frustretur ípse se aut sic cógitet Defunctus iam sum, níl est quod dicát mihi': 15 Is ne érret moneo et désinat lacéssere. Habeo ália multa, quaé nunc condonábitur, Quae próferentur póst, si perget laédere, Ita ut fácere instituit. quám nunc acturí sumus Menándri Eunuchum, póstquam aediles émerunt, 20 Perfécit sibi ut inspíciundi esset cópia. Magistrátus quom ibi adésset, occeptást agi. Exclámat, furem, nón poëtam fábulam Dedísse et nil dedísse uerborúm tamen: Colacem ésse Naeui et Plaúti, ueterem fábulam, 25 Parasíti personam índe ablatam et mílitis. TERENTIVS.

Si id ést peccatum, péccatum inprudéntiast Poétae, non quo fúrtum facere stúduerit. Id ita ésse uos iam iúdicare póteritis. Coláx Menandrist: ín east parasitús colax 30 Et míles gloriósus: eas se nón negat Persónas transtulísse in Eunuchúm suam Ex Graéca: sed eas áb aliis factás prius Latínas scisse sése, id uero pérnegat. Quod sí personis ísdem huic uti nón licet: 35 Qui mágis licet curréntem seruom scríbere, Bonás matronas fácere, meretricis malas, Parasítum edacem, glóriosum mílitem, Puerúm supponi, fálli per seruóm senem, Amáre, odisse, súspicari? dénique 40 Nullúmst iam dictum, quód non sit dictúm prius. Qua re aéquomst uos cognóscere atque ignóscere, Quae uéteres factitárunt si faciúnt noui. Date operam, cum siléntio animum atténdite, Vt pérnoscatis, quíd sibi Eunuchús uelit. 45

## ACTVS I.

#### PHAEDRIA. PARMENO.

Pн. Quid ígitur faciam? nón eam? ne núnc quidem I l Quom arcéssor ultro? an pótius ita me cómparem, Non pérpeti meretrícum contumélias? Exclúsit: reuocat: rédeam? non, si me óbsecret.

PA. Siguidem hércle possis, níl prius neque fórtius: 50 5 Verúm si incipies néque pertendes náuiter Atque, úbi pati non póteris, quom nemo éxpetet, Infécta pace ultro ád eam uenies, índicans Te amáre et ferre nón posse: actumst, ílicet, Perísti: eludet, úbi te uictum sénserit. Proin tú, dum est tempus, étiam atque etiam cógita, Ere: quaé res in se néque consilium néque modum Habet úllum, eam consílio regere nón potes. In amore haec omnia insunt uitia: iniúriae, Suspítiones, inimicitiae, indútiae, 60 15 Bellúm, pax rursum: incérta haec si tu póstules Ratióne certa fácere, nilo plús agas, Quam sí des operam ut cúm ratione insánias. Et quód nunc tute técum iratus cógitas 'Egone illam, quae illum, quaé me quae non! sine 20 modo, 65

Morí me malim: séntiet qui uír siem': Haec uérba illa una me hércle falsa lácrimula, Quam oculós terendo mísere uix ui exprésserit, 25

Restínguet, et te ultro áccusabit, ét dabis Vltro eí supplicium. Рн. O indígnum facinus: núnc ego 70

Et illám scelestam esse ét me miserum séntio Et taédet: et amore árdeo: et prudéns sciens, Viuós uidensque péreo: nec quid agám scio.

PA. Quid agás? nisi ut te rédimas captum quám queas
Minumó: si nequeas paúlulo, at quantí queas: 75
Et né te adflictes. Ph. Ítane suades? PA. Sí sapis.
Neque praéter quam quas ípse amor moléstias
Habet áddas, et illas quás habet recté feras.
Sed eccam ípsa egreditur, nóstri fundi cálamitas:
Nam quód nos capere opórtet, haec intércipit. 80

### THAIS. PHAEDRIA. PARMENO.

- 12 Тн. Miserám me, uereor ne íllud grauius Phaédria Tulerít neue aliorsum átque ego feci accéperit, Quod heri íntro missus nón est. Рн. Totus, Pármeno, Tremo hórreoque, póstquam aspexi hanc. Ра. Во́по animo es:
  - Accède ad ignem hunc, iám calesces plús satis. 85 Th. Quis hic lóquitur? ehem, tun híc eras, mi Phaédria? Quid stábas hic? quor nón intro ibas? PA. Céterum

De exclúsione uérbum nullum? Тн. Quíd taces?

Pн. Sané quia uero hae míhi patent sempér fores

Aut quía sum apud te prímus. Тн. Missa istaéc
face.

Pн. Quid 'míssa'? o Thaïs, Tháïs, utinam essét mihi
Pars aéqua amoris técum ac pariter fíeret,
Vt aút hoc tibi doléret itidem ut míhi dolet,
Aut égo istuc abs te fáctum nili pénderem!

Th. Ne crúcia te obsecro, ánime mi, mi Phaédria. 95 15 Non pól, quo quemquam plús amem aut plus díligam,

Eo féci: sed ita erát res, faciundúm fuit.

PA. Credo, út fit, misera praé amore exclusti húnc foras.

TH. Sicine agis, Parmeno? áge: sed huc qua grátia Te arcéssi iussi, auscúlta. PH. Fiat. TH. Díc 20 mihi 100

Hoc primum, potin est hic tacere? PA. Egone? optume.

Verum heús tu, hac lege tíbi meam astringó fidem: Quae uéra audiui, táceo et contineo óptume: Sin fálsum aut uanum aut fínctumst, continuó palamst:

Plenús rimarum sum, hác atque illac pérfluo. 105 25 Proin tú, tacere sí uis, uera dícito.

Тн. Samiá mihi mater fúit: ea habitabát Rhodi.

PA. Potést taceri hoc. Th. Íbi tum matri páruolam Puéllam dono quídam mercatór dedit Ex Áttica hinc abréptam. Ph. Ciuemne? Th. Ár- 30 bitror:

Certúm non scimus: mátris nomen ét patris
Dicébat ipsa: pátriam et signa cétera
Neque scíbat neque per aétatem etiam pótis erat.
Mercátor hoc addébat: e praedónibus,
Vnde émerat, se audísse abreptam e Súnio. 115 35
Matér ubi accepit, coépit studiose ómnia
Docére, educere, íta uti si esset fília.
Sorórem plerique ésse credebánt meam.
Ego cum íllo, quocum tum úno rem habebam
hóspite,

Abii húc, qui mihi relíquit haec quae habeo ómnia.

PA. Vtrúmque hoc falsumst: écfluet. Th. Qui istúc? PA. Quia

Neque tu úno eras conténta neque solús dedit: Nam hic quóque bonam magnámque partem ad te áttulit.

TH. Itást; sed sine me péruenire quó uolo.
Intérea miles, quí me amare occéperat, 125
In Cáriamst proféctus: te intereá loci
Cognóui. tute scís postilla quam íntumum

Habeám te et mea consília ut tibi credam ómnia. PA. Ne hoc quídem tacebit Pármeno. Тн. Oh dubiúmne id est?

Hoc ágite, amabo. máter mea illic mórtuast 130
Nupér: eius frater áliquantum ad remst áuidior.
Is ubi ésse hanc forma uídet honesta uírginem
Et fídibus scire, prétium sperans ílico
Prodúcit, uendit. fórte fortuna ádfuit

Hic méus amicus: émit eam donó mihi, 135
Inprúdens harum rérum ignarusque ómnium.
Is uénit: postquam sénsit me tecúm quoque
Rem habére, fingit caúsas ne det sédulo:
Ait, sí fidem habeat se íri praepositúm tibi
Apúd me, ac non id métuat, ne, ubi accéperim, 140

Note that the second description of the seco

Тн. Nil: nám quaesiui. núnc ego eam, mi Phaédria,
 Multaé sunt causae quam óbrem cupio abdúcere: 145
 Primúm quod soror est dícta, praeterea út suis

Restítuam ac reddam. sóla sum: habeo hic néminem

Neque amícum neque cognátum. quam obrem, Phaédria,

Cupio áliquos parere amícos benefició meo.
Id amábo adiuta mé, quo id fiat fácilius. 150 70
Sine illúm priores pártis hosce aliquót dies
Apúd me habere. níl respondes? Рн. Péssuma,
Egon quícquam cum istis fáctis tibi respóndeam?

PA. Eu nóster, laudo: tándem perdoluít: uir es.

Pн. At égo nescibam, quórsum tu ires: 'páruola 155 75 Hinc ést abrepta: edúxit mater pró sua: Soror díctast: cupio abdúcere, ut reddám suis:' Nempe ómnia haec nunc uérba huc redeunt dénique:

Exclúdor, ille récipitur. qua grátia? Nisi si íllum plus quam mé amas et istam núnc so times, 160

Quae aduéctast, ne illum tálem praeripiát tibi. Тн. Ego id tímeo? Рн. Quid te ergo áliud sollicitát? cedo.

Num sólus ille dóna dat? numcúbi meam
Benígnitatem sénsisti in te claúdier?
Nonne úbi mi dixti cúpere te ex Aethíopia 165 \$5
Ancíllulam, relíctis rebus ómnibus
Quaesíui? porro eunúchum dixti uélle te,
Quia sólae utuntur hís reginae: répperi,
Herí minas uigínti pro ambobús dedi.
Tamén contemptus ábs te haec habui in mé- 90
moria: 170

Ob haéc facta abs te spérnor! Th. Quid istic, Phaédria? Quamquam illam cupio abdúcere atque hac re árbitror

Id fíeri posse máxume: uerúm tamen Potiús quam te inimicum hábeam, faciam ut iússeris.

95 PH. Vtinam ístuc uerbum ex ánimo ac uere díceres 175 'Potiús quam te inimicum hábeam': si istuc créderem

Sincére dici, quíduis possem pérpeti.

PA. Labáscit, uictust, úno uerbo, quám cito!

Тн. Ego nón ex animo mísera dico? quám ioco

Rem uóluisti a me tándem, quin perféceris? — 180 Ego ínpetrare néqueo hoc abs te, bíduom Saltem út concedas sólum. Рн. Siquidem bíduom: Verúm ne fiant ísti uigintí dies.

Тн. Profécto non plus bíduom aut.. Рн. Aut? níl moror.

105 Tн. Non fiet: hoc modo sine te exorem. Pн. Scilicet 185

Faciúndumst quod uis. Th. Mérito te amo, béne facis.

Pн. Rus íbo: ibi hoc me mácerabo bíduom: Ita fácere certumst: mós gerundust Tháïdi. Tu, Pármeno, huc fac illi ádducantur. Ра. Ма́хите.

110 Рн. In hoc bíduom That's uale. Тн. Mi Phaédria, 190 Et tú: numquid uis áliud? Рн. Egone quíd uelim? Cum mílite isto praésens absens út sies: Diés noctisque mé ames, me desíderes, Me sómnies, me expéctes, de me cógites,

Me spéres, me te obléctes, mecum tóta sis: 195 Meus fác sis postremo ánimus, quando ego súm tuos.

TH. Me miseram, forsan hic mihi paruam habeat fidem Atque éx aliarum ingéniis nunc me iúdicet. Ego pól, quae mihi sum cónscia, hoc certó scio, Neque mé finxisse fálsi quicquam néque meo 200 120 Cordi ésse quemquam cáriorem hoc Phaédria: Et quídquid huius féci, causa uírginis Fecí: nam me eius spéro fratrem própemodum Iam répperisse, aduléscentem adeo nóbilem: Et is hódie uenturum ád me constituít domum. 205 125 • Concédam hinc intro atque éxpectabo, dúm uenit.

# ACTVS II.

#### PHAEDRIA. PARMENO.

П 1 Рн.	Fác,	ita	ut	iussi,	déducantur ísti.	PA.	Faciam.
			1		Рн. At díligente	er.	

$\mathbf{P}_{\mathbf{A}}$ .	Fíet.	Рн.	At	matúre.	PA.	Fiet.	PH.	Sátin	hoc
				ma	ndatú	imst ti	bi?	PA. Al	h
	TD			3:09:21	-24				

Rogitare, quasi difficile sit.

Vtinam tam aliquid inuenire fácile possis, Phaédria, 210

Quam hóc peribit. Рн. Égo quoque una péreo, quod mihist cárius:

Ne istúc tam iniquo pátiare animo. PA. Mínume: qui effectúm dabo.

Sed númquid aliud ínperas?

Рн. Múnus nostrum ornáto uerbis, quód poteris: et illum aémulum,

Quod póteris, ab ea péllito. Pa. Au, 215
Mémini, tam etsi núllus moneas. Ph. Égo rus ibo
atque íbi manebo.

PA. Cénseo. Ph. Sed heús tu. PA. Quid uis? Ph. Cénsen posse me óffirmare

Pérpeti, ne rédeam interea? PA. Téne? non hercle árbitror:

Nam aut iám reuortere, aút mox noctu te ádiget horsum insómnia.

Pн. Opus fáciam, ut defetíger usque, ingrátiis ut dórmiam. 220 PA. Vigilábis lassus: hóc plus facies. Рн. Ábi, nil di- 15 cis, Pármeno.

Eïciunda hercle haec ést mollities ánimi: nimis me indúlgeo.

Tandém non ego illam cáream, si sit ópus, uel totum tríduom? PA. Hui,

Vniuorsum tríduom? uide quíd agas. Рн. Stat senténtia.

PA. Dí boni, quid hoc mórbist? adeon hómines inmutárier

Éx amore, ut nón cognoscas eúndem esse! hoc 20 nemó fuit

Mínus ineptus, mágis seuerus quísquam nec magis cóntinens.

Séd quis hic est, qui huc pérgit? attat, hic quidemst parasitús Gnatho

Mílitis: ducít secum una uírginem dono huíc: papae,

Fácie honesta. mírum ni ego me túrpiter hodie híc dabo

Cúm meo decrepito hóc eunucho. haec súperat 25 ipsam Tháidem.

### GNATHO. PARMENO.

GN. Di inmortales, hómini homo quid praéstat? stulto II 2 intéllegens

Quíd inter est? hoc ádeo ex hac re uénit in mentém mihi:

Cónueni hodie aduéniens quendam meí loci hinc atque órdinis

Hóminem haud inpurum, ítidem patria qui ábligurrierát bona: 235

15

Vídeo sentum squálidum aegrum, pánnis annisque óbsitum.

'Quíd istuc' inquam 'ornátist?' ''quoniam míser quod

habui pérdidi, en

Quó redactus sum. ómnes noti me átque amici déserunt."

Híc ego illum contémpsi prae me; 'quíd homo' inquam 'ignauíssume?

Ítan parasti te, út spes nulla rélicua in te sít tibi? 240 Símul consilium cúm re amisti? uíden me ex eodem ortúm loco?

Quí color, nitór, uestitus, quaé habitudost córporis! Ómnia habeo, néque quicquam habeo: níl quom est, nil defít tamen.

ccÁt ego infelix néque ridiculus ésse neque plagás pati

Póssum." 'quid? tu his rébus credis fíeri? tota errás uia. 245

Ólim isti fuit géneri quondam quaéstus apud saeclúm prius:

Hóc nouomst aucúpium: ego adeo hanc prímus inuení uiam.

Ést genus hominum, qui ésse primos se ómnium rerúm uolunt,

Néc sunt: hos conséctor: hisce ego nón paro me ut rídeant,

Séd eis ultro adrídeo et eorum íngenia admirór simul:

Quídquid dicunt, laúdo: id rursum sí negant, laudo íd quoque:

Négat quis: nego; aït: áio; postremo ínperaui egomét mihi

25

	Ómnia adsentári. is quaestus núnc est multo ubér- rumus.'
PA.	Scitum hercle hominem: hic hómines prorsum ex stúltis insanós facit.
Gn.	Dum haec lóquimur, intereá loci ad macéllum ubi
	aduentámus, 255
	Concúrrunt laeti mi óbuiam cuppédinarii ómnes:
	Cetárii, lanií, coqui, fartóres, piscatóres,
	Quibus ét re salua et pérdita profúeram et prosum
	saépe:

Salútant, ad cenám uocant, aduéntum gratulántur. Ille úbi miser famélicus uidet me ésse tanto honóre. 260

Tam fácile uictum quaérere: [ibi] homo coépit me 30 obsecráre,

Vt síbi liceret díscere id de mé: sectari iússi, Si pótis est, tamquam phílosophorum habent dísciplinae ex ípsis

Vocábula, parasíti ita ut Gnathónici uocéntur.

PA. Viden ótium et cibus quíd facit aliénus? Gn. Sed ego césso 265

Ad Tháidem hanc dedúcere et rogáre ad cenam ut 35 uéniat?

Sed Pármenonem ante óstium † Thaidis tristem uídeo, Riuális seruom: sálua res. ni mírum, hisce homines frígent.

Nebulónem hunc certumst lúdere. PA. Hisce hoc múnere arbitrántur

Suam Tháidem esse. Gn. Plúrima salúte Parmenónem 270

Summúm suom inpertít Gnatho. quid ágitur? PA. 40 Statur. Gn. Vídeo. Numquíd nam hic quod nolís uides? PA. Te. GN. Crédo: at numquid áliud?

PA. Qui dúm? GN. Quia tristi's. PA. Níl quidem. GN. Ne sís: sed quid uidétur

Hoc tíbi mancupium? PA. Nón malum hercle. GN. Vro hóminem. PA. Vt falsus ánimist.

Gr. Quam hoc múnus gratum Tháidi arbitráre esse?
PA. Hoc nunc dícis, 275

Eiéctos hinc nos: ómnium rerum, heús, uicissitúdo est.

Gn. Sex égo te totos, Pármeno, hos mensís quietum réddam,

Ne súrsum deorsum cúrsites neue úsque ad lucem uígiles:

Ecquid beo te? PA. Mén? papae. GN. Sic sóleo amicos. PA. Laúdo.

Gn. Detíneo te: fortásse tu proféctus alio fúeras. 280

50 PA. Nusquám. GN. Tum tu igitur paúlulum da mi óperae: fac ut admíttar

Ad illam. PA. Age modo, nunc tibi patent fores haé, quia istam dúcis.

GN. Numquem éuocari hinc uís foras? PA. Sine bíduom hoc praetéreat:

Qui míhi nunc uno dígitulo foris áperis fortunátus,

Ne tu ístas faxo cálcibus saepe insultabis frústra. 285

55 Gn. Etiám nunc hic stas, Pármeno? [eho] num nam híc relictu's cústos,

Nequis forte internúntius clam a mílite ad istam cúrset?

PA. Facéte dictum: míra uero míliti quae pláceant. Sed uídeo erilem fílium minórem huc adueníre. Сн.

Сн.

PA.

3

Mirór, qui ex Piraeo ábierit: nam ibi cústos pu-
blicést nunc. 290
Non témerest: et properáns uenit: nesció quid cir- 60
cumspéctat.
CHAEREA. PARMENO.
Óccidi.
Neque uírgost usquam néque ego, qui illam e cón- spectu amisí meo.
Vbi quaéram, ubi inuestígem, quem percónter, quam insistám uiam,
Incértus sum. una haec spés est: ubi ubi est, diú
celari nón potest. 295
O fáciem pulchram: déleo omnis dehínc ex animo 5
múlieres:
Taedét cotidiánarum harum fórmarum. PA. Ecce
autem álterum,
Néscio quid de amóre loquitur: o infortunatúm senem!
Hic uérost, qui si occéperit,
Ludúm iocumque dícet fuisse illum álterum, 300
Praeut húius rabies quaé dabit.
Vt illúm di deaeque sénium perdant, qui hódie me
remorátus est:
Meque ádeo qui restíterim: tum autem qui íllum flocci fécerim.
Séd eccum Parmenónem. salue. PA. Quíd tu es tris-
tis? quídue es alacris?
Ýnde is? Сн. Egone? néscio hercle, néque unde
eam neque quórsum eam: 305
Ita prórsum oblitus súm mei.
Qui quaéso? CH. Amo. PA. Hem. CH. Nunc, Pár-
meno, te osténderis qui uír sies.

20 PA.

25

EVNVOIVS.	011-04
Scis té mihi saepe póllicitum esse 'Chaér	ea, ali-
quid ínueni	
Modo quód ames: in ea re útilitatem ego f	áciam u
cognoscás meam',	
Quom in céllulam ad te pátris penum omn	em cón-
gerebam clánculum.	310
Age, inépte. CH. Hoc hercle fáctumst. fac	sis núnc
mromicea adnároant.	

promissa adpáreant:
Sic ádeo digna rés est, ubi tu néruos intendás tuos.
Haud símilis uirgost uírginum nostrárum, quas matrés student

Demíssis umeris ésse, uincto péctore, ut gracilaé

Siquást habitior paúlo, pugilem esse áiunt, deducúnt cibum: 315

Tam etsí bonast natúra, reddunt cúratura iúnceam: Itaque érgo amantur. PA. Quíd tua istaec? CH. Noua figura orís. PA. Papae.

CH. Color uérus, corpus sólidum et suci plénum.

PA. Anni? CH. Anni? sédecim.

PA. Flos ípsus. CH. Hance tú mihi uel ui uél clam uel precário

Fac trádas: mea nil ré fert, dum potiár modo. 320 30 PA. Quid? uírgo quoiast? CH. Néscio hercle. PA. Vndést? CH. Tantundem. PA. Vbi

Cн. Ne id quídem. PA. Vbi uidisti? Cн. Ín uia. PA. Qua rátione amisísti?

Cн. Id équidem adueniens mécum stomachabár modo:
Neque quémquam ego hominem esse árbitror, quoi
mágis bonae
Felícitates ómnes auorsaé sient. 325

Quid hóc est sceleris! périi. Рл. Quid factúmst? 35 Сн. Rogas?

Patrís cognatum atque aéqualem Archidémidem Nouístin? Pa. Quid ni? Ch. Is, dum hánc sequor, fit mi óbuiam.

PA. Incommode hercle. CH. Immo énim uero infelíciter:
Nam incommoda alia súnt dicenda, Pármeno. 330
Illúm liquet mihi déierare his ménsibus
Sex séptem prorsus non uidisse proxumis,
Nisi núnc, quom minume uéllem minumeque opus
fuit.

Eho nónne hoc monstri símilest? quid aïs? PA. Máxume.

CH. Contínuo adcurrit ád me, quam longé quidem, 335
Incúruos, tremulus, lábiis demissís, gemens:
'Heus heús, tibi dico, Chaérea' inquit. réstiti.
'Scin quíd ego te uolébam?' ''dic.'' 'cras ést mihi
Iudícium.' ''quid tum?'' 'ut díligenter núnties
Patri, áduocatus máne mi esse ut méminerit.' 340
Dum haec dícit, abiit hóra. rogo numquíd uelit. 50
'Recte' inquit. abeo. quom húc respicio ad uírginem,
Illa sése interea cómmodum huc aduórterat
In hanc nóstram plateam. PA. Mírum ni hanc dicít, modo

Huic quaé datast dono. Сн. Húc quom aduenio, núlla erat. 345

PA. Comités secuti scilicet sunt uirginem?

Сн. Verúm: parasitus cum áncilla. Pa. Ipsast: ílicet: Desíne: iam conclamátumst. Сн. Alias rés agis.

PA. Istúc ago equidem. CH. Nóstin quae sit? díc mihi, Vidístin? PA. Vidi, nóui: scio quo abdúcta sit. 350

CH. Eho Pármeno mi, nóstin et scis úbi siet?

Terentivs.

60

65

70

Ga	LITTOIT D. MOOT
PA.	Húc deductast ád meretricem Tháïdem: ei don datast.
Сн.	Quís is est tam poténs cum tanto múnere hoc? Pa Milés Thraso,
PA.	Phaédriae riuális. Сн. Duras frátris partis praédicas Ímmo si sciás quod donum huic dóno contra cóm

Mágis id dicas. Ch. Quód nam quaeso hercle? Pa.

Eúnuchum. Ch. Illumne óbsecro
Ínhonestum hominem, quém mercatus ést heri, se-

nem múlierem?

PA. Ístunc ipsum. CH. Homó quatietur cérte cum donó foras.

Séd istam Thaïdém non sciui nóbis uicinam. PA Haúd diust.

Сн. Périi, numquamne étiam me illam uídisse! eho dum díc mihi: 360

Éstne, ut fertur, fórma? PA. Sane. CH. At níl ad nostram hanc. PA. Ália res.

CH. Óbsecro hercle, Pármeno, fac ut pótiar. PA. Faciam sédulo:

Dábo operam, adiuuábo: numquid me áliud? CH.
Quo nunc ís? PA. Domum,

Vt mancupia haec, ita uti iussit fráter, ducam ad Tháïdem.

Сн. Ó fortunatum ístum eunuchum, quí quidem in hanc detúr domum! 365

75 PA. Quíd ita? CH. Rogitas? súmma forma sémper conseruám domi

> Vidébit, conloquétur, aderit úna in unis aédibus. Cibúm non numquam cápiet cum ea: intérdum propter dórmiet.

- PA. Quid sí nunc tute fórtunatus fías? Сн. Qua re, Pármeno?
  - Respónde. Pa. Capias tu íllius uestem. Ch. Véstem? quid tum póstea? 370
- PA. Pro illó te deducam. Ch. Aúdio. PA. Te esse il- 50 lum dicam. Ch. Intéllego.
- PA. Tu illíus fruare cómmodis, quibus tú illum dicebás modo:
  - Cibum úna capias, ádsis, tangas, lúdas, propter dórmias:
  - Quandóquidem illarum néque te quisquam nóuit neque scit quí sies.
  - Praetérea forma et aétas ipsast, fácile ut pro eunuchó probes. 375
- Сн. Dixtí probe, nec úmquam uidi mélius consiliúm s5 dari.
  - Age eámus intro núnciam: orna me, ábduc, duc, quantúm potest.
- PA. Quid agís? iocabar équidem. Сн. Garris. PA. Périi, quid ego egí miser?
  - Quo trúdis? perculerís iam tu me. tíbi equidem dicó, mane.
- CH. Eámus. PA. Pergin? CH. Cértumst. PA. Vide ne nímium calidum hoc sít modo. 380
- CH. Non ést profecto: síne. PA. At enim istaec ín me 90 cudetúr faba. CH. Ah.
- PA. Flagitium facimus. CH. Án id flagitiumst, si in domum meretriciam
  - Dedúcar et illis crúcibus, quae nos nóstramque adulescéntiam
  - Habent déspicatam et quaé nos semper ómnibus cruciánt modis,

Nunc ré	feram grat	iam átqu	e eas	itidem	fállam,	u
		ab illis	fállin	nur?		385

An pótius hoc patri aéquomst fieri, ut á me ludatúr dolis?

Quod quí rescierint, cúlpent; illud mérito factum omnés putent.

PA. Quid istic? si certumst fácere, faciam: uérum ne post cónferas

Culpam in me. Ch. Non faciám. Pa. Iubesne? Ch. Iúbeam? cogo atque inpero;

Numquám defugio auctoritatem. PA. Séquere: di uortánt bene. 390

# ACTVS III.

## THRASO. GNATHO. PARMENO.

TH. Magnás uero agere grátias Thaís mihi?

GN. Ingéntis, TH. Ain tu, laétast? GN. Non tam ipsó
quidem

Donó, quam abs te datum ésse: id uero sério Triúmphat. Pa. Hoc prouíso ut, ubi tempús siet, Dedúcam. sed eccum mílitem. Th. Est istúc da-5 tum

Profécto, ut grata míhi sint quae facio ómnia.

GN. Aduórti hercle animum. TH. Vél rex semper máxumas

Mihi agébat quidquid féceram: aliis non item.

- GN. Labóre alieno mágno partam glóriam
  Verbís saepe in se tránsmouet, qui habét salem, 400 10
  Quod in tést. Th. Habes. GN. Rex te érgo in oculis Th. Scílicet.
- GN. gestáre? Th. Vero: crédere omnem exércitum,
  Consília. GN. Mirum. Th. Túm sicubi eum sátietas
  Hominum aút negoti síquando odium céperat,
  Requiéscere ubi uolébat, quasi: nostín? GN. Scio: 405 15
  Quasi ubi íllam expueret míseriam ex animó. Th.
  Tenes.

Tum mé conuiuam sólum abducebát sibi. Gn. Hui, Regem élegantem nárras. Th. Immo síc homost: Perpaúcorum hominum. Gn. Ímmo nullorum árbitror,

- Si técum uiuit. Th. Inuidere omnés mihi, Mordére clanculum: égo non flocci péndere: Illi inuidere misere: uerum unus tamen Inpénse, elephantis quem Índicis praefécerat. Is úbi molestus mágis est, 'quaeso' inquám 'Strato. Eone és ferox, quia habés inperium in béluas?' 415
  - GN. Pulcherrume hercle díctum et sapientér, papae. Iuguláras hominem. quíd ille? Th. Mutus ílico.
  - GN. Quid ni ésset? PA. Di uostrám fidem: hominem pérditum Miserúmque: et illum sácrilegum. Th. Quid illúd,

Gnatho,

Quo pácto Rhodium tétigerim in conuíuio, 420 30 Numquám tibi dixi? Gn. Númquam: sed narra óbsecro.

> Plus míliens audíui. Th. Vna in conuíuio Erat híc, quem dico, Rhódius adulescéntulus. Forte hábui scortum: coépit ad id adlúdere Et me inridere. 'quid aïs' inquam homini 'inpu-

dens? Lepus túte es et pulméntum quaeris?' Gn. Háhahae.

TH. Quid ést? GN. Facete, lépide, laute, níl supra. Tuomne, obsecro te, hoc díctum erat? uetus cré-

Th. Audieras? Gn. Saepe, et fértur in primis. Meumst.

40 GN. Dolet díctum inprudenti ádulescenti et líbero. PA. At té di perdant. GN. Quíd ille quaeso? TH. Pérditus:

Risu omnes qui aderant émoriri: dénique Metuébant omnes iám me. Gn. Non iniúria. Тн. Sed heús tu, purgon égo me de istac Tháidi, Quod eám me amare súspicatast? Gn. Níl minus. 435 45 Immo aúge magis suspítionem. Th. Quór? Gn. Rogas? Scin, síquando illa méntionem Phaédriae Facit aút si laudat, te út male urat? Th. Séntio.

GN. Id út ne fiat, haéc res solast rémedio.

Vbi nóminabit Phaédriam, tu Pámphilam

Contínuo. siquando ílla dicet 'Phaédriam
Intró mittamus cómmissatum': Pámphilam

Cantátum prouocémus. si laudábit haec
Illíus formam: tu húius contra. dénique
Par pró pari reférto, quod eam mórdeat.

445 55

Тн. Siquidém me amaret, tum ístuc prodessét, Gnatho.

GN. Quando illud quod tu dás expectat átque amat, Iam dúdum te amat: iám dudum illi fácile fit Quod dóleat: metuit sémper, quem ipsa núnc capit Fructúm, nequando irátus tu alio cónferas. 450 60

Тн. Bene díxti: ac mihi istuc nón in mentem uénerat.

Gn. Ridículum: non enim cógitaras: céterum Idem hoc túte melius quánto inuenissés, Thraso!

# THAIS. THRASO. PARMENO. GNATHO. PYTHIAS.

Tн. Audíre uocem uísa sum modo mílitis. III 2 Atque éccum. salue, mí Thraso. Тнк. О Thaïs mea, 455

Meum sáuium, quid ágitur? ecquid nós amas De fídicina istac? Рл. Quám uenuste: quód dedit Princípium adueniens! Тн. Plúrimum meritó tuo. 5

Gn. Eámus ergo ad cénam: quid stas? PA. Hem álterum:

Ex hómine hunc natum dícas? Thr. Vbi uis, nón moror. 460

- PA. Adíbo atque adsimulábo quasi nunc éxeam.
  Itúran, Thaïs, quópiam es? Th. Ehem, Pármeno,
  Bene fécisti: hodie itúra. PA. Quo? Th. Quid,
  hunc nón uides?
  - PA. Video ét me taedet. úbi uis, dona adsúnt tibi
    A Phaédria. Thr. Quid stámus? quor non ímus
    hinc?

    465
  - PA. Quaeso hércle ut liceat, páce quod fiát tua, Dare huíc quae uolumus, cónuenire et cónloqui.
- 15 Thr. Perpúlchra credo dóna aut nostri símilia.
  - PA. Res índicabit. heús iubete istós foras
    Exíre, quos iussi, ócius. procéde tu huc. 470
    Ex Aéthiopiast úsque haec. Thr. Hic sunt trés
    minae.
  - Gn. Vix. Pa. Vbi tu es, Dore? accéde. en eunuchúm tibi,
- Quam líberali fácie, quam aetate integra!

  Th. Ita mé di ament, honéstust. Pa. Quid tu aïs,

Gnatho?
Numquid habes quod contémnas? quid tu autém
Thraso?
475

Tacént: satis laudant. fác periclum in lítteris, Fac in palaestra, in músicis: quae líberum Scire aéquomst adulescéntem, sollertém dabo.

THR. Ego illum eunuchum, si ópus siet, uel sóbrius.

Pa. Atque haéc qui misit, nón sibi soli póstulat 480
Te uíuere et sua caúsa excludi céteros,
Neque púgnas narrat néque cicatricís suas
30 Osténtat neque tibi óbstat, quod quidám facit:

Verum úbi molestum nón erit, ubi tú uoles, Vbi témpus tibi erit, sát habet, si tum récipitur. 485

THR. Adparet seruom hunc ésse domini paúperis

Miseríque. Gn. Nam hercle némo posset, sát scio,
Qui habéret qui paráret alium, hunc pérpeti.

PA. Tace tú, quem ego esse infra ínfumos omnís puto
Hominés: nam qui huic adséntari animum indúxeris,

490

E flámma petere té cibum posse árbitror.

Thr. lamne imus? Th. Hos prius intro ducam et quaé

Simul inperabo: póste continuo éxeo.

Thr. Ego hinc ábeo. tu istanc ópperire. PA. Haud cónuenit

Vna íre cum amica ínperatorem ín uia. 495 Thr. Quid tíbi ego multa dícam? domini símiu's. Gn. Hahahaé, Thr. Quid rides? Gn. Ístuc quod dixtí

Et illúd de Rhodio díctum quom in mentém uenit. 45 Sed Tháïs exit. Thr. Ábi prae, cura ut sínt domi Paráta. Gr. Fiat. Th. Díligenter, Pýthias, 500 Fac cúres, si Chremés hoc forte aduénerit, Vt óres, primum ut rédeat: si id non cómmodumst, Vt máneat: si id non póterit, ad me addúcito. 50

Pr. Ita fáciam. Th. Quid? quid áliud uolui dícere?

Ehem: cúrate istam díligenter uírginem: 505

Domi adsítis facite. Thr. Eámus. Th. Vos me séquimini.

## CHREMES. PYTHIAS.

Сн. Profécto quanto mágis magisque cógito, III 3 Ni mírum, dabit haec Tháïs mihi magnúm malum: Ita mé uideo ab ea astúte labefactárier. Iam túm quom primum iússit me ad se arcéssier, 510 Rogét quis 'quid tibi cum ílla?' ne norám quidem. ь 15

20

Vbi uéni, causam, ut íbi manerem, répperit: Ait rém diuinam fécisse et rem sériam Velle ágere mecum. iám tum erat suspítio, Doló malo haec fieri ómnia. ipsa adcúmbere Mecúm, mihi sese dáre, sermonem quaérere. Vbi fríget, huc euásit, quam pridém pater Mihi et máter mortui éssent. dico, iám diu. Rus Súnii ecquod hábeam et quam longe á mari. Credo eí placere hoc, spérat se a me auéllere. 520 Postrémo, ecqua inde párua periissét soror; Ecquis cum ea una; quid habuisset, quom perit; Ecquis eam posset noscere. haec quor quaéritet? Nisi si illa forte quae ólim periit páruola, Eam sése intendit ésse, utist audácia. 52£ Verum éa si uiuit, ánnos natast sédecim, Non máior: Thais, quám ego sum, maiúsculast. Misit porro orare, út uenirem, sério. Aut dicat quod uolt aut molesta né siet. Non hércle ueniam tértio, heus heus, écquis hic? 5**30** 

Ego súm Chremes. Px. O cápitulum lepidíssumum.
CH. Dico égo mi insidias fíeri? Px. Thaïs máxumo
Te orábat opere, ut crás redires. Ch. Rús eo.

Py. Fac amábo. Ch. Non possum, inquam. Py. At tu apud nos híc mane,

Dum rédeat ipsa. Ch. Níl minus. Py. Quor, mí Chremes? 535

30 CH. Malám rem hinc ibis? Px. Si ístuc ita certúmst tibi,

Amábo ut illuc tránseas ubi illást. Ch. Eo. Pr. Abi, Dórias, cito húnc deduce ad mílitem.

#### ANTIPHO.

An. Heri áliquot adulescéntuli co'imus in Piraéo, III 4 In húnc diem ut de súmbolis essémus. Chaeream eí rei 540

Praefécimus: dati ánuli: locus, témpus constitútumst.

Praetériit tempus: quo in loco dictúmst, parati níl est.

Homo ípse nusquamst: néque scio quid dícam aut 5 quid coniéctem.

Nunc mi hóc negoti céteri dedére, ut illum quaéram, Idque ádeo uisam, sí domist. quis nam hínc ab Thaïde éxit? 545

Is ést an non est? ípsus est. quid hoc hóminis? quid hoc ornátist?

Quid illúd malist? nequeó satis mirári neque conícere:

Nisi, quídquid est, procul hínc lubet prius quíd sit 10 seiscitári.

### CHAEREA. ANTIPHO.

Сн. Númquis hic est? némost. numquis hínc me se-IH 5 quitur? némo homost.

Iámne rumpere hóc licet mi gaúdium? pro Iúppiter, 550

Nunc ést profecto, intérfici quom pérpeti me póssum,

Ne hoc gaúdium contáminet uita aégritudine áliqua. Sed néminemne cúriosum intéruenire núnc mihi, 5 Qui mé sequatur quóquo eam, rogitándo obtundat, énicet, An. Adíbo atque ab eo grátiam hanc, quam uídeo uelle, iního. Chaérea, quid est quód sic gestis? quíd sibi hic

Quid géstiam aut quid laétus sim, quo pérgam, unde

Vestitum hunc nanctus, quid mihi quaeram, sánus

emergam, úbi siem

sim anne insániam!

nestitus quaerit?

10

15

ว์ว์ว์

	Quid ést quod lactus és? quid tibi uis? sátine sa-
	nu's? quíd me
	Aspéctas? quid tacés? Ch. O festus díes! amice,
	sálue: 560
	Nemóst, quem ego nunciám magis cuperém uidere
	quám te.
N.	Narra istuc quaeso quid siet. Ch. Immo égo te
	oro hercle ut aúdias.
	Nostín hanc, quam amat fráter? An. Noui; némpe, opinor, Tháïdem.
H.	Istam ípsam. An. Sic commémineram. Ch. Hodie
	quaédamst ei donó data
	Virgó: quid ego eius tíbi nunc faciem praédicem
	aut laudem, Antipho, 565
	Quom ipsús me noris quam élegans formárum spec-
	tatór siem?
	In hác commotus sum. An. Aín tu? CH. Primam
	díces, scio, si uíderis.
	Quid múlta uerba? amáre coepi, fórte fortuná
	40
	Erat quídam eunuchus, quém mercatus fúerat frater Tháidi,
	Neque is deductus étiam tum ad eam. súbmonuit
	me Pármeno 570

Ibi séruos, quod ego arrípui. An. Quid id est? Сн. Tácitus citius aúdies:

Vt uéstem cum eo mútem et pro illo iúbeam me illoc dúcier.

An. Pro eunúchon? Сн. Sic est. An. Quíd ex ea re 25 tándem ut caperes cómmodi?

Сн. Rogás? uiderem, audírem, essem una quácum cupiebam, Ántipho.

Num párua causa aut práua ratiost? tráditus sum múlieri. 575

Illa ílico ubi me accépit, laeta uéro ad se abducít domum:

Comméndat uirginém. An. Quoi? tibine? Сн. Míhi. An. Satis tutó tamen.

Сн. Edícit ne uir quísquam ad eam adeat, ét mihi ne 30 abscedam ínperat:

In interiore parte ut maneam sólus cum sola. ádnuo Terram intuens modéste. An. Miser. Ch. 'Ego' inquit 'ad cenam hinc eo': 580

Abdúcit secum ancíllas: paucae, quaé circum illam essént, manent

Nouíciae puéllae. continuo haéc adornant út lauet. Adhórtor properent. dum ádparatur, uírgo in con- 35 clauí sedet

Suspéctans tabulam quándam pictam; ibi ínerat pictura haéc, Iouem

Quo pácto Danaae mísisse aiunt quóndam in gremium imbrem aúreum. 585

Egomét quoque id spectare coepi: et quía consimilem lúserat

Iam olim ílle ludum, inpéndio magis ánimus gaudebát mihi,

94	E V N V C H V S. III 5 40—57
40	Deum sése in hominem conuortisse atque in alie- nas tégulas
	Venísse clanculúm per pluuium fúcum factum mú-
	lieri.
	At quém deum! qui témpla caeli súmma sonitu cón-
	cutit. 590
	Ego homúncio hoc non fácerem? ego illud uéro
	item feci ác lubens.
	Dum haec mécum reputo, arcéssitur lauátum in-
	terea uírgo:

lit, láuit, rediit; deínde eam in léctulo locárunt. 45 Sto expéctans, siquid mi inperent. uenit una, 'heus tu' inquit 'Dóre,

> Cape hóc flabellum, uéntulum huic sic fácito, dum lauámur: 595

Vbi nós lauerimus, sí uoles, lauáto'. accipio trístis. An. Tum equidem ístuc os tuom inpudens uidére nimium uéllem,

Qui essét status, flabéllulum tenére te asinum tán-50 tum.

CH. Vix élocutast hóc, foras simul ómnes proruónt se, Abeúnt lauatum, pérstrepunt, ita út fit, domini ubi ábsunt. 600

Intérea somnus uírginem opprimít. ego limis spécto Sic pér flabellum clánculum: simul ália circumspécto

Satin éxplorata sínt. uideo esse. péssulum ostio 55 ábdo.

An. Quid tum? CH. Quid 'quid tum' fatue? An. Fateor. Сн. Án ego occasiónem

Mi osténtam, tantam, tám breuem, tam optátam, tam insperátam

- Amítterem? tum pól ego is essem uéro, qui simulábar.
- An. Sane hércle ut dicis. séd interim de súmbolis quid áctumst?
- CH. Parátumst. An. Frugi es: úbi? domin? CH. Immo 60 ápud libertum Díscum.
- An. Perlongest. Ch. Sed tanto ocius properemus. An.

  Muta uestem.
- Cн. Vbi mútem? perii: nám domo exuló nunc: metuo frátrem 610

Ne intús sit: porro autém pater ne rúre redierít iam.

An. Eámus ad me, ibi próxumumst ubi mútes. Сн. Recte dícis.

Eámus: et de istác simul, quo pácto porro póssim 65 Potíri, consiliúm uolo capere úna tecum. An. Fíat.

615

IV 1

# ACTVS IIII.

#### DORIAS.

Ita me di ament, quántum ego illum uídi, non nil

Néquam ille hodie insánus turbam fáciat aut uim Tháïdi. Nam póstquam iste aduenít Chremes aduléscens, frater uírginis, Mílitem rogat út illum admitti iúbeat: ille contínuo

tímeo misera,

	irasci,
5	Néque negare audére: Thaïs porro instare ut ho-
	minem inuitet.
	Íd faciebat rétinendi illius caúsa: quia illa quaé
	cupiebat 620
	Dé sorore eius índicare ad eám rem tempus nón
	erat.
	Inustat tristis: mánsit. ibi illa cum illo sermonem
	ílico.
	Míles uero síbi putare addúctum ante oculos aé-
	mulum,
10	Fácere contra huic aégre: 'heus' inquit 'puer, ar-
	cesse Pámphilam,
	Vt delectet hic nos.' illa exclámat 'minume gén-
	tium: 625
	Ín conuiuium illam?' miles téndere, inde ad iúr-

gium.

Interea aurum síbi clam mulier démit, dat mi ut auferam.

Hóc est signi: ubi prímum poterit, se illine subducét scio.

## PHAEDRIA. (DORIAS.)

Dum rús eo, coepi égomet mecum intér uias, IV 2 Ita út fit, ubi quid ín animost moléstiae, 630 Aliám rem ex alia cógitare, et ea ómnia Peiórem in partem. quíd opust uerbis? dum haéc puto,

Praetérii inprudens uíllam. longe iam ábieram, 5
Quom sénsi: redeo rúrsum, male ueró me habens:
Vbi ad ípsum ueni déuorticulum, cónstiti: 635
Occépi mecum cógitare 'hem, bíduom hic
Manéndumst soli síne illa? quid tum póstea?
Nil ést. quid? nil? si nón tangendi cópiast, 10
Eho né uidendi quídem erit? si illud nón licet,
Saltem hóc licebit. cérte extrema línea 640
Amáre haud nil est.' uíllam praetereó sciens.
Sed quíd hoc, quod timida súbito egreditur Pýthias?

## PYTHIAS. PHAEDRIA. DORIAS.

Pr. Úbi ego illum scelerósum misera atque ínpium in-IV 3 ueniam? aút ubi quaeram?

Hócine tam audax fácinus facere esse aúsum! PH.

Perii: hoc quíd sit uereor.

Px. Quín etiam insupér scelus, postquam lúdificatust uírginem, 645

Vestem ómnem miserae díscidit, tum ipsám capillo cónscidit.

Pн. Hem. Px. Quí nunc si detúr mihi, TERENTIVS. 7

Vt ego únguibus facile ílli in oculos ínuolem uenéfico!

Pн. Néscio quid profécto absente nóbis turbatúmst domi. Adíbo. quid istuc? quíd festinas? aút quem quaeris, Pýthias?

Px. Ehem Phaédria, ego quem quaéram? in' hinc quo dígnu's cum donís tuis

Tam lépidis? Ph. Quid istuc ést reï?

Py. Rogás me? eunuchum quém dedisti nóbis quas turbás dedit!

Vírginem, erae quam dóno dederat míles, uitiauít. Ph. Quid aïs?

Pv. Périi. Pн. Temulénta's. Pv. Vtinam síc sint qui mihi mále uolunt. 655

Do. Au óbsecro, mea Pýthias, quod ístuc nam monstrúm fuit?

15 Рн. Insánis: qui istuc fácere eunuchus pótuit? Рх. Ego illum néscio

Qui fúerit: hoc quod fécit, res ipsa índicat.

Virgo ípsa lacrumat néque, quom rogites, quíd sit audet dícere.

Ille aútem bonus uir núsquam adparet. étiam hoc misera súspicor, 660

Aliquíd domo abeuntem ábstulisse. Ph. Néqueo mirarí satis,

Quo illic abire ignáuos possit lóngius, nisi sí domum Forte ád nos rediit. Px. Víse amabo, núm sit. Ph. Iam faxó scies.

Do. Perii, óbsecro, tam infándum facinus, méa tu, ne audiuí quidem.

Pv. At pól ego amatorés eos mulierum ésse audieram máxumos, 665

Sed níl potesse: uérum miserae nón in mentem uénerat:

Nam illum áliquo conclusíssem neque illi cómmi- 25 sissem uírginem.

PHAEDRIA. DORVS. PYTHIAS. DORIAS.

Pн. Exí foras, sceléste: at etiam réstitas, IV 4
Fugitíue? prodi, mále conciliate. Do(Rvs). Óbsecro. Pн. Oh,
Illúd uide, os ut síbi distorsit cárnufex. 670
Quid huc tíbi reditiost? uéstis quid mutátiost?

Quíd nárras? paulum sí cessassem, Pýthias, Domi nón offendissem, íta iam adornarát fugam.

Pr. Haben hóminem, amabo? Рн. Quíd ni habeam? Pr. Factúm bene.

Dor(IAS). Istúc pol uero béne. Pv. Vbist? Рн. Rogitas? nón uides? 675

Pv. Videam? óbsecro quem? Pн. Hunc scílicet. Pv. Quis hic ést homo?

Рн. Qui ad uós deductus hódiest. Рх. Hunc oculís suis 10 Nostrárum numquam quísquam uidit, Phaédria.

Pн. Non uídit? Px. An tu hunc crédidisti esse, óbsecro,

Ad nós deductum? Рн. Námque alium habui néminem. Рх. Au, 680

Ne cómparandus híc quidem ad illumst: ílle erat Honésta facie et líberali. Ph. Ita uísus est Dudúm, quia uaria uéste exornatús fuit: Nunc tíbi uidetur foédus, quia illam nón habet.

Px. Tace óbsecro: quasi uéro paulum intér siet. 685
Ad nós deductus hódiest adulescéntulus,
Quem tú uidere uéro uelles, Phaédria. 20

7 \*

15

25

Hic ést uietus uétus ueternosús senex, Colóre mustelíno. Ph. Hem, quae haec est fábula? Eo rédiges me, ut quid égerim egomet nésciam? 690 Eho tu, émin ego te? Do. Emísti. Py. Iube mi dénuo Respóndeat. Ph. Roga. Py. Vénisti hodie ad nós? negat.

At ille álter uenit ánnos natus sédecim:

Quem sécum adduxit Pármeno. Рн. Age dum hoc mi éxpedi

Primum: istam quam habes unde habes uestém? taces? 695

Monstrum hóminis, non dictúru's? Do. Venit Chaérea.

30 Pн. Fratérne? Do. Ita. Pн. Quando? Do. Hódie. Pн. Quam dudúm? Do. Modo.

Pн. Quicúm? Do. Cum Parmenóne. Pн. Norasne eúm prius?

Do. Non: néc quis esset úmquam audieram dícier.

Pн. Vnde ígitur fratrem méum esse scibas? Do. Pármeno 700

Dicébat eum esse. is míhi dedit hanc. Ph. Óccidi.

Do. Meam ipse induit: post una ambo abierunt foras.

35 Px. Iám satis credis sóbriam esse me ét nil mentitám tibi?

Iám satis certumst uírginem uitiátam esse? Рн. Age nunc, bélua,

Crédis huic quod dícat? Px. Quid isti crédam? res ipsa índicat. 705

Pн. Cóncede istuc paúlulum: audin? étiam paululúm: sat est.

Díc dum hoc rursum, Chaérea tuam uéstem detraxít tibi? Do. Fáctum. Ph. Et eamst indútus? Do. Factum. Ph. Et 40 pró te huc deductúst? Do. Ita.

Pн. Iúppiter magne, ó scelestum atque aúdacem hominem. Px. Vaé mihi:

Étiam non credás indignis nós esse inrisás modis? 710

Pн. Mírum ni credís quod iste dícat. quid agam néscio. Heús negato rúrsum. possumne égo hodie ex te excúlpere

Vérum? uidistíne fratrem Chaéream? Do. Non. 45 Рн. Nón potest

Síne malo fatéri, uideo: séquere hac: modo aït módo negat.

Óra me. Do. Obsecró te uero, Phaédria. Рн. I intro núnciam. 715

Do. Oíei. Pн. Alio pácto honeste hinc quó modo abeam néscio.

Actumst, siquidem tú me hic etiam, nébulo, ludificábere.

Px. Pármenonis tám scio esse hanc téchinam quam me 50 uíuere.

Dor. Síc est. Px. Inueniam édepol hodie, párem ubi referam grátiam.

Séd nunc quid faciéndum censes, Dórias? Dor. De istác rogas 720

Vírgine? Px. Ita, utrum praédicemne an táceam?

Don. Tu pol, sí sapis,

Quod seis nescis, néque de eunucho néque de uitio uírginis.

Hác re et te omni túrba euolues ét illi gratum fé- 55 ceris.

Íd modo dic, abísse Dorum. Px. Ita fáciam. Dor. Sed uideón Chremem?

Tháis iam aderit. Px. Quíd ita? Dor. Quia, quom inde ábeo, iam tum incéperat 725 Túrba inter eos. Px. Aúfer aurum hoc: égo scibo ex hoc, quíd siet.

#### CHREMES. PYTHIAS.

IV 5 Сн. Attát data hercle uérba mihi sunt: uícit uinum quód bibi.

Ac dum ádcubabam, quám uidebar míhi pulchre esse sóbrius!

Postquám surrexi, néque pes neque mens sátis suom officiúm facit.

Px. Chremés. Cн. Quis est? ehem Pýthias: uah, quánto nunc formósior 730

Vidére mihi quam dúdum! Px. Certo tú quidem pol multo hílarior.

Cн. Verbum hércle hoc uerum crit 'sine Cerere et Libero frigét Venus'.

Sed Tháis multon ánte uenit? Py. Án abiit iam a mílite?

CH. lam dúdum, aetatem. lítes factae súnt inter eos máxumae.

Pr. Nil díxit, tu ut sequerére sese? Сн. Níl, nisi abiens mi innuit. 735

10 Pv. Eho, nónne id sat erat? Сн. Át nescibam id dícere illam, nísi quia

Corréxit miles, quód intellexi mínus: nam me extrusít foras.

Sed eccam ípsam: miror úbi ego huic anteuórterim.

## THAIS. CHBEMES. PYTHIAS.

IV 6 Тн. Crédo equidem illum iam ádfuturum esse, út illam a me eripiát; sine ueniat:

Quí si illam digito úno attigerit, óculi illi ilico écfodientur. 740

Vsque adeo illius férre possum inéptiam et magnifica uerba,

Vérba dum sint: uérum enim si ad rem cónferentur, uápulabit.

CH. Tháis, ego iam dúdum hic adsum. TH. O mí Chre- 5 mes, te ipsum éxpectabam.

Scin tu turbam hanc propter te esse fáctam? et adeo ad te áttinere hanc

Ómnem rem? Ch. Ad me? quí quaeso istuc? Th. Quía, dum tibi sorórem studeo 745

Réddere ac restituere, haec atque huius modi sum multa passa.

CH. Vbi east? Th. Domi apud me, Ch. Hém. Th. Quid est? Éducta ita uti téque illaque dígnumst. Ch. Quid 10 aïs? Th. Íd quod res est.

Hánc tibi dono dó neque repeto pro ílla quicquam abs té preti.

Cн. Et habétur et referétur, Thaïs, tíbi ita ut merita's grátia.

TH. Át enim caue, ne príus quam hanc a me accípias amittás, Chremes:

Nam haéc east, quam míles a me uí nunc ereptúm uenit.

Abi tú, cistellam, Pýthias, domo écfer cum monu- 15 méntis.

CH. Viden tu illum, Thais Py. Vbi sitast? Тн. In risco: odiosa céssas.

Cн. mílitem secum ád te quantas cópias addúcere? 755 Áttat. Тн. Num formídulosus óbsecro es, mi homo? Сн. Ápage sis: Égon formidulósus? nemost hóminum qui uiuát minus. 20 Th. Átque ita opust. Ch. Ah, métuo qualem tú me esse hominem exístumes.

Th. Ímmo hoc cogitáto: quicum rés tibist, peregrínus est:
Mínus potens quam tú, minus notus, mínus amicorum híc habens.

CH. Scío istuc. sed tu quód cauere póssis, stultum admitterest.

Málo ego nos prospícere quam hunc ulcísci accepta iniúria.

Tú abi atque obsera óstium intus, dúm ego hinc transcurro ád forum:

Vólo ego adesse hic áduocatos nóbis in turba hác. Тн. Мапе.

CH. Mélius est. Th. Mane. CH. Omítte, iam adero. Th.
Níl opus est istís, Chremes. 765
Hóc modo dic, sorórem esse illam tuam ét te par-

uam uírginem

Amisisse, núnc cognosse. sígna estende. Pv. Adsúnt. Th. Cape.

Sí uim faciet, ín ius ducito hóminem: intellextín? Ch. Probe.

Tн. Fác animo haec praesénti dicas. Сн. Fáciam. Тн. Attolle pállium.

Périi, huic ipsist ópus patrono, quém defensorém paro. 770

THRASO. GNATHO. SANGA. CHREMES. THAIS.

IV 7 Thr. Hancine ego ut contuméliam tam insignem in me accipiám, Gnatho?

Morí me satiust. Símalio, Donáx, Syrisce, séquimini.

Primum aédis expugnábo. Gn. Recte. Tha. Vírginem eripiám. Gn. Probe.

THR Male múlcabo ipsam. GN. Púlchre. THR. In medium huc ágmen cum uectí, Donax;

Tu, Símalio, in sinístrum cornum; tú, Syrisce, in 5 déxterum. 775

Cedo álios: ubi centúriost Sanga et mánipulus furum? Sa. Éccum adest.

THR Quid ignaue? peniculón pugnare, qui istum huc portes, cógitas?

SA. Egone? inperatoris uirtutem noueram et uim militum:

Sine sánguine hoc non pósse fieri: qui ábstergerem uólnera?

Thr. Vbi álii? Sa. Qui malum 'álii'? solus Sánnio ser- 10 uát domi. 780

Тнк. Tu hosce ínstrue: ego ero póst principia: inde ómnibus signúm dabo.

Gn. Illúc est sapere: ut hósce instruxit, ípsus sibi cauít loco.

Thr. Idem hóc iam Pyrrus fáctitauit. Сн. Víden tu, Thaïs, quam híc rem agit?

Ni mírum, consilium íllud rectumst de óccludendis aédibus.

Tн. Sané quod tibi nunc uír uideatur ésse hic, nebulo má- 15 gnus est: 785

Ne métuas. Thr. Quid uidétur? Gn. Fundam tíbi nunc nimis uellém dari,

Vt tu illos procul hinc éx occulto caéderes: facerént fugam.

Thr. Séd eccam Thaïdem ípsam uideo. Gn. Quám mox inruimús? Thr. Mane:

	Ómnia prius éxperiri quam ármis sapientém decet.
20	Quí scis an quae iúbeam sine ui fáciat? Gn. Di
	uostrám fidem, 790
	Quántist sapere! númquam accedo, quín abs te ab-
	eam dóctior.

Thr. Tháis, primum hoc míhi responde: quóm tibi do istam uírginem,

Díxtin hos mihí dies soli dáre te? Th. Quid tum póstea?

Thr. Rógitas? quae mi ante óculos coram amátorem adduxtí tuom

25 Th. Quíd cum illoc agás? Thr. et cum eo clám te subduxtí mihi? 795

Th. Lúbuit. The. Pamphilam érgo huc redde, nísi si mauis ui éripi.

CH. Tíbi illam reddat aút tu eam tangas, ómnium..?

GN. Ah quid agís? tace.

Thr. Quíd tu tibi uis? égo non tangam meám? Сн. Tuam autem, fúrcifer?

GN. Cáue sis: nescis quoí male dicas núnc uiro. CH.

Non tu hínc abis?

Scín tu ut tibi res se hábeat? si quicquam hódie hic turbae coéperis, 800 Fáciam ut huius locí dieique meíque semper mé-

Fáciam ut huius locí dieique meíque semper mémineris.

Gn. Míseret tui me, qui húnc tantum hominem fácias inimicúm tibi.

Сн. Dímminuam ego tibí caput hodie, nísi abis. Gn. Ain ueró, canis?

Sícine agis? Thr. Quis tú homo es? quid uis tíbi? quid cum illa reí tibist? 804

CH. Scibis: principio éam esse dico líberam. Тня. Нет. 35 Сн. Ciuem Átticam. Тня. Ниі.

CH. Meám sororem. Thr. Os dúrum. CH. Miles, núnc adeo edicó tibi,

Né uim facias úllam in illam. Tháis, ego eo ad Sóphronam

Nútricem, ut eam addúcam et signa osténdam haec. Thr. Tun me próhibeas,

Meám ne tangam? Сн. Próhibebo inquam. Gn. Audín tu? hic furti se ádligat:

Sát hoc tibist. Thr. Idem hóc tu, Thaïs? Th. 40 Quaére qui respóndeat. 810

Thr. Quíd nunc agimus? Gn. Quín redeamus: iam haéc tibi aderit súpplicans

Vltro. Thr. Credin? Gn. Ímmo certe: nóui ingenium múlierum:

Nolunt ubi uelís, ubi nolis cúpiunt ultro. Thr. Béne putas.

Gn. Iám dimitto exércitum? Thr. Vbi uis. Gn. Sánga, ita ut fortís decet

Mílites, domí focique fác uicissim ut mémineris. 815 45 SA. Iám dudum animus ést in patinis. GN. Frúgi es. Thr. Vos me hac séquimini.

## ACTVS V.

#### THAIS. PYTHIAS.

V 1 Тн.	Pergín, scelesta, mécum perplexé loqui?
	'Scio, néscio, abiit, aúdiui, ego non ádfui.'
	Non tu ístuc mihi dictúra aperte es, quídquid est?
	'Virgó conscissa uéste lacrumans óbticet; 820
5	Eunúchus abiit: quam óbrem? quid factúmst? taces?
Py.	Quid tíbi ego dicam mísera? illum eunuchúm negant
	Fuísse. Th. Quis fuit ígitur? Pv. Iste Chaérea.

TH. Qui Chaérea? Px. Iste ephébus frater Phaédriae.

TH. Quid ais, uenefica? Px. Átqui certo cómperi. 825

10 Тн. Quid is óbsecro ad nos? quam óbrem adductust? Рх. Néscio:

Nisi amásse credo Pámphilam. Th. Hem, misera óccidi,

Infélix, siquidem tu ístaec uera praédicas.

Num id lácrumat uirgo? Px. Id opinor. Th. Quid aïs, sácrilega?

Istúcine intermináta sum hinc abiéns tibi? 830

15 Pv. Quid fácerem? ita ut tu iústi, soli créditast.

TH. Scelésta ouem lupó commisti. díspudet
Sic míhi data esse uérba. quid illuc hóminis est?

Pv. Era méa, tace tace óbsecro, saluaé sumus:

Habémus hominem ipsum. Th. Vbi is est? Px. Hem ad sinisteram. 835

Viden? TH. Vídeo. Pr. Comprendí iube, quantúm potest.

TH. Quid illó faciemus, stúlta? Px. Quid faciás, rogas?

Vide amábo, si non, quom áspicias, os ínpudens Vidétur: tum autem quae éius confidéntiast!

## CHAEREA. THAIS. PYTHIAS.

- CH. Apud Ántiphonem utérque, mater ét pater, 840 V 2
  Quasi dédita opera dómi erant, ut nulló modo
  Intro íre possem, quín uiderent me. ínterim
  Dum ante óstium sto, nótus mihi quidam óbuiam
  Venít. ubi úidi, ego me ín pedes quantúm queo 5
  In ángiportum quóddam desertum; índe item 845
  In áliud, inde in áliud: ita misérrumus
  Fuí fugitando, néquis me cognósceret:
  Sed éstne haec Thaïs, quám uideo? ipsast. haéreo
  Quid fáciam. quid mea aútem? quid faciét mihi? 10
- TH. Adeámus. bone uir Dóre, salue: díc mihi, 850 Aufúgistin? CH. Era, fáctum. TH. Satin id tíbi placet?
- Cн. Non. Tн. Crédin te inpune hábiturum? Сн. Vnam hanc nóxiam

Amítte: si aliam admísero umquam, occídito.

- TH. Num meám saeuitiam uéritu's? Сн. Non. Тн. Non? 15 quíd igitur?
- CH. Hanc métui ne me críminaretúr tibi. 855
- Тн. Quid féceras? Сн. Paulúm quiddam. Рх. Eho 'paulum' inpudens?

An paúlum hoc esse tíbi uidetur, uírginem Vitiáre ciuem? Ch. Cónseruam esse crédidi.

Px. Conséruam? uix me cóntineo quin ínuolem

Monstro ín capillum: etiam últro derisum áduenit.

860

- Tн. Abin hínc, insana? Px. Quíd ita? uero débeam, Credo, ísti quicquam fúrcifero, si id fécerim: Praesértim quom se séruom fateatúr tuom.
- Th. Missa haéc faciamus. nón te dignum, Chaérea,
  Fecísti: nam si ego dígna hac contumélia 865
  Sum máxume, at tu indígnus qui facerés tamen.
  Neque édepol quid nunc cónsili capiám scio
  De uírgine istac: íta conturbastí mihi
  Ratiónes omnis, út eam non possím suis
  - Ita ut aéquom fuerat átque ut studui trádere, 870 Vt sólidum parerem mi hóc beneficium, Chaérea. Ch. At núnc dehinc spero aetérnam inter nos grátiam
    - CH. At nunc define spero acternam inter nos grátiam.

      Fore, Tháis. saepe ex huíus modi re quápiam.

      Maló principio mágna familiáritas.

      Conflátast. quid si hoc quíspiam uoluít deus? 875
    - Тн. Equidém pol in eam pártem accipioque ét uolo..
    - CH. Immo ita quaeso. unum hoc scito, contuméliae Non mé fecisse caúsa, sed amorís. Th. Scio,
- Et pól propterea mágis nunc ignoscó tibi.

  Non ádeo inhumano íngenio sum, Chaérea, 880

  Neque ita ínperita, ut quíd amor ualeat nésciam.
  - Сн. Te quóque iam, Thaïs, íta me di bene amént, amo.
  - Pr. Tum pól tibi ab istoc, éra, cauendum intéllego.
- 45 CH. Non aúsim. Py. Nil tibi quícquam credo. Th. Désinas.
  - CH. Nunc égo te in hac re mi óro ut adiutríx sies, 885 Ego mé tuae comméndo et committó fide: Te míhi patronam cápio, Thaïs, te óbsecro: Emóriar, si non hánc uxorem dúxero.
- 50 Th. Tamen sí pater quid.. Ch. Áh uolet, certó scio, Ciuís modo haec sit. Th. Paúlulum opperírier 890

Si uís, iam frater ípse hic aderit uírginis; Nutrícem arcessitum íit, quae illam aluit páruolam:

In cógnoscendo túte ipse aderis, Chaérea.

Сн. Ego uéro maneo. Тн. Vín interea, dúm uenit,
 Domi ópperiamur pótius quam hic ante óstium? 895
 Сн. Ітто регсиріо. Рх. Quám tu rem actura óbse-

cro es?

TH. Nam quíd ita? Px. Rogitas? húnc tu in aedis cógitas

Recípere posthac? TH. Quór non? Px. Crede hoc meaé fide,

Dabit híc pugnam aliquam dénuo. Th. Au, tace 60 óbsecro.

Py. Parúm perspexisse eíus uidere audáciam. 900

CH. Non fáciam, Pythiás. Pv. Non credo, Chaérea, Nisi sí commissum nón erit. CH. Quin, Pýthias, Tu mé seruato. Pv. Néque pol seruandúm tibi Quicquám dare ausim néque te seruare. ápage te. 65

Tн. Adest óptume ipse fráter. Сн. Perii hercle: óbsecro 905

Abeámus intro, Tháis: nolo me ín uia Cum hac uéste uideat. Th. Quam óbrem tandem? an quía pudet?

Cн. Id ípsum. Pv. Id ipsum? uírgo uero! Тн. I praé, sequor.

Tu istíc mane, ut Chremem íntro ducas, Pýthias. 70

### PYTHIAS. CHREMES. SOPHRONA.

Pv. Quid, quíd uenire in méntem nunc possít mihi, 910 V 3 Quid nám, qui referam sácrilego illi grátiam, Qui hunc súpposíuit nóbis? Сн. Moue te oro ócius, 10

Mea nútrix. So. Moueo. Сн. Vídeo, sed nil prómoues.

- 5 Pr. Iamne óstendisti sígna nutrici? Сн. Ómnia. Pr. Amábo, quid aït? cógnoscitne? Сн. Ас mémoriter.
  - Pr. Bene édepol narras: nam ílli faueo uírgini.
    Ite íntro: iam dudum éra uos expectát domi.
    Virúm bonum eccum Pármenonem incédere
    Videó: uide ut otiósus it, si dís placet.
    Speró me habere, qui húnc meo excruciém modo. 920
    Ibo íntro, de cognítione ut certúm sciam:
    Post éxibo atque hunc pérterrebo sácrilegum.

#### PARMENO. PYTHIAS.

- V 4 PA. Reuíso, quid nam Chaérea hic rerúm gerat. Quod si ástu rem tractáuit, di uostrám fidem. Quantam ét quam ueram laúdem capiet Pármeno! 925 Nam ut míttam, quod eï amórem difficíllumum Caríssumum, ab meretríce auara uírginem Quom amábat, eum conféci sine moléstia, Sine súmptu, sine dispéndio: tum hoc álterum. Id uérost quod ego míhi puto palmárium Me répperisse, quó modo adulescéntulus Meretrícum ingenia et móres posset nóscere, 10 Mature ut quom cognorit perpetuo oderit. Quae dúm foris sunt, níl uidetur múndius, Nec mágis compositum quícquam nec magis élegans: 935
  - [Quae cum amatore suo cum cenant ligurriunt]
    Harúm uidere inlúuiem sordes ínopiam,
    Quam inhonéstae solae sínt domi atque auidaé cibi,
    Quo pácto ex iure hestérno panem atrúm uorent,

TERENTIVS.

	Nosse ómnia haec salús est adulescéntulis. 940
Px.	Ego pól te pro istis díctis et factís, scelus,
	Vleiscar, ut ne inpúne in nos inlúseris.
	Pró deum fidem, fácinus foedum! o infélicem adu-
	lescéntulum!
	Ó scelestum Pármenonem, qui istum huc adduxit!
	PA. Quid est?
Px.	Miseret me: itaque ut né uiderem, misera huc ec-
	fugí foras, 945
	Quaé futura exémpla dicunt in eum indigna. PA. O
	. Iúppiter,
	Quaé illaec turbast? núm nam ego perii? adíbo. 25
	quid istuc, Pýthias?
	Quid aïs? in quem exémpla fient? Px. Rógitas, au-
	dacíssume?
	Pérdidisti istúm quem adduxti pro eúnucho adu-
	lescéntulum,
	Dúm studes dare uérba nobis. PA. Quíd ita? aut
	quid factúmst? cedo. 950
PY.	Dicam: uirginem istam, Thaïdi hodie quae dono
	datast,
	Scis eam ciuem hinc ésse? et fratrem eius ésse ad- 30
	prime nóbilem?
PA.	Néscio. Px. Atqui síc inuentast: éam iste uitiauít
	miser.
	Ílle ubi id rescíuit factum fráter uiolentíssumus,
ľA.	Quid nam fecit? Px. conligauit primum eum mise-
	rís modis. 955
PA.	Cónligauit? Px. Átque quidem orante, út ne id
n .	faceret, Tháide.
A.	Quid aïs? Px. Nunc minátur porro sése id quod

8

45

Quód ego	numquam	uídi fieri	néque	uelim.	PA.	Qua
		audácia				

Tántum facinus aúdet? Px. Quid ita 'tántum'? PA.
An non hoc máxumumst?

Quís homo pro moecho úmquam uidit in domo meretrícia 960

Préndi quemquam? Px. Néscio. Pa. At ne hoc nésciatis, Pýthias:

Díco, edico uóbis, nostrum esse illum erilem filium.
Px. Hem,

Óbsecro, an is est? PA. Néquam in illum Tháis uim fierí sinat!

Átque adeo autem quór non egomet íntro eo? Py. Vide, Pármeno,

Quid agas, ne neque illi prosis ét tu pereas: nam hóc putant, 965

Quidquid factumst, á te esse ortum. PA. Quid igitur faciám miser?

Quídue incipiam? ecce aútem uideo rúre redeuntém senem:

Dícam huic an non dícam? dicam hercle: étsi mihi magnúm malum

Scio paratum: séd necessest, huic ut subueniát. Px. Sapis.

Égo abeo intro: tú isti narra omne órdine, ut factúm siet. 970

#### LACHES. PARMENO.

V 5 LA. Ex meó propinquo rúre hoc capio cómmodi:

Neque agrí neque urbis ódium me umquam pércipit.

Vbi sátias coepit fíeri, commutó locum.

Sed estue ílle noster Pármeno? et certe ípsus est.

Quem praéstolare, Pármeno, hic ante óstium? 975 5 PA. Quis homóst? ehem, saluom te áduenire, ere,

gaúdeo.

La. Quem praéstolare? Pa. Périi: lingua haerét metu. La. Hem,

Quid ést quod trepidas? sátine saluae? díc mihi.

- PA. Ere, prímum te arbitrári id quod res ést uelim: Quidquíd huius factumst, cúlpa non factúmst mea. 980 10
- La. Quid? Pa. Récte sane intérrogasti: opórtuit
  Rem praénarrasse me. émit quendam Phaédria
  Eunúchum, quem dono huíc daret. La. Quoi? Pa.
  Tháïdi.
- LA. Emít? perii hercle. quánti? PA. Vigintí minis.
- LA. Actúmst. PA. Tum quandam fídicinam amat hinc 15 Chaérea. 985
- La. Hem, quid? amat? an scit iam ille quid meretrix siet?

An in ástu uenit? áliud ex alió malum.

- PA. Ere, né me spectes: me inpulsore haec non facit.
- La. Omítte de te dícere. ego te, fúrcifer, Si uíuo.. sed istuc, quídquid est, primum éxpedi. 990 20
- PA. Is pro illo eunucho ad Tháidem dedúctus est.
- La. Pro eunúchon? Pa. Sic est. húnc pro moecho póstea

Compréndere intus ét constrinxere. La. Óccidi.

- PA. Audáciam meretrícum specta. La. Númquid est
  Aliúd mali damníue quod non díxeris 995 2
  Relícuom? PA. Tantumst. La. Césso huc intro
  rúmpere?
- PA. Non dúbiumst quin mihi mágnum ex hac re sít malum: Nisi quía necessus fúit hoc facere. id gaúdeo Proptér me hisce aliquid ésse euenturúm mali:

8\*

Nam iám diu aliquam caúsam quaerebát senex, 1000 Quam obrem ínsigne aliquid fáceret eis: nunc répperit.

### PYTHIAS. PARMENO.

V 6 Px. Numquam édepol quicquam iám diu quod mágis uellem eueníre

Mi euénit, quam quod módo senex intro ád nos uenit érrans.

Mihi sólae ridiculó fuit, quae quíd timeret scíbam.

PA. Quid hoc autemst? Px. Nunc id pródeo ut conuéniam Parmenónem. 1005

Sed ubi óbsecro est? Pa. Me quaérit haec. Px. Atque éccum uideo: adíbo.

PA. Quid ést, inepta? quid uis tibi? quid rides? pergin? Px. Périi:

Deféssa iam sum mísera te ridéndo. PA. Quid ita? Px. Rógitas?

Numquám pol hominem stúltiorem uídi nec uidébo.
ah,

Non póssum satis narráre, quos ludós praebueris íntus. 1010

At étiam primo cállidum et disértum credidi hóminem.

> Quid? ílicone crédere [ea] quae díxi oportuít te? An paénitebat flágiti, te auctóre quod fecísset Aduléscens, ni miserum ínsuper etiám patri indicáres?

> Nam quíd illi credis túm animi fuísse, ubi uestem uídit 1015

15 Illam ésse eum indutúm pater? quid? iám scis te perísse?

- PA. Hem quid dixisti, péssuma? an mentita's? etiam rides?
  - Itan lépidum tibi uisúmst, scelus, nos ínridere? Pv. Nimium.
- PA. Siquidem ístuc inpune hábueris. Px. Verúm. PA. Reddam hercle. Py. Crédo:
  - Sed in diem istuc, Pármeno, est fortásse, quod mináre.
  - Tu iám pendebis, quí stultum adulescéntulum nobí- 20 litas
  - Flagítiis et eundem índicas: utérque in te exempla édent
- PA. Nullús sum. Px. Hic pro illo múnere tibi honós est habitus: ábeo.
- PA. Egomét meo indició miser quasi sórex hodie périi. GNATHO. THRASO. (PARMENO.)
- Gv. Quíd nunc? qua spe aut quó consilio huc ímus? V 7 quid coeptás, Thraso?
- TH. Égone? ut Thaïdí me dedam et fáciam quod iubeát. GN. Quid est?
- TH. Quí minus quam Herculés seruiuit Ómphalae? Gn. Exemplúm placet.

Vtinam tibi commítigari uídeam sandalió caput! Séd fores crepuérunt ab ea. Th. Périi: quid hoc 5 autémst mali?

Húnc ego numquam uíderam etiam: quíd nam hic properans prósilit? 1030

CHAEREA. PARMENO, GNATHO. THRASO.

CH. Ó populares, écquis me hodie uíuit fortunátior? V 8 Nemo hércle quisquam: nam in me plane di potestatém suam

- Omnem óstendere: quoí tam subito tót congruerint cómmoda.
- PA. Quid hic laétus est? CH. O Pármeno mi, o meárum uoluptatum ómnium
- Inuéntor inceptór perfector, scín me in quibus sim gaúdiis? 1035 Scis Pámphilam meam inuéntam ciuem? PA. Audíui.

Сн. Scis sponsám mihi?

- PA. Bene, ita me di ament, fáctum. GN. Audin tu, hic quid aït? CH. Tum autem Phaédriae Meo frátri gaudeo ésse amorem omnem in tranquillo: unást domus;
  - Thai's patri se commendauit, in clientelam ét fidem Nobis dedit se. PA. Frátris igitur Tháis totast? Ch. Scílicet.
- PA. Iam hoc áliud est quod gaúdeamus: míles pelletúr foras.
- Сн. Tu fráter ubi ubi est fác quam primum haec aúdiat. Ра. Visám domum.
- TH. Numquíd, Gnatho, tu dúbitas quin ego núnc perpetuo périerim?
- GN. Sine dúbio opinor. Ch. Quíd commemorem prímum aut laudem máxume?
- 15 Illúmne qui mihi dédit consilium ut fácerem, an me qui ausús siem 1045

Incípere, an fortunám conlaudem, quaé gubernatríx fuit,

Quae tót res tantas tam ópportune in únum conclusít diem,

An mei patris festiuitatem et fácilitatem? o Iúppiter, Serua óbsecro haec bona nóbis. PHAEDRIA. CHAEREA. THRASO. GNATHO.

Рн. Di uostrám fidem, incredíbilia Pármeno modo quaé narrauit. séd ubist frater? Сн. 20 Praésto adest. 1050

- Pн. Gaúdeo. Сн. Satis crédo. nil est Tháide hac, fratér, tua Dígnius quod amétur: ita nostrae ómnist fautrix fámiliae.
- Pн. Míhi illam laudas? Тн. Périi, quanto mínus spei est, tanto mágis amo.

Óbsecro, Gnatho, in te spes est. Gn. Quid uis faciam? Th. Pérfice hoc

Précibus pretio, ut haéream in parte áliqua tandem 25 apud Tháïdem. 1055

GN. Difficilest. TH. Siquid conlubitumst, noui te. hoc si efféceris,

Quóduis donum praémium a me optáto, id optatúm feres.

GN. Ítane? TH. Sic erít. GN. Si efficio hoc, póstulo ut mihi túa domus

Té praesente absénte pateat, inuocato ut sit locus Sémper. Th. Do fidém futurum. Gn. Adcingar. Ph. 30 Quem ego hic aúdio? 1060

Ó Thraso. Tн. Saluéte. Рн. Tu fortásse quae facta híc sient

Néscis. Th. Scio. Ph. Quor érgo in his te conspicor regionibus?

TH. Vóbis fretus. PH. Scín quam fretus? míles, edicó tibi, Sí te in platea offéndero hac post úmquam, quod dicás mihi

'Álium quaerebam, íter hac habui', périisti. Gn. 35
 Heia, haud síc decet. 1065

50

- Pн. Díctumst. Gn. Non cognósco uostrum tám superbum. Pн. Síc ago.
- GN. Prius audite paúcis: quod quom díxero, si plácuerit, Fácitote. Ph. Audiámus. Gn. Tu concéde paulum istúc, Thraso.

Príncipio ego uos crédere ambos hóc mihi uementér uelim,

Me húius quidquid fácio id facere máxume causá mea: 1070

Vérum si idem uóbis prodest, uós non facere inscítiast.

Pн. Quíd id est? Gn. Militem égo riualem récipiundum cénseo. Рн. Нет,

Récipiundum? Gn. Cógita modo. tu hércle cum illa, Phaédria,

Vt lubenter uíuis (etenim béne lubenter uíctitas), Quód des paulumst, ét necessest múltum accipere Tháïdem.

Vt tuo amori súppeditare póssint sine sumptú tuo Ómnia haec, magis ópportunus néc magis ex usú tuo Némost. principio ét habet quod det, ét dat nemo lárgius.

Fátuos est, insúlsus, tardus, stértit noctis ét dies: Néque istum metuas né amet mulier: fácile pellas úbi uelis. 1080

Сн. Quíd agimus? Gn. Praetérea hoc etiam, quód ego uel primúm puto,

Áccipit homo némo melius prórsus neque prolíxius.

- Сн. Mírum ni illoc hómine quoquo pácto opust. Рн. Idem ego árbitror.
- GN. Récte facitis. únum etiam hoc uos óro, ut me in uostrúm gregem

Récipiatis: sátis diu iam hoc sáxum uorso. Рн. Ré- 55 cipimus.

CH. Ác lubenter. GN. At ego pro isto, Phaédria et tu Chaérea,

Húnc comedendum et ébibendum uóbis propinó. Ch. Placet.

Pн. Dígnus est. Gн. Thraso, úbi uis accede. Тн. Óbsecro te, quíd agimus?

Gn. Quíd? isti te ignorábant: postquam eis móres ostendí tuos

Ét conlaudauí secundum fácta et uirtutés tuas, б Ínpetraui. Тн. Béne fecisti: grátiam habeo máxumam. 1091

Númquam etiam fui úsquam, quin me amárent omnes plúrimum.

Gn. Díxin ego in hoc ésse uobis Átticam elegántiam? Рн. Níl praeter promíssum est. ite hac. Cantor. Vós ualete et plaúdite.

### METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

V. 1 ad 206 iambici sen	narıı
-------------------------	-------

- 207 trochaicus octonarius
- 208 trochaicus septenarius
- 209 iambicus quaternarius
- 210 et 211 trochaici septenarii
- 212 iambicus octonarius
- 213 et 215 iambici quaternarii
- 214 et 218 trochaici septenarii
- 216 et 217 trochaici octonarii
- 219 ad 223 iambici octonarii
- 224 ad 254 trochaici septenarii
- 255 ad 291 iambici septenarii
- 292 clausula
- 293 ad 297 iambici octonarii
- 298 trochaicus septenarius
- 299 et 301 iambici quaternarii
- 300 iambicus senarius
- 302 et 303 iambici octonarii
- 304 trochaicus octonarius
- 305 trochaicus septenarius
- 306 iambicus quaternarius
- 307 ad 319 iambici octonarii
- 320 iambicus senarius
- 321 et 322 iambici septenarii
- 323 ad 351 iambici senarii
- 352 ad 366 trochaici septenarii

- V. 367 ad 390 iambici octonarii
- 391 ad 538 iambici senarii
- 539 ad 548 iambici septenarii
- 549 et 550 trochaici septenarii
- 551 et 552 iambici septenarii
- 553 ad 556 iambici octonarii
- 557. 559 ad 561 iambici septenarii
- 558 trochaicus octonarius
- 562 ad 591 iambici octonarii
- 592 ad 614 iambici septenarii
- 615. 618 ad 620 trochaici octonarii
- 616 et 621 trochaici septenarii
- 617 et 622 iambici octonarii
- 623 ad 628 trochaici septenarii
- 629 ad 642 iambici senarii
- 643 et 644 trochaici octonarii
- 645 trochaicus septenarius
- 646 et 648 iambici octonarii
- 647 et 652 iambici quaternarii
  - 649 et 655 trochaici septenarii
- 650. 651. 653 iambici octonarii
- 654 trochaicus octonarius
- 656 et 657 iambici octonarii
  - 658 iambicus senarius
- 659 ad 667 iambici octonarii
- 668 ad 702 iambici senarii
- 703 ad 726 trochaici septenarii
- 727 ad 737 iambici octonarii
- 738 iambicus senarius
- 739 ad 746. 748 trochaici octonarii
- 747 trochaicus dimeter catalecticus
- 749. 751. 752 trochaici septenarii
- 750 iambicus octonarius
- 753 et 754 iambici septenarii
- 755 ad 770 trochaici septenari
- 771 ad 787 iambici octonarii
- 788 ad 816 trochaici septenarii

V. 817 ad 942 iambici senarii

- 943 ad 970 trochaici septenarii

- 971 ad 1001 iambici senarii

- 1002 ad 1024 iambici septenarii

- 1025 ad 1031 trochaici septenarii

- 1032 ad 1049 iambici octonarii

- 1050 ad 1094 trochaici septenarii.

# HEAVTON TIMORVMENOS

# P. TERENTI.

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
L· CORNELIO·LENTVLO·L· VALERIO·FLACCO·AED· CVR
EGIT · AMBIVIVS · TVRPIO · MODOS · FECIT · FLACCVS
CLAVDI · ACTA · PRIMVM · TIBIIS · INPARIBVS
DEINDE · DVABVS · DEXTRIS · FACTAST · TERTIA
MA · IVVENTIO · TI · SEMPRONIO · COS

## C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

In mílitiam proficísci gnatum Clíniam
Amántem Antiphilam cómpulit durús pater,
Animíque sese angébat facti paénitens.
Mox út reuersust, clám patrem deuórtitur
Ad Clítiphonem: is amábat scortum Bácchidem.
Cum arcésseret cupítam Antiphilam Clínia,
Vt éius Bacchis uénit amica ac séruolae
Habitúm gerens Antíphila: factum id quó patrem
Suúm celaret Clítipho. hic technis Syri
Decém minas meretrículae aufert á sene.
Antíphila Clitiphónis reperitúr soror:
Hanc Clínia, aliam Clítipho uxorem áccipit.

#### PERSONAE.

10

CHREMES SENEX
MENEDEMVS SENEX
CLITIPHO ADVLESCENS
CLINIA ADVLESCENS
SYRVS SERVOS
DROMO SERVOS
BACCHIS MERETRIX
ANTIPHILA MVLIER
SOSTRATA MATRONA
NVTRIX
PHRYGIA ANCILLA.

### PROLOGVS.

Nequoi sit uostrum mirum, quor partis seni Poëta dederit, quaé sunt adulescéntium: Id prímum dicam, deínde quod ueni éloquar. Ex íntegra Graeca íntegram comoédiam Hodié sum acturus Heaúton timorúmenon. 5 [Duplex quae ex argumento facta est simplici.] Nouam ésse ostendi et quae ésset: nunc qui scripscrit Et quóia Graeca sít, ni partem máxumam. Exístumarem scíre aostrum, id dícerem. Nunc quam óbrem has partis dídicerim paucís dabo. 10 Orátorem esse uóluit me, non prólogum: Vostrúm iudicium fécit: me actorém dedit, Si hic áctor tantum póterit a facúndia, Quantum ille potuit cógitare cómmode, Qui orátionem hanc scrípsit, quam dictúrus sum. 15 Nam quód rumores dístulerunt máliuoli, Multás contaminásse Graecas, dúm facit Paucás Latinas: fáctum id esse hic nón negat, Neque sé pigere et deínde facturum aútumat. Habét bonorum exémplum, quo exempló sibi 20 Licére id facere quód illi fecerúnt putat. Tum quód maliuolus uétus poëta díctitat, Repénte ad studium hunc se ádplicasse músicum, Amícum ingenio frétum, haud naturá sua: Arbitrium uostrum, uóstra existumátio 25 Valébit. qua re orátos uos omnís uolo, Ne plús iniquom póssit quam aequom orátio.

Facite aéqui sitis: dáte crescendi cópiam, Nouárum qui spectándi faciunt cópiam. Sine uítiis: ne ille pró se dictum exístumet. 30 Qui núper fecit séruo currenti in uia Decésse populum: quór insano séruiat? De illíus peccatis plúra dicet, quóm dabit Aliás nouas, nisi fínem maledictís facit. Adéste aequo animo: dáte potestatém mihi 35 Statáriam agere ut líceat per siléntium; Ne sémper seruos cúrrens, iratús senex, Edáx parasitus, sýcophanta autem ínpudens, Auárus leno, adsídue agendi sínt mihi Clamóre summo, cúm labore máxumo. Mea caúsa causam hanc iústam esse animum indúcite, Vt áliqua pars labóris minuatúr mihi. Nam núnc nouas qui scríbunt, nil parcúnt seni: Siquaé laboriósast, ad me cúrritur: Si lénis est, ad álium defertúr gregem. 45 In hác est pura orátio. experímini, In utrámque partem ingénium quid possit meum. Si númquam auare prétium statui artí meae Et eum ésse quaestum in ánimum induxi máxumum, Quam máxume seruíre uostris cómmodis: 50 Exémplum statuite in me, ut adulescéntuli Vobís placere stúdeant potius quám sibi.

# ACTVS I.

## CHREMES. MENEDEMVS.

Cн.	Quamquam haéc inter nos núper notitia ádmodums	st '	I 1
	(Inde ádeo quom agrum in próxumo hic mercátus e	(s)	
	Nec réi fere sane ámplius quicquám fuit:	55	
	Tamén uel uirtus túa me uel uicínitas,		
	Quod ego in propinqua parte amicitiae puto,		5
	Facit út te audacter moneam et familiariter,		
	Quod míhi uidere praéter actatém tuam		
	Facere ét practer quam rés te adhortatúr tua.	60	
	Nam pró deum atque hominúm fidem, quid uís tibi	?	
	Quid quaéris? annos séxaginta nátus es,		10
	Aut plus eo, ut conício; agrum his regiónibus		
	Meliórem neque pretí maioris némo habet;		
	Seruós compluris: proínde quasi nemó siet,	65	
	Ita túte attente illórum officia fúngere.		
	Numquám tam mane egrédior neque tam uésperi		15
	Domúm reuortor, quín te in fundo cónspicer		
	Fodere aut arare aut aliquid ferre. dénique		
	Nullum remittis témpus neque te réspicis.	70	
	Haec nón uoluptati tíbi esse satis certó scio.	• •	
	'Enim' dices 'quantum hic operis fiat paenitet.'		20
	Quod in ópere faciundo óperae consumís tuae,		
	Si súmas in illis éxercendis, plús agas.		
ME.	Chremés, tantumne ab ré tuast otí tibi,	75	
	Aliéna ut cures éaque nil quae ad te áttinent?		
T	EDENTING		

- 25 Сн. Homó sum: humani níl a me alienúm puto. Vel mé monere hoc uél percontarí puta: Rectúmst, ego ut faciam; nón est, te ut detérream.
  - ME. Mihi síc est usus: tíbi ut opus factóst, face. 80
  - CH. An quoiquamst usus hómini, se ut cruciét? ME. Mihi.
- 30 CH. Siquíd laborist, nóllem: sed quid istúc malist?
  Quaesó, quid de te tántum commeruísti? Me. Eheu.
  - Сн. Ne lácruma, atque istuc, quídquid est, fac me út sciam:

Ne rétice, ne uerére, crede inquám mihi: 85 Aut cónsolando aut cónsilio aut re iúuero.

- 35 ME. Scire hóc uis? CH. Hac quidem caúsa, qua dixí tibi
  - ME. Dicétur. Ch. At istos rástros intereá tamen Adpóne, ne labóra. ME. Minume. Ch. Quám rem agis?
  - ME. Sine mé, uociuom témpus nequod dém mihi 90 Labóris. Ch. Non sinam, ínquam. ME. Ah, non aequóm facis.
- 40 CH. Hui, tám grauis hos, quaéso? ME. Sic meritúmst meum.
  - Сн. Nunc lóquere. Me. Filium únicum adulescéntulum Habeo. áh, quid dixi? habére me? immo habuí, Chremes:

Nunc hábeam necne incértumst. Сн. Quid ita istúc? МЕ. Scies. 95

Est é Corintho hic áduena anus paupércula:

- Eius fíliam ille amáre coepit pérdite,
  Prope iam út pro uxore habéret: haec clam me ómnia.
  Vbi rém resciui, coépi non humánitus
  Neque ut ánimum decuit aégrotum adulescéntuli 100
  Tractáre, sed ui et uiá peruolgatá patrum.
- Cotídie accusábam: 'hem, tibine haec diútius Licére speras fácere me uiuó patre,

Сн. CH.

ME.

Amícam ut habeas própe iam in uxorís loco?		
Errás, si id credis, ét me ignoras, Clínia.	105	
Ego té meum esse díci tantispér uolo,		
Dum quód te dignumst fácies: sed si id nón facis.		55
Ego quód me in te sit fácere dignum inuénero.		
Nulla ádeo ex re istuc fít nisi ex nimio ótio.		
Ego istúc aetatis nón amori operám dabam,	110	
Sed in Ásiam hinc abii propter pauperiem átque		
Simúl rem et gloriam ármis belli répperi.'		6
Postrémo adeo res rédiit: adulescéntulus		U
Saepe éadem et grauiter aúdiendo uíctus est:		
Aetate me putauit et sapiéntia	115	
Plus scíre et prouidére quam se ipsúm sibi:		
In Asiam ad regem militatum abiit, Chremes.		6
Quid aïs? ME. Clam me proféctus mensis trís abe	est.	
Ambo áccusandi: etsi illud inceptúm tamen		
Animíst pudentis sígnum et non instrénui.	120	
Vbi cómperi ex eis, quí fuere ei cónscii,		
Domúm reuortor maéstus atque animó fere		70
Perturbato atque incérto prae aegritudine.		
Adsido: adcurrunt sérui, soccos détrahunt:		
Inde álii festináre, lectos stérnere,	125	
Cenam ádparare: pró se quisque sédulo		
Faciébant, quo illam míhi lenirent míseriam.		73
Vbi uídeo, haec coepi cógitare 'hem, tót mea		
Solíus solliciti sínt causa, ut me unum éxpleant?		
Ancillae tot me uéstiant? sumptús domi	130	
Tantós ego solus fáciam? sed gnatum únicum,		
Quem páriter uti his décuit aut etiam ámplius,		8
Quod illa aétas magis ad haéc utenda idóneast,		
Eum ego hínc eieci míserum iniustitiá mea.		
Maló quidem me quóuis dignum députem,	135	
9*		

Si id fáciam. nam usque dum ílle uitam illám colet
Inopém, carens patria ób meas iniúrias,
Intérea usque illi dé me suppliciúm dabo,
Labórans, quaerens, párcens, illi séruiens.<sup>2</sup>
Ita fácio prorsus: níl relinquo in aédibus,
Nec vás nec vestiméntum: conrasi ómnia.

Ancíllas, seruos, nísi eos qui opere rústico
Faciúndo facile súmptum exercirént suom,
Omnís produxi ac uéndidi. inscripsi ílico
Aedís: mercedem quási talenta ad quíndecim 145
Coegi: agrum hunc mercatus sum: hic me exerceo.

Decréui tantispér me minus iniúriae,
Chremés, meo gnato fácere, dum fiám miser:
Nec fás esse, ulla mé uoluptate híc frui,
Nisi ubi ílle huc saluos rédierit meus párticeps. 150

Сн. Ingénio te esse in líberos lení puto,

100 Et illum óbsequentem, síquis recte aut cómmode
Tractáret. uerum néque illum tu satis nóueras,
Nec te ílle; hoc quom fit, ibi non uere uíuitur.
Tu illúm numquam ostendísti quanti pénderes, 155
Nec tíbi illest credere aúsus quae est aequóm patri.
105 Quod si ésset factum, haec númquam euenissént tibi.

ME. Ita rés est, fateor: péccatum a me máxumest.

Cн. Menedéme, at porro récte spero et illúm tibi Saluom ádfuturum esse híc confido própediem. 160

ME. Vtinam íta di faxint. Ch. Fácient. nunc si cómmodumst,

Dionýsia hic sunt hódie: apud me sís uolo.

ME. Non póssum. CH. Quor non? quaéso tandem aliquántulum

Tibi párce: idem absens fácere te hoc uolt fílius. ME. Non cónuenit, qui illumád laborem hinc pépulerim, 165 Nunc me ípsum fugere. Сн. Sícinest senténtia? Ме. Sic. Сн. Béne uale. Ме. Et tu. Сн. Lácrumas excus- 115 sít mihi,

Miserétque me eius: séd ut dieï témpus est,

Tempúst monere me húnc uicinum Phániam,

Ad cénam ut ueniat: íbo, uisam sí domist. 170

Nil ópus fuit monitóre: iam dudúm domi

Praesto ápud me esse aiunt; égomet conuiuás moror. 120

Ibo ádeo hinc intro. séd quid crepuerúnt fores

Hinc á me? quis nam egréditur? huc concéssero.

### CLITIPHO. CHREMES.

CL. Níl adhuc est quód uereare, Clínia: haud quaquam 1 2
étiam cessant: 175
Ét illam simul cum núntio tibi hic ádfuturam hodiéscio.
Próin tu sollicitúdinem istam fálsam, quae te excrúciat, mittas.

Сн. Quícum loquitur fílius?

CL. Páter adest, quem uólui: adibo. páter, opportune 5 áduenis.

CH. Quíd id est? CL. Hunc Menedémum nostin nóstrum uicinúm? CH. Probe. 180

CL. Huic filium scis ésse? CH. Audiui esse: in Asia. CL. Non ést, pater:

Apud nós est. Ch. Quid aïs? Cl. Áduenientem, e náui egredientem ílico

Abdúxi ad cenam: nám mihi magna cum eó iam inde a puéritia

Fuit sémper familiáritas. CH. Voluptátem magnam 10 núntias.

Quam uellem Menedemum inuitatum, ut nobiscum esset amplius, 185

Vt hánc	laetitiam	néc	opinanti	prímus	obicerém
		don	ni!		

Atque hércle etiam nunc témpus est. Cl. Caue fáxis: non opus ést, pater.

- CH. Quaprópter? CL. Quia enim incértumst etiam, quid se faciat. módo uenit.
- Timet ómnia: patris íram, et animum amícae se erga ut sít suae.

Eam misere amat: proptér eam haec turba atque ábitio euenít. Сн. Scio. 190

- CL. Nunc séruolum ad eam in úrbem misit, ét ego nostrum uná Syrum.
- CH. Quid nárrat? CL. Quid ille? míserum se esse. CH. Míserum? quem minus créderes?

  Quid rélicuist quin hábeat, quae quidem in hómine dicuntúr hona?
- Paréntis, patriam incólumem, amicos, génus, cognatos, dítias:

Atque haéc perinde súnt ut illiust ánimus qui ea póssidet: 195

Qui utí scit, ei bona; illi, qui non útitur recté, mala.

CL. Immo îlle fuit senex înportunus sémper; et nunc nîl magis

Vereor quam nequid in illum iratus plus satis faxit, pater.

- 25 CH. Illícine? sed reprimám me: nam in metu ésse hunc illist útile.
  - CL. Quid túte tecum? CH. Dícam. ut ut erat, mánsum tamen opórtuit.

Fortásse aliquantum iníquior erat praéter eius lubídinem: Paterétur: nam quem férret, si paréntem non ferrét suom?

Huncine erat aequom ex illius more an illum ex huius uiuere?

Et quód illum insimulat dúrum, id non est: nám pa- 30 rentum iniúriae

Vníus modi sunt férme; paulo qui ést homo tolerábilis, 205

Scortári crebro nólunt, nolunt crébro conuiuárier, Praebént exigue súmptum: atque haec sunt támen ad uirtutem ómnia.

Verum ánimus ubi semél se cupiditáte deuinxít mala, Necéssest, Clitiphó, consilia cónsequi consímilia.

Scitúmst periclum ex áliis facere, tíbi quid ex usú
siet.

CL. Ita crédo. CH. Ego ibo hinc intro, ut uideam cénae quid nobis siet.

Tu, ut témpus est diéï, uide sis néquo hinc abeas lóngius.

CL. Quam iníqui sunt patrés in omnis ádulescentis iúdices! II 1 Qui aequom ésse censent nós a pueris ílico nasci senes

Neque illárum adfines ésse rerum, quás fert adulescéntia. 215

Ex suá lubidine ei moderantur, núnc quae est, non quae olím fuit.

Mihi si úmquam filiús erit, ne ille fácili me utetúr 5 patre:

Nam et cógnoscendi et ígnoscendi dábitur peccatí

Non út meust, qui míhi per alium osténdit suam senténtiam.

Perii:	ís	mi,	ubi	ad	bibí	t plu	s paulo	, súa	quae	na	rrat
					fá	cinor	a!				220
Nune	aít	'ne	riclu	ım	ex	áliis	facito.	tíbi	anid	ev	nsú

Nunc aít 'periclum ex áliis facito, tíbi quid ex usú siet.'

Astútus: ne ille hau scít, quam mihi nunc súrdo narret fábulam.

Magis núnc me amicae dícta stimulant 'dá mihi' atque 'adfér mihi':

Quoi quód respondeám nil habeo: néque me quisquamst míserior.

Nam hic Clínia, etsi is quóque suarum rérum sat agit, támen habet 225

Bene ét pudice edúctam et artis ígnaram meretríciae.

Meast inpotens, procáx, magnifica, súmptuosa, nóbilis.

Tum quód dem ei, 'recte' est: nám nil esse míhi religiost dícere.

Hoc égo mali non prídem inueni: néque etiam dum scit pater.

# ACTVS II.

### CLINIA. CLITIPHO.

CLIN.	Si	míhi	secundae	rés	de	amore	meo	éssent,	iam II 2
				du	dúm	scio			230

Veníssent: sed uereór, ne mulier me ábsente hic corrápta sit.

Concúrrunt multa eam opínionem quaé mihi animo exaúgeant:

Occásio, locus, aétas, mater quoíus sub inperióst mala, Quoi níl iam praeter prétium dulcest. Clit. Clínia. 5 CLIN. Ei miseró mihi.

CLIT. Etiám caues, ne uídeat forte hic te á patre aliquis éxiens? 235

CLIN. Faciám: sed nescio quíd profecto mi ánimus praesagít mali.

CLIT. Pergín istuc prius diiúdicare, quám scis quid uerí siet?

CLIN. Si n'il mali esset, iam h'ic adessent. CLIT. Iam áderunt. CLIN. Quando istúc 'iam' erit?

CLIT. Non cógitas hinc lóngule esse? et nósti mores mú- 10 lierum:

Dum móliuntur, dúm conantur, ánnus est. CLIN. O Clítipho, 240

Timeó. CLIT. Respira: eccúm Dromonem cúm Syro una: adsúnt tibi.

STRVS. DRUMO. CLINIA. CLITIPHO.
II 3 Sy. Aín tu? Dr. Sic est. Sy. Vérum interea, dúm sermo-
nes caédimus,
Íllae sunt relíctae. CLIT. Mulier tíbi adest: audin,
Clínia?
CLIN. Égo uero audió nunc demum et uídeo et ualeo, Clí-
tipho.
Dr. Mínume mirum: adeo ínpeditae súnt: ancillarúm
gregem 245
Dúcunt secum. CLIN. Périi, unde illi súnt ancillae?
CLIT. Mén rogas?
Sy. Nón oportuít relictas: pórtant quid rerum! CLIN. Eí
mihi.
Sy. Aurum, uestem: et uésperascit, ét non nouerunt uiam.
Fáctum a nobis stúltest. abi dum tú, Dromo, illis
óbuiam:
Própera: quid stas? CLIN. Vaé misero mi, quánta de
spe décidi! 250
10 CLIT. Quí istuc? quae res té sollicitat aûtem? CLIN. Ro-
gitas quíd siet?
Víden tu? ancillas aurum uestem, quam ego cum
una ancillula
Híc reliqui, unde éi esse censes? CLIT. Váh, nunc
demum intéllego.
Sy Di hani avid tirbaast landes nistras viv caniont

Quid comedent! quid ébibent! quid séne erit nostro míserius?

scio.

Séd eccos uideo quós uolebam. CLIN. O Iúppiter, ubi námst fides?

Dum ego própter te errans pátria careo démens, tu intereá loci

CLIN

SY.

SY.

Conlócupletasti te, Ántiphila, et me in hís descruistí malis,	
Proptér quam in summa infámia sum et meó patri mi-	
• • •	
nus sum óbsequens,	
Quoius núnc pudet me et míseret, qui harum móres	
cantabát mihi, 260	
Monuísse frustra, néque eum potuisse úmquam ab	2
hac me aspéllere.	
Quod támen nunc faciam: túm, quom gratum míhi esse potuit, nólui.	
Nemóst miserior me. Sy. Híc de nostris uérbis errat	
uídelicet,	
Quae hic súmus locuti. Clínia, aliter túom amorem	
atque est áccipis:	
Nam et uitast eadem et ánimus te erga idem ác fuit, 265	
Quantum éx ipsa re cóniecturam fécimus.	2
. Quid est óbsecro? nam míhi nunc nil rerum ómniumst	
Quod málim quam me hoc fálso suspicárier.	
Hoc primum, ut nequid huius rerum ignorés: anus,	
Quae est dícta mater ésse ei antehac, nón fuit: 270	
Ea óbiit mortem: hoc ípsa in itinere álterae	
Dum nárrat, forte audíui. Clit. Quae namst áltera?	3
Mane: hóc quod coepi prímum enarrem, Clítipho:	
Post istuc ueniam. CLIT. Propera. Sy. Iam primum	
ómnium,	
Vbi uéntum ad aedis ést, Dromo pultát foris: 275	
Anus quaédam prodit: haéc ubi aperuit óstium,	3
Contínuo hic se coniécit intro, ego cónsequor:	
Anus fóribus obdit péssulum, ad lanám redit.	
Hic scíri potuit aút nusquam alibi, Clínia,	
Quo stúdio uitam suám te absente exégerit, 280	
Vbi de inprouisost interuentum múlieri:	4

50

55

65

300

305

Nam ea rés dedit tum existumandi cópiam
Cotídianae uítae consuetúdinem,
Quae quoíusque ingenium ut sít declarat máxume.
Texéntem telam stúdiose ipsam offéndimus, 285
Mediocriter uestítam ueste lúgubri
(Eius ánuis causa opínor quae erat mórtua)
Sine aúro: tum ornatam íta uti quae ornantúr sibi,
Nullá mala re esse éxpolitam múliebri

Capíllus passus prólixe et circúm caput 290
Reiéctus neglegénter, pax. CLIX. Syre mi, óbsecro,
Ne me ín laetitiam frústra coniciás. Sy. Anus
Subtémen nebat: praéterea una ancillula
Erat; éa texebat úna, pannis óbsita,
Neglécta, inmunda inlúuie. CLIT. Si haec sunt,
Clínia, 295

Vera, íta uti credo, quís test fortunátior? Sein háne quam dicit sórdidatam et sórdidam? Magnum hóc quoque signumst, dóminam esse extra nóxiam,

Quom eiús tam neglegúntur internúntii. Nam dísciplinast eís, demunerárier

Ancillas primum, ad dóminas qui adfectánt uiam.

CLIN. Perge, óbsecro te, et cáue ne falsam grátiam Studeás inire. quíd aït, ubi me nóminas?

Sy. Vhi dícimus redísse te et rogáre uti Veníret ad te, múlier telam désinit

Contínuo et lacrumis ópplet os totúm sibi, Vt fácile scires désiderio id fíeri.

CLIN. Prae gaúdio, ita me dí ament, ubi sim néscio: Ita tímui. CLIT. At ego nil ésse scibam, Clínia. Age dúm uicissim, Sýre, dic quae illast áltera? 31 Sy. Addúcimus tuam Bácchidem. Clit. Hem, quid? Bác- 70 chidem?

Ého sceleste, quó illam ducis? Sv. Quó ego illam? ad nos scílicet.

CLIT. Ád patremne? Sy. Ad eum ípsum. CLIT. O hominis ínpudentem audáciam. Sy. Heus tu,

Non fit sine períclo facinus mágnum nec memorábile.

CLIT. Hóc uide: in mea uíta tu tibi laúdem is quaesitúm, scelus? 315

Ýbi si paululúm modo quid te fúgerit, ego périerim. 75 Quíd illo facias? Sy. Át enim.. Clit. Quid 'enim'? Sy. Sí sinas, dicám. Cliv. Sine.

CLIT. Síno. Sy. Ita res est haéc nunc, quasi quom.. CLIT. Quás malum ambagés mihi

Nárrare occipít? CLIN. Syre, uerum hic dícit: mitte, ad rém redi.

- Sy. Énim uero reticére nèqueo: múltimodis iniúriu's, 320 Clítipho, neque férri potis es. CLIN. Aúdiundum her- 80 clést, tace.
- Sy. Vís amare, uís potiri, uís quod des illi éffici: Túom esse in potiundó periclum nón uis: haud stulté sapis:

Síquidem id saperest, uélle te id quod nón potest contíngere.

Aút haec cum illis súnt habenda, aut ílla cum his mitténda sunt. 325

Hárum duarum cóndicionum núnc utram malís uide, 55 Étsi consiliúm quod cepi réctum esse et tutúm scio. Nam ápud patrem tua amíca tecum síne metu ut sit cópiast:

Túm quod illi argentum és pollicitus, eádem hac inueniám uia,

142	HEAVTON TIMORVMENOS. II 3 89-106
	Quód ut efficerem orándo surdas iam aúris reddi-
	derás mihi. 330
90	Quíd aliud tibi uís? CLIT. Siquidem hoc fit. Sx. Sí-
	quidem? experiundó scies.
CLI	r. Áge age, cedo istuc tuóm consilium: quíd id est?
	Sy. Adsimulábimus
	Túam amicam huius ésse. Clit. Pulchre: cédo, quid
	hic faciét sua?
	Án ea quoque dicétur huius, si úna haec dedecoríst
	parum?
Sy.	Ímmo ad tuam matrem ábducetur. CLIT. Quíd eo?
	Sy. Longumst, Clitipho, 338
95	Sí tibi narrem, quam óbrem id faciam: uéra causast

CLIT. Fábulae: Níl satis firmi uídeo, quam obrem accípere hunc mi expediát metum.

Sy. Máne, habeo aliud, si ístuc metuis, ámbo quod fateámini

Sine periclo esse. CLIT. Huius modi obsecto áliquid reperi. Sx. Máxume:

Ibo óbuiam huic, dicam út reuortatúr domum. Clit. Hem, 340

Quid díxti? Sy. Ademptum tíbi iam faxo omném metum,

In aurem utramuis ótiose ut dórmias.

CLIT. Quid ágo nunc? CLIN. Tune? quód boni CLIT. Syre, díc modo

Verum. Sy. Áge modo: hodie séro ac nequiquám uoles.

CLIN. datúr, fruare dúm licet: nam néscias 345 105 CLIT. Syre ínquam. Sy. Perge pórro, tamen istúc ago. CLIN. eius sít potestas pósthac an numquám tibi. CLIT. Verum hércle istuc est. Sýre, Syre inquam, heus heús, Syre.

Sy. Concáluit. quid uis? CLIT. Rédi, redi. Sy. Adsum: díc quid est?

Iam hoc quóque negabis tíbi placere. Clit. Immó, Syre: 350

Et mé et meum amorem et fámam permittó tibi.

Tu es iúdex: nequid áccusandus sís uide.

Sy. Ridículumst te istuc me ádmonere, Clítipho:

Quasi ístic mea res mínor agatur quám tua.

Hic síquid nobis fórte aduorsi euénerit, 355

Tibi erúnt parata uérba, huic homini uérbera: 115

Quaprópter haec res ne útiquam neglectúst mihi.

Sed istúnc exora, ut súam esse adsimulet. CLIN. Scílicet

Factúrum me esse: in eúm iam res rediít locum, Vt sít necessus. Clit. Mérito te amo, Clínia. 360 Clin. Verum ílla nequid títubet. Sy. Perdoctást probe. 120 Clit. At hóc demiror, quí tam facile pótueris

Persuádere illi, quaé solet quos spérnere!

Sy. In témpore ad eam uéni, quod rerum ómniumst
Primúm: nam quendam mísere offendi mílitem 365
Eius nóctem orantem: haec árte tractabát uirum, 125
Vt íllius animum cúpidum inopia incéndèret:
Eadémque ut esset ápud te hoc quam gratíssumum.
Sed heús tu, uide sis néquid inprudéns ruas.
Patrém nouisti ad hás res quam sit pérspicax: 370
Ego te aútem noui quam ésse soleas ínpotens: 130
Inuérsa uerba, euérsas ceruicís tuas,
Gemitús, screatus, tússis, risus ábstine.

Gemitús, screatus, tússis, risus ábstine.

CLIT. Laudábis. Sy. Vide sis. CLIT. Tútimet mirábere.

Sy. Sed quám cito sunt cónsecutae múlieres!

375

135 CLIT. Vbi súnt? quor retines? Sy. Iám nunc haec non ést tua.

CLIT. Scio, ápud patrem: at nunc interim. Sy. Niló magis. CLIT. Sine. Sy. Nón sinam inquam. CLIT. Quaéso paulispér. Sy. Veto.

CLIT. Saltém salutem. Sy. Ábeas si sapiás. CLIT. Eo:

Quid istíc? Sy. Manebit. CLIT. Hóminem felicem.

Sy. Ámbula. 380

BACCHIS. ANTIPHILA. CLINIA. SYRVS.

II 4 BA. Édepol te, mea Antíphila, laudo et fórtunatam iúdico, 🔹

Íd tu quom studuísti, formae ut móres consimilés forent:

Mínumeque, ita me dí ament, miror sí te sibi quisque éxpetit.

Nám mihi, quale ingénium haberes, fúit indicio orátio: Ét quom egomet nunc mécum in animo uítam tuam consídero 385

Ómniumque adeó uostrarum, uólgus quae ab se ségregant,

Ét uos esse istíus modi et nos nón esse haud mirábilest:

Nam éxpedit bonas ésse uobis; nós, quibuscum est res, nón sinunt:

Quíppe forma inpúlsi nostra nós amatorés colunt: Haéc ubi inminútast, illi súom animum alio cónferunt; 390

Nísi si prospectum ínterea aliquid ést, desertae uíuimus.

Vóbis cum uno sémel ubi aetatem ágere decretúmst uiro:

Quoíus mos maxumést consimilis uóstrum, hi se ad uos ádplicant.

Hóc beneficio utríque ab utrisque uéro deuincímini, Vt numquam ulla amóri uostro incídere possit cála- 15 mitas. 395

An. Néscio alias: mé quidem semper scio fecisse sédulo, Ýt ex illius cómmodo meum cómpararem cómmodum. Cl. Ah,

Ergó, mea Antiphila, tú nunc sola réducem me in patriám facis:

Nam dum ábs te absum, omnes míhi labores fuére quos cepí leues,

Praetér quam tui caréndum quod erat. Sy. Crédo. 20 CL. Syre, uix súffero: 400

Hocín me miserum nón licere meó modo ingeniúm frui!

- Sy. Immo út patrem tuom uídi esse habitum, díu etiam turbás dabit.
- BA. Quis nam híc adulescens ést, qui intuitur nós? An.
  Ah, retine me, óbsecro.
- BA. Amábo quid tibíst? An. Disperii, périi misera. BA. Quíd stupes?
- CL. Antíphila. An. Videon Clíniam an non? BA. Quém 25 uides? 405
- CL. Salue, ánime mi. An. O mi Clínia, salue. CL. Ýt uales?
- An. Saluóm uenisse gaúdeo. Cl. Teneóne te, Antíphila, maxume ánimo exoptatám meo?
- Sy. Ite íntro: nam uos iám dudum expectát senex.

# ACTVS III.

## CHREMES. MENEDEMVS.

III1 CH.	Lucíscit hoc iam. césso pultare óstium 41	10
	Vicíni, primo ex me út sciat sibi fílium	
	Redisse? etsi adulescéntem hoc nolle intéllego.	
	Verúm quom uideam míserum hunc tam excruciárie	er
5	Eius ábitu, celem tam ínsperatum gaúdium,	
	Quom illí pericli níl ex indició siet? 41	Į
	Haud fáciam: nam quod pótero adiutabó senem.	
	Item ut fílium meum amíco atque aequalí suo	
	Video inseruire et socium esse in negotiis,	
10	Nos quóque senes est aéquom senibus óbsequi.	
ME.	Aut égo profecto ingénio egregio ad míserias 42	20
	Natús sum, aut illud fálsumst, quod uolgo aúdio	
	Dicí, diem adimere aégritudinem hóminibus:	
	Nam míhi quidem cotídie augescít magis	
15	De fílio aegritúdo, et quanto diútius	
	Abést, magis cupio tánto et magis desídero. 42	:5
Сн.	Sed ípsum foras egréssum uideo: ibo, ádloquar.	
	Menedéme, salue: núntium adportó tibi,	
	Quoius máxume te fíeri participém cupis.	
	Numquid nam de meo gnáto audiuistí, Chremes?	
Сн.	Valet átque uiuit. Me. Vbi namst quaeso? Ch. Apu	
	mé domi. 43	0

ME. Meus gnátus? CH. Sic est. ME. Vénit? CH. Certe. ME. Clínia

Meus uénit? Ch. Dixi. Me. Eámus: duc me ad eum, óbsecro.

Cн. Non uólt te scire sé redisse etiam, ét tuom Conspéctum fugitat: própter peccatum hóc timet, го Ne túa duritia antíqua illa etiam adaúcta sit. 435

ME. Non tu eí dixisti ut éssem? Сн. Non. ME. Quam obrém, Chremes?

Cн. Quia péssume istuc in te atque in illum consulis, Si té tam leni et uicto esse animo osténderis.

ME. Non póssum: satis iam, sátis pater durús fui. CH. Ah, 30 Veméns in utramque partem, Menedeme, és nimis, 440 Aut lárgitate nímia aut parsimónia. In eándem fraudem ex hác re atque ex illa íncides. Primum ólim potius quám paterere fílium Commétare ad muliérculam, quae paúlulo Tum erát contenta quoíque erant grata ómnia, 445 Protérruisti hinc. éa coacta ingrátiis Postílla coepit uíctum uolgo quaérere. Nunc quóm sine magno intértrimento nón potest Habéri, quiduis dáre cupis. nam ut tú scias, Quam ea núnc instructa púlchre ad perniciém siet, 450 Primúm iam ancillas sécum adduxit plús decem, Onerátas ueste atque aúro: satrapa sí siet Amátor, numquam súfferre eius sumptús queat: Nedúm tu possis. ME. Éstne ea intus? CH. Sít rogas? 45 Sensí: nam unam eï cénam atque eius cómitibus 455 Dedí: quod si iterum míhi sit danda, actúm siet. Nam ut ália omittam, pýtisando módo mihi Quid uíni absumpsit 'sic hoc,' dicens 'ásperum, Pater, hóc est: aliud lénius sodés uide': Reléui dolia òmnia, omnis sérias: 460 Omnís sollicitos hábuit: atque haec úna nox.

Quid té futurum cénses, quem adsidue éxedent? Sic mé di amabunt, út me tuarum míseritumst, Menedéme, fortunárum. ME. Faciat quídlubet: 55 Sumát consumat pérdat, decretúmst pati, Dum illúm modo habeam mécum. CH. Si certúmst tibi Sic fácere, illud permágni re ferre árbitror, Vt né scientem séntiat te id síbi dare.

- 60 ME. Quid fáciam? CH. Quiduis pótius quam quod cógitas: Per álium quemuis út des: falli té sinas Techinis per seruolum: étsi subsensi id quoque, Illós ibi esse, id ágere inter se clánculum. Syrus cum illo uostro consusurrant, conferunt Consília ad adulescéntis: et tibi pérdere 65
- Taléntum hoc pacto sátius est quam illó minam. 475 Non núnc pecunia ágitur, sed illud quó modo Minumó periclo id démus adulescéntulo. Nam sí semel tuom ánimum ille intelléxerit,
- 70 Prius próditurum té tuam uitam ét prius Pecúniam omnem, quam ábs te amittas fílium: hui, 480 Quantám fenestram ad néquitiem pateféceris, Tibi autem porro ut non sit suaue uíuere! Nam déteriores ómnes sumus licéntia.
- Quod quoique quomque inciderit in mentém, uolet, 75 Neque id putabit práuomne an rectúm siet.] 485 Tu rém perire et ipsum non poteris pati. Dare dénegaris: íbit ad illud ílico, Quo máxume apud te sé ualere séntiet: Abitúrum se abs te esse ílico minábitur.
- ME. Vidére uera atque ita uti res est dicere. CH. Somnum hércle ego hac nocte óculis non uidí meis, Dum id quaéro, tibi qui fílium restítuerem.
  - ME. Cedo déxtram: porro té idem oro ut faciás, Chremes,

CH. Parátus sum. Me. Scin quid nunc facere té uolo? 85
CH. Dic. Me. Quód sensisti illós me incipere fállere, 495
Id út maturent fácere: cupio illí dare
Quod uólt, cupio ipsum iám uidere. CH. Operám dabo.
Paulúm negoti mi óbstat: Simus ét Crito
Vicíni nostri hic ámbigunt de fínibus: 90
Me cépere arbitrum: íbo [ac] dicam, ut díxeram 500
Operám daturum me, hódie non posse eís dare.
Contínuo hic adsum. Me. Ita quaéso. di uostrám
fidem!

Ita cómparatam esse hóminum naturam ómnium,
Aliéna ut melius uídeant et diiúdicent
Quam súa? an eo fit, quía re in nostra aut gaúdio 505
Sumus praépediti nímio aut aegritúdine?
Hic míhi nunc quanto plús sapit quam egomét mihi!

CH. Dissólui me, otiósus operam ut tíbi darem.

Syrus ést prendendus átque adhortandús mihi.

A mé nescio quis éxit: concede hínc domum, 510

Ne nósmet inter nós congruere séntiant.

#### SYRVS. CHREMES.

Sy. Hac íllac circumcúrsa: inueniundum és tamen, III 2 Argéntum; intendenda ín senemst fallácia.

Cн. Num mé fefellit hósce id struere? uídelicet,

Quia Clíniae ille séruos tardiúsculust,

Ideíreo huic nostro tráditast prouíncia.

Sy. Quis hic lóquitur? perii. núm nam haec audiuít? Сн. Syre. Sy. Hem.

Сн. Quid tu ístic? Sy. Recte. equidém te demirór, Chremes,

Tam máne, qui heri tántum biberis. Ch. Níl nimis. Sr. 'Nil' nárras? uisa uérost, quod dicí solet, 520 15

- Aquilaé senectus. Ch. Héia. Sy. Mulier cómmoda, Facéta haec meretrix. Ch. Sáne. Sy. Idem uisást tibi? Et quídem, ere, forma lúculenta. Ch. Síc satis.
  - Sr. Ita nón ut olim, séd uti nunc, sané bona:
    Minuméque miror, Clínia hanc si déperit: 525
    Sed habét patrem quendam áuidum, miserum atque áridum.

Vicínum hunc: nouisti? át quasi is non dítiis Abúndet, gnatus eíus profugit ínopia. Scis ésse factum ut díco? Ch. Quid ego ní sciam? Hominém pistrino dígnum. Sy. Quem? Ch. Istunc séruolum

- Dico ádulescentis, Sv. Sýre, tibi timuí male.
- Cн. qui pássus est id fíeri. Sv. Quid facerét? Сн. Rogas? Aliquíd reperiret, fíngeret fallácias, Vnde ésset adulescénti, amicae quód daret, Atque húnc difficilem inuítum seruarét senem. 535
- 25 Sy. Garrís. Ch. Haec facta ab illo oportebát, Syre.
  - Sy. Eho quaéso laudas, quí eros fallunt? Ch. Ín loco Ego uéro laudo. Sy. Récte sane. Ch. Quíppe qui Magnárum saepe id rémedium aegritúdinumst: Vel iam huíc mansisset únicus gnatús domi. 540
- 30 Sy. Iocón an serio ílle haec dicat néscio, Nisi míhi quidem addit ánimum, quo lubeát magis.
  - Cн. Et núnc quid expectát, Syre? an dum hinc dénuo Abeát, quom tolerare íllius sumptus nón queat? Nonne ád senem aliquam fábricam fingit? Sv. Stólidus est. 545
- 35 Сн. At te ádiutare opórtet adulescéntuli Causá. Sv. Facile equidem fácere possum, sí iubes: Etením quo pacto id fícri soleat, cálleo.
  - CH. Tanto hércle melior. Sy. Non est mentirí meum.

50

CH. Fac érgo. Sy. At heus tu, fácito dum eadem haec mémineris, 550 Siquíd huius simile fórte aliquando euénerit,

Vt súnt humana, túos ut faciat fílius.

CH. Non úsus ueniet, spéro. Sv. Spero hercle égo quoque ·
Neque eó nunc dico, quó quicquam illum sénserim:
Sed síquid, nequid; quaé sit eius aetás, uides: 555
Et ne égo te, si usus uéniat, magnificé, Chremes, 45
Tractáre possim. Ch. De ístoc, quom usus uénerit,
Vidébimus quid ópus sit: nunc istúc age.

Sy. Numquám commodius úmquam erum audiuí loqui, Nec quóm male facere créderem mi inpúnius 560 Licére. quis nam a nóbis egreditúr foras?

## CHREMES. CLITIPHO. SYRVS.

Сн. Quíd istuc quaeso? quí istic mos est, Clítipho? itane III 3 fíeri oportet?

CL. Quíd ego feci? CH. Vídin ego te módo manum in sinum huíc meretrici

Înserere? Sy. Acta haec rés est: perii. Cl. Méne? Ch. Hisce oculis, né nega.

Facis ádeo indigne iniúriam illi, quí non abstineás manum: 565

Nam istaéc quidem contuméliast,

Hóminem amicum récipere ad te atque eius amicam súbigitare.

Vél heri in uino quam ínmodestus fuísti, Sy. Factum. Сн. quám molestus!

Vt equidem, ita me dí ament, metui, quíd futurum dénique esset!

Nóui ego amantis: ánimum aduortunt gráuiter quae non cénseas. 570

10 CL.	Át	fides	mi	apud	húnc	est,	nil	me	istíus	facturúm,
					pa	ter.				

Cн. Ésto: at certe ut hinc concedas áliquo ab ore eorum áliquantisper.

Múlta fert lubído: ea facere próhibet tua praeséntia.

Dé me facio cóniecturam: némost meorum amícorum hodie,

Apúd quem expromere ómnia mea occúlta, Clitipho, aúdeam. 575

Apud álium prohibet dígnitas; apud álium ipsius factí pudet,

Ne inéptus, ne protéruos uidear: quód illum facere crédito.

Sed nóstrumst intellégere, ut quomque atque úbi quomque opus sit óbsequi.

Sy. Quíd iste narrat! Cl. Périi. Sy. Clitipho, haéc ego praecipió tibi?

Hóminis frugi et témperantis fúnctu's officiúm. Cl.

Tace sodes. 580

20 Sy. Récte sane. Ch. Sýre, pudet me. Sy. Crédo: neque id iniúria: quin

Míhi molestumst. Cl. Pérgin? Sy. Hercle uérum dico quód uidetur.

- CL. Nón accedam ad íllos? CH. Eho quaeso, úna accedundí uiast?
- Sy. Áctumst: hic prius se índicarit quám ego argentum effécero.

Chremés, uin tu homini stúlto mi auscultáre? Сн. Quid faciám? Sx. Iube hunc 585

Abíre hinc aliquo. Cl. Quó ego hinc abeam? Sy. Quó lubeat: da illís locum:

Abi deámbulatum. Cl. Deámbulatum, quó? Sy. Vah, quasi desít locus.

Abi sáne istac, istórsum, quouis. Сн. Récte dicit, cénseo.

- CL. Di te éradicent, qui me hinc extrudis, Syre.
- Sy. At tú pol tibi istas pósthac comprimitó manus.

Cénsen uero? quíd illum porro crédis facturúm, 30 Chremes,

Nísi eum, quantum tíbi opis di dant, séruas castigás mones?

- Cн. Égo istuc eurabo. Sy. Átqui nunc, ere, tíbi istic adseruándus est.
- Сн. Fíet. Sy. Si sapiás: nam mihi iam mínus minusque obtémperat.
- Cн. Quíd tu? ecquid de illó quod dudum técum egi egistí, Syre? 595

Aút est tibi quod pláceat an non dum étiam? Sy. De 35 fallácia

Dícis? est: inuéni nuper quándam. Ch. Frugi es. cédo quid est?

- Sy. Dícam, uerum ut áliud ex alio íncidit. Сн. Quid nám, Syre?
- Sy. Péssuma haec est méretrix. Ch. Ita uidétur. Sy. Immo sí scias:

Váh, uide quod incéptat facinus. fuít quaedam anus Corínthia: 600

Huíce drachumarum haéc argenti mílle dederat 40 mútuom.

Сн. Quid tum? Sy. Ea mortuást: reliquit fíliam adulescéntulam.

Éa relicta huic árrabonist pro íllo argento. Сн. Intéllego.

Sy.	Hánc	secum	huc	addúxit,	ea	quae	est	núnc	apud
				uxoré	m t	uam.			

- CH. Quíd tum? Sx. Cliniam órat, sibi uti id núnc det: illam illí tamen 605
- Póst daturam: mílle nummum póscit. Ch. Et poscít quidem? Sy. Hui,

Dúbium id est? ego síc putaui. CH. Quíd nunc facere cógitas?

Sy. Égone? ad Menedemum íbo: dicam hanc ésse captam ex Cária,

Ditem et nobilém: si redimat, mágnum inesse in eá lucrum.

- CH. Érras. Sy. Quid ita? CH. Pró Menedemo núnc tibi ego respóndeo 610
- 'Nón emo': quid ágis? Sy. Optata lóquere. Сн. Atqui non ést opus.
  - Sy. Nón opust? Ch. Non hércle uero. Sy. Quí istuc, miror. Ch. Iám scies.
  - Sy. Máne, mane, quid est quód tam a nobis gráuifer crepuerúnt fores?

SOSTRATA. CHREMES. NUTRIX. SYRVS.

1V 1 So. Nisi me ánimus fallit, híc profectost ánulus, quem ego súspicor,

Is quícum expositast gnáta. Сн. Quid uolt síbi, Syre, haec orátio?

- So. Quid est? isne tibi uidétur? Nv. Dixi equidem, úbi mi ostendisti, ilico
  - Eum ésse. So. At satis ut contemplata modo sis, mea nutrix. Nv. Satis.
- 5 So. Abi núnciam intro, atque ílla si iam láuerit, mihi núntia.

Hic	égo	uirum	interea	ópperibor.	Sy.	Té	uolt:	uideas
			g	juíd uelit:				

Nesció quid tristis ést: non temerest: tímeo quid sit. Сн. Quíd siet? 620

Ne ista hércle magno iám conatu mágnas nugas díxerit.

- So. Ehem mí uir. Ch. Ehem mea úxor. So. Te ipsum quaéro. CH. Loquere quid uelis.
- So. Prímum hoc te oro, néquid credas me áduorsum 10 edictúm tuom
  - Fácere esse ausam. Ch. Vín me istuc tibi, etsi íncredibilest, crédere?
  - Crédo. Sy. Nescio quíd peccati pórtat haec purgátio.
- So. Méministin me gráuidam, et mihi te máxumo opere edicere,
  - Sí puellam párerem, nolle tólli? CH. Scio quid féceris:
  - Sústulisti. Sy. Sic est factum: minor ergo erus dam- 15 no aúctus est.
- So. Mínume: sed erat híc Corinthia ánus haud inpura: eí dedi
  - Éxponendam. Сн. О Iúppiter, tantam ésse in animo inscitiam! 630
- So. Périi: quid ego féci? CH. Rogitas? So. Sí peccaui, mí Chremes,
  - Ínsciens feci. Сн. Íd equidem ego, si tú neges, certó scio,
  - Te inscientem atque inprudentem dicere ac facere 20 ómnia;
  - Tót peccata in hác re ostendis. nám iam primum, 'sí meum

25

Ínperium exequí uoluisses, interemptam opórtuit, e	635
Nón simulare mórtem uerbis, re ípsa spem uitaé da	re.
Át id omitto: mísericordia, ánimus maternús: sino	0.
Quám bene uero abs té prospectumst, quód uoluis	sti,

cógita: Némpe anui illi pródita abs te fíliast planíssume, Pér te uel uti quaéstum faceret uél uti uaenirét palam. 640

Crédo, id cogitásti: 'quiduis sátis est, dum uiuát

Quíd cum illis agás, qui neque ius néque bonum atque aequóm sciunt?

Mélius peius, prósit obsit, níl uident nisi quód lubet.
So. Mí Chremes, peccáui, fateor: uíncor. nunc hoc te óbsecro.

Quándo tuos est ánimus natu gráuior, ignoscéntior, 645

Ýt meae stultitiae în iustitia tuá sit aliquid praésidi. Сн. Scílicet equidem ístuc factum ignóscam: uerum, Sóstrata,

Mále docet te méa facilitas múlta. sed istuc quídquid est,

Quá hoc occeptumst caúsa, loquere. So. Vt stúltae et miserae omnés sumus

Réligiosae, quom éxponendam dó illi, de digito ánulum 650

Détraho et eum díco ut una cúm puella expóneret, Sí moreretur, ne éxpers partis ésset de nostrís bonis.

40 CH. Ístuc recte: conservasti te átque illam. So. Is hic est ánulus.

Сн. Ýnde habes? So. Quam Bácchis secum addúxit adulescéntulam, Sy. Hem,

45

42-23 HEAVTON TIMORVMENUS.	197
Quíd illa narrat? So. éa lauatum dum it,	seruan-
dum míhi dedit.	655
Ánimum non aduórti primum: séd postquam	aspexi,
ílico	
Cógnoui, ad te exílui. CH. Quid nunc súspic	are aut
ínuenis	
De illa? So. Nescio, nísi ut ex ipsa quaéra	s, unde
hunc hábuerit,	
Sí potis est reperíri. Sv. Interii: plús spe	i uideo
guám uolo.	

Nóstrast, si itast. Ch. Víuitne illa, quoí tu dederas? So. Néscio. 660 CH. Quíd renuntiáuit olim? So. Fécisse id quod iússe-

ram.

CH. Nómen mulierís cedo quod sit, út quaeratur. So. Philtera.

Sy. Ípsast. mirum ní illa saluast ét ego perii. Ch. Sós-50 trata,

Séquere me intro hac. So. Vt praeter spem euénit. quam timuí male,

Né nunc animo ita ésses duro, ut ólim in tollendó, Chremes!

CH. Nón licet hominem ésse saepe ita út uolt, si res nón sinit.

Núnc ita tempus fért, mi ut cupiam fíliam: olim níl minus.

Sy. Nisi me ánimus fallit, haúd multum a me áberit IV 2 infortúnium:

Ita hác re in angustum óppido nunc meaé coguntur cópiae:

Nisi áliquid uideo, ne ésse amicam hanc gnáti resciscát senex. 670

Nam quód de argento spérem aut posse póstulem me fállere,

Nil ést: triumpho, sí licet me látere tecto abscédere. Cruciór bolum mihi tántum ereptum tám desubito e faúcibus.

Quid agam? aút quid comminíscar? ratio de íntegro ineundást mihi.

Nil tám difficilest, quín quaerendo inuéstigari póssiet. 675

Quid si hóc nunc sic incipiam? nil est. quíd, sic? tantundem égero.

At síc opinor. nón potest. immo óptume. eugae habeo óptumam.

Retraham hércle opinor ád me idem illud fúgitiuom argentúm tamen.

## CLINIA. SYR'VS.

IV 3 CL. Nullá mihi res posthác potest iam intéruenire tánta, Quae mi aégritudinem ádferat: tanta haéc laetitia obórtast. 680

Dedó patri me núnciam, ut frugálior sim quám uolt.

Sy. Nil mé fefellit: cógnitast, quantum aúdio huius uérba.

Istúc tibi ex senténtia tua óbtigisse laétor.

- CL. O mí Syre, audisti óbsecro? Sy. Quid ní? qui usque una adfúerim.
- CL. Quoiquam aéque audisti cómmode quicquam éuenisse? Sy. Núlli. 685
- CL. Atque ita me di ament, út ego nunc non tám meapte caúsa

Laetór quam illius: quam égo scio esse honóre quouis dígnam.

Sy.	Ita crédo:	sed nune	e, Cl	ínia,	age,	dá	te	mihi	uicí	ssim:	10
	Nam amíci	quoque	res	ést	uide	nda	in	túto	ut	con-	
			lo	cétu	r,						

Nequid de amica núnc senex. CL. O Iúppiter. Sy. Quiésce. 690

CL. Antiphila mea nubét mihi. Sy. Sicín mihi interlóquere?

CL. Quid fáciam? Syre mi, gaúdeo: fer mé. Sy. Fero hercle uéro.

CL. Deórum uitam aptí sumus. Sy. Frustra óperam opi- 15 nor súmo.

CL. Loquere: aúdio. Sy. At iam hoc nón agis. CL. Agám. Sy. Videndumst, inquam,

Amíci quoque res, Clínia, tui in túto ut conlocétur. 695

Nam sí nunc a nobís abis et Bácchidem hic relínquis, Senéx resciscet ílico esse amícam hanc Clitiphónis: Si abdúxeris, celábitur, itidem út celata adhúc est. 20

CL. At enim ístoc nil est mágis, Syre, meis múptiis aduórsum.

Nam quo óre appellabó patrem? tenés quid dicam?
Sx. Quíd ni?
700

CL. Quid dícam? quam causam ádferam? Sx. Quin nólo mentiáre:

Apérte ita ut res sése habet narráto. Cl. Quid aïs?
Sy. Iúbeo:

Illám te amare et uélle uxorem, hanc ésse Cliti- 25 phónis.

CL. Bonam átque iustam rem óppido inperás et factu fácilem.

Et scílicet iam me hóc uoles patrem éxorare ut célet 705 Senem uóstrum? Sy. Immo ut rectá uia rem nárret ordine omnem. Cl. Hem,

Satin sánus es aut sóbrius? tu quídem illum plane pérdis.

30 [Nam qui ille poterit esse in tuto, dic mihi.]

Sy. Huíc equidem consílio palmam do: híc me magnifice écfero,

Quí uim tantam in me ét potestatem hábeam tantae astútiae. 710

Véra dicendo út eos ambos fállam: ut quom narrét senex

Vóster nostro esse ístam amicam gnáti, non credát tamen.

35 CL. Át enim spem istoc pácto rursum núptiarum omnem éripis:

Nám dum amicam hanc méam esse credet, nón committet fíliam.

Tú fors quid me fíat parui péndis, dum illi cónsulas.

Sy. Quid malum me aetatem censes uelle id adsimulárier?

Vnus est diés, dum argentum erípio: pax: nil ámplius.

- 40 CL. Tántum sat habes? quíd tum quaeso, si hóc pater resciuerit?
  - Sy. Quid si redeo ad illos qui aiunt 'quid si nunc caelúm ruat?
  - CL. Métuo quid agam. Sy. Métuis? quasi non éa potestas sit tua,

Quó uelis in témpore ut te exóluas, rem faciás palam.

CL. Áge age, traducátur Bacchis. Sy. Óptume ipsa exít foras.

BACCHIS.	CLINIA.	SYRVS.	PHRYGIA.	DROMO.

BA. Satis pól proterue mé Syri promíssa huc induxérunt, IV4 Decém minas quas míhi dare pollícitust. quod si is núnc me

Decéperit, saepe óbsecrans me ut uéniam frustra uéniet: 725

Aut quóm uenturam díxero et constituero, quom is cérte

Renúntiarit, Clítipho quom in spé pendebit ánimi: 5 Decípiam ac non ueniám, Syrus mihi térgo poenas péndet.

CL. Satis scíte promittít tibi. Sy. Atqui tu hánc iocari crédis?

Faciét nisi caueo. BA. Dórmiunt: ego pól istos commouébo. 730

Mea Phrýgia, audistin, módo iste homo quam uíllam demonstráuit

Charíni? Ph. Audiui. BA. Próxumam esse huic fúndo 10 ad dextram? Ph. Mémini.

BA. Currículo percurre: ápud eum milés Dionysia ágitat:

Sy. Quid incéptat? Ba. dic me hic óppido esse inuítam atque adseruári:

Verum áliquo pacto uérba me his datúram esse et uentúram. 735

Sy. Perii hércle. Bacchis, máne, mane: quo míttis istanc quaéso?

Iube máneat. Ba. I. Sy. Quin ést paratum argéntum. 15 Ba. Quin ego máneo.

Sy. Atquí iam dabitur. BA. Vt lubet. num ego ínsto? Sy. At scin quid sódes?

BA. Quid? Sy. Tránseundumst núnc tibi ad Ménedemum et tua pómpa

TERENTIVS.

- Eo tráducendast. BA. Quám rem agis, scelus? Sy. Égon? argentum cúdo, 740 Quod tíbi dem. BA. Dignam mé putas, quam inlúdas? Sy. Non est témere.
- 20 BA. Etiámne tecum hic rés mihist? Sy. Minumé: tuom tibi réddo.
  - BA. Eátur. Sy. Sequere hac. heús, Dromo. Dr. Quis mé uolt? Sy. Syrus. Dr. Quid ést rei?
  - Sy. Ancillas omnis Bácchidis tradúce huc ad uos própere.
  - Dr. Quam obrém? Sy. Ne quaeras: écferant quae sécum huc attulérunt. 745

    Sperábit sumptum síbi senex leuátum esse harunc ábitu:
- Ne ille haúscit, hoc paulúm lucri quantum éï damni adpórtet.

Tu néscis id quod scís, Dromo, si sápies. Dr. Mutum díces.

IV 5

# ACTVS IIII.

## CHREMES. SYRVS.

Сн.	Ita mé di amabunt, út nunc Menedemí uicem	I
	Miserét me: tantum déuenisse ad eum mali.	750
	Illáncine mulierem álere cum illa fámilia!	
	Etsí scio, hosce aliquót dies non séntiet:	
	Ita mágno desidério fuit ei fílius.	5
	Verum úbi uidebit tántos sibi sumptús domi	
	Cotídianos fíeri nec fierí modum,	755
	Optábit rursum ut ábeat ab se fílius.	
	Syrum óptume eccum. Sv. Césso hunc adorirí?	Сн.
	Syre. Sy. Hem.	
CH.	Quid ést? Sy. Te mi ipsum iám dudum optabám da	ri. 10
	Vidére egisse iám nescio quid cúm sene.	
	De illó quod dudum? díctum ac factum réddidi.	760
	Bonán fide? Sy. Bona. Ch. Hércle non possúm p	
	Quin tíbi caput demúlceam: accede húc, Syre:	
	Faciám boni tibi áliquid pro ista re, ác lubens.	. 15
Sy.	At si scias quam scite in mentem uénerit.	
	Vah, glóriare euénisse ex senténtia?	765
	Non hércle uero, uérum dico. Ch. Díc quid est	?
	Tui Clítiphonis ésse amicam hanc Bácchidem	
	Menedémo dixit Clínia, et ea grátia	20
	Secum ádduxisse, né tu id persentisceres.	
Сн.	Probé. Sy. Dic sodes. Ch. Nímium, inquam. Sy. In	ımo
	sí scias,	770
	51 501459	

Sed pórro ausculta, quód super est falláciae. Sese ípse dicit tuám uidisse fíliam:

Eius síbi complacitam fórmam, postquam aspéxerit: Hanc cúpere uxorem. Ch. Módone quae inuentást? Sy. Eam:

> Et quidem iubebit pósci. Ch. Quam obrem istúc, Syre? 775

Nam prórsum nil intéllego. Sv. Vah, tárdus es.

- CH. Fortásse. Sy. Argentum dábitur eï ad núptias,
- 30 Aurum átque uestem qui.. tenesne? Ch. Cómparet?
  - Sy. Id ípsum. Ch. At ego illi néque do neque despóndeo.
  - Sy. Non? quam óbrem? Сн. Quam obrem? mé rogas? homini? Sy. Ýt lubet. 780 Non égo dicebam in pérpetuom ut illam illí dares,

Verum út simulares. Ch. Nón meast simulátio:

- Ita tu ístaec tua miscéto, ne me admísceas.
  Ego quoí daturus nón sum, ut ei despóndeam?
  - Sy. Credébam. Ch. Minume. Sy. Scite poterat fieri: 785 Et ego hóc, quia dudum tú tanto opere suáseras, Eo coépi. Ch. Credo. Sy. Céterum equidem istúc, Chremes,
- Aequí bonique fácio. Ch. Atqui quam máxume Volo té dare operam ut fíat, uerum aliá uia.
  - Sr. Fiát, quaeratur áliquid. sed illud quód tibi 790 Dixí de argento, quód ista debet Bácchidi, Id núnc reddendumst ílli: neque tu scílicet
- Illúc confugies: 'quíd mea? num míhi datumst?
  Num iússi? num illa oppígnerare fíliam
  Meám me inuito pótuit?' uerum illúd, Chremes, 795
  Dicúnt: 'ius summum saépe summast málitia.'
- CH. Haud fáciam. Sy. Immo aliis sí licet, tibi nón licet:
  Omnés te in lauta esse ét bene aucta ré putant.

CH. Quin égomet iam ad eam déferam. Sy. Immo fílium Iube pótius. Ch. Quam obrem? Sy. Quía enim in eum suspítiost 800

Transláta amoris. Ch. Quíd tum? Sy. Quia uidébitur Magis uéri simile id ésse, quom hic illí dabit:
Et símul conficiam fácilius ego quód uolo. 55
Ipse ádeo adest: abi, écfer argentum. Ch. Écfero.

#### CLITIPHO. SYRVS.

CL. Nullást tam facilis rés, quin difficilís siet, 805 IV6
Quom inuítus facias. uél me haec deambulátio,
Quam nón laboriósa, ad languorém dedit.
Nec quícquam magis nunc métuo quam ne dénuo
Miser áliquo extrudar hínc, ne accedam ad Bácchi-5
dem.

Vt té quidem di deaeque ómnes quantumst cúm tuo, Syre, istóc inuento cúmque incepto pérduint! 811 Huiús modi mihi res sémper comminíscere, Vbi me éxcarnufices. Sy. Íbin hinc quo dígnus es? Quam paéne tua me pérdidit protéruitas!

CL. Vellem hércle factum, ita méritu's. Sy. Meritus?

quó modo?

Ne istúc ex te prius aúdiuisse gaúdeo,

Quam argéntum haberes, quód daturus iám fui.

CL. Quid ígitur dicam tíbi uis? abin istínc? mihi
Amícam adduxti, quám non licitumst tángere.

Sy. Iam nón sum iratus. séd scin ubi nunc sít tibi 820 Tua Bácchis? Cl. Apud nos. Sy. Nón. Cl. Vbi ergo? Sy. Apud Clíniam.

CL. Perií. Sy. Bono animo es: iam árgentum ad eam déferes, Quod eí pollicitu's. CL. Gárris. unde? Sy. A tuó patre.

- 20 CL. Ludís fortasse me? Sy. Ípsa re experíbere.
  - CL. Ne ego hómo sum fortunátus: deamo té, Syre. 825
  - Sy. Sed páter egreditur, cáue quicquam admirátus sis. Qua caúsa id fiat: óbsecundato in loco: Quod inperabit fácito: loquitor paúcula.

## CHREMES, CLITIPHO SYRVS

- IV J CH. Vbi Clítipho hic est? Sy. 'Éccum me' inque. Cl. Eccum hic tibi.
  - Сн. Quid rei ésset dixti huic? Sy. Díxi pleraque ómnia. 830
  - Сн. Cape hóc argentum ac défer. Sv. I: quid stás, lapis? Quin áccipis? CL. Cedo sáne. Sy. Seguere hac me ócius:
  - Tu hic nós, dum eximus, ínterea opperíbere: Nam níl est illic quód moremur diútius.
  - Сн. Minás quidem iam décem habet a me filia, 835 Quas pró alimentis ésse nunc ducó datas: Hasce órnamentis cónsequentur álterae:
  - Porro haéc talenta dótis adposcúnt duo. 10 Quam múlta, iusta iniústa, fiunt móribus! Mihi núnc relictis rébus inveniúndus est 840 Aliquís, labore inuénta mea quoi dém bona.

#### MENEDEMVS. CHREMES.

IV8 ME. Multo ómnium nunc mé fortunatissumum Factúm puto esse, gnáte, quom te intéllego Resipisse. CH. Vt errat. ME. Te ipsum quaerebam, Chremes:

Seruá, quod in te est, filium et me et fámiliam. 845 5 CH. Cedo quíd uis faciam? ME. Inuénisti hodie fíliam.

- CH. Quid tum? ME. Hánc uxorem síbi dari uolt Clínia.
- CH. Quaesó quid tu homini's? ME. Quíd namst? CH. Iamne oblitus es.

Intér nos quid sit díctum de fallácia, Vt eá uia abs te argéntum auferretúr? ME. Scio. 850

- CH. Ea rés nunc agitur ípsa. ME. Quid narrás, Chremes? 10
  Immo haéc quidem quae apúd me est, Clitiphónis est
  Amíca. CH. Ita aiunt: ét tu credis ómnia:
  Et illam áiunt uelle uxórem, ut quom despónderim
  Des qui aúrum ac uestem atque ália quae opus sunt
  cómparet.
- ME. Id ést profecto: id amícae dabitur. Ch. Scílicet
  Datúrum. ME. Ah, frustra sum ígitur gauisús miser.
  Quiduís tamen iam málo quam hunc amíttere.
  Quid núnc renuntiem ábs te responsúm, Chremes,
  Ne séntiat me sénsisse atque aegré ferat?

  860
- Сн. Aegré? nimium illi, Ménedeme, indulgés. Me. Sine: 20 Incéptumst: perfice hóc mihi perpetuó, Chremes.
- CH. Dic conuenisse, egísse te de núptiis.
- ME. Dicám. quid deinde? Ch. Mé facturum esse ómnia, Generúm placere; póstremo etiam, sí uoles, 865 Despónsam quoque esse dícito. ME. Em, istuc uó-25 lueram.
- Ch. Tanto ócius te ut póscat et tu, id quód cupis, Quam ocíssume ut des. Me. Cúpio. Ch. Ne tu própediem,

Vt istám rem uideo, istíus obsaturábere. Sed haéc uti sunt, caútim et paulatím dabis, 870 Si sápies. Me. Faciam. Ch. Abi íntro: uide quid pós-30 tulet.

Ego dómi ero, siquid mé uoles. Me. Sané uolo: Nam té scientem fáciam, quidquid égero.

# ACTVS V.

#### MENEDEMVS. CHREMES.

V 1 ME.	Égo	me	non	tam	astútum	neque	ita	pérspicacem
					esse id	scio:		

Séd hic adiutor méus et monitor ét praemonstratór Chremes 875

Hóc mihi praestat: in me quiduis hárum rerum cónuenit,

Quaé sunt dicta in stúlto, caudex, stípes, asinus, plúmbeus:

ín illum nil potést: exuperat eíus stultitia haec ómnia.

CH. Óhe, desiste inquám deos, uxor, grátulando obtúndere,

Túam esse inuentam gnátam: nisi illos éx tuo ingenio iúdicas, 880

Vt nil credas intellegere, nisi idem dictumst céntiens.

Séd interim quid illíc iam dudum gnátus cessat cúm Syro?

10 ME. Quós aïs hominés, Chremes, cessáre? Сн. Ehem, Menedeme, áduenis?

Díc mihi, Cliniaé quae dixi núntiastin? ME. Ómnia.

Сн.	Quíd	aït?	ME.	Gaudere	ádeo	coepit,	quási	qui	cu-
				piu	nt núj	ptias.			885

CH. Háhahae. ME. Quid risísti? CH. Serui uénere in mentém Syri

Cálliditates. Me. Ítane? Сн. Voltus quóque hominum fingít scelus.

ME. Gnátus quod se adsímulat laetum, id dícis? Сн. Id. 15 МЕ. Idem istúc mihi

Vénit in mentém. Cн. Veterator. Me. Mágis, si magis norís, putes 889

Íta rem esse. Ch. Ain tu? ME. Quín tu ausculta.
Ch. Máne dum, hoc prius scire éxpeto,
Quíd perdideris. nam úbi desponsam núntiasti fílio,
Cóntinuo iniecísse uerba tíbi Dromonem scílicet,
Spónsae uestem aurum átque ancillas ópus esse: ar-20
gentum út dares.

ME. Nón. Ch. Quid? non? ME. Non ínquam. Ch. Neque ipse gnátus? ME. Nil prorsúm, Chremes. Mágis unum etiam instáre, ut hodie cónficiantur núptiae.

CH. Míra narras. quíd Syrus meus? ne is quidem quicquám? ME. Nihil.

CH. Quam óbrem, nescio. Me. Équidem miror, qui ália tam plané scias.

Séd ille tuom quoqué Syrus idem míre finxit fílium, 25 Ýt ne paululúm quidem subolat ésse amicam hanc Clíniae

CH. Quíd aïs? ME. Mitto iam ósculari atque ámplexari: id níl puto.

Сн. Quid est quod amplius simuletur? Ме. Vah. Сн. Quid est? Ме. Audi modo.

Ést mihi ultimís conclave in aédibus quoddám retro:

915

- 30 Húc est intro látus lectus, uéstimentis strátus est. CH. Quíd postquam hoc est fáctum? ME. Dictum fáctum huc abiit Clítipho.
  - CH. Sólus? ME. Solus. CH. Tímeo. ME. Bacchis cónsecutast ílico. 905
  - CH. Sóla? ME. Sola. CH. Périi. ME. Vbi abiere íntro, operuere óstium. CH. Hem, Clínia haec fierí uidebat? ME. Quíd ni? mecum uná simul.
- 35 CH. Filíst amica Bácchis: Menedeme, óccidi.
  - ME. Quam obrém? CH. Decem diérum uix mihist fámilia.
  - ME. Quid? istúc times quod ille óperam amico dát suo? 910
  - CH. Immó quod amicae. ME. Sí dat. CH. An dubium íd tibist?

Quemquámne tam comi ánimo esse aut lení putas, Qui sé uidente amícam patiatúr suam?

- Me. Quid ní? quo uerba fácilius dentúr mihi.
  - CH. Derídes merito. míhi nunc ego suscénseo: Quot rés dedere, ubi póssem persentíscere, Ni essém lapis! quae uídi! uae miseró mihi.
- At né illud haud inúltum, si uiuó, ferent:
  Nam iám. ME. Non tu te cóhibes? non te réspicis?
  Non tíbi ego exempli sátis sum? Ch. Prae iracúndia,
  920

Menedéme, non sum apúd me. ME. Tene istúc loqui! Nonne íd flagitiumst, te áliis consiliúm dare,

- Foris sápere, tibi non pótis esse auxiliárier?
  - CH. Quid fáciam? ME. Id quod me fécisse aichás parum.
    Fac té patrem esse séntiat: fac ut aúdeat 925
    Tibi crédere omnia, ábs te petere et póscere:
    Nequam áliam quaerat cópiam ac te déserat.
- 55 CH. Immo ábeat potius málo quouis géntium,

Quam hic pér flagitium ad ínopiam redigát patrem: Nam si ílli pergo súppeditare súmptibus, 930 Menedéme, mihi illaec uéro ad rastros rés redit.

ME. Quot incommoditates hác re accipies, nísi caues!

Diffícilem ostendes té esse et ignoscés tamen

Post, ét id ingratum. Ch. Ah néscis, quam doleam.

ME. Ýt lubet.

Quid hoc quód rogo, ut illa núbat nostro? nísi quid est 935

Quod mágis uis. Ch. Immo et géner et adfinés placent. Me. Quid dótis dicam té dixisse fílio?

Quid óbticuisti? Ch. Dótis? Me. Ita dico. Ch. Áh. 65 Me. Chremes,

Nequid uereare, sí minus: nil nos dós mouet.

CH. Dúo talenta pró re nostra ego ésse decreuí satis: 940 Séd ita dictu opus ést, si me uis sáluom esse et rem et fílium,

Mé mea omniá bona doti díxisse illi. Me. Quám rem agis?

CH. Id mirari té simulato et illum hoc rogitató simul, 70 Quam óbrem id faciam. ME. Quín ego uero quam óbrem id facias néscio. 944

CH. Égone? ut eius ánimum, qui nunc lúxuria et lascíuia Díffluit, retúndam, redigam, ut quó se uortat nésciat.

ME. Quíd agis? Сн. Mitte: síne me in hac re gérere mihi morém. ME. Sino:

Ítane uis? Ch. Ita. Me. Fíat. Ch. Ac iam uxórem ut 75 arcessát paret.

Híc ita ut liberós est aequom díctis confutábitur. Séd Syrum quidem égo si uiuo ádeo exornatúm dabo, 950

Adeo depexum, út dum uiuat méminerit sempér mei

10

Quí sibi me pro déridiculo ac délectamentó putat.

Nón, ita me di amént, auderet fácere haec uiduae
múlieri,

Quae in me fecit.

CLITIPHO. MENEDEMVS. CHREMES. SYRVS.

V 2 CL. Ítane tandem quaéso est, Menedeme, út pater

Tam in breui spatio omnem de me eiécerit animum patris? 955

Quód nam ob factum? quíd ego tantum scéleris admisí miser?

Vólgo faciunt. Me. Scío tibi esse hoc gráuius multo ac dúrius,

Quoí fit: uerum ego haúd minus aegre pátior, id qui néscio

Néc rationem cápio, nisi quod tíbi bene ex animó uolo.

CL. Híc patrem astare aíbas. Me. Eccum. Ch. Quíd me incusas, Clítipho? 960

Quídquid ego huius féci, tibi prospéxi et stultitiaé tuae.

Vbi te uidi animo ésse omisso et suáuia in praeséntia Quae éssent prima habére neque consúlere in longitúdinem:

Cépi rationem, út neque egeres néque ut hace posses pérdere.

Vbi quoi decuit prímo, tibi non lícuit per te míhi dare, 965

Ábii ad proxumúm, tibi qui erat: eí commisi et crédidi.

Íbi tuae stultítiae semper érit praesidium, Clítipho,

V 2 15—32 HEAVTON TI

Víctus, uestitús, quo in tectum té receptes. Cl. Eí 15 mihi.

- CH. Sátius est quam te ípso herede haec póssidere Bácchidem. 969
- Sy. Dísperii: sceléstus quantas túrbas conciui ínsciens!
- Cr.. Émori cupió. Cн. Prius quaeso dísce, quid sit uíuere. Vbi scies, si dísplicebit uíta, tum istoc útitor.
- Sy. Ére, licetne? Ch. Lóquere. Sy. At tuto. Ch. Lóquere. 20 Sy. Quae istast práuitas

Quaéue amentiást, quod peccaui égo, id obesse huic? Сн. Ílicet.

Né te admisce: némo accusat, Sýre, te: nec tu arám tibi 975

Néc precatorém pararis. Sy. Quíd agis? Ch. Nil suscénseo

Néc tibi nec tíbi: nec uos est aéquom quod fació mihi.

- Sy. Abiit? uah, rogásse uellem Cl. Quíd? Sy. unde 25 peterem míhi cibum:
- Íta nos alienáuit. tibi iam esse ád sororem intéllego. CL. Adeón rem rediisse, út periclum etiam á fame mihi sít, Syre! 980
- Sy. Modo líceat uiuere, ést spes Cl. Quae? Sy. nos ésuriturós satis.
- CL. Inrídes in re tánta neque me quícquam consilio ádiuuas?
- Sy. Immo ét ibi nunc sum et úsque id egi dúdum, dum 30 loquitúr pater:

Et quántum ego intellégere possum, Cl. Quíd? Sy. non aberit lóngius.

CL. Quid id érgo? Sy. Sic est: nón esse horum te árbitror. CL. Qui istúc, Syre? 985 35

40

Satin sánus es?	Sy. Ego	dícam, quod	mi in m	éntemst
	tu	diiúdica.		

Dum istís fuisti sólus, dum nulla ália delectátio

Quae própior esset, te índulgebant, tíbi dabant: nunc fília

Postquámst inuenta uéra, inuentast caúsa qua te expéllerent.

- CL. Est uéri simile. Sy. An tu ób peccatum hoc ésse illum iratúm putas? 990
- CL. Non árbitror. Sy. Nunc áliud specta: mátres omnes fíliis

In péccato adiutríces, auxilio in paterna iniúria Solent ésse: id non fit. CL. Vérum dicis: quíd ego nunc faciám, Syre?

Sy. Suspítionem istánc ex illis quaére: rem profér palam. Si nón est uerum, ad mísericordiam ámbos adducés cito, 995

Aut scíbis quoius sis. CL. Récte suades: fáciam. Sy.

In méntem uenit: nám quam maxume huíc uana haec suspítio

Erit, tám facillumé patris pacem in léges conficiét

Etiam haúscio anne uxórem ducat ác Syro nil grátiae. Quid hoc aútem? senex exít foras: ego fúgio. adhuc quod fáctumst,

Mirór non iusse me ílico adripi: ád Menedemum hunc pérgam.

Eum míhi precatorém paro: seni nóstro nil fidei hábeo.

#### SOSTRATA. CHREMES.

So. Profécto nisi caués tu homo, aliquid gnáto conficiés V 3 mali:

Idque ádeo miror, quó modo

Tam inéptum quicquam tíbi uenire in méntem, mi uir, pótuerit. 1005

Cн. Oh, pérgin mulier ésse? nullamne égo rem umquam in uitá mea

Voluí, quin tu in ea ré mihi fueris áduorsatrix, Sós- 5 trata?

At sí rogem iam, quíd est quod peccem, aut quam óbrem hoc faciam: néscias,

In quá re nunc tam cónfidenter réstas, stulta. So. Ego néscio?

Сн. Immó scis potius, quám quidem redeat de íntegro hace orátio. So. Oh, 1010 Iníquos es, qui mé tacere dé re tanta póstules.

Cн. Non póstulo iam: lóquere: nilo mínus ego hoc fa- 10 ciám tamen.

So. Fácies? Сн. Verum. So. Nón uides quantúm mali ex ea re éxcites?

Súbditum se súspicatur. CH. 'Súbditum' ain tu? So. Síc erit,

Mí uir. Сн. Confitére. So. Au te obsecro, ístuc inimicis siet. 1015

Égon confitear meum non esse filium, qui sit meus?

CH. Quid? métuis ne non, quóm uelis, conuíncas esse 15 illúm tuom?

So. Quod fíliast inuénta? CH. Non: sed quód [magis credundum siet

Id quod est consimilis moribus

onuinces	facile	ex	te	natum:	nam]	tui	similis	ést
			pre	obe.			1	1020

V3 18-4 13

Nám illi nil uitíst relictum, quín siet itidém tibi.

Túm praeterea tálem nisi tu núlla pareret fílium. Séd ipse egreditur, quám seuerus: rém quom uideas, cénseas.

#### CLITIPHO. SOSTRATA. CHREMES.

V 4 CL. Si úmquam ullum-fuit témpus, mater, quom égo uoluptatí tibi

> Fúerim, dictus fílius tuos uóstra uoluntate: óbsecro,

Eius ut memineris atque inopis núnc te miserescát mei:

Quód peto aut uoló, parentis meós ut commonstrés mihi.

5 So. Óbsecro, mi gnáte, ne istuc in animum inducás tuom, Álienum esse té. CL. Sum. So. Miseram me, hócine quaesisti óbsecro?

> Íta mihi atque huic sís superstes, út tu ex me atque hoc nátus es:

> Ét caue posthac, sí me amas, umquam ístuc uerbum ex te aúdiam.

CH. Át ego, si me métuis, mores caue in te esse istos séntiam.

10 CL. Quós? CH. Si scire uís, ego dicam: gérro, iners, fraus, hélluo,

Gáneo, damnósus: crede, et nóstrum te esse crédito.

CL. Nón sunt haec paréntis dicta. CH. Nón, si ex capite sís meo 1035

Nátus, item ut aiúnt Mineruam esse éx Ioue, ea causá magis

Pátiar, Clitiphó, flagitiis tuís me infamem fíeri. So. Dí istaec prohibeánt. Сн. Deos nescio: égo quod po- 15 tero, sédulo.

Quaéris id quod habés, parentis: quód abest non quaerís, patri

Quó modo obsequare et ut serues quód labore inuénerit. 1040

Nón mihi per fallácias addúcere ante oculós.. pudet Dícere hac praesénte uerbum túrpe: at te id nulló modo

Fácere puduit. Cl. Éheu, quam nunc tótus displiceó 20 mihi,

Quám pudet: neque quód principium cápiam ad placandúm scio.

MENEDEMVS. CHREMES. SOSTRATA. CLITIPHO.

ME. Énim uero Chremés nimis grauiter crúciat adulescén- V 5 tulum 1045

Nímisque inhumane: éxeo ergo ut pácem conciliem. óptume

Ípsos uideo. Сн. Ehém, Menedeme, quór non arcessí iubes

Fíliam et quod dótis dixi fírmas? So. Mi uir, te óbsecro

Né facias. Cl. Pater, óbsecro mi ignóscas. Me. Da 5 ueniám, Chremes:

Síne te exorent. CH. Méa bona ut dem Bácchidi donó sciens?

Nón faciam. Me. At id nos nón sinemus. Cl. Sí me uiuom uís, pater,

Ignosce. So. Age, Chremés mi. ME. Age quaeso, né tam offirma té, Chremes.

TERENTIVS.

- Cн. Quíd istic? uideo nón licere ut coéperam hoc perténdere.
- 10 ME. Fácis, ut te decét. Сн. Ea lege hoc ádeo faciam, sí facit

Quód ego hunc aequom cénseo. Cl. Pater, ómnia faciam: ínpera.

CH. Vxorem ut ducás. Cl. Pater. CH. Nil aúdio. So. Ad me récipio:

Fáciet. Сн. Nil etiam aúdio ipsum. Сь. Périi. So. An dubitas, Clítipho?

Сн. Ímmo utrum uolt. So. Fáciet omnia. Me. Haéc dum incipias, gráuia sunt,

Dúmque ignores: úbi cognoris, fácilia. Cl. Faciám, pater.

So. Gnáte mi, ego pol tíbi dabo illam lépidam, quam tu fácile ames, 1060

Fíliam Phanócratae nostri. Cl. Rúfamne illam uírginem,

Caésiam, sparso óre, adunco náso? non possúm, pater.

Сн. Héia, ut elegáns est: credas ánimum ibi esse. So. Aliám dabo.

20 CL. Ímmo, quandoquidém ducendast, égomet habeo própemodum

Quám uolo. So. Nunc laúdo, gnate. Cl. Archónidi huius fíliam. 1065

So. Sátis placet. Cl. Pater, hóc nunc restat. Cн. Quíd? Cl. Syro ignoscás uolo

Quaé mea causa fécit. Ch. Fiat. CANTOR. Vós ualete et plaúdite.

## METRA HVIVS FABULAE HAEC SYNT

- V. 1 ad 174 iambici senarii
- 175 et 177 trochaici octonarii
- 176 trochaicus septenarius
- 178 trochaicus dimeter catalecticus
- 179 et 180 trochaici septenarii
- 181 ad 241 iambici octonarii
- 242 ad 256 trochaici septenarii
- 257 ad 264 iambici octonarii
- 265 ad 311 iambici senarii
- 312 trochaicus septenarius
- 313 trochaicus octonarius
- 314 ad 339 trochaici septenarii
- 340 ad 380 iambici senarii
- 381 ad 397 trochaici septenarii
- 398 ad 404 iambici octonarii
- 405 ad 561 iambici senarii
- 562 et 563 trochaici octonarii
- 564 trochaicus septenarius
- 565 iambicus octonarius
- 566 iambicus quaternarius
- 567 ad 569 trochaici octonarii
- 570. 571. 573 trochaici septenarii
- 572 et 574 trochaici octonarii
- 575 ad 578 iambici octonarii
- 579 trochaicus septenarius
- 580 ad 582 trochaici octonarii

V. 583 et 584 trochaici septenarii

- 585 ad 588 iambici octonarii

- 589 et 590 iambici senarii

- 591 ad 613 trochaici septenarii

- 614 ad 622 iambici octonarii

- 623 ad 667 trochaici septenarii

- 668 ad 678 iambici octonarii

- 679 ad 707 iambici septenarii

- 709 ad 722 trochaici septenarii

- 723 ad 748 iambici septenarii

- 749 ad 873 iambici senarii

- 874 ad 907 trochaici septenarii

- 908 ad 939 iambici senarii

- 940 ad 979 trochaici septenarii

- 980 ad 999 iambici octonarii

- 1000 ad 1002 iambici septenarii

- 1003 iambicus octonarius

- 1004 iambicus quaternarius

- 1005 ad 1012 iambici octonarii

- 1013 ad 1016 trochaici septenarii

- 1017 et 1018 iambici octonarii

- 1021 ad 1067 trochaici septenarii

## P. TERENTI

# PHORMIO.

 $\begin{array}{c} \text{GRAECA} \cdot \text{APOLLODORV} \cdot \text{EPIDICAZOMENOS} \\ \text{ACTA} \cdot \text{LVDIS} \cdot \text{ROMANIS} \cdot \text{L} \cdot \text{POSTVMIO} \cdot \text{ALBINO} \\ \text{L} \cdot \text{CORNELIO} \cdot \text{MERVLA} \cdot \text{AEDILIBVS} \cdot \text{CVRVLIBVS} \\ \text{EGERE} \cdot \text{L} \cdot \text{AMBIVIVS} \cdot \text{TVRPIO} \cdot \text{L} \cdot \text{ATILIVS} \cdot \text{PRAEN} \\ \text{MODOS} \cdot \text{FECIT} \cdot \text{FLACCVS} \cdot \text{CLAVDI} \cdot \text{TIBIIS} \cdot \text{INPARIBVS} \\ \text{TOTA} \cdot \text{FACTAST} \cdot \text{IIII} \cdot \text{C} \cdot \text{FANNIO} \cdot \text{M} \cdot \text{VALERIO} \cdot \text{COS} \\ \end{array}$ 

## C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Chremétis frater áberat peregre Démipho
Relícto Athenis Ántiphone fílio.
Chremés clam habebat Lémni uxorem ac fíliam,
Athénis aliam cóniugem et amantem únice
Gnatúm fidicinam. máter e Lemno áduenit
Athénas: moritur: uírgo sola (aberát Chremes)
Funús procurat. íbi eam cum uisam Ántipho
Amáret, opera párasiti uxorem áccipit.
Pater ét Chremes reuérsi fremere. deín minas
Trigínta dant parasíto, ut illam cóniugem
Habéret ipse. argénto hoc emitur fídicina.
Vxórem retinet Ántipho a patruo ágnitam.

5

10

## PERSONAE.

DAVOS SERVOS
GETA SERVOS
ANTIPHO ADVLESCENS
PHAEDRIA ADVLESCENS
DEMIPHO SENEX
PHORMIO PARASITVS
HEGIO
CRATINVS
ADVOCATI
CRITO
DORIO LENO
CHREMES SENEX
SOPHRONA NVTRIX
NAVSISTRATA MATRONA.

## PROLOGVS.

Postquám poëta uétus poëtam nón potest Retráhere ab studio et tránsdere hominem in ótium, Maledíctis deterrére ne scribát parat: Qui ita díctitat, quas ántehac fecit fábulas, Tenui ésse oratione et scriptura leui: 5 Quia núsquam insanum scrípsit adulescéntulum Ceruám uidere fúgere et sectarí canes Et eám plorare, oráre ut subueniát sibi. Quod si intellegeret, quóm stetit olim noua, Actóris opera mágis stetisse quám sua, 10 Minus múlto audacter, quám nunc laedit, laéderet. Nunc síquis est, qui hoc dícat aut sic cógitet: 'Vetus sí poëta nón lacessissét prior, Nullum inuenire prologum possét nouos:' [Quem diceret, nisi haberet cui male diceret:] 15 Is síbi responsum hoc hábeat, in medio ómnibus Palmam ésse positam, qui ártem tractant músicam. Ille ád famem hunc ab stúdio studuit reícere: Hic réspondere uóluit, non lacéssere. Benedíctis si certásset, audissét bene: 20 Quod ab illo adlatumst, id sibi rellatúm putet. De illó iam finem fáciam dicundí mihi, Peccándi quom ipse dé se finem nón facit? Nunc quid uelim animum atténdite. adportó nouam Epídicazomenon quám uocant comoédiam 25 Graecí, Latini Phórmionem nóminant: Quia primas partis qui aget, is erit Phórmio

Parasítus, per quem rés geretur máxume,
Volúntas uostra si ád poëtam accésserit.
Date óperam, adeste aequo ánimo per siléntium, 30
Ne símili utamur fórtuna, atque usí sumus
Quom pér tumultum nóster grex motús locost:
Quem actóris uirtus nóbis restituít locum
Bonitásque uostra adiútans atque aequánimitas.

# ACTVS I.

#### DAVOS.

Amícus summus méus et popularis Geta	35 I	
Heri ád me uenit. érat ei de ratiúncula		
Iam prídem apud me rélicuom pauxíllulum		
Nummórum: id ut confícerem. confeci: ádfero.		
Nam erílem filium éius duxisse aúdio	5	
Vxórem: ei credo múnus hoc conráditur.	40	
Quam iníque comparátumst, ei qui mínus habent		
Vt sémper aliquid áddant ditióribus!		
Quod ille únciatim uíx de demensó suo		
Suóm defrudans génium compersit miser,	10	
Id illa úniuorsum abrípiet, haud exístumans	- <b>4</b> 5	
Quantó labore pártum. porro autém Geta		
Feriétur alio múnere, ubi era pépererit:		
Porro autem alio, ubi erit puero natalis dies:		
Vbi initiabunt. omne hoc mater auferet:	15	
Puer caúsa erit mittúndi. sed uideón Getam?	50	

#### GETA. DAVOS.

GE. Siquis me quaeret rúfus.. DA. Praestost, désine. GE. I 2 Oh,

At ego óbuiam conábar tibi, Daue. Da. Áccipe, en: Lectúmst; conueniet númerus quantum débui.

GE. Amó te: et non negléxisse habeo grátiam.

- 5 Da. Praesértim ut nunc sunt móres: adeo rés redit: 55 Siquís quid reddit, mágna habendast grátia. Sed quíd tu es tristis? Ge. Égone? nescis quo ín metu, Quanto ín periclo símus. Da. Quid istuc ést? Ge. Scies, Modo út tacere póssis. Da. Abi sis, ínsciens:
- Quoius tú fidem in pecúnia perspéxeris, 60
  Verére uerba ei crédere? ubi quid míhi lucrist
  Te fállere? Ge. Ergo auscúlta. Da. Hanc operam tíbi
  - GE. Senis nóstri, Daue, frátrem maiorém Chremem Nostín? DA. Quid ni? GE. Quid? éius gnatum Phaédriam?
- 15 DA. Tam quám te. GE. Euenit sénibus ambobús simul 65
  Iter ílli in Lemnum ut ésset, nostro in Cíliciam
  Ad hóspitem antiquom: ís senem per epístulas
  Pelléxit, modo non móntis auri póllicens.
- DA. Quoi tánta erat res ét super erat? GE. Désinas:

  Sic ést ingenium. DA. Oh. régem me esse opórtuit. 70
- GE. Abeúntes ambo hinc túm senes me fíliis
  Relínquont quasi magístrum. DA. O Geta, prouínciam
  Cepísti duram. GE. Mi úsus uenit, hóc scio:

Meminí relinqui mé deo irató meo.

Coepi áduorsari prímo: quid uerbís opust? 75
Sení fidelis dúm sum, scapulas pérdidi.
Venére in mentem mi ístaec: 'nam quae inscítiast,
Aduórsum stimulum cálces!' coepi eis ómnia
Facere, óbsequi quae uéllent. Da. Scisti utí foro.

30 GE. Nostér mali nil quícquam primo: hic Phaédria 80
Contínuo quandam náctus est puéllulam
Citharístriam: hanc amáre coepit pérdite.
Ea séruiebat lénoni inpuríssumo:
Neque quód daretur quícquam: id curaránt patres.

115 65

Restábat aliud níl nisi oculos páscere, 85 35 Sectári, in ludum dúcere et reddúcere. Nos ótiosi operám dabamus Phaédriae. In quo haéc discebat lúdo, exaduorsum eí loco Tostrina erat quaedam, hic solebamus fere Plerúmque eam opperíri, dum inde irét domum. 90 40 Intérea dum sedémus illi, intéruenit Aduléscens quidam lácrumans, nos mirárier. Rogámus quid sit: 'númquam aeque' inquit 'ác modo Paupértas mihi onus uísumst et miserum ét graue. Modo quándam uidi uírginem hic uicíniae Miserám, suam matrem lámentari mórtuam: Ea síta erat exaduórsum neque illi béniuolens Neque nótus neque cognátus extra unam ániculam Quisquam áderat, qui adiutáret funus, míseritumst. Virgo ípsa facie egrégia.' quid uerbís opust? 100 50 Commórat omnis nós. ibi continuo Ántipho 'Voltisne eamus visere?' alius 'cénseo: Eámus: duc nos sódes.' imus, uénimus, Vidémus: uirgo púlchra: et quo magis díceres, Nil áderat adiuménti ad pulchritúdinem: 105 55 Capíllus passus, núdus pes, ipsa hórrida, Lacrumaé, uestitus túrpis: ut, ni uís boni In ípsa inesset fórma, haec formam extínguerent. Ille qui illam amabat fidicinam tantúm modo 'Satis' inquit 'scitast': nóster uero . . Da. lám scio: 110 60 Amáre coepit. GE. Scín quam? quo euadát uide. Postrídic ad anum récta pergit: óbsecrat, Vt síbi eius faciat cópiam. illa enim sé negat Neque eum aéquom aït facere: illam ciuem esse Átticam

Bonám bonis prognátam: si uxorém uelit

Lege id licere fácere: sin alitér, negat. Nostér quid ageret néscire: et illam dúcere Cupiébat et metuébat absentém patrem.

DA. Non, sí redisset, eí pater ueniám daret?

70 GE. Ille indotatam uirginem atque ignobilem 120
Daret illi? numquam fáceret. DA. Quid fit dénique?

GE. Quid fíat? est parasítus quidam Phórmio, Homó confidens: qui illum di omnes pérduint.

DA. Quid is fécit? GE. Hoc consílium quod dicám dedit:

'Lex ést ut orbae, quí sunt genere próxumi, 125
Eis núbant, et illos dúcere eadem haec léx iubet.
Ego té cognatum dícam et tibi scribám dicam:
Patérnum amicum me ádsimulabo uírginis:
Ad iúdices ueniémus: qui fuerít pater.

Quae máter, qui cognáta tibi sit, ómnia haec 130 Confíngam: quod erit míhi bonum atque cómmodum, Quom tu hórum nil refélles, uincam scílicet. Pater áderit. mihi parátae lites: quíd mea? Illá quidem nostra erít.' DA. locularem audáciam.

85 GE. Persuásumst homini : fáctumst : uentumst : uínci-

mur: 135 Duxít. DA. Quid narras? GE. Hóc quod audis. DA. Ó

Quid té futurumst? GE. Néscio hercle: unum hóc scio.

Quod fórs feret, ferémus aequo animó. DA. Placet: Hem istúc uirist offícium. GE. In me omnis spés mihist.

90 DA. Laudo. GE. Ád precatorem ádeam credo, quí mihi 140 Sic óret: 'nunc amítte quaeso hunc: céterum Posthác si quicquam, níl precor.' tantúm modo Non áddit: 'ubi ego hinc ábiero, uel occídito.'

DA. Quid paédagogus ille, qui citharistriam?

Quid reí gerit? GE. Sic, ténuiter. DA. Non múltum 95 habet 145

Quod dét fortasse? GE. Ímmo nil nisi spém meram.

DA. Pater éius rediit án non? GE. Non dum. DA. Quíd?

Quoad éxpectatis uóstrum? GE. Non certúm scio: Sed epístulam ab eo adlátam esse audiuí modo Et ad pórtitores ésse delatam: hánc petam. 150 100

DA. Numquíd, Geta, aliud mé uis? GE. Vt bene sít tibi. Puer heús. nemon huc pródit? cape, da hoc Dórcio.

# ACTVS II.

131 - 12

		ANTIPHO. PHAEDRIA.
I	3 An.	Ádeon rem redísse, ut qui mihi cónsultum optume
		uelit esse,
		Phaédria, patrem ut éxtimescam, ubi uéniat in men-
		tem eius aduenti!
		Quód ni fuissem incógitans, ita [eum] éxpectarem, ut
		pár fuit. 155
	Pur	Ouid istua? Av Rogitas? oui tam andagis fácinoris

mihi cónscius sis? Quód utinam ne Phórmioni id suádere in mentem íncidisset

Neú me cupidum eo inpulisset, quód mihi principiúmst mali!

Nón potitus éssem: fuisset tum illos mi aegre aliquót dies:

At nón cotidiána cura haec ángeret animum, PH. Aúdio. 160

An. dum expécto quam mox uéniat qui hanc mihi ádimat consuetúdinem.

10 PH. Aliís quia defit quód amant aegrest: tíbi quia super ést dolet.

Amóre abundas, Ántipho.

Nam túa quidem hercle cérto uita haec éxpetenda optándaguest.

Ita mé di bene ament, út mihi liceat tám diu quod amó frui, 165

Iam dépecisci morte cupio; tú conicito cétera,

Quid ego éx hac inopiá nunc capiam, et quíd tu ex 15 istac cópia,

Vt ne áddam, quod sine súmptu ingenuam, líberalem náctus es,

Quod habés, ita ut uoluísti, uxorem síne mala famá palam:

Beátus, ni unum désit, animus quí modeste istaéc ferat. 170

Quod sí tibi res sit cum eó lenone quócum mihist, tum séntias.

Ita plérique omnes súmus ingenio, nóstri nosmet 20 paénitet.

An. At tú mihi contra núnc uidere fórtunatus, Phaédria, Quoi de íntegro est potéstas etiam cónsulendi, quíd uelis:

Retinére amorem an míttere: ego in eum íncidi infelíx locum, 175

Vt néque mihi eius sít mittendi néc retinendi cópia. Sed quíd hoc est? uideon égo Getam curréntem huc 25 adueníre?

Is est ípsus: ei, timeó miser, quam hic núnc mihi nuntiét rem.

## GETA. ANTIPHO. PHAEDRIA.

GE. Núllu's, Geta, ni iam áliquod tibi consílium celere I 4 réperies:

Íta nunc inparátum subito tánta te inpendént mala: 180 Quae néque uti deuitém scio neque quó modo me inde éxtraham:

- 4 Nam nón potest celári nostra diútius iam audácia.
- 6 An. Quid nam ille commotús uenit?
  - GE. Tum témporis mihi púnctum ad hanc rem est: érus adest. An. Quid istúc malist?
  - GE. Quód quom audierit, quód eius remedium ínueniam iracúndiae?

Lóquar? incendam: táceam? instigem: púrgem me?

Heú me miserum: quóm mihi paueo, tum Ántipho me excrúciat animi:

Eíus me miseret, eí nunc timeo, is núnc me retinet:
nam ábsque eo esset,

Récte ego mihi uidíssem et senis essem últus iracúndiam:

Áliquid conuasássem atque hinc me cónicerem protinam ín pedes. 190

- An. Quam nam hic fugam aut furtúm parat?
- 15 GE. Sed ubi Ántiphonem réperiam? aut qua quaérere insistám uiam?
  - Pн. Te nóminat. An. Nesció quod magnum hoc núntio expectó malum.
  - PH. Ah, sánun es? GE. Domum íre pergam: ibi plúrimumst.
  - PH. Reuocémus hominem. An. Sta ílico. Ge. Hem, satís pro inperio, quísquis es. 195
  - An. Geta. GE. Ípsest quem uolui óbuiam.
  - An. Cédo quid portas, óbsecro, atque id, sí potes, uerbo éxpedi.
- 20 GE. Fáciam. An. Eloquere. GE. Módo apud portum.. An. Meúmne? GE. Intellexti. An. Óccidi. Ph. Hem.
  - An. Quíd agam? Ph. Quid aïs? GE. Huíus patrem uidísse me, patruóm tuom.

215

Δn.	Nám quod ego huic nunc súbito exitio rémedium in-
	ueniám miser? 200
	Quód si eo meae fortúnae redeunt, Phánium, abs te
	ut distrahar,
	Núllast mihi uita éxpetenda. Ge. Ergo ístaec quom
	ita sint, Ántipho,
	Tánto magis te aduígilare aequomst: fórtis fortuna 2
	ádiuuat.
AN.	Nón sum apud me. GE. Atqui ópus est nunc quom
	máxume ut sis, Ántipho:
	Nám si senserít te timidum páter esse, arbitrá-
	bitur 905
	Cómmeruisse cúlpam. Ph. Hoc uerumst. An. Nón pos-
	sum inmutárier.
ЭE.	Quid faceres, si aliud quid grauius tibi nunc faciun-
	dúm foret?
N.	Quom hóc non possum, illúd minus possem. Ge. Hoc 3
	níl est, Phaedria: ílicet.
	Quid hic conterimus operam frustra? quin abeo? PH.
	Et quidem ego? An. Óbsecro,
	Quid si adsimulo, sátin est? GE. Garris. An. Vóltum
	contemplámini: en, 210
	Sátine sic est? GE. Nón. An. Quid si sic? GE. Própe-
	modum. An. Quid sic? Ge. Sat est:
	Em, istuc serua: et uérbum uerbo, pár pari ut re-
	spóndeas,
	Né te iratus suís saeuidicis díctis protelét. An. Scio. 2
дЕ.	Ví coactum te ésse inuitum, lége, iudició: tenes?
	Séd quis hic est senéx, quem uideo in última platea?

Terentivs. 13

An. Ípsus est.

Non póssum adesse. GE. Ah quíd agis? quo abis, Ántipho?

230

Mané, mane inquam. An Ego me nóui et peccatúm meum:

- Vobís commendo Phánium et uitám meam.
  - Pн. Geta, quíd nunc fiet? GE. Tú iam litis aúdies: Ego pléctar pendens, nísi quid me feféllerit. 220 Sed quód modo hic nos Ántiphonem mónuimus, Id nósmet ipsos fácere oportet, Phaédria.
- 45 PH. Aufér mi 'oportet': quín tu quid faciam ínpera.
  - GE. Meminístin, olim ut féerit uostra orátio In re íncipiunda ad défendendam nóxiam, 225 Iustam íllam causam, fácilem, uincibilem, óptumam?
  - Pн. Memini. Ge. Ém, nunc ipsast ópus ea, aut, siquíd potest,
- Melióre et callidióre. Рн. Fiet sédulo.
  - GE. Nunc príor adito tu, égo in insidiis híc ero Subcénturiatus, síquid deficiás. Рн. Age.

## DEMIPHO. GETA. PHAEDRIA.

II 1 DE. Ítane tandem uxórem duxit Ántipho iniussú meo?

Néc meum inperium: ac mítto inperium: nón simultatém meam

Reueréri saltem! nón pudere! o fácinus audax, ó Geta Monitór! GE. Vix tandem. DE. Quíd mihi dicent aút quam causam réperient?

- Demíror, Рн. Atqui réperiam: aliud cúra. De. An hoc dicét mihi: 235
  - 'Inuítus feci. léx coëgit'? aúdio, fateor. Ge. Places.
- DE. Verúm scientem, tácitum causam trádere aduorsáriis, Etiámne id lex coëgit? Ph. Illud dúrum. Ge. Ego expediám: sine.
- DE. Incértumst quid agam, quia praeter spem atque incredibile hoc mi obtigit:

Ita sum inritatus, animum ut nequeam ad cogitandum 10 instítuere.

Quam obrem ómnis, quom secúndae res sunt máxume, tum máxume

Meditári secum opórtet, quo pacto áduorsam aerumnám ferant.

Perícla, damna péregre rediens sémper secum cógitet Aut fili peccatum aut uxoris mortem aut morbum fíliae,

Commúnia esse haec, néquid horum umquam áccidat 15 animó nouom:

Quidquíd praeter spem euéniat, omne id députare esse in lucro.

GE. O Phaédria, incredibilest quantum erum ante eo sapiéntia.

Meditáta mihi sunt ómnia mea incómmoda, erus si rédierit:

Moléndumst in pistríno, uapulándum, habendae cómpedes,

Opus rúri faciundum: hórum nil quicquam áccidet 20 animó nouom.

Quidquíd praeter spem euéniet, omne id députabo esse in lucro.

Séd quid cessas hóminem adire et blánde in principio ádloqui?

DE. Phaédriam mei frátris uideo fílium mi ire óbuiam.

Рн. Mi pátrue, salue. De. Sálue: sed ubist Ántipho?

Рн. Saluóm uenire.. DE. Crédo: hoc respondé mihi. 255 25

PH. Valet, híc est: sed satin ómnia ex senténtia?

DE. Vellém quidem. PH. Quid istúc est? DE. Rogitas, Phaédria?

Bonás me absente hic cónfecistis núptias.

PH. Eho, an id suscenses núnc illi? GE. O artificém prohum! 30 DE. Egon illi non suscénseam? ipsum géstio 260 Dari mi in conspectum, núnc sua culpa út sciat Leném patrem illum fáctum me esse acérrumum. PH. Atquí nil fecit, pátrue, quod suscénseas. DE. Ecce autem similia ómnia: omnes cóngruont: Vnúm cognoris, ómnis noris. Ph. Haúd itast. 265 DE. Hic in nóxiast, ille ád dicendam caúsam adest: Quom illést, hic praestost: trádunt operas mútuas, GE. Probe hórum facta inprúdens depinxít senex. DE. Nam ni haéc ita essent, cum illo haud stares, Phaédria. 40 PH. Si est, pátrue, culpam ut Ántipho in se admíserit, 270 Ex quá re minus rei fóret aut famae témperans, Non caúsam dico quín quod meritus sít ferat. Sed síquis forte málitia fretús sua Insídias nostrae fécit adulescéntiae Ac uícit, nostran cúlpa east an iúdicum, 45 Qui saépe propter inuidiam adimunt diuiti Aut propter misericordiam addunt pauperi? GE. Ni nóssem causam, créderem uera húnc loqui. DE. An quisquam iudex ést, qui possit nóscere Tua iústa, ubi tute uérbum non respóndeas, 280 50 Ita ut ille fecit? Ph. Functus adulescentulist Officium liberális: postquam ad iúdices Ventúmst, non potuit cógitata próloqui: Ita eum tum timidum illic obstupefecit pudor. 55 GE. Laudo húnc: sed cesso adíre quam primúm nem? 285

> Ere, sálue: saluom te áduenisse gaúdeo. DE. Oh, Bone cústos, salue, cólumen uero fámiliae,

- Quoi commendaui filium hinc abiens meum.
- GE. Iam dúdum te omnis nós accusare aúdio
  Inmérito, et me horunc ómnium inmeritíssumo: 290 60
  Nam quíd me in hac re fácere uoluistí tibi?
  Seruom hóminem causam oráre leges nón sinunt,
  Neque téstimoni díctio est. DE. Mitto ómnia.
  Do istúc 'inprudens tímuit adulescéns': sino
  'Tu séruo's': uerum sí cognatast máxume, 295 65
  Non fuít necesse habére: sed id quod léx iubet,
  Dotém daretis; quaéreret aliúm uirum.
  Qua rátione inopem pótius ducebát domum?
- GE. Non rátio, uerum argéntum deerat. DE. Súmeret Alicúnde. GE. Alicunde? níl est dictu fácilius. 300 70
- DE. Postrémo si nullo álio pacto, faénore.
- GE. Hui, díxti pulchre: síquidem quisquam créderet
   Te uíuo. De. Non, non síc futurumst: nón potest.
   Egon íllam cum illo ut pátiar nuptam unúm diem?
   Nil suáue meritumst. hóminem commonstrárier 305 75
   Mi istúm uolo aut ubi hábitet demonstrárier.
- GE. Nempe Phórmionem? DE. Istúm patronum múlieris.
- GE. Iam fáxo hic aderit. DE. Ántipho ubi nunc ést? GE. Foris.
- De.. Abi, Phaédria, eum requíre atque adduce húc. Рн. Eo: Rectá uia quidem ílluc. Ge. Nempe ad Pámphilam. 310 80
- DE. Ego deós penatis hínc salutatúm domum Deuórtar: inde ibo ád forum atque aliquót mihi Amícos aduocábo, ad hanc rem qui ádsient, Vt ne ínparatus sím, si adueniat Phórmio.

315

# ACTVS III.

## PHORMIO. GETA.

Ádmodum.

II 2 PH. Ítane patris aïs aduentum uéritum hinc abiisse? GE.

Рн.	Phánium relíctam solam? GE. Síc. PH. Et iratúm
	senem?
GE.	Óppido. Ph. Ad te súmma solum, Phórmio, rerúm
	redit:
	Túte hoc intristí: tibi omnest éxedendum: adcíngere.
5 GE.	Óbsecro te. Ph. sí rogabit GE. Ín te spes est. Ph.
	éccere,
	Quíd si reddet? GE. Tu ínpulisti. Ph. síc opinor. GE.
	Súbueni. 320
Рн.'	Cédo senem: iam instrúcta sunt mi in córde consilia
	ómnia.
GE.	Quíd ages? PH. Quid uis, nísi uti maneat Phánium
	atque ex crímine hoc
	Ántiphonem erípiam atque in me omnem íram deri-
	uém senis?
10 <b>GE.</b>	Ó uir fortis átque amicu's. uérum hoc saepe, Phórmio,
	Véreor, ne istaec fórtitudo in néruom erumpat déni-
	. que. Рн. Ah, 325
	Nón itast: factúmst periclum, iám pedum uisást uia.
	Quót me censes hómines iam deuérberasse usque ád
	necem,

Hóspites, tum cíuis? quo magis nóui, tanto saépius.
Cédo dum, enumquam iniúriarum audísti mihi scrip- 1
tám dicam?

GE. Quí istuc? PH. Quia non réte accipitri ténnitur neque míluo, 330

Quí male faciunt nóbis: illis quí nil faciunt ténnitur, Quía enim in illis frúctus est, in íllis opera lúditur. Áliis aliundést periclum, unde áliquid abradí potest: Míhi sciunt nil ésse. dices 'dúcent damnatúm domum': 20 Álere nolunt hóminem edacem, et sápiunt mea senténtia,

Pró maleficio sí beneficium súmmum nolunt réddere.

GE. Nón pote satis pro mérito ab illo tíbi referri grátia.

Ph. Ímmo enim nemo sátis pro merito grátiam regí refert.

Téne asumbolúm uenire unctum átque lautum e bál- 25
neis,

Ótiosum ab ánimo, quom ille et cúra et sumptu absúmitur! 340

Dúm tibi fit quod pláceat, ille ríngitur: tu rídeas, Príor bibas, priór decumbas: céna dubia adpónitur...

GE. Quíd istuc uerbist? PH. Vbi tu dubites quíd sumas potíssumum.

Haéc quom rationem íneas quam sint suáuia et quam 30 cára sint,

Éa qui praebet, nón tu hunc habeas pláne praesentém deum? 345

GE. Sénex adest: uide quíd agas: prima cóitiost acérruma: Si eám sustinuerís, postilla iam, út lubet, ludás licet.

DEMIPHO (CVM ADVOCATIS). GETA. PHORMIO.

DE. Enúmquam quoiquam cóntumeliósius
Audístis factam iniúriam quam haec ést mihi?

H 3

Adéste quaeso. GE. Irátus est. PH. Quin tu hóc ages? 350 Iam ego húnc agitabo. pró deum inmortálium, Negat Phánium esse hanc síbi cognatam Démipho? Hanc Démipho negat ésse cognatám? GE. Negat. DE. Ipsum ésse opinor dé quo agebam. séquimini. Рн. Neque eius patrem se scire qui fuerit? GE. Negat. 355 [PH. Nec Stilponem ipsum scire qui fuerit? GE. Negat.] 10 Рн. Quia egéns relictast mísera, ignoratúr parens, Neglégitur ipsa: uíde auaritia quíd facit.

GE. Si erum insimulabis málitiae, male aúdies.

DE. O audáciam, etiam me últro accusatum áduenit.

Рн. Nam iam ádulescenti níl est quod suscénseam, Si illúm minus norat: quíppe homo iam grándior, Paupér, quoi in opere uíta erat, rurí fere Se cóntinebat: íbi agrum de nostró patre Coléndum habebat: saépe interea míhi senex 365 Narrábat se hunc neglégere cognatúm suom:

At quém uirum! quem ego uíderim in uita óptumum. GE. Videás te atque illum, ut nárras. Ph. I in malám cru-

30

Nam ni íta eum existumássem, numquam tám grauis Ob hanc inimicitias caperem in uostram familiam, 370 Quam is áspernatur núnc tam inliberáliter.

25 GE. Pergín ero absenti mále loqui, inpuríssume?

PH. Dignum aûtem hoc illost. GE. Ain tamen, carcér? DE. Geta

GE. Bonórum extortor, légum contortór. DE. Geta.

PH. Responde. GE. Quis homost? éhem. DE. Tace. GE. Absentí tibi 375

Te indígnas seque dígnas contumélias Numquám cessauit dícere. DE. Ohe désine. Aduléscens, primum abs te hóc bona ueniá peto, Si tíbi placere pótis est, mi ut respóndeas: Quem amícum tuom aïs fuísse istum, explaná mihi, 380 Et quí cognatum mé sibi esse díceret.

- Pн. Proinde éxpiscare quási non nosses. De. Nóssem? 35 Pн. Ita.
- DE. Ego mé nego: tu quí aïs redige in mémoriam.
- PH. Eho tú, sobrinum tuóm non noras? De. Énicas.
  Dic nómen. PH. Nomen? máxume. De. Quid núnc
  taces? 385
- Рн. Perii hércle, nomen pérdidi. De. Hem, quid a's? Рн. Geta,

Si méministi id quod ólim dictumst, súbice. hem,
Non díco: quasi non nóris, temptatum áduenis.

- DE. Egone autem tempto? GE. Stilpo. Ph. Atque adeo quid mea? Stilpost. DE. Quem dixti? Ph. Stilponem inquam no-
- uéras. 390 De. Neque égo illum noram néque mi cognatús fuit Quisquam ístoc nomine. Рн. Ítane? non te horúm 45 pudet?

At sí talentum rém reliquissét decem,

- DE. Di tíbi male faciant. Ph. prímus esses mémoriter Progéniem uostram usque áb auo atque atauo próferens.
- DE. Ita ut dícis. ego tum quom áduenissem, quí mihi
  Cognáta ea esset, dícerem: itidem tú face:
  Cedo qui ést cognata? GE. Eu nóster, recte: heus
  tú, caue.
- Pн. Dilúcide expedíui quibus me opórtuit Iudícibus: tum id si fálsum fuerat, fílius 400 Quor nón refellit? DE. Fílium narrás mihi?

- Quoius dé stultitia díci ut dignumst nón potest.
  - PH. At tú qui sapiens és magistratús adi, Iudícium de ea causa álterum ut reddánt tibi: Quandóquidem solus régnas et solí licet 405 Hic de eádem causa bís iudicium apíscier.
- DE. Etsí mihi facta iniúriast, uerúm tamen
   Potiús quam litis sécter aut quam te aúdiam,
   Itidem út cognata sí sit, id quod léx iubet
   Dotís dare, abduce hánc, minas quinque áccipe. 410

PH. Hahahaé, homo suauis. DE. Quíd est? num iniquom póstulo?

An ne hóc quidem ego adipíscar, quod ius públicumst?
PH. Itan tándem quaeso, item út meretricem ubi abúsus sis,

Mercédem dare lex iúbet eï atque amíttere?
An, ut néquid turpe cíuis in se admítteret
Proptér egestatem, próxumo iussást dari,

Vt cum úno aetatem dégeret? quod tú uetas.

DE. Ita, próxumo quidem: át nos unde? aut quam óbrem? Рн. Ohe,

'Actum' áiunt 'ne agas.' DE. Nón agam? immo haud désinam,

Donéc perfecero hóc. Рн. Ineptis. De. Síne modo. 420

Рн. Postrémo tecum níl rei nobis, Démipho, est:

Tuos ést damnatus gnátus, non tu: nám tua Praetérierat iam ad dúcendum aetas. De. Ómnia haec

Illúm putato, quae égo nunc dico, dícere: Aut quídem cum uxore hac ípsum prohibebó domo. 425

GE. Irátus est. Ph. Tu té idem melius féceris.

50 DE. Itane és paratus fácere me aduorsum ómnia, Infélix? PH. Metuit híc nos, tam etsi sédulo Pн.

DE.

Рн.

DE.

GE.

DE.

HE.

Dissímulat. GE. Bene habent tíbi principia. PH. Q	uín
quod est	
Ferúndum fers? tuis dígnum factis féceris,	430
Vt amíci inter nos símus. De. Egon tuam éxpetam	1
Amícitiam? aut te uisum aut auditúm uelim?	85
Si cóncordabis cum illa, habebis quaé tuam	
Senectútem oblectet: réspice actatém tuam.	
Te obléctet: tibi habe. Рн. Mínue uero iram.	DE.
Hóc age.	435
Satis iám uerborumst: nísi tu properas múlierem	
Abdúcere, ego illam efciam: dixi, Phórmio.	90
Si tu illam attigeris sécus quam dignumst líberam	١,
Dicám tibi inpingam grándem: dixi, Démipho.	
Siquíd opus fuerit, heús, domo me. GE. Intéllego.	440
	4
MIPHO. GETA. HEGIO. CRATINVS. CRIT	0.
Quantá me cura et sóllicitudine ádficit	II :
Gnatús, qui me et se hisce inpediuit núptiis!	
Neque mi in conspectum prodit, ut saltém sciam,	
Quid de hác re dicat quídue sit senténtiae.	
<del>,</del>	<b>445</b> 5
Eó. DE. Videtis quo ín loco res haéc siet:	
Quid ágo? dic, Hegio. HE. Égo? Cratinum cénse	
Si tíbi uidetur. DE. Díc, Cratine. CRA. Méne uis?	
Te. CRA. Ego quae in rem tuam sint éa uelim faci	iás:
mihi	
	450 10
Egít, restitui in íntegrum aequomst ét bonum:	
Et id inpetrabis. díxi. De. Dic nunc, Hégio.	
Ego sédulo hunc dixísse credo: uérum itast,	
Quot hómines tot senténtiae: suos quoíque mos.	
Mihi nón uidetur quód sit factum légibus	455 15

Rescindi posse: et túrpe inceptust. De. Díc, Crito.

CRI. Ego ámplius delíberandum cénseo:

Res mágnast. He. Numquid nós uis? De. Fecistís probe:

Incértior sum múlto quam dudúm. Ge. Negant Redísse. De. Frater ést expectandús mihi: 460 Is quód mihi dederit de hác re consilium, íd sequar. Percóntatum ibo ad pórtum, quoad se récipiat.

GE. At ego Ántiphonem quaéram, ut quae acta hic sínt sciat.

Sed eccum ípsum uideo in témpore huc se récipere.

## ANTIPHO. GETA.

III 1 An. Énim uero, Antiphó, multimodis cum ístoc animo es uítuperandus: 465

Ítane te hinc abísse et uitam tuám tutandam aliís dedisse!

Álios tuam rem crédidisti mágis quam tete animum áduorsuros?

Nam út ut erant alia, ílli certe quaé nunc tibi domíst consuleres,

Néquid propter tuám fidem decépta poteretúr mali: Quoíus nunc miserae spés opesque súnt in te uno omnés sitae. 470 .

GE. Et quidem, ere, nos iam dúdum hic te absentem incusamus, qui ábieris.

An. Te ipsúm quaerebam. Ge. Séd ea causa nílo magis defécimus.

An. Loquere óbsecro, quo nam in loco sunt rés et fortunaé meae:

Numquíd subolet patrí? GE. Nil etiam. An. Ecquíd spei porrost? GE. Néscio. An. Ah.

- GE. Nisi Phaédria haud cessáuit pro te eníti. An. Nil fecít noui. 475
- GE. Tum Phórmio itidem in hác re ut [in] aliis strénuom hominem praébuit.
- An. Quid is fécit? GE. Confutáuit uerbis ádmodum iratúm senem.
- An. Eu, Phórmio. Ge. Ego quod pótui porro. An. Mí Geta, omnis uós amo.
- GE. Síc habent princípia sese ut díco: adhuc tranquílla 15 res est,

Mánsurusque pátruom pater est, dum húc adueniat.

An. Quíd eum? GE. Vt aibat 480

De eíus consilio sése uelle fácere quód ad hanc rem áttinet.

An. Quántum metuist míhi, uidere huc sáluom nunc patruóm, Geta!

Nam eius per unam, ut aúdio, aut uiuam aút moriar senténtiam.

GE. Phaédria tibi adést. An. Vbi nam? GE. Eccum ab suá 20 palaestra exít foras.

PHAEDRIA. DORIO. ANTIPHO. GETA.

- Pн. Dório, 485 III 2 Audi óbsecro. Do. Non aúdio. Рн. Parúmper. Do. Quin omítte me.
- Pн. Aúdi quod dicam. Do. Át enim taedet iam aúdire eadem míliens.
- Pн. Át nunc dicam quód lubenter aúdias. Do. Loquere, aúdio.
- Pн. Néqueo te exoráre ut maneas tríduom hoc? quo núnc abis?
- Do. Mirábar si tu míhi quicquam adferrés noui. An. Ei, 490 5

- Metuó lenonem néquid.. Ge. Suo suát capiti? idem ego uéreor.
- Pн. Non dúm mihi credis? Do. Háriolare. Рн. Sín fidem do? Do. Fábulae.
- Рн. Faéneratum istúc beneficium púlchre tibi dicés. Do. Logi.
- Pн. Créde mihi, gaudébis facto: uérum hercle hoc est. Do. Sómnia
- 10 Рн. Éxperire: nón est longum. Do. Cántilenam eandém canis.
  - Рн. Tú cognatus, tú parens, tu amícus, tu.. Do. Garrí modo.
  - Рн. Ádeon ingenio ésse duro te átque inexorábili, Vt neque misericórdia neque précibus mollirí queas!
  - Do. Ádeon te esse incógitantem atque inpudentem, Phaédria,
  - 5 Vt phaleratis díctis ducas me ét meam ductes grátiis! 500
    - An. Míseritumst. Ph. Ei, uéris uincor. Ge. Quám uterquest similís sui.
    - Pн. Neque, Ántipho alia quom óccupatus ésset sollicitúdine,
      - Tum hoc ésse mi obiectúm malum! An. Ah, quid ístuc autemst, Phaédria?
    - Pн. Ó fortunatíssume Antipho. An. Égone? Pн. Quoi quod amás domist:
- Néc cum huius modi umquam úsus uenit út conflictarés malo. 505
  - An. Míhin domist? immo, íd quod aiunt, aúribus teneó lupum.
    - [Nam neque quo pacto a me amittam neque uti retineam scio.]

- Do. Ípsum istuc mi in hóc est. An. Heia, né parum lenó sies.
  - Númquid hie confécit? Рн. Hicine? quód homo inhumaníssumus:
  - Pámphilam meam uéndidit. GE. Quid? uéndidit? An. 25 Ain? uéndidit? 510
- PH. Véndidit. Do. Quam indígnum facinus, áncillam aere emptám meo!
- PH. Néqueo exorare út me maneat ét cum illo ut mutét fidem
  - Tríduom hoc, dum id quód est promissum ab amícis argentum aúfero:
  - Sí non tum dedero, únam praeterea hóram ne oppertús sies.
- Do. Óbtundes? An. Haud lóngumst id quod órat: exorét 30 sine:

Ídem hic tibi, quod bóni promeritus fúeris, conduplicáuerit.

- Do. Vérba istaec sunt. An. Pámphilamne hac úrbe priuarí sines? 🕏
  - Túm praeterea horúnc amorem dístrahi poterín pati?
- Do. Néque ego neque tu. GE. Dí tibi omnes íd quod es dignús duint.
- Do. Égo te complurís aduorsum ingénium meum mensís 35 tuli, 520
  - Póllicitantem et níl ferentem, fléntem: nunc contra ómnia haec
  - Répperi qui dét neque lacrumet: dá locum melióribus.
- An. Cérte hercle, ego si sátis commemini, tíbi quidemst olím dies,

40 Av. Iam éa praeteriit? Do. Nón, uerum haec ei ánteces-

Quam ád dares huic, praéstituta. Рн. Fáctum. Do.

Num ego istúc nego?

	sit. An. Nón pudet 52
	Vánitatis? Do. Mínume, dum ob rem. GE. Stérculi
	num. Рн. Dório,
	Ítane tandem fácere oportet? Do. Síc sum: si placeo
	útere.
An.	Síc hunc decipi! Do. Ímmo enim uero, Ántipho, hi
	me décipit:
	Nam híc me huius modi scíbat esse: ego húnc esse
	aliter crédidi;
45	Íste me feféllit: ego isti nílo sum aliter ác fui. 53
	Séd ut ut haec sunt, támen hoc faciam: crás mane
	argentúm mihi
	Míles dare se díxit: si mihi príor tu attuleris, Phaédria
	Meá lege utar, út sit potior, quí prior ad dandúmst
	· uale.
П 3 Рн.	Quíd faciam? unde ego núnc tam subito huic árgen-
	tum inueniám miser,
	Quoi minus nilo est, quód, hic si pote fuisset exorá
	- <b>rier</b> 533
	Tríduom hoc, promissum fuerat? An. Ítane hunc pa-
	tiemúr, Geta,
	Fíeri miserum, quí me dudum, ut díxti, adiuerit có-
	miter?
5	Quín, quom opus est, benefícium rursum ei éxperi-
	mur réddere?
GE.	Scío equidem hoc esse aéquom. An. Age ergo, sólus
	seruare húnc potes.
GE.	Quíd faciam? An. Inueniás argentum. GE. Cúpio: sed
	id unde, édoce. 540

An.	Páter	adest	hic.	GE.	Scío:	sed	quid	tum?	An.	Ah,
					díctum	sapi	ientí s	sat est.		

GE. Ítane? An. Ita. GE. Sane hércle pulchre suádes: etiam tu hínc abis?

Nón triumpho, ex núptiis tuis sí nil nanciscór mali, 10 Ni étiam nunc me huius caúsa quaerere in malo iubeás crucem?

An. Vérum hic dicit. Ph. Quíd? ego uobis, Géta, alienus sum? GE. Haúd puto: 545
Séd parumne est, quod ómnibus nunc nóbis suscensét senex,

Ni înstigemus étiam, ut nullus lócus relinquatúr preci?

Pн. Álius ab oculís meis illam in ígnotum abducét locum? hem:

Tum igitur, dum licét dumque adsum, lóquimini mecum, Ántipho,

Cóntemplaminí me. An. Quam obrem? aut quíd nam facturú's, cedo? 550

Рн. Quóquo hinc asportábitur terrárum, certumst pérsequi

Aut perire. GE. Di bene uortant quod agas: pedetemptim tamen.

An. Víde siquid opis pótes adferre huic. Ge. 'Síquid'? 20 quid? An. Quaere óbsecro:

Néquid plus minúsue faxit, quód nos post pigeát, Geta.

GE. Quaéro. An. Saluos ést, ut opinor. GE. Vérum enim metuó malum. 555

An. Nóli metuere: úna tecum bóna mala tolerábimus.

GE. Quántum opus est tibi argénti, loquere. Рн. Sólae trigintá minae.

GE. Tríginta? hui, percárast, Phaedria. Ph. Ístaec uero 25 uílis est.

- GE. Áge age, inuentas réddam. Ph. O lepidum. GE. Aufér te hinc. Ph. Iam opust. GE. Iám feres: Séd opus est mihi Phórmionem ad hánc rem adiutorém dari.
- An. Praéstost: audacíssume oneris quíd uis inpone, écferet:
  - Sólus est homo amíco amicus. Ge. Eámus ergo ad eum ócius.
- 30 An. Númquid est quod operá mea uobis ópus sit? Ge.
  Nil: uerum ábi domum
  - Ét illam miseram, quam égo nunc intus scío esse exanimatám metu,
  - Cónsolare. céssas? An. Nil est aéque quod faciám lubens. 565
  - Pн. Quá uia istuc fácies? GE. Dicam in ítinere: hinc modo te ámoue.

# ACTVS IIII.

# DEMIPHO. CHREMES.

DE.	Quid? quá profectus caúsa hinc es Lemnúm, Chren	ies,	IV
	Addúxtin tecum fíliam? CH. Non. DE. Quíd ita no	on?	
CH.	Postquám uidet me eius máter esse hic diútius,		
	Simul autem non manébat aetas uírginis	570	
	Meam néglegentiam: ípsam cum omni fámilia		5
	Ad mé profectam esse aíbant. De. Quid illic tám	diu	
	Quaeso ígitur commorábare, ubi id audíueras?		
Сн.	Pol mé detinuit mórbus. De. Vnde? aut quí?	Сн.	
	Rogas?		
	Senéctus ipsast mórbus. sed uenísse eas	575	
	Saluás audiui ex naúta qui illas uéxerat.		10
DE.	Quid gnáto obtigerit me ábsente, audistín, Chrem	es?	
CH.	Quod quídem me factum cónsili incertúm facit.		
	Nam hanc cóndicionem síquoi tulero extrário,		
	Quo pácto aut unde míhi sit dicundum órdinest.	580	
	Te míhi fidelem esse aéque atque egomet súm mi	hi	15
	Scibam: ille si me aliénus adfiném uolet,		
	Tacébit, dum intercédet familiáritas:		
	Sin spréuerit me, plus quam opus est scitó sciet,		
	Vereórque ne uxor áliqua hoc resciscát mea:	585	
	Quod sí fit, ut me excútiam atque egrediár domo		20
	Id réstat: nam ego meórum solus súm meus.	,	
DE.			
	Neque défetiscar úsque adeo experírier,		
	Donéc tibi quod pollícitus sum id effécero.	590	
	14*		

# GETA. (DEMIPHO, CHREMES.)

- Ego hóminem callidiórem uidi néminem IV 2 Quam Phórmionem, uénio ad hominem, ut dícerem Argéntum opus esse et id quo pacto fieret. Vix dúm dimidium díxeram, intelléxerat:
  - Gaudébat: me laudábat: quaerebát senem. 5 Dis grátias agébat, tempus síbi dari, Vbi Phaédriae esse osténderet niló minus Amícum sese quam Ántiphoni, hominem ád forum Iussi ópperiri: eo me ésse adducturúm senem.
  - Sed eccum ípsum, quis est ultérior? attat Phaé-10 driae 600

Pater uénit. sed quid pértimui autem bélua? An quía quos fallam pro úno duo sunt míhi dati? Commódius esse opínor duplici spe útier. Petam hinc unde a primo institui: is si dát, sat est:

Si ab eó nil fiet, tum húnc adoriar hóspitem.

ANTIPHO. GETA. CHREMES. DEMIPHO.

- IV3An. Expécto quam mox récipiat sesé Geta. Sed pátruom uideo cúm patre astantem, eí mihi, Quam tímeo, aduentus húius quo inpellát patrem.
  - GE. Adíbo: o salue, nóster Chremes. CH. Salué, Geta.
  - 5 GE. Veníre saluom uólup est. CH. Credo. GE. Quíd agitur? 610
    - Сн. Multa áduenienti, ut fít, noua hic complúria.
    - GE. Ita. de Ántiphone audístin quae facta? CH. Ómnia.
    - GE. Tun díxeras huic? fácinus indignúm, Chremes, Sic círcumiri! DE. Id cum hóc agebam cómmodum.
  - 10 GE. Nam hercle égo quoque id quidem ágitans mecum sédulo

Inuéni, opinor, rémedium huic rei. CH. Quíd, Geta?

DE.	Quod	rémedium	? G	E. Vt	abii á	ibs to	e, fit	fo	rte	<b>óbuiam</b>
	Mihi	Phórmio.	Сн.	Qui	Phórn	nio?	GE.	Is	qui	istám.
				Сн	Scio.					

GE. Visúmst mi, ut eius témptarem senténtiam. Prendo hóminem solum: 'quór non' inquam 'Phór- 15 mio, 620

Vidés, inter nos síc haec potius cúm bona
Vt cómponamus grátia quam cúm mala?
Erus líberalis ést et fugitans lítium:
Nam céteri quidem hércle amici omnés modo
Vno óre auctores fuére, ut praecipitem hánc da-20
ret.<sup>2</sup> 625

An. Quid-hic coéptat aut quo euádet hodie? GE. 'an légibus

Datúrum poenas díces, si illam eiécerit?
Iam id éxploratumst: héia, sudabís satis,
Si cum íllo inceptas hómine: ea eloquéntiast.
Verúm pono esse uíctum eum: at tandém tamen 630 25
Non cápitis ei res ágitur, sed pecúniae.'
Postquam hóminem his uerbis séntio mollírier,
'Solí sumus nunc hic' ínquam: 'eho, dic quid uís dari
Tibi ín manum, ut erus hís desistat lítibus,
Haec hínc facessat, tú molestus né sies?' 635 30

An. Satin illi di sunt propitii? Ge. 'nam sat scio, Si tu aliquam partem aequi bonique dixeris, Vt est ille bonus uir, tria non commutabitis Verba hodie inter uos.' De. Quis te istaec iussit loqui?

Сн. Immó non potuit mélius peruenírier 640 за Eo quó nos uolumus. An. Óccidi. De. Perge éloqui.

GE. A prímo homo insaníbat. Сн. Cedo quid póstulat?

GE. Quid? nímium quantum. CH. Quántum? dic. GE. Siquís daret

Taléntum magnum. DE. Immó malum hercle: ut níl pudet! 40 GE. Quod díxi ei adeo: 'quaéso, quid si fíliam 645 Suam únicam locáret? parui ré tulit Non súscepisse: inuéntast quae dotém petat.' Vt ad paúca redeam ac míttam illius inéptias, Hacc dénique eius fuit postrema orátio: 'Ego' inquit 'a principio amici filiam, 650 45 Ita ut aéquom fuerat, uólui uxorem dúcere. Nam míhi uenibat ín mentem eius incómmodum, In séruitutem pauperem ad ditém dari. Sed mi ópus erat, ut apérte tibi nunc fábuler, Aliquantulum quae adférret, qui dissoluerem 50 Quae débeo: et etiám nunc, si uolt Démipho Dare quántum ab hac accípio, quae sponsást mihi, Nullám mihi malim quam ístanc uxorém dari.' An. Vtrúm stultitia fácere ego hunc an málitia Dicám, scientem an inprudentem, incértus sum. 660 55 DE. Quid si ánimam debet? GE. 'Áger oppositust pígnori Decem ób minas' inquit. DE. Áge age, iam ducát: dabo. GE. 'Aedículae item sunt ób decem alias.' DE. Oíeï, Nimiúmst. Ch. Ne clama: répetito hasce a mé decem. 60 GE. 'Vxóri emunda ancillulast: tum plúscula Supelléctile opus est: ópus est sumptu ad núptias: His rébus' inquit 'pone sane décem minas.' DE. Sescéntas proinde scríbito iam míhi dicas: Nil do: inpuratus me ille ut ctiam inrideat? 65 CH. Quaeso, égo dabo, quiésce: tu modo fílius 670 Fac ut illam ducat, nós quam uolumus. An. Eí mihi, Geta, óccidisti mé tuis falláciis. CH. Mea caúsa eïcitur: mé hoc est aequom amíttere. GE. 'Quantúm potest me cértiorem' inquit 'face,

Si illám dant, hanc ut míttam: ne incertús siem: 675 70 Nam illí mihi dotem iám constituerúnt dare.'

- CH. lam accípiat: illis répudium renúntiet: Hanc dúcat. DE. Quae quidem illi res uortát male.
- CH. Oppórtune adeo argéntum nunc mecum áttuli, Fructúm quem Lemni uxóris reddunt praédia: 680 75 Inde súmam: uxori tíbi opus esse díxero.
- An. Geta. Ge. Hém. An. Quid egisti? Ge. Émunxi ar-IV4 gentó senes.
- An. Satin ést id? GE. Nescio hércle, tantum iússus sum.
- An. Eho, uérbero, aliud míhi respondes ác rogo?
- GE. Quid érgo narras? An. Quíd ego narrem? operá tua 685 Ad réstim rès redit míhi quidem planíssume. Vt té quidem di deaeque ómnes superi atque inferi Malís exemplis pérdant! em, siquíd uelis, Huic mándes, qui te ad scópulum e tranquillo aúferat. Quid mínus utibile fuít quam hoc ulcus tángere Aut nóminare uxórem? iniectast spés patri Posse illam extrudi. cédo nunc porro, Phórmio Dotém si accipiet, úxor ducendást domum, Quid fiet? GE. Non enim dúcet. An. Noui. céterum Quom argéntum repetent, nóstra causa scílicet 695 In néruom potius íbit? GE. Nil est, Ántipho, 15 Quin mále narrando póssit deprauárier. Tu id quód bonist excérpis, dicis quód malist. Audí nunc contra: iám si argentum accéperit, Ducéndast uxor, út aïs: concedó tibi: 700 Spatiúm quidem tandem ádparandis núptiis, 20 Vocándi, sacruficándi dabitur paúlulum. Intérea amici quód polliciti súnt dabunt: Inde iste reddet. An. Quam obrem? aut quid dicét? GE. Rogas?

	'Quot rés postilla mónstra euenerúnt mihi! 70
25	Intro sit in aedis áter alienús canis:
	Anguis in inpluuium décidit de tégulis:
	Gallína cecinit: interdixit háriolus:
	Arúspex uetuit: ánte brumam autém noui
	Negóti incipere * * * * *
30	* * * quaé causast iustíssuma.' 710
	Haec fient. An. Vt modo fiant! GE. Fient: mé uide
	Pater éxit: abi, dic ésse argentum Phaédriae.
	DEMIPHO. GETA. CHREMES.
V 5 <b>D</b> E.	Quiétus esto, inquam: égo curabo néquid uerborún duit.
	Hoc témere numquam amíttam ego a me, quín mih
	testis ádhibeam:
	Quoi dem ét quam obrem dem, commemorabo. GE. V
	caútus est, ubi níl opust. 713
Сн.	Atque ita opus factost: ét matura, dúm lubido eaden
	haéc manet:
5	Nam si áltera illaec mágis instabit, fórsitan nos rei-
	ciat.
GE.	Rem ipsám putasti. De. Dúc me ad eum ergo. Ge. Nón
	moror. CH. Vbi hoc égeris,
	Transito ad uxorém meam, ut conuéniat hanc prius
	quam hínc abit.
	Dicát eam dare nos Phórmioni núptum, ne suscén-
	seat: 720
	Et mágis esse illum idóneum, qui ipsí sit familiárior:
10	Nos nóstro officio nón digressos ésse: quantum is
	uóluerit
	Datum ésse dotis. DE. Quíd tua malum id ré fert?

Сн. Magni, Démipho.

Non sátis est tuom te offícium fecisse, íd si non fama ádprobat:

217

Volo ipsíus [quoque] hace uoluntáte fieri, né se eiectam praédicet. 725

DE. Idem égo istuc facere póssum. CH. Mulier múlieri magis cónuenit.

DE. Rogábo. Ch. Vbi illas núnc ego reperíre possim, cógito. 15

## SOPHRONA. CHREMES.

So. Quíd agam? quem mi amícum inueniam mísera? aut V 1 quo consília haec referam?

Aút unde auxiliúm petam?

Nám uereor, era ne ób meum suasum indígna iniuria ádficiatur: 730

Íta patrem adulescéntis facta haec tólerare audió uiolenter.

- CH. Nám quae haec anus est, éxanimata a frátre quae 5 egressást meo?
- So. Quod ut fácerem egestas me inpulit, quom scírem infirmas núptias

  Hasce ésse, ut id consúlerem, interea uíta ut in tutó foret.
- Сн. Cérte edepol, nisi me ánimus fallit aút parum prospíciunt oculi, 735
   Meaé nutricem gnátae uideo. So. Néque ille inuestigátur, Сн. Quid ago?

So. qui ést eius pater. Ch. Ádeo, maneo, dum haéc quae 10 loquitur mágis cognosco?

So. Quód si eum nunc reperíre possim, níl est quod uereár. Ch. East ipsa:

Cónloquar. So. Quis hic lóquitur? Ch. Sophrona. So. ét meum nomen nóminat?

Сн.	Réspice ad me.	So. Di óbsecro uos, éstne hic Sti	lpo?
		Сн. Nón. So. Negas?	740
Сн.	Cóncede hinc	a fóribus paulum istórsum sodes,	Só-

phrona.

Ne me ístoc posthac nómine appellássis. So. Quid?

non óbsecro es

Quem sémper te esse díctitasti? Ch. St'. So. Quid has metuís foris?

Сн. Conclúsam hic habeo uxórem saeuam. uérum istoc me nómine

Eo pérperam olim díxi, ne uos fórte inprudentés foris 745

Effútiretis átque id porro aliqua úxor mea rescisceret. 20 So. Istóc pol nos te hic ínuenire míserae numquam pótuimus.

Сн. Eho díc mihi, quid reí tibist cum fámilia hac unde éxis?

Vbi illaé sunt? So. Miseram me. Сн. Hém, quid est? uiuontne? So. Viuit gnáta.

Matrem ípsam ex aegritúdine hac miserám mors consecútast. 750

Cн. Male fáctum. So. Ego autem, quae éssem anus desérta egens ignóta,

Vt pótui nuptum uírginem locáui huic adulescénti, Harúm qui est dominus aédium. Ch. Antiphónine? So. Em, istic ípsi.

CH. Quid? duásne is uxorés habet? So. Au, únam ille quidem hanc sólam.

Cн. Quid illam álteram quae dícitur cognáta? So. Haec ergost. Cн. Quid aïs?

So. Compósito factumst, quó modo hanc amáns habere pósset

Sine dote. Ch. Di uostrám-fidem, quam saépe forte 30 témere

Euéniunt quae non aúdeas optáre! offendi aduéniens Quocúm uolebam et út uolebam cónlocatam gnátam: Quod nós ambo opere máxumo dabámus operam ut fíeret, 760

Sine nóstra cura, máxuma sua cúra haec sola fécit.

So. Nunc quid opus facto sit uide: pater ádulescentis 35 uénit

Eumque ánimo iniquo hoc óppido ferre áiunt. Сн. Nil períclist.

Sed pér deos atque hómines meam esse hanc cáue resciscat quísquam.

So. Nemo éx me scibit. CH. Séquere me: intus aúdies quae réstant. 765

# ACTVS V.

#### DEMIPHO. GETA.

- V 2 DE. Nostrápte culpa fácimus ut malós expediat ésse, Dum nímium dici nós bonos studémus et benígnos. Ita fúgias ne praetér casam, quod áiunt. nonne id sát erat,
  - Accipere ab illo iniúriam? etiam argéntumst ultro obiéctum,
  - Vt sít qui uiuat, dum áliud aliquid flágiti confíciat. 770
    - Gé. Planíssume. De. Eis nunc praémiumst, qui récta praua fáciunt.
    - GE. Veríssume. DE. Vt stultíssume quidem illí rem gesserímus.
    - GE. Modo ut hóc consilio póssiet discédi, ut istam dúcat.
  - DE. Etiámne id dubiumst? GE. Haúscio hercle, ut homóst, an mutet ánimum.
  - 10 DE. Hem, mútet autem? GE. Néscio: uerúm, si forte, díco.
    - DE. Ita fáciam, ut frater cénsuit, ut uxórem eius huc addúcam,
      - Cum ista út loquatur. tú, Geta, abi prae: núntia hanc uentúram.
    - GE. Argéntum inuentumst Phaédriae: de iúrgio silétur: Prouísumst, ne in praeséntia haec hinc ábeat: quid nunc pórro?

Quid fíet? in eodém luto haesitás: uorsura sólues, 780 15 Geta: praésens quod fuerát malum in diem ábiit: plagae créscunt,

Nisi próspicis. nunc híne domum ibo ac Phánium edocébo,

Nequid uereatur Phórmionem aut huius orationem.

## DEMIPHO. NAVSISTRATA.

- DE. Age dum, út soles, Nausístrata, fac illa út placetur nóbis, V 3 Vt suá uoluntate íd quod est faciúndum faciat. NA. Fáciam.
- DE. Paritér nunc opera me ádiuuas, ac ré dudum opituláta es.
- NA. Factúm uolo: ac pol mínus queo uiri cúlpa, quam me dígnumst.
- DE. Quid aûtem? NA. Quia pol mei patris bene parta in- 5 diligénter

Tutátur: nam ex eis praédiis talénta argenti bína Capiébat statim: hem, uír uiro quid praéstat! De. Binan quaéso? 790

- NA. Ac rébus uilióribus multó talenta bína. De. Hui.
- NA. Quid haéc uidentur? DE. Scílicet. NA. Virúm me natum uéllem:

Ego osténderem, DE. Certó scio. NA. quo pácto.. DE. 10 Parce sódes,

Vt póssis cum illa, né te adulescens múlier defetíget. NA. Faciam út iubes: sed meúm uirum abs te exíre uideo.

#### CHREMES. DEMIPHO. NAVSISTRATA.

Сн. Ehem, Démipho, 795 Iam illí datumst argéntum? De. Curaui ílico. Сн. Nollém datum. Ei, uídeo uxorem: paéne plus quam sát erat. De. Quor nollés, Chremes?

15 CH. Iam récte. DE. Quid tu? ecquid locutus cum ista es, quam obrem hanc dúcimus?

Сн. Transégi. De. Quid aït tándem? Сн. Abduci nón potest?

CH. Quia utérque utriquest córdi. DE. Quid istuc nóstra?

CH. Magni: praéter haec 800

Cognétam comperi ésse pobis. De Quid 2 delires. Cu

Cognátam comperi ésse nobis. Dr. Quíd? deliras. Ch. Síc erit:

Non témere dico: rédii mecum in mémoriam. De. Satin sánus es?

20 NA. Au óbsecro, uide ne in cognatam pécces. DE. Non est. Ch. Né nega:

Patris nómen aliud díctumst: hoc tu errásti. De. Non norát patrem?

CH. Norát. DE. Quor aliud díxit? CH. Numquamne hódie concedés mihi 805

Neque intélleges? DE. Si tú nil narras? Ch. Pérgis? NA. Miror quíd siet.

DE. Equidem hércle nesció. CH. Vin scire? at ita me seruet Iúppiter,

Vt própior illi, quam égo sum ac tu, homo némost. DE. Di uostrám fidem:

Eámus ad ipsam: una ómnis nos aut scíre aut nescire hóc uolo. Ch. Ah.

DE. Quid ést? CH. Itan paruam míhi fidem esse apúd te!

DE. Vin me crédere?

810

Vin sátis quaesitum mi ístuc esse? age, fíat. quid? illa fília

Amíci nostri quíd futurumst? Ch. Récte. De. Hanc igitur míttimus?

Сн. Quid ni? DE. Ílla maneat? Сн. Síc. DE. Ire igitur за tíbi licet, Nausístrata.

223

NA. Sie pól commodius ésse in omnis árbitror, quam ut coéperas,

Manére hanc; nam perliberalis uisast, quom uidí, mihi. 815

DE. Quid istúc negotist? CH. Iámne operuit óstium? DE. Iam. CH. O Iúppiter,

Di nós respiciunt: gnátam inueni núptam cum tuo fílio. De. Hem,

Quo pácto id potuit? Сн. Nón satis tutus ést ad nar- 35 randum híc locus.

DE. At tu intro abi. CH. Heus, ne fílii quidem hoc nóstri resciscánt uolo.

#### ANTIPHO.

Laetús sum, ut meae res sése habent, fratri óbtigisse V 4 quód uolt. 820

Quam scitumst, eius modi parare in animo cupiditates,

Quas, quóm res aduorsaé sient, pauló mederi póssis! Hic símul argentum répperit, curá sese expedíuit: Ego núllo possum rémedio me euóluere ex his túrbis, 5 Quin, si hóc celetur, ín metu, sin pátefit, in probró sim.

Neque mé domum nunc réciperem, ni mi ésset spes osténta

Huiúsce habendae. séd ubi nam Getam ínuenire póssim?

[Vt rogem, quod tempus conueniundi patris me capere suadeat.]

10

#### PHORMIO. ANTIPHO.

V 5 Pн. Argéntum accepi, trádidi lenóni: abduxi múlierem, Curáui propria ut Phaédria poterétur: nam emissást manu. 830

Nunc úna mihi res étiam restat quae ést conficiunda, ótium

Ab sénibus ad potándum ut habeam: nam áliquot hos sumám dies.

5 An. Sed Phórmiost: quid a's? Ph. Quid? An. Quid nam núnc facturust Phaédria?

Quo pácto satietátem amoris ait se uelle absúmere?

PH. Vicíssim partis tuás acturust. An. Quás? PH. Vt fugitet suóm patrem. 835

Te suás rogauit rúrsum ut ageres, caúsam ut pro se díceres.

Nam pótaturus ést apud me. ego me íre senibus Súnium

Dicam ád mercatum, ancillulam emptum dúdum quam dixít Geta:

Ne quom híc non uideant mé conficere crédant argentúm suom.

Sed óstium concrépuit abs te. An. Víde qui egrediatúr. Ph. Getast. 840

#### GETA. ANTIPHO. PHORMIO.

- V 6 Gs. Ó fortuna, o fórs fortuna, quántis commoditátibus, Quám subito meo ero Ántiphoni ope uóstra hunc onerastís diem!
  - An. Quid nam hic sibi uolt? GE. nósque amicos eius exonerastis metu!

Séd ego nunc mihi césso, qui non úmerum hunc onero pállio

An. Núm tu intellegis, híc quid narret? Ph. Núm tu? An.

Átque hominem propero ínuenire, ut haéc quae con- 5 tigerint sciat.

TERENTIVS.

860

	Mi., I H. Tantundem ego.			
GE.	Ád lenonem hinc íre pergam: ibi núnc sunt. Ax. Heus,			
	Geta. GE. Ém tibi.			
	Núm mirum aut nouómst reuocari, cúrsum quom			
	institerís? An. Geta.			
GE.	Pérgit hercle: númquam tu odio tuó me uinces. An.			
	Nón manes?			
GE.	Vápula. An. Id quidem tíbi iam fiet, nísi resistis, uér- 10			
	bero. 850			
GE.	Fámiliariórem oportet ésse hunc: minitatúr malum.			
	Séd isne est quem quaero an non? ipsust. congrédere			
	actutúm. An. Quid est?			
GE.	O ómnium, quantum ést qui uiuont, hóminum homo			
	ornatissume:			
	Nám sine controuórsia ab dis sólus diligere, Án-			
	tipho.			
An.	Íta uelim: sed quí istuc credam ita ésse mihi dicí 15			
	uelim. 855			
	Sátin est si te délibutum gaúdio reddo? An. Énicas.			
PH.	. Quín tu hinc pollicitátiones aufer et quod férs cedo.			
	GE. Oh,			
	Tú quoque aderas, Phórmio? Ph. Aderam: séd tu			
	cessas? GE. Accipe, en:			
	Vt modo argentúm tibi dedimus ápud forum, rectá			
	domum			
	Súmus profecti: intérea mittit érus me ad uvorém 20			

tuam. An. Quam óbrem? GE. Omitto próloqui: nam níl ad hanc

remst, Ántipho:

15

25

PE

35

V 6 22 -- 38

Tomo dapromate parity resultante respicto, 1050
Quam óbrem retineát me: ait esse uétitum intro ad
eram accédere.
'Sóphrona modo frátrem huc' inquit 'sénis introduxít
Chremem' 865
Eúmque nunc esse íntus cum illis: hóc ubi ego au-
diui, ád foris
Súspenso gradú placide ire pérrexi, accessi, ástiti,
Ánimam compressi, aúrem admoui: ita ánimum coepi
atténdere,
Hóc modo sermónem captans. An. Eú, Geta. GE. Hic
pulchérrumum
Fácinus audiui: ítaque paene hercle éxclamaui gaú-
dio. 870
Quód? GE. Quod nam arbitráre? An. Nescio. GE. Át-
qui mirificíssumum:
Pátruos tuos est páter inuentus Phánio uxorí tuae.
An. Hem,
Quíd aïs? GE. Cum eius consuéuit olim mátre in
Lemno clánculum.
Sómnium: utin haec ignoraret suóm patrem? GE.
Aliquid crédito,
Phórmio, esse caúsae: sed me cénsen potuisse
ómnia 875
Íntellegere extra óstium, intus quae inter sese ipsi
égerint?

An. Átque hercle ego quoque illam audiui fábulam. Ge.

Immo etiám dabo Quó magis credas: pátruos interea índe huc egreditúr foras:

Vbi in gynaeceum íre occipio, púer ad me adcurrít
Mida,
Póne adprendit pállio, resupínat: respició rogo

Haúd multo post cúm patre idem récipit se intro dénuo:

Áït uterque tíbi potestatem éius adhibendaé dari: 880 40 Dénique ego sum míssus, te ut requírerem atque addúcerem. An. Em,

Quín ergo rape mé: quid cessas? GE. Fécero. An.
O mi Phórmio,

Vále. Рн. Vale, Antiphó. bene, ita me dí ament, factum. gaúdeo

Tantám fortunam de ínprouiso esse hís datam. V 7
Summa éludendi occásiost mihi núnc senes 885
Et Phaédriae curam ádimere argentáriam,
Ne quoíquam suorum aequálium suppléx siet.
Nam idem hóc argentum, ita út datumst, ingrátiis 5
Ei dátum erit: hoc qui cógam, re ipsa répperi.
Nunc géstus mihi uoltúsque est capiundús nouos. 890
Sed hínc concedam in ángiportum hoc próxumum,
Inde hísce ostendam me, úbi erunt egressí foras.
Quo me ádsimularam ire ád mercatum, nón eo.

# DEMIPHO. CHREMES. PHORMIO.

DE. Dis mágnas merito grátias habeo átque ago, V 8
Quando éuenere haec nóbis, frater, próspere. 895

CH. Estne íta uti dixi líberalis? DE. Óppido.

Quantúm potest, nunc cónueniundus Phórmiost,
Prius quám dilapidat nóstras trigintá minas
Vt aúferamus. PH. Démiphonem sí domist
Visam, út quod.. DE. At nos ád te ibamus, Phórmio. 900

Pн. De eadem hác fortasse caúsa? De. Ita hercle. Pн. Crédidi:

Quid ád me íbatis? rídiculum: uerebámini Ne nón id facerem quód recepissém semel?

- Heus, quánta quanta haec méa paupertas ést, tamen Adhúc curaui unum hóc quidem, ut mi essét fides. 905 Idque ád uos uenio núntiatum, Démipho, Parátum me esse: ubi uóltis, uxorém date.
- Nam omnís posthabui míhi res, ita uti pár fuit, Postquám tanto opere id uós uelle animum aduórteram.
  - DE. At hic dehortatus ést me, ne illam tibi darem: 910
    'Nam qui erit rumor' inquit, 'id si féceris?
    Olim quom honeste potuit, tum non ést data:
- Nunc uíduam extrudi túrpest': ferme eadem ómnia Quae túte dudum córam me incusáueras.
  - Pн. Satís superbe inlúditis me. DE. Quí? Pн. Rogas? 915 Quia ne álteram quidem íllam potero dúcere: Nam quó redibo ore ád eam quam contémpserim?
- 25 CH. 'Tum autem Ántiphonem uídeo ab sese amíttere
  Inuítum eam' inque. DE. Tum aútem uideo fílium
  Inuítum sane múlierem ab se amíttere. 920
  Sed tránsi sodes ád forum atque illúd mihi
  Argéntum rursum iúbe rescribi, Phórmio.
- 30 PH. Quodne égo discripsi pórro illis quibus débui?
  - DE. Quid ígitur fiet? Ph. Sí uis mi uxorém dare, Quam déspondisti, dúcam: sin est út uelis 925 Manére illam apud te, dós hic maneat, Démipho. Nam nón est aequom mé propter uos décipi,
- Quom ego uóstri honoris caúsa repudium álterae Remíserim, quae dótis tantundém dabat.
  - DE. In' in malam rem hinc cum istac magnificentia, 930 Fugitiue? etiam nunc crédis te ignorárier Aut túa facta adeo? Ph. Inritor: DE. Tune hanc dúceres,
  - Si tíbi daretur? Ph. Fác periclum. DE. Vt fílius

	Cum ma nabitet apud te, noc dostrum consmum fuit.	
Рн.	Quaesó quid narras? DE. Quín tu mi argentúm	
	cedo. 935	
PH.	Mihi uéro uxorem tú cedo. DE. In ius ámbula.	
Рн.	Enim uéro si porro ésse odiosi pérgitis	
	Quid fácies? PH. Egone? uós me indotatís modo	45
	Patrócinari fórtasse arbitrámini:	
	Etiám dotatis sóleo. Сн. Quid id nostrá? Рн. Nihil. 940	
	Hic quándam noram, quoius uir uxorem Ch. Hém.	
	DE. Quid est?	
Pн.	Lemni hábuit aliam: CH. Núllus sum. PH. ex qua	
	fîliam	
	Suscépit: et eam clam éducat. Ch. Sepúltus sum.	50
Pн.	Haec ádeo ego illi iám denarrabo. Сн. Óbsecro,	
	Ne fácias. Ph. Oh, tune is eras? DE. Vt ludós facit. 945	
Сн.	Missúm te facimus. Ph. Fábulae. Ch. Quid uís tibi?	
	Argéntum quod habes cóndonamus te. Ph. Aúdio.	
	Quid uós malum ergo mé sic ludificámini	55
	Inépti uostra púerili inconstántia?	
	Noló uolo: uolo nólo rursum: cápe cedo: 950	
	Quod díctum, indictumst: quód modo erat ratum,	
	ínritumst.	
Сн.	Quo pácto aut unde haec híc resciuit? DE. Néscio,	
	Nisi mé dixisse némini certó scio.	60
Сн.	Monstri, ita me di ament, símile. Ph. Inieci scrúpu-	
	lum. DE. Hem,	
	Hicíne ut a nobis hóc tantum argenti aúferat 955	
	Tam apérte inridens? émori hercle sátius est.	
	Animó uirili praésentique ut sís para.	
	Vidés tuom peccátum esse elatúm foras	65
	Neque iam id celare posse te uxorém tuam:	
	Nunc quod insa ex aliis auditura sit Chremes 060	

Id nósmet indicáre placabílius est. Tum hunc ínpuratum póterimus nostró modo Vlcísci. Ph. Attat, nísi mi prospicio, haéreo. Hi gládiatorio ánimo ad me adfectánt uiam.

70

- CH. At uéreor ut placári possit. DE. Bóno animo es: 965 Ego rédigam uos in grátiam, hoc fretús, Chremes, Quom e médio excessit únde haec susceptást tibi.
- 75 PH. Itane ágitis mecum? sátis astute adgrédimini.

  Non hércle ex re istius me ínstigasti, Démipho.

  Ain tu? úbi quae lubitum fúerit peregre féceris 970

  Neque huíus sis ueritus féminae primáriae,

  Quin nóuo modo eï fáceres contuméliam,

  Veniás nunc precibus laútum peccatúm tuom?
- Veniás nunc precibus laútum peccatúm tuom?
  Hisce égo illam dictis íta tibi incensám dabo,
  Vt né restinguas, lácrumis si extilláueris.

DE. [Malúm quod isti dí deaeque omnés duint.]

Tantáne adfectum quémquam esse hominem audácia!

Non hóc publicitus scélus hinc asportárier
In sólas terras! Ch. Ín id redactus súm loci,
Vt quíd agam cum illo nésciam prorsum. De. Égo
scio:

In iús eamus. Рн. Ín ius? huc, siquíd lubet.

- DE. Adséquere, retine, dúm ego huc seruos éuoco.
- 90 Сн. Enim néqueo solus: ádcurre. Рн. Vna iniúriast Теси́т. Сн. Lege agito ergo. Рн. Álterast tecúт, Chremes.
  - DE. Rape húnc. Ph. Sic agitis? énim uero uocést opus: 985 Nausístrata, exi. Ch. Os ópprime. De. Inpurúm uide Quantúm ualet. Ph. Nausístrata, inquam. Ch. Nón taces?
- 95 Ph. Taceám? DE. Nisi sequitur, púgnos in uentrem íngere. Ph. Vel óculum exlide: est úbi uos ulciscár probe.

NAVSISTRATA. CHREMES. PHORMIO. DEMIPHO.

NA. Qui nóminat me? CH. Hem. NA. Quíd istuc turbaest, V 9 óbsecro, 990

Mi uír? Рн. Ehem, quid nunc óbstipuisti? Nл. Quís hic homost?

Non míhi respondes? Рн. Hícine ut tibi respóndeat, Qui hercle úbi sit nescit? Сн. Cáue isti quicquam créduas.

PH. Abi, tánge: si non tótus friget, me énica.

CH. Nil ést. Na. Quid ergo? quíd istic narrat? Рн. lám scies: 995

Auscúlta. Ch. Pergin crédere? Na. Quid ego óbsecro Huic crédam, qui nil díxit? Ph. Delirát miser Timóre. Na. Non pol témerest, quod tu tám times.

- CH. Egon tímeo? PH. Recte sáne: quando níl times, Et hoc níl est quod ego díco, tu narrá. DE. Scelus, 1000 Tibi nárret? PH. Ohe tu, fáctumst abs te sédulo Pro frátre. NA. Mi uir, nón mihi dices? CH. Át.. NA. Quid 'at'?
- Cн. Non ópus est dicto. Рн. Tíbi quidem: at scito huíc opust.

In Lémno Ch. Hem, quid aïs? DE. Nón taces? Ph. 15 clam te Ch. Eí mihi.

Рн. uxórem duxit. Na. Mí homo, di meliús duint. 1005

PH. Sic fáctumst. NA. Perii mísera. PH. Et inde fíliam Suscépit iam unam, dúm tu dormis. CH. Quíd agimus?

Na. Pro di inmortales, fácinus miserandum ét malum.

DE. Hoc áctumst. Рн. An quicquam hódiest factum in- 20 dígnius?

Qui mi, úbi ad uxores uéntumst, tum fiúnt senes. 1010 NA. Démipho, te appéllo; nam cum hoc ípso distaedét loqui: Haécine erant itiónes crebrae et mánsiones diútinae Lémni? haecine erat éa quae nostros mínuit fructus uílitas?

25 DE. Égo, Nausistrata, ésse in hac re cúlpam meritum nón nego:

Séd ea quin sit ígnoscenda. Рн. Vérba fiunt mórtuo. 1015

DE. Nám neque neglegéntia tua néque odio id fecít tuo. Vínolentus fére abhinc annos quíndecim muliérculam

Eám compressit, únde haec natast: néque postilla umquam áttigit.

Éa mortem obiit, é medio abiit: quí fuit in re hac scrúpulus.

Quam óbrem te oro, ut ália facta túa sunt, aequo animo hóc feras. 1020

NA. Quíd ego aequo animo? cúpio misera in hác re iam defúngier.

Séd qui id sperem? aetate porro minus peccaturum putem?

Iám tum erat senéx, senectus sí uerecundós facit.

Án mea forma atque aétas nunc magis éxpetendast, Démipho?

Quid mi hic adfers, quam obrem expectem aut spérem porro non fore? 1025

Pн. Éxequias Chreméti quibus est commodum ire, em témpus est.

Síc dabo: age nunc, Phórmionem quí uolet lacéssito: Fáxo tali eúm mactatum atque híc est infortúnio.

Rédeat sane in grátiam: iam súpplici satis ést mihi.

Hábet haec eï quód, dum uiuat, úsque ad aurem oggánniat.

NA. Át meo merito crédo: quid ego núnc commemorem, Démipho,

Síngulatim, quális ego in hunc fúerim? DE. Noui aeque ómnia .

Técum. NA. Merito hoc meó uidetur fáctum? DE. Minume géntium:

Vérum quando iam áccusando fíeri infectum nón 45 potest,

Ígnosce: orat cónfitetur púrgat: quid uis ámplius? 1035 Ph. Énim uero prius quam haéc dat ueniam, míhi prospiciam et Phaédriae.

Heús Nausistratá, prius quam huic respóndes temere, audí. Na. Quid est?

Рн. Égo minas trigínta ab illo pér fallaciam ábstuli: Eás dedi tuo gnáto: is pro sua amíca lenoní dedit. 50

Сн. Hém, quid aïs? Na. Adeón indignum hoc tíbi uidetur, fílius 1040

Hómo adulescens sí habet unam amícam, tu uxorés duas?

Níl pudere? quo óre illum obiurgábis? respondé mihi.

DE. Fáciet ut uolés. NA. Immo ut meam iám scias senténtiam,

Néque ego ignosco néque promitto quícquam neque 55 respóndeo

Príus quam gnatum uídero: eius iudício permitto ómnia. 1045

Quód is iubebit fáciam. De. Mulier sápiens es, Nausístrata.

NA. Sátin tibist? Сн. Mihin? ímmo uero púlchre discedo ét probe

Ét praeter spem. Na. Tú tuom die nomen quod sit. Ph. Phórmio:

- Vóstrae familiae hércle amicus ét tuo summus Phaédriae.
  - NA. Phórmio, at ego ecástor posthac tíbi quod potero et quaé uoles 1050 Fáciamque et dicám. Рн. Benigne dícis. NA. Pol meritúmst tuom.
  - PH. Vín primum hodie fácere quod ego gaúdeam, Nausístrata,

Ét quod tuo uiro óculi doleant? NA. Cúpio. Рн. Ме ad cenám uoca.

65 NA. Pól uero uoco. De. Eámus intro hinc. Ch. Fíat: sed ubist Phaédria

> Iúdex noster? Рн. Iam híc faxo aderit. Cantor. Vós ualete et plaúdite. 1055

## METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 152 iambici senarii
- 153 et 154 trochaici octonarii
- 155 trochaicus septenarius
- 156 et 157 trochaici octonarii
- 158 et 159 trochaici septenarii
- 160 ad 162 iambici octonarii
- 163 iambicus quaternarius
- 164 ad 176 iambici octonarii
- 177 et 178 iambici septenarii
- 179 et 180 trochaici septenarii
- 181. 182. 184 iambici octonarii
- 183 iambicus quaternarius
- 185 et 186 trochaici septenarii
- 187 et 188 trochaici octonarii
- 189 et 190 trochaici septenarii
- 191 iambicus quaternarius
- 192. 193. 195 iambici octonarii
- 194 iambicus senarius
- 196 iambicus quaternarius
- 197 ad 215 trochaici septenarii
- 216 ad 230 iambici senarii
- 231 et 232 trochaici septenarii
- 233 ad 251 iambici octonarii
- 252 et 253 trochaici septenarii
- 254 ad 314 iambici senarii
  315 ad 347 trochaici septenarii
- 348 ad 464 iambici senarii

V. 465 ad 468 trochaici octonarii

- 469 et 470 trochaici septenarii

- 471 ad 478 iambici octonarii

- 479 et 480 trochaici octonarii

- 481 ad 484 trochaici septenarii

- 485 clausula

- 486 iambicus octonarius

- 487 ad 489 trochaici septenarii

- 490 iambicus senarius

- 491 iambicus septenarius

- 492 iambicus octonarius

- 493 ad 501 trochaici septenarii

- 502 et 503 iambici octonarii

- 504 ad 566 trochaici septenarii

- 567 ad 712 jambici senarii

- 713 ad 727 iambici octonarii

- 728, 730, 731 trochaici octonarii

- 729 trochaicus dimeter catalecticus

- 732 trochaicus septenarius

- 733 et 734 iambici octonarii

- 735 ad 738 trochaici octonarii

- 739 ad 741 trochaici septenarii

- 742 ad 747 iambici octonarii

- 748 ad 794 iambici septenarii

- 795 ad 819 iambici octonarii

- 820 ad 827 iambici septenarii

- 829 ad 840 jambici octonarii

- 841 ad 883 trochaici septenarii

- 884 ad 1010 iambici senarii

- 1011 ad 1055 trochaici septenarii.

# P. TERENTI

# H E C Y R A.

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
S·IVLIO· CAESARE· CN· CORNEL· DOLABELLA· AED· CVR
MODOS· FECIT· FLACCVS· CLAVDI· TIBIIS· PARIB· TOTA
ACTA· PRIMO· SINE· PROLOGO· CN· OCTAVIO· T· MANLIO
COS· RELATA· EST· ITERVM· LVCIO· AEMILIO· PAVLO
LVDIS · FVNERALIBVS · NON · EST · PLACITA
TERTIO· RELATA· EST· Q· FVLVIO· L· MARCIO· AED· CVR
EGIT· LVCIVS· AMBIVIVS· TVRPIO· LVCIVS· SERGIVS
FACTA· EST· QVINTA

# C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Vxórem ducit Pámphilus Philúmenam,
Cui quóndam ignorans uírgini uitium óbtulit,
Cuiúsque per uim quém detraxit ánulum
Dederát amicae Bácchidi meretrículae.
Dein ést profectus Ímbrum: nuptam haud áttigit.
Hanc máter utero gráuidam, ne id sciát socrus,
Vt aégram ad sese tránsfert. reuenit Pámphilus:
Depréndit partum: célat: uxorém tamen
Recípere non uolt. páter incusat Bácchidis
Amórem. dum se púrgat Bacchis, ánulum
Matér uitiatae fórte agnoscit Mýrrina.
Vxórem recipit Pámphilus cum fílio.

10

#### PERSONAE.

PHILOTIS MERETRIX
SYRA ANVS
PARMENO SERVOS
LACHES SENEX
SOSTRATA MATRONA
PHIDIPPVS SENEX
PAMPHILVS ADVLESCENS
MYRRINA MATRONA
SOSIA SERVOS
BACCHIS MERETRIX.

# PROLOGVS.

Hecyrae huíce nomen fábulaest: haec quóm datast Noua, ei nouom interuénit uitium et cálamitas, Vt néque spectari néque cognosci pótuerit: Ita pópulus studio stúpidus in funámbulo Animum óccuparat. núnc haec planest pró noua: 5 Et ís qui scripsit hánc ob eam rem nóluit Iterúm referre, ut íterum posset uéndere, Sed \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* Aliás cognostis éius: quaeso hanc nóscite.

## L. AMBIVIVS PROLOGVS.

Orátor ad uos uénio ornatu prólogi: Sinite éxorator sim, eódem ut iure utí senem 10 Liceát, quo iure sum úsus adulescéntior, Nouás qui exactas féci ut inueteráscerent, Ne cúm poëta scriptura euanésceret. In eís, quas primum Caécili didicí nouas, Partím sum earum exáctus, partim uíx steti. 15 Quia scíbam dubiam fórtunam esse scaénicam, Spe incérta certum míhi laborem sústuli. Easdem ágere coepi, ut áb eodem alias díscerem 10 Nouás, studiose, né illum ab studio abdúcerem. Perféci ut spectaréntur: ubi sunt cógnitae, 20 Placitaé súnt. ita poetam restitui in locum Prope iám remotum iniúria aduorsárium Ab stúdio atque ab labóre atque arte música. Quod sí scripturam spréuissem in praeséntia Et in déterrendo uóluissem operam súmere, 25 Vt in ótio esset pótius quam in negótio:

30

Detérruissem fácile, ne alias scríberet.

Nunc quíd petam, mea caúsa aequo animo atténdite.

Hecyram ád uos refero, quám mihi per siléntium

Numquam ágere licitumst: íta eam oppressit cálamitas.

Eam cálamitatem uóstra intellegéntia Sedábit, si erit adiútrix nostrae indústriae.

Quom prímum eam agere coépi, pugilum glória,
[Funámbuli eodem accéssit expectátio]
Comitúm conuentus, strépitus, clamor múlierum 35
Fecére ut ante témpus exirém foras.
Vetere ín noua coepi úti consuetúdine,

In éxperiundo ut éssem: refero dénuo.
Primo áctu placeo: quom ínterea rumór uenit
Datum íri gladiatóres, populus cónuolat,
Tumúltuantur clámant pugnant dé loco:
Ego intérea meum non pótui tutarí locum.

40

45

55

Nunc túrba non est: ótium et siléntium est:
Agéndi tempus míhi datumst: uobís datur
Potéstas condecorándi ludos scaénicos.
Nolíte sinere pér uos artem músicam
Recídere ad paucos: fácite ut uostra auctóritas

Meae auctóritati faútrix adiutríxque sit.

[Si númquam auare prétium statui artí meae

Et eum ésse quaestum in ánimum induxi máxumum, 50

Quam máxume seruíre uostris cómmodis:]

Sinite ínpetrare mé, qui in tutelám meam

Studiúm suom et se in nóstram commisít fidem.

Studiúm suom et se in uóstram commisít fidem,
Ne eum círcumuentum iníque iniqui inrídeant.
Mea caúsa causam accípite et date siléntium,
Vt lúbeat scribere áliis mihique ut díscere
Nouás expediat pósthac pretio emptás meo.

# ACTVS I.

	PHILOTIS. SYRA.		
PH.	Per pól quam paucos réperias meretrícibus		Ι1
	Fidélis eueníre amatorés, Syra.		
	Vel hic Pámphilus iurábat quotiens Bácchidi,	60	
-	Quam sáncte, ut quiuis fácile posset crédere,		
	Numquam illa uiua dúcturum uxorém domum!		5
	Em dúxit. Sv. Ergo própterea te sédulo		
	Et moneo et hortor, né quoiusquam misereat,		
	Quin spólies mutiles láceres, quemquem nácta sis.	65	
PH.	Vtín eximium néminem habeam? Sy. Néminem:		
	Nam némo illorum quísquam, scito, ad té uenit,		10
	Quin ita paret sese, abs te ut blanditiis suis		
	Quam mínumo pretio suám uoluptatem éxpleat.		
	Hiscine tu amabo nón contra insidiábere?	70	
Pн.	Tamén pol eandem iniúriumst esse ómnibus.		
SY.	1 -		15
	Aut quá uia te cáptent eadem ipsós capi?		
	Eheú me miseram, quór non aut istaéc mihi		
	Aetás et formast aút tibi haec senténtia?	75	
	PARMENO. PHILOTIS. SYRA.		
PA.	Senéx si quaeret mé, modo isse dícito		1 2
	Ad pórtum percontátum aduentum Pámphili.		
	Audín quid dicam, Scírte? si quaerét me, uti		
	Tum dícas: si non quaéret, nullus díxeris,		
T	ERENTIVS. 16		

- Aliás ut uti póssim causa hac íntegra.

  Sed uídeon ego Philótium? unde haec áduenit?
  Philótis, salue múltum. Ph. O salue, Pármeno.
  - Sv. Salué mecastor, Pármeno. Pa. Et tu edepól, Syra. Dic mi, úbl, Philotis, te óblectasti tám diu?
- 10 Рн. Minume équidem me oblectáui, quae cum mílite 85 Corínthum hinc sum profécta inhumaníssumo: Biénnium ibi perpétuom misera illúm tuli.
  - PA: Edepól te desidérium Athenarum árbitror, Philótium, cepísse saepe et té tuom
- Consílium contempsísse. Ph. Non dicí potest, 90
  Quam cúpida eram huc redeúndi, abeundi a mílite
  Vosque híc uidendi, antíqua ut consuetúdine
  Agitárem inter uos líbere conuíuium:
  Nam illi haúd licebat nísi praefinitó loqui
- Quae illí placerent. PA. Haúd opinor cómmode 95 Finém statuisse orátioni mílitem.
  - PH. Sed quíd hoc negotist, módo quod narrauít mihi
    Hic íntus Bacchis? quód ego numquam crédidi
    Fore, ut ílle hac uiua pósset animum indúcere
    Veórem habere. Ph. Habére autom? Pu. Fha tu
- Vxórem habere. PA. Habére autem? PH. Eho tu, an nón habet?
  - PA. Habét: sed firmae hae uéreor ut sint núptiae.
  - Рн. Ita dí deaeque fáxint, si in rem est Bácchidis. Sed quí istuc credam ita ésse, dic mihi, Pármeno.
- PA. Non ést opus proláto: hoc percontárier

  Desíste. Рн. Nempe ca caúsa, ut ne id fiát palam? 105

  Ita mé di amabunt, haúd propterea té rogo,

  Vt hoc próferam, sed ut tácita mecum gaúdeam.
  - PA. Numquám tam dices cómmode, ut tergúm meum Tuam ín fidem commíttam. Ph. Ah noli, Pármeno: Quasi tú non multo mális narrare hóc mihi

Quam ego quaé percontor scíre. PA. Vera haec praédicat,

Et illúd mihi uitiumst máxumum. si míhi fidem Das té tacituram, dícam. Рн. Ad ingeniúm redis. Fidém do: loquere. Рл. Auscúlta. Рн. Istic sum. Рл. Hanc Bácchidem

Amábat, ut quom máxume, tum Pámphilus, 115 40 Quom páter uxorem ut dúcat orare óccipit Et haéc communia ómnium quae súnt patrum, Sesé senem esse dícere, illum autem únicum: Praesidium uelle sé senectutí suae. Ille primo se negáre: sed postquam ácrius 120 45 Pater instat, fecit ánimi ut incertús foret, Pudórin anne amóri obsequeretúr magis. Tundéndo atque odio dénique effecít senex: Despóndit ei gnatam huíus uicini próxumi. Vsque illud uisumst Pámphilo ne utiquám graue, 125 50 Donéc iam in ipsis núptiis, postquám uidet Parátas nec moram úllam quin ducát dari, Ibi démum ita aegre túlit, ut ipsam Bácchidem, Si adésset, credo ibi éius commiserésceret. Vbi quómque datum erat spátium solitúdinis, 130 55 Vt cónloqui mecum úna posset: 'Pármeno, Perií, quid ego egi? in quód me coniecí malum! Non pótero hoc ferre, Pármeno: perií miser.'

Рн. At té di deaeque fáxint cum isto odió, Laches.

PA. Vt ad paúca redeam, uxórem deducít domum. 135 60 Nocte ílla prima uírginem non áttigit: Quae cónsecutast nóx eam, niló magis.

Pн Quid a's? cum uirgine úna adulescens cúbuerit Plus pótus, sese illa ábstinere ut pótuerit? Non uéri simile dícis nec uerum árbitror.

140 65

- PA. Credo íta uideri tíbi: nam nemo ad té uenit Nisi cúpiens tui: ille inuítus illam dúxerat.
- Pн. Quid deínde fit? PA. Diébus sane paúculis Post Pámphilus me sólum seducít foras
- Narrátque, ut uirgo ab se íntegra etiam túm siet, 145
  Seque ánte quam eam uxórem duxissét domum
  Sperásse eas toleráre posse núptias.
  'Sed quám decrerim mé non posse diútius
  Habere, eam ludíbrio haberi, Pármeno,
- Quin integram itidem réddam, ut accepi áb suis, 150 Neque honéstum mihi neque útile ipsi uirginist.'
  - Рн. Pium ác pudicum ingénium narras Pámphili.
  - PA. 'Hoc égo proferre incómmodum mi esse árbitror: Reddí patri autem, quoí tu nil dicás uiti, Supérbumst: sed illam spéro, ubi hoc cognóuerit 155

Supérbumst: sed illam spéro, ubi hoc cognóuerit 155 Non pósse se mecum ésse, abituram dénique.'

- PH. Quid? intérea ibatne ad Bácchidem? PA. Cotídie: Sed út fit, postquam hunc álienum ab sesé uidet, Malígna et multo mágis procax facta ílicost.
- 85 PH Non édepol mirum. PA. Atque éa res multo máxume 160
  Diiúnxit illum ab ílla, postquam et ípse se
  Et íllam et hanc quae dómi erat cognouít satis.
  [Ad exemplum ambarum mores earum existimans]
  Haec, íta uti liberáli esse ingenió decet,
  Pudéns modesta, incómmoda atque injúrias 165
- Pudéns modesta, incómmoda atque iniúrias
  Viri ómnis ferre et tégere contumélias.
  Hic ánimus partim uxóris misericórdia
  Deuínctus, partim uíctus huius iniúriis
  Paulátim elapsust Bácchidi atque huc tránstulit
- Amórem, postquam pár ingenium náctus est. 170
  Intérea in Imbro móritur cognatús senex
  Horúnce. ea ad hos redíerat lege heréditas.

Eo amántem inuitum Pámphilum extrudít pater. Relínquit cum matre híc uxorem: nám senex Rus ábdidit se, huc ráro in urbem cómmeat.

175 100

PH. Quid adhúc habent infírmitatis núptiae?

PA. Nunc aúdies. primós dies complúsculos Bene cónueniebat sáne inter eas. ínterim Mirís modis odísse coepit Sóstratam: Neque lítes ullae intér eas, postulátio 180 105 Numquám. Рн. Quid igitur? РА. Síquando ad eam

accésserat

Confábulatum, fúgere e conspectu ílico,
Vidére nolle: dénique ubi non quít pati,
Simulát se ad matrem arcéssi ad rem diuínam, abit.
Vbi illíc dies est complúris, arcessí iubet:
Dixére causam túm nescio quam. iterúm iubet:
Nemó remisit. póstquam arcessunt saépius,
Aegram ésse simulant múlierem. nostra ílico
It uísere ad eam: admísit nemo. hoc úbi senex
Rescíuit, heri ea caúsa rure huc áduenit,
Patrém continuo cónuenit Philúmenae.
Quid égerint intér se, non dum etiám scio:
Nisi sáne curaest, quórsum euenturum hóc siet.
Habés omnem rem: pérgam quo coepi hóc iter.

PH. Et quídem ego: nam constítui cum quodam hóspite 195 120 Me esse íllum conuentúram. PA. Di uortánt bene Quod agás. PH. Vale. PA. Et tu béne uale, Philótium.

# ACTVS II.

#### LACHES. SOSTRATA.

II 1 La.	Pro deum átque hominum fidém, quod hoc genus est,
	quae haéc est coniurátio!
*	Vtin omnes mulierés eadem aeque stúdeant nolint-

que ómnia

Neque déclinatam quícquam ab aliarum ingenio ullam réperias! 200

Itaque ádeo uno animo omnés socrus omnís suas oderúnt nurus.

Viris ésse aduorsas aéque studiumst, símilis pertináciast.

In eódemque omnes míhi uidentur lúdo doctae ad málitiam:

Ei lúdo, si ullus ést, magistram hanc ésse satis certó scio.

So. Me miseram, quae nunc quam óbrem accuser néscio. La. Hem, 205

Tu néscis? So. Nescio, ita me di ament, mí Laches,

Itaque úna inter nos ágere aetatem líceat. La. Di
mala próhibeant.

So. Meque ábs te inmerito esse áccusatam póst modo resciscés, scio.

LA. Te inmérito? an quicquam pro ístis factis dígnum te dicí potest?

So.

Quae me ét te et familiam dedecoras, filio luctum
paras. 210
Tum autem éx amicis ínimici ut sint nóbis adfinés
facis,
Qui illúm decrerunt dígnum, suos quoi líberos com- 15 mítterent.
Tu sóla exorere, quaé perturbes haéc tua inpudéntia.
Egon? LA. Tu inquam mulier, quaé me omnino lápi-
dem, non hominém putas.
An, quía ruri esse crébro soleo, néscire arbitrá-
mini 215
Quo quísque pacto hic uítam uostrorum éxigat?
Múlto melius híc quae fiunt quam ílli ubi sum adsi- 20
dué scio:
Ídeo quia, uti dómi uos mi eritis, proínde ego ero
famá foris.
Iám pridem equidem audíui cepisse ódium tui Philú-
menam:
Mínumeque adeo mírum; et ni id fecísset, magis
mirúm foret. 220
Séd non credidi ádeo, ut etiam tótam hanc odissét
domum:
Quód si scissem, illa híc maneret pótius, tu hinc 25
issés foras.
At uide, quam inmerito aégritudo haec óritur mi abs
te, Sóstrata:
Rús habitatum abií, concedens uóbis et rei séruiens,
Meó labori haud párcens praeter aéquom atque aeta- 29
tém meam, 225
Súmptus uostros ótiumque ut nóstra res possét pati. 28
Nón te pro his curásse rebus, néquid aegre essét 30

mihi!

So.	Nón	mea	opera	néque	pol	culpa	euénit.	LA.	Immo
				m	áxun	ne:			

Sóla hic fuisti: in te ómnis haeret cúlpa sola, Sóstrata.

Quae híc erant curáres, quom ego uos cúris solui céteris.

Cúm puella anúm suscepisse inimicitias nón pudet? Íllius dices cúlpa factum? So. Haud équidem dico, mí Laches.

La. Gaúdeo, ita me dí ament, gnati caúsa: nam de té quidem

35

Sátis scio peccándo fieri détrimenti níl potest.

So. Quí scis an ea caúsa, mi uir, me ódisse adsimuláuerit, 235 Vt cum matre plús una esset? La. Quíd aïs? non signi hóc sat est,

Quód heri nemo uóluit uisentem ád eam te intro admíttere?

So. Énim lassam oppido aíbant tum esse: eo ád eam non admíssa sum.

LA. Tuós esse ego illi móres morbum mágis quam ullam aliam rem árbitror,

Ét merito adeo: nám uostrarum núlla est, quin gnatúm uelit 240

Dúcere uxorem: ét quae uobis plácitast condició datur:

Vbi duxere inpúlsu uostro, uóstro inpulsu easdem éxigunt.

PHIDIPPVS. LACHES. SOSTRATA.
II 2 Ph. Etsí scio ego, Philúmena, meum iús esse, ut te
cógam

Quae ego inperem facere: égo tamen patrio ánimo uictus fáciam,

Vt tíbi concedam, néque tuae lubídini aduorsábor. 245 LA. Atque éccum Phidippum óptume uideo: hínc iam scibo hoc quíd sit.

Phidíppe, etsi ego meis me ómnibus scio esse ád-5 prime obsequéntem,

Sed nón adeo ut mea fácilitas corrúmpat illorum ánimos:

Quod tú si idem facerés, magis in rem ét uostram et nostram ésset.

Nunc uídeo in illarúm potestate ésse te. Рн. Heia uéro.

La. Adií te heri de fília: ut ueni, ítidem incertum amísti. Haud íta decet, si pérpetuam hanc uis ésse adfinitá- 10 tem,

Celáre te iras. síquid est peccátum a nobis, prófer: Aut éa refellendo aút purgando uóbis corrigémus Te iúdice ipso. sín east retinéndi causa apúd uos, 255 Quia aégrast: te mi iniúriam facere árbitror, Phidíppe,

Si métuis satis ut meaé domi curétur diligénter.

At ita me di ament, haúd tibi hoc concédo, etsi illi
páter es,

Vt tú illam saluam mágis uelis quam ego: id ádeo gnati caúsa,

Quem ego íntellexi illam haúd minus quam se ípsum magnificáre. 260

Neque ádeo clam me est, quam ésse eum grauitér laturum crédam,

Hoc sí rescierit: eó domum studeo haéc prius quam 20 ille ut rédeat.

PH. Lachés, et diligéntiam uostram ét benignitátem Noui ét quae dicis ómnia esse ut dícis animum indúco, Et te hóc mihi cupio crédere: illam ad uós redire stúdeo, Si fácere possim ulló modo. La. Quae rés te id facere próhibet? Eho, númquid nam accusát uirum? Ph. Minumé: nam 25 postquam atténdi Magis ét ui coepi cógere ut redíret, sancte adiúrat Non posse apud uos Pámphilo se absénte perduráre: Aliúd fortasse alií uiti est: ego sum ánimo leni ná-Non póssum aduorsarí meis. La. Hem, Sóstrata. So. Heu me miseram. 30 LA. Certúmnest istuc? Рн. Núnc quidem ut uidétur: sed numquíd uis? Nam est quód me transire ád forum iam opórtet. La. Eo tecum úna. II 3 So. Édepol ne nos súmus inique aeque ómnes inuisaé uiris Propter paucas, quae omnes faciunt dignae ut uideamúr malo. 275 Nam ita me di ament, quód me accusat núnc uir, sum extra nóxiam. Séd non facilest éxpurgatu: ita ánimum induxerúnt, socrus Ómnis esse iníquas: haud pol mé quidem: nam numquám secus Hábui illam ac si ex mé esset nata: néc qui hoc mi eueniát scio: Nísi pol filiúm multimodis iam expeto ut redeat do-280

mum.

# ACTVS III.

### PAMPHILYS. PARMENO. MYRRINA.

Pam. Némini ego plura ésse acerba crédo ex amore homini III 1 úmquam oblata

Quám mi. heu me infelícem, hancine ego uítam parsi pérdere!

Hácine causa ego erám tanto opere cúpidus redeundí domum! hui,

Quánto fuerat praéstabilius úbiuis gentium ágere aetatem

Quam húc redire atque haéc ita esse míserum me 5 rescíscere! 285

Nám nos omnes quíbus est alicunde áliquis obiectús labos.

Ómne quod est intérea tempus prius quam id rescitúmst lucrost.

PAR. Át sic citius quí te expedias hís aerumnis réperias. Sí non rediissés, haec irae fáctae essent multo ámpliores:

Séd nunc aduentúm tuom ambas, Pámphile, scio 10 réuerituras. 290

Rém cognosces: íram expedies: rúrsum in gratiám restitues.

15

20

232	neoma. m 1 12—2
	Léuia sunt, quae tú pergrauia esse in animum in
	duxtí tuom.
Рам.	Quid consolare me? an quisquam usquam gentiums
	aequé miser?
	Prius quam hánc uxorem dúxi, habebam alibi áni mum amori déditum:
	Tamén numquam ausus súm recusare cám quam m

Tamén numquam ausus súm recusare eám quam mi obtrudít pater: 295

Iam in hác re, ut taceam, quoíuis facile scítust quam fuerím miser.

Vix me íllim abstraxi atque ínpeditum in ea éxpediui animúm meum,

Vixque húc contuleram: em nóua res ortast, pórro ab hac quae me ábstrahat.

Tum mátrem ex ea re me aút uxorem in cúlpa inuenturum árbitror:

Quod quom íta esse inueneró, quid restat nísi porro ut fiám miser? 300

Nam mátris ferre iniúrias me, Pármeno, pietás iubet:

Tum uxóri obnoxiús sum: ita olim suó me ingenio pértulit,

Tot meás iniuriás quae numquam in úllo patefecít loco.

Sed mágnum nescio quíd necessest éuenisse, Pármeno,

Vnde íra inter eas íntercessit, quaé tam permansít diu. 305

PAR. Aut hércle paruom, sí uis uero uéram rationem exequi.

Non máxumae, quae máxumae sunt interdum irae, iniúriae

Faciúnt: nam saepe est, quíbus in rebus álius ne iratús quidemst,

Quom de eádem causast íracundus fáctus inimicíssumus.

Pueri ínter sese quám pro leuibus nóxiis irás ge- 30 runt! 310

Quaprópter? quia enim qui eós gubernat ánimus infirmúm gerunt.

Itidem illae mulierés sunt ferme ut púeri leui senténtia:

Fortasse unum aliquod uérbum inter eas iram hanc conciuisse, ere.

Pam. Abi, Pármeno, intro ac mé uenisse núntia. Par. Hem, quid hoc ést? Pam. Tace.

Trepidári sentio ét cursari rúrsum prorsum. PAR. 35 Age dum, ád foris 315

Accédo propius. hém, sensistin? Pam. Nóli fabulárier. Pro Iúppiter, clamórem audiui. Par. Túte loqueris, mé uetas

My. Tace óbsecro, mea gnáta. Pam. Matris uóx uisast Philúmenae.

Nullús sum. PAR. Qui dum? PAM. Périi. PAR. Quam obrem? PAM. Néscio quod magnúm malum

Profécto, Parmenó, me celas. PAR. Ýxorem Philú-40 menam 320

Pauitáre nescio quíd dixerunt: íd si forte est néscio. Pam. Intérii: quor id míhi non dixti? Par. Quía non poteram una ómnia.

PAM. Quid mórbi est? PAR. Nesció. PAM. Quid? nemon médicum adduxit? PAR. Néscio.

PAM. Cesso hinc ire intro, ut hóc quam primum, quidquid est, certó sciam?

10

Quo nám modo, Philúmena mea, núnc te offendam adféctam? 325

Nam sí periclum ullum in te inest, perisse me una haud dúbiumst.

PAR. Non úsus factost míhi nunc hunc intró sequi: Nam inuísos omnis nós esse illis séntio: Heri némo uoluit Sóstratam intro admíttere.

Si fórte morbus ámplior factús siet,
Quod sáne nolim, máxume eri causá mei:
Seruom ílico intro iuísse dicent Sóstratae,
Aliquíd tulisse cómminiscentúr mali
Capiti átque aetati illórum, morbus qui aúctus sit.

Era in crímen ueniet, égo uero in magnúm malum. 335

# SOSTRATA. PARMENO. PAMPHILVS.

III 2 So. Nesció quid iam dudum aúdio hic tumúltuari mísera: Male métuo ne Philúmenae magis mórbus adgrauéscat:

Quod te, Aésculapi, et té, Salus, nequíd sit huius óro.

Nunc ád eam uisam. PAR. Heus, Sóstrata. So. Hem. PAR. Iterum ístinc excludére.

5 So. Ehem Pármeno, tun híc eras? perií, quid faciam mísera? 340

Non uísam uxorem Pámphili, quom in próxumo hic sit aégra?

PAR. Non uísas? ne mittás quidem uiséndi causa quémquam.

Nam quí amat quoi odio ípsus est, bis fácere stulte dúco:

Labórem inanem ipsús capit et illí molestiam ádfert. Tum fílius tuos íntro iit uidére, ut uenit, quíd agat. 345 So. Quid a's? an uenit Pámphilus? PAR. Venít. So. Dis gratiam hábeo.

Hem, istóc uerbo animus míhi redit et cúra ex corde excéssit.

PAR. Iam eá te causa máxume nunc húc intro ire nólo:
Nam sí remittent quídpiam Philúmenae dolóres,
Omném rem narrabít, scio, contínuo sola sóli, 350 15
Quae intér uos interuénerit, unde órtumst initium
írae.

Atque éccum uideo ipsum égredi: quam trístist! So. O mi gnáte.

PAM. Mea máter, salue. So. Gaúdeo uenísse saluom. sáluan Philúmenast? PAM. Meliúsculast. So. Vtinam ístuc ita di fáxint.

Quid tu ígitur lacrumas? aút quid es tam trístis? 20 PAM. Recte, máter. 355

So. Quid fuit tumulti? dic mihi: an dolor repente inuasit?

Pam. Ita fáctumst. So. Quid morbi ést? Pam. Febris. So. Cotídiana? Pam. Ita áiunt.

I sódes intro, cónsequar iam té, mea mater. So. Fíat.

PAM. Tu púeris curre, Pármeno, obuiam átque eis onera adiúta.

PAR. Quid? nón sciunt ipsí uiam, domúm qua ueniant? 25 PAM. Céssas? 360

Néqueo mearum rérum initium ullum inuenire idó-1113 neum,

Vnde exordiár narrare, quaé nec opinanti áccidunt;

Pártim quae perspéxi his oculis, pártim quae accepi aúribus:

Quá me propter éxanimatum cítius eduxí foras.

5	Nám modo intro ut me corripui tímidus, alio súspi-
	cans 365
	Mórbo me uisúrum adfectam ac sénsi esse uxorem:
	eí mihi.
	Póstquam me aspexére ancillae aduénisse, omnes ílico
	Laétae exclamant 'uénit', id quod mé repente aspé-
	xerant.
	Séd continuo uóltum earum sénsi inmutari ómnium,
10	Quía tam incommode illis fors obtúlerat aduentúm
	meum. 370
	Vna illarum intérea propere praécucurrit núntians
	Mé uenisse: ego eíus uidendi cúpidus recta cónse-
	quor.
	Póstquam intro adueni, éxtemplo eius mórbum co-
	gnouí miser:
	Nám neque ut celári posset témpus spatium ullúm
	ďabat,
15	Néque uoce alia ac rés monebat ípsa poterat cón-
	queri. 375
	Póstquam aspexi, 'o fácinus indignum' inquam et
	côrripui ílico
	Me inde lacrumans, incredibili re átque atroci pér-
	citus.
	Máter consequitúr: iam ut limen éxirem, ad genua
	áccidit
	Lácrumans misera: míseritumst. profécto hoc sic est,
	út puto.
20	Ómnibus nobis út res dant sese, íta magni atque hu-
	milés sumus. 380
	Hánc habere orátionem mécum principio institit:
	'Ó mi Pamphile, ábs te quam obrem haec ábierit

causám uides:

Nám uitiumst oblátum uirgini ólim ab nescio quo ínprobo. Núnc huc confugít, te atque alios pártum ut celarét suom. Séd quom orata eiús reminiscor, néqueo quin lacru- 25 mém miser. 'Quaéque fors fortúnast' inquit 'nóbis quae te hodie óbtulit. Pér eam te obsecrámus ambae, sí ius, si fas ést, uti Áduorsa eius pér te tecta tácitaque apud omnís sient. Si úmquam erga te animo ésse amico sénsisti eam, mi Pámphile, Síne labore hanc grátiam te ut síbi des pro illa núnc 30 rogat. 390 Céterum de rédducenda id fácias, quod in rem sít tuam Párturire eám nec grauidam esse éx te, solus cónscin's: Nam áiunt tecum póst duobus cóncubuisse ménsibus. Túm, postquam ad te uénit, mensis ágitur hic iam séptumus: Quód te scire ipsa índicat res. núnc si potis est, 35 Pámphile, Máxume uoló doque operam, ut clam éueniat partús patrem

Átque adeo omnis. séd si id fieri nón potest quin séntiant,

Dícam abortum essé: scio nemini áliter suspectúm fore,

Quín, quod ueri símilest, ex te récte eum natúm putent.

40	Continuo exponétur: hic tibi níl est quicquam in	n-
	cómmodi, 40	00
	Ét illi miserae indígne factam iniúriam contéxeris.'	
	Póllicitus sum, et sérvare in eo cértumst avod di	χí

Nám de redducénda, id uero ne útiquam honestum esse árbitror:

fidem.

Néc faciam, etsi amór me grauiter cónsuetudoque eíus tenet.

Lácrumo, quae posthác futurast uíta quom in mentém uenit 405

Sólitudoque. ó fortuna, ut númquam perpetuo és data!

Séd iam prior amór me ad hanc rem exércitatum réddidit.

Quém ego tum consílio missum féci: idem hunc operám dabo.

Adest Pármeno cum púeris: hunc minumést opus
In hác re adesse: nam ólim soli crédidi, 410
Eá me abstinuisse ín principio, quóm datast:
Vereór, si clamorem éius hic crebro aúdiat,
Ne párturire intéllegat. aliquó mihist
Hinc áblegandus, dúm parit Philúmena.

#### PARMENO. SOSIA. PAMPHILVS.

III 4 Par. Ain tú tibi hoc incómmodum euenísse iter?

So. Non hércle uerbis, Pármeno, dicí potest
Tantúm, quam re ipsa náuigare incómmodumst.

Par. Itanést? So. O fortunáte, nescis quíd mali

Praetérieris, qui númquam es ingressús mare. Nam aliás ut mittam míserias, unam hánc uide: 420 Diés triginta aut plús eo in nauí fui, Quom intérea semper mórtem expectabám miser: Ita úsque aduorsa témpestate usí sumus.

PAR. Odiósum. So. Haud clam me est: dénique hercle au- 10 fúgerim

Potiús quam redeam, si eó mihi redeundúm sciam. 425 PAR. Olím quidem te caúsae inpellebánt leues,

PAR. Olím quidem te caúsae inpellebánt leues,
Quod uúne minitare fácere ut faceres, Sósia.
Sed Pámphilum ipsum uídeo stare ante óstium:
Ite íntro: ego hunc adíbo, siquid mé uelit.
Ere, étiam tu hic stas? PAM. Équidem te expectó.

PAR. Quid est? 430

PAM. In árcem transcurso ópus est. PAR. Quoi hominí? PAM. Tibi.

PAR. In árcem? quid eo? PAM. Cállidemidem hóspitem Mycónium, qui mecum úna ucctust, cónueni.

PAR. Perií. uouisse hunc dícam, si saluós domum
Redísset umquam, ut me ámbulando rúmperet. 435

PAM. Quid céssas? PAR. Quid uis dícam? an conueniám modo?

PAM. Immó quod constitui hódie conuentúrum eum, Non pósse, ne me frústra illi expectét. uola.

PAR. At nón noui hominis fáciem. PAM. At faciam ut nó- 23 ueris:

Magnús, rubicundus, críspus, crassus, caésius, 440 Cadáuerosa fácie. PAR. Di illum pérduint. Quid, sí non ucniet? máneamne usque ad uésperum?

Pam. Manéto: curre. Par. Nón queo: ita deféssus sum.

PAM. Ille ábiit. quid agam infélix? prorsus néscio
Quo pácto hoc celem, quód me orauit Mýrrina, 445
Suae gnátae partum: nám me miseret múlieris.
Quod pótero faciam, támen ut pietatém colam:
Nam mé parenti pótius quam amori óbsequi

Opórtet. attat éccum Phidippum ét patrem
Video: hórsum pergunt. quíd dicam hisce, incértus
sum. 450

#### LACHES. PHIDIPPVS. PAMPHILVS.

- III5 La. Díxtin dudum illám dixisse, se éxpectare fílium?
  - Pн. Fáctum. La. Venisse áiunt: redeat. Pa. Quám causam dicám patri,

Quam óbrem non reddúcam, nescio. La. Quém ego hic audiuí loqui?

- PA. Cértum offirmare ést uiam me quam decreui pérsequi.
- 5 La. Ípsus est de quo hóc agebam técum. Pa. Salue, mí pater. 455
  - LA. Gnáte mi, salué. Ph. Bene factum te áduenisse, Pámphile:

Átque adeo, quod máxumumst, saluom átque ualidum. PA. Créditur.

La. Áduenis modo? Pa. Ádmodum. La. Cedo, quíd reliquit Phánia

Cónsobrinus nóster? PA. Sane hercle hómo uoluptati óbsequens

- Fúit, dum uixit: ét qui sic sunt, haúd multum heredém iuuant, 460 Síbi uero hanc laudém relinquont 'uíxit, dum uixít,
  - bene.'

    LA. Túm tu igitur nil áttulisti huc plús una hac senténtia?
  - PA. Quídquid est id, quód reliquit, prófuit. LA. Immo óbfuit:

Nám illum uiuom et sáluom uellem. Рн. Inpúne optare istúc licet:

Îlle reuiuiscét iam numquam, et tâmen utrum malís 15 scio. 465

- LA. Héri Philumenam ád se arcessi hic iússit. dic iussísse te.
- Pн. Nóli fodere. iússi. La. Sed eam iám remittet. Pн. Scílicet.
- PA. Ómnem rem scio út sit gesta: aduéniens audiuí modo.
- LA. Át istos inuidós di perdant, qui haéc lubenter núntiant.
- PA. Égo me scio cauísse, ne ulla mérito contumélia 470 20 Fícri a uobis pósset: idque sí nunc memorare híc uelim,

Quám fideli animo ét benigno in illam et clementi fui, Vére possum: ni te ex ipsa haec mágis uelim resciscere:

Námque eo pacto máxume apud te méo erit ingenió fides,

Quóm illa, quae nunc in me iniquast, aéqua de me 25 díxerit. 475

Néque mea culpa hóc discidium euénisse, id testór deos.

Séd quando sese ésse indignam députat, matrí meae Quaé concedat huíusque mores tóleret sua modéstia, Néque alio pactó potest compóni inter eas grátia: Ségreganda aut máter a me est, Phídippe, aut Phi-30 lúmena.

Núnc me pietas mátris potius cómmodum suadét sequi.

LA. Pámphile, haud inuíto ad auris sérmo mi accessít tuos,

Quóm te postputásse omnis res praé parente intéllego:

Quae númquam quicquam ergá me commeritást, pater, Quod nóllem, et saepe méritam quod uellém scio: Amóque et laudo et uémenter desídero: Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum, llíque exopto ut rélicuam uitam éxigat 490 Cum eó uíro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas. Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater: Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia? La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres. Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile. La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510		Vérum uide ne inpúlsus ira práue insistas, Pámphil	Δ.
Quae númquam quicquam ergá me commeritást, pater, Quod nóllem, et saepe méritam quod uellém scio: Amóque et laudo et uémenter desídero: Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum, lllíque exopto ut rélicuam uitam éxigat 490 Cum eó uíro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas.  Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater: Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510	35 PA.		
Quae númquam quicquam ergá me commeritást, pater, Quod nóllem, et saepe méritam quod uellém scio: Amóque et laudo et uémenter desídero: Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum, llíque exopto ut rélicuam uitam éxigat 490 Cum eó uíro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas. Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater: Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia? La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse cum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres. Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510	00 k /k.		
Quod nóllem, et sacpe méritam quod uellém scio: Amóque et laudo et uémenter desídero: Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum, llíque exopto ut rélicuam uitam éxigat 490 Cum eó uiro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas. Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater: Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres. Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510		220002	-
Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum,  lllíque exopto ut rélicuam uitam éxigat 490 Cum eó uíro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas.  Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater:  Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			1,
Cum eó uiro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas. Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, Iube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater: Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres. Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile. La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.		Amóque et laudo et uémenter desídero:	
Cum eó uiro, me quí sit fortunátior, Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas. Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, Iube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater: Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres. Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile. La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.		Nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum,	
Quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas.  Ph. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, lube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater:  Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510	40		90
PH. Tibi id ín manust ne fíat. La. Si sanús sies, Iube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater:  Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore: Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510		Cum eó uiro, me qui sit fortunátior,	
Iube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater:  Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510		Quandoquidem illam a me distrahit necessitas.	
Iube illám redire. Pa. Nón est consiliúm, pater:  Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510	Рн.	Tibi id in manust ne fiat. La. Si sanús sies,	
Matrís seruibo cómmodis. La. Quo abís? mane, 495 Mane, ínquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  La. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat. 500 Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			
Mane, inquam: quo abis? Ph. Quae haéc est pertinácia?  LA. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat.  Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  LA. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  LA. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est.  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. LA. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 LA. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea?  510	45	/ <b>*</b>	)õ
nácia?  LA. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum? Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat.  Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  LA. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  LA. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est.  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. LA. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea?		The state of the s	
Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat.  Si est út uelit reddúcere uxorém, licet:  Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est.  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae,  Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi,  Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea?			
Quam obrém te orabam, fíliam ut remítteres.  Ph. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat.  Si est út uelit reddúcere uxorém, licet:  Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es.  Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est.  Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae,  Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?  Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi,  Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea?	LA.	Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum	?
PH. Non crédidi edepol ádeo inhumanúm fore:  Ita núnc is sibi me súpplicaturúm putat.  Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. PH. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. PH. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? PH. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea?  500		, 11 /	
Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. LA. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. PH. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  LA. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. PH. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. LA. Étiam mecum lítigas? PH. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 LA. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510	PH.	•	
Si est út uelit reddúcere uxorém, licet: Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat. La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea?  510	50	•	00
Sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.  LA. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Ph. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 LA. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Ph. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. LA. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 LA. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			
La. Ecce aútem tu quoque próterue iracúndus es. Pн. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.  55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Pн. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Pн. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.  60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			
<ul> <li>Pн. Percóntumax redísti huc nobis, Pámphile.</li> <li>La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505</li> <li>Pн. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae,</li> <li>Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas?</li> <li>Pн. Delíberet renúntietque hodié mihi,</li> <li>Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet.</li> <li>La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510</li> </ul>	LA.	·	
55 La. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505 Рн. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Рн. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			
Pн. Quia paúlum uobis áccessit pecúniae, Subláti animi sunt. La. Étiam mecum lítigas? Pн. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			)5
Subláti animi sunt. LA. Étiam mecum lítigas? Ph. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 LA. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Рн. Delíberet renúntietque hodié mihi, Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510			
Velítne an non: ut álii, si huic non ést, siet. 60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510	Рн.		
60 La. Phidíppe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510		•	
	60 LA.		0
		Postrémo inter se tránsigant ipsi, út lubet,	
Quandó nec gnatus néque hic mi quicquam obtémpe-			-
rant,			1

Quae díco parui péndunt. porto hoc iúrgium Ad uxórem, quoius haec fíunt consilio ómnia, Atque ín cam hoc omne quód mihi aegrest éuo-65 mam. 515

#### MYRRINA. PHIDIPPVS.

Mr. Périi, quid agam? quó me uortam? quíd uiro meo IV 1 réspondebo

Mísera? nam audiuísse uocem púeri uisust uágientis: Íta corripuit dérepente tácitus sese ad fíliam.

Quód si rescierít peperisse eam, íd qua causa clám me habuisse

Dícam, non edepól scio.

520 5

Sed óstium concrépuit. credo ipsum ád me exire: núlla sum.

PH. Vxor ubi me ad fíliam ire sénsit, se duxít foras: Atque éccam. quid aïs, Mýrrina? heus tibi díco. Мх. Mihine, mí uir?

Pн. Vír ego tuos sim? tú uirum me aut hóminem deputás adeo esse?

Nám si utrumuis hórum, mulier, úmquam tibi uisús 10 forem, 525

Nón sic ludibrió tuis factis hábitus essem. My. Quíbus? Ph. At rogitas?

Péperit filia? hém, taces? ex quo? My. Istúc patrem rogáre est aequom?

Périi: ex quo censés nisi ex illo quoí datast nuptum óbsecro?

Рн. Crédo: neque adeo árbitrari pátris est aliter. séd demiror,

Quíd sit quam obrem tánto opere omnis nós celare 15 uólueris 530

My

Partum, praesertim quom et recte et témpori suo
pépererit.
Ádeon peruicáci esse animo, ut púerum praeoptarés perire,
Éx quo firmiórem inter nos fóre amicitiam pósthac scires,
Pótius quam aduorsum ánimi tui lubídinem esset cum íllo nupta!
Égo etiam illorum ésse hanc culpam crédidi, quae te
ést penes. 535
Mísera sum. Pн. Vtinam scíam ita esse istuc. séd nunc mi in mentém uenit
De hác re quod locúta es olim, quom íllum generum
cépimus:
Nám negabas núptam posse fíliam tuam té pati
Cúm eo qui meretrícem amaret, quí pernoctarét
foris.
Quámuis causam hunc súspicari quam ípsam ueram
máuolo. 540

25 My

PH Múlto prius sciuí quam tu illum amícam habere, Mýrrina:

Vérum id uitium númquam decreui ésse ego adulescéntiae:

Nám id innatumst, át pol iam aderit, sé quoque etiam quom óderit.

Sed ut ólim te ostendísti, eadem esse níl cessauisti úsque adhuc,

Vt filiam ab eo abdúceres neu quód ego egissem es-30 sét ratum.

> Id núnc res indicium haéc facit, quo pácto factum uólueris.

My. Ádeon me esse péruicacem cénses, quoi matér siem,

Ýt eo essem animo, si éx usu esset nóstro hoc matrimónium?

PH. Tún prospicere aut iúdicare nóstram in rem quod sít potes?

Aúdisti ex aliquó fortasse, quí uidisse cum díceret 550 35 Éxeuntem aut íntro euntem ad amícam. quid tum póstea?

Sí modeste ac ráro hoc fecit, nónne dissimuláre nos Mágis humanumst quám dare operam id scíre, qui nos óderit?

Nám si is posset áb ea sese dérepente auéllere, Quácum tot consuésset annos, nón eum hominem dú- 40 cerem 555

Néc uirum satis fírmum gnatae. My. Mítte adulescentem óbsecro

Ét quae me peccásse aïs. abi, sólum solus cónueni, Róga uelitne an nón uxorem: si ést ut dicat uélle se, Rédde: sin est aútem ut nolit, récte ego consuluí meae.

Рн. Síquidem ille ipse nón uolt et tu sénsti esse in eo, 45 Му́ггіпа, 560

Péccatum: aderam, quoius consilio pár ea fuerat próspici.

Quam óbrem incendor íra, esse ausam fácere haec te iniussú meo:

Ínterdico ne éxtulisse extra aédis puerum usquám uelis.

Séd ego stultiór, meis dictis párere hanc qui póstulem.

Íbo intro atque edícam seruis, né quoquam ecferrí 50 sinant. 565

My. Nullám pol credo múlierem me míseriorem uíuere:

Nam ut híc laturus hóc sit, si ipsam rem út siet rescíuerit,

IV 1 52 -- 61

Non édepol clam me est, quom hóc quod leuiust tám animo irató tulit:

Nec quá uia senténtia eius póssit mutarí scio.

Hoc mi únum ex plurimís miseriis rélicuom fuerát malum, 570

Si púerum ut tollam cógit, quoius nos quí sit nescimús pater:

Nam quóm compressast gnáta, forma in ténebris nosci nón quitast:

Neque détractum eï est quícquam, qui post póssit nosci quí siet:

Ípse éripuit ui, in dígito quem habuit, uírgini abiens ánulum.

Simul uéreor Pamphilúm ne orata nóstra nequeat diútius 575

Celáre, quom sciét alienum púerum tolli pró suo.

60

## ACTVS IIII.

#### SOSTRATA. PAMPHILVS.

So.	Non	clám	me	est,	gnate	mí,	tibi	esse	súspectum, I	V 2
					uxor	ém t	uam			

Proptér meos mores hínc abisse, etsi éa dissimulas sédulo:

Verum ita me di ament itaque obtingant éx te quae exoptó mihi,

Vt númquam sciens commérui, merito ut cáperet odium illám mei: 580

Teque ante quod me amare rebar, ei rei firmasti 5 fidem:

Nam mi íntus tuos patér narrauit módo, quo pacto me hábueris

Praepósitam amori tuó: nunc tibi me cértumst contra grátiam

Reférre, ut apud me praémium esse pósitum pietatí scias.

Mi Pámphile, hoc et uóbis et meae cómmodum famae árbitror: 585

Ego rús abituram hinc cúm tuo me [esse] cérto de- 10 creuí patre,

Ne méa praesentia óbstet neu causa úlla restet rélicua,

	III O I I CIII	1 . 2 12 20
Quin túa Philume	na ád te redeat istuc cónsilis	t. PA. Quaéso quid st?
Illíus stultitia uíct	a ex urbe tú rus	habitatúm migres?
		nobis, máter, male
Mea pértinacia és		haud tua modéstia.
		déserere et festés
Mea caúsa nolo.	So. Níl pol iam	istaec míhi res uo-
	luptatís feru	nt:
Dum aetátis temp	us túlit, perfunc	ta sátis sum: satias

iám tenet
Studiórum istorum: haec míhi nunc curast máxuma,
ut neguoi mea 595

Longínquitas aetátis obstet, mórtemue expectét meam.

Hic uídeo me esse inuísam inmerito: témpus est concédere.

Sic óptume, ut ego opínor, omnis caúsas praecidam ómnibus:

Et me hác suspitione exoluam et illis morem géssero.

Sine me óbsecro hoc ecfúgere, uolgus quód male audit múlierum.

25 PA. Quam fórtunatus céteris sum rébus, absque una hác foret,

Hanc matrem habens talem, illam autem uxorem! So. Óbsecro, mi Pamphile,

Non túte incommodám rem, ut quaequest, ín animum inducés pati?

Si cétera ita sunt út uis itaque ut ésse ego illa exístumo,

Mi gnáte, da ueniam hánc mihi, reddúce illam. PA. Ei miseró mihi. 605 So. Et míhi quidem: nam haec rés non minus me mále 30 habet quam te, gnáte mi. LACHES. SOSTRATA. PAMPHILVS. La. Quem cum ístoc sermonem hábueris, procul hínc IV 3 stans accepi, úxor. Istúc est sapere, qui úbi quomque opus sit ánimum possis fléctere. [Quod faciendum sit post fortasse, idem hoc nunc si feceris] So. Fórs fuat pol. La, Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. So. Spéro ecastor. La. Í ergo intro et compóne quae te- 5 cúm simul Ferántur: dixi. So. Ita út iubes faciám. PA. Pater. LA. Quíd uis, Pamphile? PA. Hínc abire mátrem? minume. La. Quíd ita istuc uis? PA. Quía de uxore incértus sum etiam quíd sim facturús. LA. Quid est? Quíd uis facere nísi redducere? PA. Équidem cupio et uíx contineor: Séd non minuam meum consilium: ex usu quod est, 10 id pérsequar: Crédo ea gratiá concordes mágis, si redducám, fore. La. Néscias: uerúm tua re fért nil, utrum illaec fécerint, Quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adulescéntulis. É medio aequom excédere est; postrémo nos iam

fábula

Sumus, Pámphile, 'senex átque anus.'
Sed uídeo Phidippum égredi per témpus: accedámus.

#### PHIDIPPVS. LACHES. PAMPHILVS.

IV4Pн. Tibí quoque edepol sum íratus, Philúmena, Grauitér quidem. nam hercle ábs te factumst túrpiter:

> Etsí tibi causa est de hác re: mater te inpulit: 625 Huic uéro nulla est. La. Ópportune té mihi,

Phidíppe, in ipso témpore ostendís. Ph. Quid est?

PA. Quid réspondebo his? aut quo pacto hoc operiam?

LA. Dic filiae rus cóncessuram hinc Sóstratam:

Ne réuereatur, mínus iam quo redeát domum. Ph.

Ah:

Nullám de his rebus cúlpam commeruít tua:

10 A Mýrrina haec sunt méa uxore exorta ómnia:

PA. Mutátio fit. PH. éa nos perturbát, Laches.

PA. Dum né redducam: túrbent porro quám uelint.

PH. Ego, Pámphile, esse intér nos, si fierí potest, 635 Adfínitatem hanc sáne perpetuám uolo:

Sin ést ut aliter túa siet senténtia,
Accípias puerum. PA. Sénsit peperisse: óccidi.

- La. Puerúm? quem puerum? Ph. Nátus est nobís nepos:
  Nam abdúcta a uobis praégnas fuerat fília, 640
  Neque fuísse praegnatem úmquam ante hunc sciuí
  diem.
- 20 LA. Bene, íta me di ament, núntias: et gaúdeo Natum íllum et tibi illam sáluam. sed quid múlieris Vxórem habes aut quíbus moratam móribus! Nosne hóc celatos tám diu! nequeó satis, 645 Quam hoc míhi uidetur fáctum praue, próloqui.

25 PH. Non tíbi illud factum mínus placet quam míhi, Laches.

PA.	Etiám si dudum fúerat ambiguom hóc mihi,		
	Nunc nón est, quom eam séquitur alienús puer.		
LA.	Nullá tibi, Pamphile, híc iam consultátiost. 6	650	
PA.	Perii. La. Húnc uidere saépe optabamús diem,		
	Quom ex te ésset aliquis, quí te appellarét patrem	ı :	30
	Euénit: habeo grátiam dis. PA. Núllus sum.		
LA.	The same of the sa		
PA.	Patér, si ex me illa líberos uellét sibi	355	
	Aut sé esse mecum núptam, satis certó scio,		
	Non clám me haberet quód celasse intéllego.		35
	Nunc quom éius alienum á me esse animum séntiar	m	
	(Nec conuenturum inter nos posthac arbitror),		
	Quam obrém redducam? LA. Máter quod suasít su	ıa,	
		661	
	Censén te posse réperire ullam múlierem,		40
	Quae cáreat culpa? an quí non delincúnt uiri?		
Pн.			
		665	
	Neutra in re uobis difficultas á me erit.		45
	Vxór quid faciat, in manu non ést mea.		44
	Sed quid faciemus puero? La. Ridiculé rogas:		
	Quidquid futurumst, huic suom reddas scilicet,		
	Vt alámus nostrum. PA. Quem ípse neglexít pater, 6	670	
	Ego alám? La. Quid dixti? eho an nón alemus, Pán	m-	
	phile?		
	Prodémus quaeso pótius? quae haec améntiast?		50
	Enim uéro prorsus iám tacere nón queo.		
	Nam cógis ea quae nólo ut praesente hóc loquar.		
		575	
	Aut quid sit id quod sollicitere ad hunc modum?		
	Primum hánc ubi dixti caúsam, te proptér tuam		55
	Matrém non posse habére hanc uxorém domi:		
			-

Pollícitast ea se cóncessuram ex aédibus. Nunc póstquam ademptam hanc quóque tibi causám uides, 680

Puér quia clam te est nátus, nactus álteram es.

Errás, tui animi sí me esse ignarúm putas.

Aliquándo tandem huc ánimum ut adiungás tuom,

Quam lóngum spatium amándi amicam tíbi dedi!

Sumptús quos fecisti ín eam quam animo aequó tuli!

Egi átque oraui técum uxorem ut dúceres, 686

Tempús dixi esse: inpúlsu duxistí meo.

[Quae tum obsecutus mihi fecisti ut decuerat]

Nunc ánimum rursum ad méretricem induxtí tuom:

[Cui tu obsecutus facis huic adeo iniuriam]

Nam in eárdem vitam té revolutum dénuo

Video ésse. PA. Mene? LA. Te ípsum: et facis iniú-

Confingis falsas caúsas ad discórdiam, Vt cum illa uiuas, téstem hanc quom abs te amóueris:

Sensítque adeo uxor. nam eí causa alia quaé fuit, 695 Quam obrem ábs te abiret? Ph. Pláne hic diuinát: nam id est.

75 PA. Dabo iús iurandum níl esse istorúm tibi. LA. Ah, Reddúc uxorem, aut quam óbrem non opus sít cedo.

PA. Non ést nunc tempus. LA. Púerum accipias: nam ís quidem

In cúlpa non est: póst de matre uídero. 700

PA. Omníbus modis misér sum nec quid agám scio: Tot mé nunc rebus míserum concludít pater.

Abíbo hine, praesens quándo promoueó parum.

Nam púerum iniussu crédo non tollént meo,

Praesértim in ea re quóm sit mi adiutríx socrus.

LA. Fugis? hém, nec quicquam cérti respondés mihi?
Num tíbi uidetur ésse apud sesé? sine:
вы Рисги́т, Phidippe, míhi cedo: ego alam. Рн.
Ма́хите.

Non mírum fecit mea úxor, si hoc aegré tulit:
Amárae mulierés sunt, non facile haéc ferunt. 710
Proptérea haec irast: nam ípsa narrauít mihi:
Id ego hóc praesente tíbi nolueram dícere: 90
Neque illí credebam prímo: nunc uerúm palamst.
Nam omníno abhorrere ánimum huic uideo a núptiis.

LA. Quid érgo agam, Phidíppe? quid das cónsili? 715PH. Quid agás? meretricem hanc prímum adeundam cén-

Orémus: accusémus: grauius dénique
Minitémur, si cum illo hábuerit rem póstea.

LA. Faciam út mones. eho púere, curre ad Bácchidem hanc

Vicínam nostram: huc éuoca uerbís meis. 720
At te óro porro in hác re adiutor sís mihi. Ph. Ah,
Iam dúdum dixi idémque nunc dicó, Laches: 100
Manére adfinitátem hanc inter nós uolo,
Si ulló modo est ut póssit: quod speró fore.
Sed uín adesse me úna, dum istam cónuenis? 725
LA. Immo ábi uero, aliquam púero nutricém para.

BACCHIS (CVM DVABVS ANCILLIS). LACHES.

Ba. Non hóc de nilost, quód Laches me núnc conuen- V 1 tam esse éxpetit:

Nec pól me multum fállit, quin quod súspicor sit quod uelit.

LA. Vidéndumst ne minus própter iram hinc inpetrem quam póssiem,
Terentivs. 18

Aut néquid faciam plús, quod post me mínus fecisse sátius sit. 730

Adgrédiar. Bacchis, sálue.

BA. Salué, Laches. LA. Credo édepol te non níl mirari, Bácchis,

Quid sít quapropter te húc foras puerum éuocare iússi.

BA. Ego pól quoque etiam tímida sum, quom uénit in mentem quaé sim,

Ne nómen mi obstet quaéstuis: nam móres facile tútor. 735

10 LA. Si uéra dicis, níl tibi est a mé pericli, múlier:

Nam iam aétate ea sum, ut nón siet peccáto mi ignosci aéquom:

Quo mágis omnis res caútius ne témere faciam adcúro.

Nam sí facis factúraue es, bonás quod par est fácere: Inscítum offerre iniúriam tibi inmerenti iníquomst. 740

15 BA. Est mágnam ecastor grátiam de istác re quod tibi

Nam quí post factam iniúriam se expúrget, parum mi prósit.

Sed quid istuc est? La. Meum receptas filium ad te Pamphilum. Ba. Ah.

LA. Sine dícam: uxorem hanc príus quam duxit, uóstrum amorem pértuli.

Mané: non dum etiam díxi id quod uolui. híc nunc habet uxórem: 745

Quaére alium tibi fírmiorem, dúm tibi tempus cónsulendi est:

Nám neque ille hoc animo érit aetatem, néque pol tu eadem ista aetate.

BA Quis id aït? LA. Socrus. BA. Méne? LA. Te ipsam: et filiam abduxit suam, Puerumque ob eam rém clam uoluit, natus qui est,

extinguere.

Ba. Si áliud scirem, quí firmare méam apud uos possém fidem, 750

Sánctius quam iús iurandum, id póllicerer tíbi, La- 20 ches,

Ségregatum habuísse, uxorem ut dúxit, a me Pámphilum.

- LA. Lépida es. sed scin, quíd uolo potius sódes facias?

  BA. Quíd? cedo.
- LA. Eás ad mulierés huc intro atque ístuc ius iurándum idem

Pólliceare illís. exple animum eis téque hoc crimine éxpedi. 755

BA. Fáciam. quod pol, si ésset alia ex hóc quaestu, haud 30 facerét, scio,

Vt de tali caúsa nuptae múlieri se osténderet.

Séd nolo esse fálsa fama gnátum suspectúm tuom, Néc leuiorem uóbis, quibus est mínume aequom, eum uidérier

Ínmerito: nam méritus de me est, quód queam illi ut cómmodem. 760

LA. Fácilem beniuolúmque lingua túa iam tibi me réd-35 didit:

Nám non sunt solae árbitratae haec: égo quoque etiam crédidi.

Núnc quam ego te esse praéter nostram opínionem cómperi,

Fác eadem ut sis pórro: nostra utére amicitia, út voles:

Áliter si faciás — me reprimam, ne aégre quicquam ex me aúdias. 765

Vérum hoc te monco únum, amicus quális sim aut quid póssiem

Pótius quam inimicús, periclum fácias.

# PHIDIPPVS (CVM NUTRICE). LACHES. BACCHIS (CVM ANCILLIS).

V 2 PH. Nil apud mé tibi Défieri patiár, quin quod opus sít benigne praébeatur

Séd quom tu eris sátura atque ebria, út puer satúr sit facito.

- La. Nostér socer, uideó, uenit: pueró nutricem addúcit.
  Phidíppe, Bacchis déierat persáncte. Ph. Haecine
  east? La. Haéc est. 771
  - PH. Nec pól istae metuont deós, neque has respícere deos opínor.
  - BA. Ancillas dedo: quólubet cruciátu per me exquíre.

    Haec rés hic agitur: Pámphilo me fácere ut redeat
    úxor

Opórtet: quod si effécero, non paénitet me fámae, 775
Solám fecisse id quód aliae meretríces facere fúgitant.

La. Phidíppe, nostras múlieres suspéctas fuisse fálso Nobís in re ipsa inuénimus: porro hánc nunc experiámur.

Nam sí compererit crímini tua se úxor credidísse, Missam íram faciet: sín, ut est, ob eám rem iratus gnátust, 780

Quod péperit uxor clam, íd leuest: cito áb eo haec ira abscédet.

Profécto in hac re níl malist, quod sít discidio dígnum.

PH. Velím quidem hercle. LA. Exquíre: adest: quod sátis sit, faciet ípsa.

PH. Quid mi istaec narras? án quia non túte dudum audisti,

De hac re ánimus meus ut sít, Laches? illís modo explete ánimum. 785

LA. Quaeso édepol, Bacchis, quód mihi es pollícita tute 20 ut sérues.

BA. Ob eam rem uin ergo intro eam? La. I, exple animum eis, coge ut crédant.

BA. Eo, etsí scio pol eís fore meum cónspectum inuisum hódie:

Nam núpta meretrici hóstis est, a uíro ubi segregátast.

La. At haéc amicae erúnt, ubi quam obrem aduéneris resciscent: 790

[PH. At easdem amicas fore tibi promitto, rem ubi co-25 gnorint:]

Nam illás errore et té simul suspítione exólues.

BA. Perii, pudet Philúmenae: me séquimini intro huc ámbae.

LA. Quid est quód mihi malim quám quod huic intéllego eueníre,

Vt grátiam ineat síne suo dispéndio et mihi prósit? 795 Nam si ést ut haec nunc Pámphilum uere áb se se-30 gregárit,

[Scit sibi nobilitatem ex eo et rem natam et gloriam esse]

Referét gratum eï unáque nos sibi ópera amicos iúnget.

## ACTVS V.

#### PARMENO. BACCHIS.

V 3 PA.	Édepol	ne meam	érus es	se oper	am députa	t paruí
		r <sub>to</sub>	preti,			
	Qui ób	rem nulla	m mísit,	frustra	ubi tótum	desedí

diem, 800 Mýconium hospitém dum expecto in árce Callidé-

midem.

Ítaque ineptus hódie dum illi sédeo, ut quisque uénerat,

Áccedebam: 'aduléscens, dice dúm quaeso, es tu Mýconius?'

"Nón sum." 'at Callidémides?' "non." 'hóspitem ecquem Pámphilum

Híc habes?' omnés negabant: néque eum quemquam esse árbitror. 805

Dénique hercle iám pudebat: ábii. sed quid Bácchidem

Áb nostro adfine éxeuntem uídeo? quid huic hic ést reï?

10 BA. Pármeno, opportúne te offers: própere curre ad Pámphilum.

PA. Quíd eo? BA. Dic me oráre ut ueniat. PA. Ád te? BA. Immo ad Philúmenam.

PA. Quíd reï est? BA. Tua quód nil re fert, pércontari désinas.

PA. Níl aliud dicam? BA. Étiam: cognosse ánulum illum Mýrrinam

Gnátae suae fuísse, quem ipsus ólim dederat míhi. PA. Scio.

Tántumne est? BA. Tantum: áderit continuo, hóc 15 ubi ex te audíerit.

Séd cessas? PA. Minume équidem: nam hodie míhi potestas haúd datast:

Íta cursando atque ámbulando tótum hunc contriuí diem. 815

BA. Quantam óbtuli aduentú meo laetítiam Pamphilo hódie!

Quot cómmodas res áttuli! quot aútem ademi cúras! Gnatum eí restituo, paéne qui harum ipsíusque opera 20 périit:

Vxórem, quam numquámst ratus posthác se habiturum, réddo: 819

Qua ré suspectus suó patri et Phidíppo fuit, exólui: Hic ádeo his rebus ánulus fuit ínitium inueniúndis. Nam mémini abhinc mensís decem fere ád me nocte

príma

Confúgere anhelantém domum sine cómite, uini plé- 25 num,

Cum hoc ánulo: extimui ílico: 'mi Pámphile,' inquam 'amábo,

Quid éxanimatu's óbsecro? aut unde ánulum istum náctu's? 825

Dic mi.' ille alias res ágere se simuláre. postquam [id] uídeo,

Nesció quid suspicárier, magis coépi instare ut dícat. Homo sé fatetur ui in uia nesció quam compressisse 30 Dicítque sese illi ánulum, dum lúctat, detraxisse. Eum haéc cognouit Mýrrina in dígito modo me habénte: 830
Rogat únde sit: narro ómnia haec: indést cognitio fácta.

V 3 32 - 4 6

Philúmenam compréssam esse ab eo et fílium inde hunc nátum.

Haec tót propter me gaúdia illi cóntigisse laétor:
Etsi hóc meretrices áliae nolunt: néque enim est in rem nóstram, 834
Vt quísquam amator núptiis laetétur. uerum ecástor
Numquam ánimum quaesti grátia ad malás adducam

pártis. Ego dum íllo licitumst úsa sum benígno et lepido et

Incómmode mihi núptiis euénit: factum fáteor:
At pól me fecisse árbitror, ne id mérito mi eueníret.
Multa éx quo fuerint cómmoda, [eius] incómmoda
aequomst férre.

#### PAMPHILVS. PARMENO. BACCHIS.

V 4 PAM. Víde, mi Parmeno, étiam sodes, út mi haec certa et clára attuleris,

Né me in breue conlícias tempus gaúdio hoc falsó frui.

PAR. Vísumst. PAM. Certen? PAR. Cérte. PAM. Deus sum, si hóc itast. PAR. Verum réperies.

PAM. Máne dum sodes: tímeo ne aliud crédam atque aliud núnties.

5 Par. Máneo. Pan. Sic te opínor dixisse, ínuenisse Mýrrinam 845

Bácchidem anulúm suom habere. PAR. Fáctum. PAM. Eum quem olim eí dedi:

Éaque hoc te mihi núntiare iússit: itane est fáctum?

PAR. Ita inquam.

PAM. Quís me est fortunátior uenustátisque adeo plénior? Égone te pro hoc núntio quid dónem? quid? quid? néscio.

PAR. Át ego scio. PAM. Quid? PAR. Níl enim: 850 10

Nám neque in nuntió neque in me ipso tíbi boni quid

sít scio.

PAM. Égon qui ab orco mórtuom me réducem in lucem féceris

Sinám sine munere á me abire? ah nímium me ingratúm putas.

Sed Bácchidem eccam uídeo stare ante óstium: Me expéctat credo: adíbo. BA. Salue, Pámphile. 855 15 PAM. O Bácchis, o mea Bácchis, seruatríx mea.

BA. Bene fáctum et uolup est. PAM. Fáctis ut credám facis:

Antíquamque adeo tuám uenustatem óbtines, Vtí uoluptati óbitus, sermo túos, quo quomque aduéneris,

Sempér sit. Ba. Ac tu ecástor morem antíquom at-20 que ingenium óbtines, 860

Vt únus omnium hómo te uiuat númquam quisquam blándior.

PAM. Hahahaé, tun mi istuc? BA. Récte amasti, Pámphile, uxorém tuam:

Nam númquam ante hunc diém meis oculis eám, quod nossem, uíderam:

Perliberalis uisast. Pam. Dic uerum. Ba. Ita me di ament, Pamphile.

Pam. Die mi, hárum rerum númquid dixti meó patri? Ba. 25 Nil. Pam. Néque opus est 865 Adeó muttito. plácet non fieri hoc ítidem ut in comoédiis,

Omnia ómnes ubi resciscunt, hic quos fúerat par resciscere

Sciúnt: quos non autem aéquomst scire, néque resciscent néque scient.

BA. Ímmo etiam qui hoc óccultari fácilius credás dabo.

Mýrrina ita Phidíppo dixit, iúri furandó meo 870
Sé fidem habuisse ét propterea té sibi purgatum.

PAM. Óptumest:

Spéroque hanc rem esse éuenturam nóbis ex senténtia.

PAR. Ére, licetue scíre ex te hodie, quíd sit quod fecí boni?

Aút quid istuc est quód uos agitis? Pam. Nón licet-Par. Tamen súspicor.

Ego húnc ab orco mórtuom? quo pácto? PAM. Nescis,
Pármeno, 875

35

Quantum hódie profuerís mihi et ex quánta aerumna extráxeris.

PAR. Immó scio, neque hóc inprudens féci. PAM. Ego istuc sátis scio.

BA. An témerc quicquam Pármeno praetéreat quod facto úsus sit?

PAM. Séquere me intro, Pármeno. PAR. Sequor: équidem plus hodié boni

40 Féci inprudens quam sciens ante húnc diem umquam. Cantor. Plaúdite. 880

#### METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 197 iambici senarii
- 198 ad 204 iambici octonarii
- 205 et 206 iambici senarii
- 207 ad 215 iambici octonarii
- 216 iambicus senarius
- 217 ad 242 trochaici septenarii
- 243 ad 273 iambici septenarii
- 274 ad 280 trochaici septenarii
- 281 trochaicus octonarius
- 282 et 283 trochaici septenarii
- 284 trochaicus octonarius
- 285 ad 288 trochaici septenarii
- 289 ad 291 trochaici octonarii
- 292 trochaicus septenarius
- 293 ad 324 iambici octonarii
- 325 et 326 iambici septenarii
- 327 ad 335 iambici senarii
- 336 ad 360 iambici septenarii
- 361 ad 408 trochaici septenarii
- 409 ad 450 iambici senarii
- 451 ad 485 trochaici septenarii
- 486 ad 515 iambici senarii
- 516 517 519 trochaici octonarii
- 518 trochaicus septenarius
- 520 trochaicus dimeter catalecticus
- 521 iambicus octonarius
- 522 trochaicus septenarius
- 523 iambicus septenarius
- 524 526 527 trochaici octonarii
- 525 et 528 trochaici septenarii
- 529 532 ad 534 trochaici octonarii
- 530 et 531 535 ad 543 trochaici septenarii
- 544 ad 546 iambici octonarii

V. 547 ad 565 trochaici septenarii

- 566 ad 606 iambici octonarii

- 607 iambicus septenarius

- 608 iambicus octonarius

- 610 et 611 trochaici septenarii

- 612 iambicus senarius

- 613 et 615 trochaici octonarii

- 614 616 ad 620 trochaici septenarii

- 621 iambicus quaternarius

- 622 iambicus septenarius

- 623 ad 726 iambici senarii

- 727 ad 730 iambici octonarii

- 731 iambicus dimeter catalecticus

- 732 ad 742 iambici septenarii

- 743 et 744 iambici octonarii

- 745 iambicus septenarius

- 746 et 747 trochaici octonarii

- 748 ad 767 trochaici septenarii

- 768 et 769 trochaici octonarii

- 770 ad 798 iambici septenarii

- 799 ad 815 trochaici septenarii

- 816 ad 840 iambici septenarii

- 841 trochaicus octonárius

- 842 ad 846 trochaici septenarii

- 847 trochaicus octonarius

- 848 et 849 trochaici septenarii

- 850 trochaicus dimeter catalecticus

- 851 et 852 trochaici septenarii

- 853 iambicus octonarius

- 854 ad 858 iambici senarii

- 859 ad 868 iambici octonarii

- 869 ad 874 trochaici septenarii

- 875 ad 878 iambici octonarii

- 879 et 880 trochaici septenarii.

## P. TERENTI

## ADELPHI.

 $\begin{aligned} & \text{GRAECA} \cdot \text{MENANDRV} \cdot \text{ACTA} \cdot \text{LVDIS} \cdot \text{FVNERALIBVS} \\ & \text{LVCIO} \cdot \text{AEMILIO} \cdot \text{PAVLO} \cdot \text{QVOS} \cdot \text{FECERE} \\ & \text{Q} \cdot \text{FABIVS} \cdot \text{MAXVMVS} \cdot \text{P} \cdot \text{CORNELIVS} \cdot \text{AFRICANVS} \\ & \text{EGERE} \cdot \text{L} \cdot \text{ATILIVS} \cdot \text{PRAEN} \cdot \text{L} \cdot \text{AMBIVIVS} \cdot \text{TVRPIO} \\ & \text{MODOS} \cdot \text{FECIT} \cdot \text{FLACCVS} \cdot \text{CLAVDI} \cdot \text{TIB} \cdot \text{SERRANIS} \cdot \text{TOTA} \\ & \text{FACTA} \cdot \text{SEXTA} \cdot \text{M} \cdot \text{CORNELIO} \cdot \text{CETHEGO} \cdot \text{L} \cdot \text{GALLO} \cdot \text{COS} \end{aligned}$ 

#### C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA.

Duós cum haberet Démea adulescéntulos,
Dat Micioni frátri adoptandum Aéschinum,
Sed Ctésiphonem rétinet. hunc citharístriae
Lepóre captum súb duro ac tristi patre
Fratér celabat Aéschinus: famám reï
Ex frátre in sese tránsferebat: dénique
Fidicinam lenoni éripit. uitiáuerat
Idem Aéschinus ciuem Átticam paupérculam
Fidémque dederat hánc sibi uxorém fore.
Deméa iurgare, gráuiter ferre: móx tamen,
Vt uéritas patefácta est, ducit Aéschinus
Vitiátam, potitur Ctésipho citharístriam.

#### PERSONAE.

10

MICIO SENEX
DEMEA SENEX
SANNIO LENO
AESCHINVS ADVLESCENS
SYRVS SERVOS
CTESIPHO ADVLESCENS
SOSTRATA MATRONA
CANTHARA NVTRIX
GETA SERVOS
HEGIO SENEX
PAMPHILA VIRGO
DROMO SERVOS.

#### PROLOGVS.

Postquám poëta sénsit scripturám suam Ab iníquis obseruári et aduorsários Rapere in peiorem partem quam acturi sumus: Indício de sese ípse erit, uos iúdices, Laudín an uitio dúci id factum opórteat. Synápothnescontes Díphili comoédiast: Eam Cómmorientis Plaútus fecit fábulam. In Graéca adulescens ést, qui lenoni éripit Meretricem in prima fábula: eum Plautús locum Reliquit integrum, eum hic locum sumpsit sibi 10 In Adélphos, uerbum dé uerbo expressum éxtulit. Eam nós acturi súmus nouam: pernóscite Furtúmne factum exístumetis án locum Reprénsum, qui praetéritus neglegéntiast. Nam quód isti dicunt máliuoli, homines nóbilis 15 Eum ádiutare adsídueque una scríbere: Quod illí maledictum uémens esse exístumant, Eam laúdem hic ducit máxumam, quom illís placet, Qui uóbis uniuórsis et populó placent, Quorum ópera in bello, in ótio, in negótio 20 Suo quisque tempore úsust sine supérbia. Dehinc ne éxpectetis árgumentum fábulae: Senés qui primi uénient, ei partem áperient, In agéndo partem osténdent, facite aequánimitas

Poëtae ad scribendum augeat industriam.

T 1

### ACTVS L

#### MICIO.

Storáy, non rediit hác nocte a cena Aéschinus Neque séruolorum quisquam, qui aduorsum ierant. Profécto hoc uere dícunt: si absis úspiam, [Aut ibi si cesses] éuenire ea sátius est Quae in te úxor dicit [et quae in animo cogitat] 30 Iráta quam illa quaé parentes própitii. Vxór, si cesses, aút te amare cógitat Aut téte amari aut pótare atque animo óbsegui. [Et tíbi bene esse, sóli sibi quom sít male.] Ego quía non rediit fílius quae cógito! 10 Quibus núnc sollicitor rébus! ne aut ille álserit Aut céciderit aliqua átque aliquid praefrégerit. Vah, quémquamne hominem in ánimum instituere aút sibi

Paráre quod sit cárius quam ipse ést sibi! Atque éx me hic natus nón est, sed fratre éx meo. 40 15 Dissimili is studiost iam inde ab adulescentia. Ego hánc clementem uítam urbanam atque ótium Secútus sum et, quod fórtunatum istí putant, Vxórem numquam habui, ílle contra haec ómnia Ruri ágere uitam: sémper parce ac dúriter 20 45

Se habére: uxorem dúxit: nati fílii Duo: índe ego hunc maiórem adoptauí mihi:

Edúxi a paruolo, hábui, amaui pró meo; In eó me oblecto: sólum id est carúm mihi Ille út item contra me hábeat facio sédulo: 50 25 Do, praétermitto: nón necesse habeo ómnia Pro meó iure agere: póstremo, alii clánculum Patrés quae faciunt, quaé fert adulescéntia, Ea né me celet consuefeci filium. Nam quí mentiri aut fállere insuerít patrem, 55 30 Fraudáre tanto mágis audebit céteros. Pudóre et liberálitate líberos Retinére satius ésse credo quám metu. Haec frátri mecum nón conueniunt néque placent. Venit ád me saepe clámans 'quid agis, Mício? 60 35 Quor pérdis adulescéntem nobis? quór amat? Quor pótat? quor tu his rébus sumptum súggeris? Vestítu nimio indúlges: nimium inéptus es.' Nimium ipsest durus praéter aequomque ét bonum: Et érrat longe meá quidem senténtia, 65 40 Qui inpérium credat gráuius esse aut stábilius, Vi quód fit, quam illud quód amicitia adiúngitur. Mea síc est ratio et síc animum inducó meum: Maló coactus quí suom officiúm facit, Dum id réscitum iri crédit, tantispér pauet: 70 45 Si spérat fore clam, rúrsum ad ingeniúm redit. Ille quém beneficio adiúngas ex animó facit, Studet pår referre, praésens absensque idem erit. Hoc pátriumst, potius cónsuefacere fílium Sua spónte recte fácere quam alienó metu: 75 50 Hoc páter ac dominus ínterest: hoc quí nequit, Fateátur nescire inperare liberis. Sed éstne hic ipsus, dé quo agebam? et cérte is est. Nesció quid tristem uídeo: credo iam, út solet, TERENTIVS.

80

90

Jurgábit. saluom te áduenire, Démea, Gaudémus.

DEMEA. MICIO.

I 2

DE. Ehem opportúne: te ipsum quaérito.

MI. Quid trístis es? DE. Rogás me? ubi nobis Aéschinust?

Scin iám quid tristis égo sim? MI. Dixin hóc fore?

Quid fécit? DE. Quid ille fécerit? quem néque pudet

Quicquám, nec metuit quémquam, neque legém

putat 85 Tenére se ullam. nam ílla quae antehac fácta sunt

Omítto: modo quid désignauit? Mr. Quíd nam id est?

DE. Forís ecfregit átque in aedis ínruit
Aliénas: ipsum dóminum atque omnem fámiliam
Mulcáuit usque ad mórtem: eripuit múlierem

Quam amábat. clamant ómnes indigníssume Factum ésse: hoc adueniénti quot mihi, Mício, Dixére! in orest ómni populo. dénique, Si cónferendum exémplumst, non fratrém uidet

Rei dare operam rúri parcum ac sóbrium? 95
Nullum húius simile fáctum. haec quom illi, Mício,
Dicó, tibi dico: tú illum corrumpí sinis.

M1. Homine inperito númquam quicquam iniústiust, Qui nisi quod ipse fécit nil rectúm putat.

20 DE. Quorsum ístuc? Mr. Quia tu, Démea, haec male iúdicas.

Non ést flagitium, míhi crede, adulescéntulum Scortári, neque potáre: non est: néque foris Ecfríngere. haec si néque ego neque tu fécimus, Non síit egestas fácere nos. tu núnc tibi Id laúdi ducis, quód tum fecisti ínopia?

Iniúriumst: nam si ésset unde id fíeret,

Facerémus. et illum tú tuom, si essés homo, Sinerés nunc facere, dúm per aetatém licet, Potiús quam, ubi te expectátum eiecissét foras, Aliéniore aetáte post facerét tamen.

DE. Pro Iúppiter, tu homo ádigis me ad insániam. Non ést flagitium fácere haec adulescéntulum? MI.

Ah,

Auscúlta, ne me obtúndas de hac re saépius. Tuom fílium dedísti adoptandúm mihi: Is méus est factus: síquid peccat, Démea, 115 35 Mihi péccat: ego illi máxumam partém feram. Obsónat, potat, ólet unguenta: dé meo; Amat: dábitur a me argéntum, dum erit cómmodum. Vbi nón erit, fortásse excludetúr foras. Forís ecfregit: réstituentur; discidit 120 40 Vestém: resarciétur. et (dis grátia) Est unde haec fiant, ét adhuc non molésta sunt. Postrémo aut desine aut cedo quemuis árbitrum: Te plúra in hac re péccare ostendam. DE. Eí mihi, Pater ésse disce ab íllis, qui ueré sciunt. 125 45

MI. Natúra tu illi páter es, consiliís ego.

DE. Tun cónsulis quicquam? MI. Áh, si pergis, ábiero.

DE. Sicine agis? Mr. An ego tótiens de eadem re aúdiam?

DE. Curaést mihi. M1. Et mihi cúraest. uerum, Démea, Curémus aequam utérque partem: tu álterum, 130 50 Ego item álterum. nam cúrare ambos própemodum Repóscere illumst quém dedisti. DE. Ah, Mício.

MI. Mihi síc uidetur. DE. Quíd istic? tibi si istúc placet,
Profúndat perdat péreat, nil ad me áttinet. 134
Iam sí uerbum ullum pósthac.. MI. Rursum, Démea, 55
Iráscere? DE. An non crédis? repeton quém dedi?
Aegrést: alienus nón sum: si obsto..em, désino.

Vnúm uis curem, cúro. et est dis grátia, Quom ita út uolo est; isté tuos ipse séntiet Postérius: nolo in illum grauius dicere. 60 140 MI. Nec níl neque omnia haéc sunt quae dicít: tamen Non níl molesta haec súnt mihi: sed osténdere Me aegré pati illi nólui: nam itást homo: Quom pláco, aduorsor sédulo et detérreo; Tamen uíx humane pátitur: uerum si aúgeam 65 145 Aut étiam adiutor sim éius iracúndiae, Insániam profécto cum illo, etsi Aéschinus Non núllam in hac re nóbis facit iniúriam. Quam hic nón amauit méretricem? aut quoi nón dedit Aliquíd? postremo núper (credo iam ómnium 150 70 Taedébat) dixit uélle uxorem dúcere. Sperábam iam deféruisse adulescéntiam: Gaudébam. ecce autem de íntegro: nisi quídquid est Volo scíre atque hominem cónuenire, si ápud forumst.

# ACTVS II.

## SANNIO. AESCHINVS. (PARMENO. PSALTRIA.)

SA. Óbsecro, populáres, ferte mísero atque innocénti II 1 auxilium: 155

Súbuenite inopi. AE. Ótiose, núnciam ilico híc consiste.

Quid respectas? níl periclist: númquam, dum ego adero, híc te tanget.

SA. Égo istam inuitis ómnibus.

AE. Quamquamst scelestus, non committet hodie umquam 5 iterum ut uapulet.

SA. Aéschine, audi, né te ignarum fuísse dicas meórum morum, 160

Léno ego sum. AE. Scio. SA. Át ita, ut usquam fuit fide quisquam óptuma.

Tú quod te postérius purges, hánc iniuriám mihi nolle

Fáctam esse, huius non fáciam. crede hoc, égo meum ius pérsequar:

Néque tu uerbis sólues umquam, quód mihi re male 10 féceris.

Nóui ego uostra haec 'nóllem factum: dábitur ius iurándum, indignum 165

Te ésse iniuria hác', indignis quom égomet sim acceptús modis.

- AE. Ábi prae strenue ác foris aperi. SA. Céterum hoc nilí facis?
- AE. Í intro nunciam, SA. Át enim non sinam, ΛΕ. Áccede illuc, Pármeno:
- Nímium istoc abísti: hic propter húnc adsiste: em, síc uolo.
  - Caue núnciam oculos á meis oculis quóquam demoueás tuos, 170
  - Ne móra sit, si innuerím, quin pugnus cóntinuo in mala haéreat.
  - SA. Istúc uolo ergo ipsum éxperiri. AE. Em, sérua: omitte múlierem.
  - SA. O indígnum facinus. AE. Nísi caues, geminábit. SA. Ei miseró mihi.
- 20 AE. Non innueram: uerum in istam partem pótius peccató tamen.
  - I núnciam. SA. Quid hóc reist? regnumne, Aéschine, hic tu póssides?
  - AE. Si póssiderem, ornátus esses éx tuis uirtútibus.
  - SA. Quid tíbi rei mecumst? AE. Níl. SA. Quid? nostin quí sim? AE. Non desídero.
  - SA. Tetigín tui quicquam? AE. Si áttigisses, férres infortúnium.
- 25 SA. Qui tíbi magis licét meam habere, pró qua ego argentúm dedi?
  - Responde. AE. Ante aedis non fecisse erit mélius hic conuitium:
  - Nam sí molestus pérgis esse, iam íntro abripiere átque ibi
  - Vsque ád necem operiére loris. SA. Lóris liber? AE. Síc erit.

- SA. O hóminem inpurum: hicín libertatem áiunt esse aequam ómnibus?
- AE. Si sátis iam debacchátus es, leno, aúdi si uis nún- 30 eiam.
- SA. Egon débacchatus sum aûtem an tu in me? AE. Mítte ista atque ad rém redi. 185
- SA. Quam rém? quo redeam? AE. lámne me uis dícere id quod ad te áttinet?
- SA. Cupio, acqui modo aliquid. AE. Vah, leno iniqua me non uolt loqui.
- SA. Lenó sum, perniciés communis, fáteor, adulescéntium,
  - Periúrus, pestis: támen tibi a me núllast orta in- 35 iúria.
- AE. Nam hercle étiam hoc restat. SA. Ílluc quaeso rédi, quo coepisti, Aéschine. 190
- AE. Minís uiginti tú illam emisti? SA. Lóqueris. AE. Tibi uortát male.
  - Argénti tantum dábitur. SA. Quid? si ego tíbi illam nolo uéndere,
  - Cogés me? AE. Minume. SA. Námque id metui. AE. Néque uendundam cénseo,
  - Quae líberast: nam ego líberali illam ádsero causá 40 manu.
  - Nunc uíde utrum uis: argéntum accipere an caúsam meditarí tuam. 195
  - Delíbera hoc, dum ego rédeo, leno. SA. Pró supreme lúppiter,
  - Mínume miror qui insanire occipiunt ex iniúria.
  - Dómo me eripuit, uérberauit: me ínuito abduxít meam:
  - Hómini misero plús quingentos cólaphos infregít mihi. 45

Ób malefacta haec tántidem emptam póstulat sibi trádier. 200

Vérum enim quando béne promeruit, fíat: suom ius póstulat.

Áge iam cupio, módo si argentum réddat. sed ego hoc háriolor:

Ýbi me dixeró dare tanti, téstis faciet ílico,

Véndidisse mé, de argento sómnium: 'mox: crás redi.'

Íd quoque possum férre, modo si réddat, quamquam iniúriumst.

Vérum cogito id quod res est: quándo eum quaestum occéperis,

Áccipiunda et mússitanda iniúria adulescéntiumst. Séd nemo dabít: frustra egomet mécum has rationes puto.

#### SYRVS. SANNIO.

II 2 Sx. Tace, égomet conueniam ípsum: cupide accípiat faxo atque étiam

Bene dícat secum esse áctum. quid istuc, Sánnio, est quod te aúdio 210

Nesció quid concertásse cum ero? SA. Númquam uidi iníquius

Certationem comparatam, quam haéc hodie inter nos fuit:

Ego uápulando, ille uérberando, usque ámbo defessí sumus.

Sy. Tua cúlpa. SA. Quid facerem? Sy. Ádulescenti mórem gestum opórtuit.

SA. Qui pótui melius, quí hodie usque os praébui? Sx.

Age, scis quíd loquar?

215

Pecúniam in locó neglegere máxumum interdúmst lucrum: hui,

Metuísti, si nunc dé tuo iure concessisses paululum Atque ádulescenti mórigerasses, hóminum homo stul- 10 tissume,

Ne nón tibi istuc faéneraret. SA. Égo spem pretio nón emo.

- Sv. Numquám rem facies: ábi, inescare néscis homines, Sánnio.
- SA. Credo ístuc melius ésse: uerum ego númquam adeo astutús fui, Quin quidquid possem mállem auferre pótius in praeséntia.
- Sy. Age nóui tuom animúm: quasi iam usquam tíbi sint 15 uigintí minae,

Dum huic óbsequare. praéterea autem te áiunt proficiscí Cyprum, SA. Hem.

Sv. coemisse hinc quae illuc uéheres multa, náuem conductam: hóc scio, 225 Animús tibi pendet. úbi illinc spero rédieris tamen hóc ages.

SA. Nusquám pedem. perii hércle: hac illi spe hóc inceperúnt. Sy. Timet:

Iniéci scrupulum hómini. SA. O scelera: illúd uide, 20 Vt in ípso articulo oppréssit, emptae múlieres Complúres et item hinc ália quae portó Cyprum. 230 Nisi eo ád mercatum uénio, damnum máxumumst. Nunc si hóc omitto ac túm agam ubi illinc rédiero, Nil ést; refrixerít res: 'nunc demúm uenis? Quor pássu's? ubi eras?' út sit satius pérdere Quam aut núnc manere tám diu aut tum pérsequi. 235

Sy. Iamne énumerasti id quód ad te rediturúm putes?

- SA. Hocíne illo dignumst? hócine incipere Aéschinum?

  Per oppréssionem ut hánc mi eripere póstulet?
  - Sy. Labáscit. unum hoc hábeo: uide si sátis placet:
    Potiús quam uenias ín periclum, Sánnio,
    Seruésne an perdas tótum, diuiduóm face.
    Minás decem conrádet alicunde. SA. Eí mihi,
    Etiém de serte núnc uenio in dubiúm misor?
- Etiám de sorte núnc uenio in dubiúm miser?
  Pudét nil? omnis déntis labefecít mihi:
  Praetérea colaphis túber est totúm caput: 245
  Etiam ínsuper defrúdet? nusquam abeo. Sr. Ýt lubet:
  Numquíd uis quin abeam? Sa. Ímmo hercle hoc
  quaesó, Syre,
- Vt ut haéc sunt acta, pótius quam litís sequar,
  Meum míhi reddatur, sáltem quanti emptást, Syre.
  Scio té non usum antehác amicitiá mea:
  250
  Memorém me dices ésse et gratum. Sy. Sédulo
  Faciám. sed Ctesiphónem uideo: laétus est
- De amíca. SA. Quid quod te óro? Sx. Paulispér mane.

# CTESIPHO. SYRVS. (SANNIO.)

II 3 Cr. Abs quíuis homine, quómst opus, benefícium accipere gaúdeas:

Verum énim uero id demúm iuuat, si quem aéquomst facere is béne facit. 255

O fráter frater, quíd ego nunc te laúdem? satis certó scio:

Numquam ita magnifice quicquam dicam, id uirtus quin superét tua.

Itaque únam hanc rem me habére praeter álios praecipuam árbitror,

Fratrem hómini nemini ésse primarum ártium magis príncipem.

Sy. O Ctésipho. Ct. O Syre, Aéschinus ubist? Sy. Éllum, te expectát domi. Ct. Hem. 260

SY Quid est? CT. Quid sit? illius ópera, Syre, nunc uíuo: festiuóm caput,

Qui ignóminias sibi póst putauit ésse prae meo cómmodo,

Maledícta, famam, meúm laborem et péccatum in se·10 tránstulit:

Nil pótis supra. quid nám foris crepuit? Sx. Máne, mane: ipse exít foras.

## AESCHINVS. SANNIO, CTESIPHO, SYRVS.

AE. Vbist ille sacrilegús? SA. Me quaerit. númquid nam II 4 ecfert? óccidi: 265

Nil uídeo. AE. Ehem opportúne: te ipsum quaéro: quid fit, Ctésipho?

In tútost omnis rés: omitte uéro tristitiém tuam.

Ст. Ego illam hércle uero omítto, qui quidem te hábeam fratrem: o mi Aéschine,

O mí germane: ah uéreor coram in ós te laudare ám- 5 plius,

Ne id ádsentandi mágis quam quo habeam grátum facere exístumes. 270

AE. Age inépte, quasi nunc nón norimus nós inter nos, Ctésipho.

Hoc míhi dolet, nos séro rescisse ét paene in eum rém locum

Redisse, ut si omnes cuperent nil tibi possent auxiliarier.

Ct. Pudébat. AE. Ah, stultítiast istaec, nón pudor: tam 10 ob páruolam

- Rem paéne e patria! túrpe dictu. deós quaeso ut istaec próhibeant. 275
- CT. Peccáui. AE. Quid aït tándem nobis Sánnio? Sy. Iam mítis est.
- AE. Ego ád forum ibo, ut húnc absoluam: tu íntro ad illam, Ctésipho.
- SA. Syre, insta. Sx. Eamus: námque hic properat in Cyprum. SA. Ne tám quidem:
- Quamuís etiam maneo ótiosus híc. Sy. Reddetur: né time.
  - Sa. At ut omne reddat. Sy. Omne reddet: táce modo ac sequere hác. Sa. Sequor. 280
  - CT. Heus heus, Syre. Sy. Quid est? Ct. Óbsecro hercle te, hóminem istum inpurssumum Quam primum absoluitóte, ne, si mágis inritatús siet, Aliqua ád patrem hoc permánet atque ego túm perpetuo périerim.
- 20 Sy. Non fíet, bono animo és: tu cum illa te íntus oblecta ínterim

Et léctulos iube stérni nobis ét parari cétera. 285 Ego iám transacta ré conuortam mé domum cum obsónio.

CT. Ita quaéso: quando hoc béne successit, hílare hunc sumamús diem.

# ACTVS III.

### SOSTRATA. CANTHARA.

So.	Óbsecro, mea nútrix, quid nunc fíet? CA. Quid fiát III I
	rogas?
	Recte édepol spero. So. Módo dolores, méa tu, oc-
	cipiunt prímulum.
C.	Ism none times and nomenam adjustic nomenam

- CA. Iam núnc times, quasi númquam adfueris, númquam tute pépereris? 290
- So. Miserám me, neminem hábeo, solae súmus: Geta autem hic nón adest:
  - Néc quem ad obstetrícem mittam, néc qui arcessat 5 Aéschinum.
- CA. Pól is quidem iam hic áderit: nam numquam únum intermittít diem,
  - Quin sémper ueniat. So. Sólus mearum míseriarumst rémedium.
- CA. É re nata mélius fieri haud pótuit quam factúmst, era, 295

Quando uitium oblatumst, quod ad illum attinet potissumum,

- Tálem, tali ingénio atque animo, nátum ex tanta fá- 10 milia.
- So. Íta pol est ut dícis: saluos nóbis deos quaeso út siet.

10

### GETA. SOSTRATA. CANTHARA.

III 2 GE.	Nunc	íllud	est,	quom,	si	ómnia	omnes	súa	consilia
				có	nfe	rant			

Atque huíc malo salútem quaerant, aúxili nil ádferant, 300

Quod míhique eraeque fíliaeque erílist, uae miseró mihi:

Tot rés repente circumuallant, unde emergi non potest:

Vís egestas iniustitia sólitudo infámia.

Hócine saeclum! o scélera, o genera sácrilega, o hominem ínpium,

So. Me míseram, quid namst quód sic uideo tímidum et properantém Getam?

GE. quem néque fides neque iús iurandum néque illum misericórdia

Représsit neque refléxit neque quod partus instabat prope,

Quoi míserae indigne pér uim uitium obtúlerat. So. Non intéllego

Satis quaé loquatur. CA. Própius obsecro áccedamus, Sóstrata. GE. Ah

Me míserum, uix sum cómpos animi, ita árdeo iracúndia. 310

Nil ést quod malim quam íllam totam fámiliam dari mi óbuiam,

Vt ego iram hanc in eos éuomam omnem, dum aégritudo haec ést recens.

Satís mihi habeam súpplici, dum illós ulciscar meó modo.

Seni ánimam primum extínguerem ipsi, qui íllud produxít scelus:

GE.

GE.

GE. So.

Tum autém Syrum inpulsórem, uah, quibus illum
lacerarém modis! 315
Sublimen medium arriperem et capite prónum in
terram státuerem,
Vt cérebro dispergát uiam.
Ádulescenti ipsi ériperem oculos, póst haec praeci- 23
pitém darem.
Céteros ruerem ágerem raperem túnderem et pro-
stérnerem.
Sed césso eram hoc malo inpertiri própere? So. Re-
uocemús. Geta. 320
Hem, quisquis es, sine me. So. Égo sum Sostrata. GE.
Ýbi east? te ipsam quaérito,
Te éxpecto: oppido ópportune te óbtulisti mi ób-
uiam,
Éra. So. Quid est? quid trépidas? GE. Ei mi. CA. 25
Quíd festinas, mí Geta?
Ánimam recipe. GE. Prórsus So. Quíd istuc 'prór-
sus' ergost? Ge. périimus:
Actumst. So. Eloquere, óbsecro te, quíd sit. Ge. Iam
So. Quid 'iám', Geta? 325
Aéschinus So. Quid is érgo? GE. alienus ést ab nos-
tra fámilia. So. Hem,
Périi. qua re? GE. Amáre occepit áliam. So. Vae mi-
seraé mihi.
Néque id occulte fért, ab lenone ípsus eripuít palam. 30
Sátin hoc certumst? GE. Cértum: hisce oculis égo-
met uidi, Sóstrata. So. Ah
Me míseram, quid iam crédas? aut quoi crédas? nos-
trumne Aéschinum? 330
Nostram ómnium uitam, ín quo nostrae spés opesque
omnés sitae?

45

	Quí sine hac iurábat se unum númquam uicturún diem?	n
5	Quí se in sui gremió positurum púerum dicebát pa tris?	-
	Ita óbsecraturum, út liceret hánc se uxorem dú cere?	-
GE.	Era, lácrumas mitte ac pótius quod ad hanc rem ópu	S
	est porro próspice: 33	õ

Patiámurne an narrémus quoipiam? CA. Aú au, mi

homo, sánun es?

An hoc próferendum tíbi uidetur úsquam? GE. Mihi quidem haú placet.

lam prímum illum alieno ánimo a nobis ésse res ipsa indicat.

Nunc si hóc palam proférimus, ille infítias ibit, sát scio:

Tua fáma et gnatae uíta in dubium uéniet, tum si máxume

Fateátur, quom amet áliam, non est útile hanc illí dari.

Quaprópter quoquo pácto tacitost ópus. So. Ah minume géntium:

Non fáciam. GE. Quid ages? So. Próferam. CA. Hem, mea Sóstrata, uide quám rem agas.

So. Peióre res locó non potis est ésse quam in quo núnc sitast.

Primum indotatast: túm praeterea, quaé secunda ei dós erat, 345

Periit: pro uirgine éa dari nuptum haú potest. hoc rélicuomst:

Si infítias ibit, téstis mecum est ánulus quem amíserat.

Postrémo quando ego cónscia mihi sum, á me culpam 50 esse hánc procul,

Neque prétium neque rem ullam intercessisse illa aut me indignam, Geta,

Expériar. GE. Quid istic? cédo ut melius dícas. So. Tu quantúm potest 350

Abi atque Hégioni cógnato huius rem énarrato omnem órdine:

Nam is nostro Simuló fuit summus ét nos coluit mávume.

GE. Nam hercle álius nemo réspicit nos. So. Própere tu, 55 mea Cánthara,

Curre, óbstetricem arcésse, ut quom opus sit ne ín mora nobís siet.

### DEMEA. SYRVS.

DE. Dispérii: Ctesiphónem audiui fílium

Vná fuisse in ráptione cum Aéschino.

Id mísero restat míhi mali, si illúm potest,
Qui aliquoí reist, etiam meum ád nequitiem addúcere.

Vbi ego íllum quaeram? crédo abductum in gáneum 5

Aliquó: persuasit ílle inpurus, sát scio.

Sed eccúm Syrum ire uídeo: hinc scibo iam úbi siet.

Atqui hércle hic de grege íllost: si me sénserit

Eum quaéritare, númquam dicet cárnufex.

Non óstendam id me uélle. Sy. Omnem rem módo 10

seni

Quo pácto haberet énarramus órdine.

Nil quícquam uidi laétius. De. Pro Iúppiter,
Hominís stultitiam. Sr. Cónlaudauit fílium:
Mihi, qui íd dedissem cónsilium, egit grátias.

DE. Disrúmpor. Sy. Argentum ádnumerauit ílico:
Terentivs. 20

Dedít praeterea in súmptum dimidiúm minae: Id distributum sánest ex senténtia. De. Hem, Huic mándes, siquid récte curatúm uelis.

Sy. Ehem Démea, haud aspéxeram te: quid agitur?

20 Dr. Quid agátur? uostram néqueo mirarí satis
Ratiónem. Sv. Est hercle inépta, ne dicám dolo, 375
Absúrda. piscis céteros purgá, Dromo:
Congrum ístum maxumum ín aqua sinito lúdere
Tantísper: ubi ego rédiero, exossábitur:

Prius nólo. DE. Haecin flagítia! Sy. Mihi quidem haú

placent,

Et clámo saepe. sálsamenta haec, Stéphanio, 3: Fac mácerentur púlchre. Dr. Di uostrám fidem, Vtrúm studione id síbi habet an laudí putat Fore, sí perdiderit gnátum? uae miseró mihi. Vidére uideor iám diem illum, quom hínc egens

Vidére uideor iám diem illum, quom hínc egens
Profúgiet aliquo mílitatum. Sv. O Démea, 385
Istúc est sapere, nón quod ante pedés modost
Vidére, sed etiam illa quae futúra sunt
Prospícere. DE. Quid? istaec iám penes uos psáltriast?

35 Sy. Ellam íntus. De. Eho, an domíst habiturus? Sy. Crédo, ut est

Deméntia. DE. Haecin fíeri! Sy. Inepta lénitas 390 Patris ét facilitas práua. DE. Fratris mé quidem Pudét pigetque. Sy. Nímium inter uos, Démea, (Non quía ades praesens díco hoc) pernimium ínter

Tu, quántus quantu's, níl nisi sapiéntia es,
Ille sómnium. num síneres uero illúm tuom 395
Facere haéc? DE. Sinerem illum? aut nón sex totis
ménsibus

- Prius ólfecissem, quám ille quicquam coéperet?
  Sy. Vigilántiam tuam tú mihi narras? De. Síc siet
  Modo ut núnc est, quaeso. Sy. Vt quísque suom uolt 45
  ésse, itast.
- DE. Quid eum? uidistin hódie? Sy. Tuomne fílium? 400 Abigam húnc rus. iam dudum áliquid ruri agere árbitror.
- DE. Satin scis ibi esse? Sy. Oh, qui égomet produxi. De. Óptumest:

Metuí ne haereret híc. Sy. Atque iratum ádmodum.

DE. Quid aûtem? Sy. Adortus iúrgjost fratrem ápud fo- 50 rum

De psáltria istac. DE. Aín uero? Sy. Ah, nil réticuit.

Nam ut númerabatur fórte argentum, intéruenit Homo de ínprouiso: coépit clamare 'o Aéschine, Haecíne flagitia fácere te! haec te admíttere Indígna genere nóstro! DE. Oh, lacrumo gaúdio.

- Sy. 'Non tu hóc argentum pérdis, sed uitám tuam.' 410
- DE. Saluós sit: spero, est símilis maiorúm suom. Sy. Hui.
- DE. Syre, praéceptorum plénust istorum îlle. Sy. Phy:
  Domi hábuit unde disceret. DE. Fit sédulo:
  Nil praétermitto: cónsuefacio: dénique
  Inspícere tamquam in spéculum in uitas ómnium 415
  Iubeo átque ex aliis súmere exemplúm sibi.
  'Hoc fácito.' Sy. Recte sáne. DE. 'Hoc fugito.' Sy.
  Cállide.
- DE. 'Hoc laudist.' Sy. Istaec rés est. De. 'Hoc uitió datur.'
- Sy. Probissume, De. Porro aútem.. Sy. Non hercle ótiumst<sup>65</sup>
  Nunc mi aúscultandi, píscis ex senténtia 420
  Nactús sum: ei mihi ne córrumpantur caútiost:
  Nam id nóbis tam flagítiumst quam illa, Démea,

Non fácere uobis, quaé modo dixti: et quód queo
Conséruis ad eundem ístunc praecipió modum: 424
'Hoc sálsumst, hoc adústumst, hoc lautúmst parum:
Illúd recte: iterum síc memento:' sédulo
Moneó, quae possum pró mea sapiéntia:
Postrémo tamquam in spéculum in patinas, Démea,
Inspícere iubeo et móneo quid facto úsus sit.
Inépta hace esse, nós quae facimus, séntio: 430

Inépta hacc esse, nos quae facinus, séntio: Verúm quid facias? út homost, ita morém geras. Numquíd uis? De. Mentem uobis meliorém dari.

Sy. Tu rús hinc ibis? DE. Récta. Sy. Nam quid tu híc agas,

Vbi síquid bene praecípias, nemo obtémperet?

DE. Ego uéro hinc abeo, quándo is, quam obrem huc uéneram,

435

Rus ábiit: illum cúro unum: ille ad me áttinet,
Quando íta uolt frater: de ístoc ipse uíderit.
Sed quís illic est, quem uídeo procul? estne Hégio
Tribúlis noster? sí satis cerno, is est hércle: uah,
Homo amícus nobis iam índe a puero: dí boni,
Ne illíus modi iam mágna nobis cíuium
Penúriast antíqua uirtute ác fide.
Haud cíto mali quid értum ex hoc sit públice.

Quam gaúdeo! ubi etiam húius generis réliquias

Restáre uideo, uíuere etiam núnc lubet.

Oppériar hominem hic, út salutem et cónloquar.

## HEGIO. GETA. DEMEA. PAMPHILA.

III 4 HE. Pro di inmortales, fácinus indignúm, Geta,
Quod nárras. GE. Sic est fáctum. HE. Ex illan fámilia
Tam inlíberale fácinus esse ortum! o Aéschine,
Pol haúd paternum istúc dedisti. DE. Vídelicet 450

HE GE

DE.

DE.

DE.

HE.

De psáltria hac audíuit: id illi núnc dolet		5
Aliéno, pater eius níli pendit: eí mihi,		
Vtinam hic prope adsit álicubi atque hace aúdiat		
Nisi fácient quae illos aéquomst, haud sic aufere	nt.	
In té spes omnis, Hégio, nobis sitast:	455	
Te sólum habemus, tú es patronus, tú pater:		1(
Illé tibi moriens nos commendauít senex:		
Si déseris tu, périimus. He. Caue díxeris:		
Neque fáciam neque me sátis pie posse árbitror.		
Adíbo, saluere Hégionem plúrimum	460	
lubeo. HE. Óh, te quaerebam ípsum: salue, Dén	nea.	15
Quid autem? HE. Maior filius tuos Aéschinus,		
Quem frátri adoptandúm dedisti, néque boni		
Neque líberalis fúnctus officiúmst uiri.	46±	
Quid istúc est? HE. Nostrum amícum noras Símu	lum	
Aequalem? DE. Quid ni? HE. Filiam eius uirgine	em	20
Vitiáuit. DE. Hem. HE. Mane: nón dum audisti,	Dé-	
mea,		
Quod ést grauissumum. DE. Án quid est etiam plius?	ám-	
Vero ámplius: nam hoc quídem ferundum aliquó	mo-	
dost:		
Persuásit nox amór uinum adulescéntia:	470	
Humánumst. ubi scit fáctum, ad matrem uírginis		25
Venit ípsus ultro lácrumans orans óbsecrans		
Fidem dans, iurans se illam ducturum domum.		
Ignótumst, tacitumst, créditumst, uirgo éx eo		
Compréssu grauidast fácta; hic mensis décumus	est:	
Ille bónus uir nobis psáltriam, si dís placet,	476	30
Paráuit, quicum uíuat: illam déserit.		

DE. Pro cérton tu istaec dícis? HE. Mater uírginis In médiost, ipsa uírgo, res ipsa, híc Geta

	Praetérea, ut captus ést seruorum, nón malus	480
35	Neque inérs: alit illas, sólus omnem fámiliam	
	Susténtat: hunc abdúce, uinci, quaére rem.	

GE. Immo hércle extorque, nísi ita factumst, Démea;
-Postrémo non negábit: coram ipsúm cedo.

DE. Pudét: nec quid agam néque quid huic respondeam
Sció. PA. Miseram me, dífferor dolóribus. 486
Iunó Lucina, fér opem: serua me óbsecro. He. Hem,
Num nam ílla quaeso párturit? GE. Certe, Hégio. He.
Hem:

Illaéc fidem nunc uóstram inplorat, Démea,
Quod iús uos cogit, íd uoluntate inpetret.

490
Haec primum ut fiant deós quaeso ut nobis decet.
Sin áliter animus uóster est, ego, Démea,
Summá ui defendam hánc atque illum mórtuom.
Cognátus mihi erat: úna a pueris páruolis
Sumus éducti: una sémper militiae ét domi

495

Fuimús: paupertatem úna pertulimús grauem.

Quaprópter nitar, fáciam, experiar, dénique
Animám relinquam pótius quam illas déseram.

Quid míhi respondes? De. Frátrem conueniam, Hégio.

Quid míhi respondes? DE. Frátrem conueniam, Hégio.
55 HE. Sed, Démea, hoc tu fácito cum animo cógites, 500
Quam uós facillume ágitis, quam estis máxume
Poténtes dites fórtunati nóbiles,

Tam máxume uos aéquo animo aequa nóscere Opórtet, si uos uóltis perhiberí probos.

60 DE. Redito: fient quaé fieri aequomst ómnia. 505

HE. Decét te facere. Géta, duc me intro ad Sóstratam.

DE. Non me índicente hace fíunt: utinam hic sít modo Defúnctum: uerum nímia illaec licéntia Profécto euadit ín aliquod-magnúm malum.

lbo ác requiram frátrem, ut in eum haec éuomam. 510

#### HEGIO.

Bono ánimo fac sis, Sóstrata, et istam quód potes III 5 Fac cónsolere. ego Mícionem, si ápud forumst, Conuéniam atque ut res géstast narrabo órdine: Si est, is facturus út sit officiúm suom, Faciát: sin aliter de hác re est eius senténtia, 515 5 Respóndeat mi, ut quíd agam quam primúm sciam.

# ACTVS IIII.

### CTESIPHO. SYRVS.

IV 1 CT.	Ain patrem hinc abisse rus? Sy. Iam dúdum. Cr	Die
	sodés. Sv. Apud uillamst:	
	Núnc quom maxume óperis aliquid fácere credo.	CT.

Vtinám quidem:

Quod cúm salute eius fíat, ita se défetigarít uelim, Vt tríduo hoc perpétuo prorsum e lécto nequeat súrgere.

5 Sy. Ita fíat, et istoc síquid potis est réctius. Cr. Ita: nam húnc diem

Miseré nimis cupio, ut coépi, perpetuom in laetitia dégere.

Et illud rus nulla ália causa tám male odi, nisi quia Propést: quod si esset lóngius,

Príus nox oppressisset illic, quam húc reuorti pósset iterum. 525

Núnc ubi me illic nón uidebit, iam húc recurret, sát scio:

Rogitábit me, ubi fúerim: 'ego hoc te tóto non uidí die:'

Quid dícam? Sy. Nilne in méntemst? Cr. Numquam quícquam. Sy. Tanto néquior.

Cliéns amicus hóspes nemost uóbis? CT. Sunt: quid póstea?

- Sy. Hisce opera ut data sit. Cr. Quaé non data sit? nón potest fierí. Sy. Potest. 530
- CT. Intérdiu: sed si híc pernocto, caúsae quid dicám, 15 Svre?
- Sy. Vah, quám uellem etiam nóctu amicis óperam mos essét dari.

Quin tu ótiosus és: ego illius sénsum pulchre cálleo. Quom féruit maxumé, tam placidum quási ouem reddo. Ct. Quó modo?

Sy. Laudárier te audít lubenter: fácio te apud illúm deum: 535

Virtútes narro. Ct. Meás? Sy. Tuas: homini ílico 20 lacrumaé cadunt

Quasi púero gaudio. én tibi autem. Cr. Quíd namst? Sr. Lupus in fábula.

- Ct. Pater ést? Sy. Is ipsust. Ct. Sýre, quid agimus? Sy. Fúge modo intro, ego aídero.
- CT. Siquid rogabit, núsquam tu me: audístin? Sy. Potin ut désinas?

### DEMEA. CTESIPHO. SYRVS.

DE. Ne égo homo infelix: prímum fratrem núsquam inue-IV 2 nio géntium: 540

Praéterea autem, dum íllum quaero, a uílla mercennárium

Vídi: is filiúm negat esse rúri: nec quid agám scio.

Ct. Sýre. Sv. Quid est? Ct. Men quaérit? Sv. Verum. Ct. Périi. Sv. Quin tu animé bono es.

DE. Quíd hoc malum infelícitatis? néqueo satis decér-5

Nísi me credo huic ésse natum reí, ferundis míseriis. 540 Prímus sentió mala nostra: prímus rescisco ómnia: Prímus porro obnúntio: aegre sólus, siquid fít, fero.

Sy. Rídeo hunc: primum aít se scire: is sólus nescit ómnia.

10 DE. Núnc redeo: si fórte frater rédierit uisó. Ct. Syre, Óbsecro, uide ne ille huc prorsus se inruat. Sy. Etiám taces?

Égo cauebo. Cr. Númquam hercle hodie ego ístuc committám tibi:

Nám me iam in cellam áliquam cum illa cóncludam: id tutíssumumst.

Sy. Áge, tamen ego hunc ámouebo. De. Séd eccum sceleratúm Syrum.

15 Sy. Non hercle hic qui uolt durare quisquam, si sic fit, potest.

Scire equidem uoló, quot mihi sint dómini: quae haec est míseria! 555

DE. Quid ille gannit? quid uolt? quid aïs, bone uir? est fratér domi?

Sy. Quíd malum 'bone uír' mihi narras? équidem perii.

DE. Quíd tibist?

Sy. Rógitas? Ctesiphó me pugnis míserum et istam psáltriam

v v sque occidit. De. Hém, quid narras? Sy. Ém, uide ut discidít labrum. 559

DE. Quam óbrem? Sy. Me inpulsóre hanc emptam esse aít. DE. Non tu eum rus hínc modo

Próduxe aibas? Sy. Fáctum: uerum uénit post insániens:

Níl pepercit. nón puduisse uérberare hominém senem! Quem égo modo puerúm tantillum in mánibus gestauí meis.

- DE. Laúdo: Ctesiphó, patrissas: ábi, uirum te iúdico. 25 Sy. Laúdas? ne ille cóntinebit pósthac, si sapiét, manus. 565
- DE. Fórtiter. Sy. Perquám, quia miseram múlierem et me séruolum,

Quí referire nón audebam, uícit: hui, perfórtiter.

DE. Nón potuit meliús. idem quod ego sénsit te esse huic reí caput.

Séd estne frater íntus? Sy. Non est. DE. Úbi illum 30 inueniam cógito.

Sy. Scío ubi sit, uerum hódie numquam mónstrabo. DE. Hem, quid a'is? Sy. Ita. 570

DE. Dímminuetur tíbi quidem iam cérebrum. Sy. At nomen néscio Íllius hominis, séd locum noui úbi sit. De. Dic ergó locum.

Sr. Nóstin porticum ápud macellum hac deórsum? De. Quid ni nóuerim?

Sy. Praéterito hac récta platea súrsum: ubi eo uéneris, 35
Clíuos deorsum uórsum est: hac te praécipitato:
póstea 575
Ést ad hanc manúm sacellum: ibi ángiportum própter est,

DE. Quá nam? Sy. Illi ubi etiám caprificus mágna est. De. Noui. Sy. Hac pérgito.

DE. Íd quidem angipórtum non est péruium. Sy. Verum hércle: uah,

Cénsen hominem me ésse? erraui: in pórticum rur- 40 súm redi:

Sáne hac multo própius ibis ét minor est errátio. 580 Scín Cratini huius dítis aedis? De. Scío. Sy. Vbi eas praetérieris,

- Ad sinistram hac récta platea; ubi ád Dianae uéneris,
- Íto ad dextram: príus quam ad portam uénias, apud ipsúm lacum
- Ést pistrilla et éxaduorsum fábrica: ibist. De. Quid íbi facit?
- Sy. Léctulos in sóle ilignis pédibus faciundós dedit. 585
  - DE. Vbi potetis uós: bene sane. séd cesso ad eum pérgere?
  - Sy. Í sane: ego te exércebo hodie, ut dígnus es, silicérnium.
    - Aéschinus odióse cessat: prándium corrúmpitur:
    - Ctésipho autem in amórest totus. égo iam prospiciám mihi:
    - Nám iam adibo atque únum quicquid, quód quidem erit bellíssumum, 590
    - Cárpam et cyathos sórbilans paulátim hunc producám diem.

### MICIO. HEGIO.

- IV3 M1. Ego in hác re nil repério, quam obrem laúder tanto opere, Hégio.
  - Meum officium facio: quód peccatum a nóbis ortumst córrigo.
  - Nisi sí me in illo crédidisti esse hóminum numero, qui íta putant,
  - Sibi fíeri iniuriam últro, si quam fécere ipsi expóstules, 595
  - Et últro accusant: íd quia non est á me factum, agis grátias?
    - HE. Ah, mínume: numquam te áliter atque es ín animum induxí meum.

Sed quaéso ut una mécum ad matrem uírginis eas, Mício,

Atque ístaec eadem quaé mihi dixti túte dicas múlieri:

Suspítionem hanc própter fratrem eius ésse et illam psáltriam 600

MI. Si ita aéquom censes aút si ita opus est fácto, eamus. 10 HE. Béne facis:

Nam et illic animum iám relevaris, quaé dolore ac miseria

Tabéscit, et tuom officium fueris fúnctus. sed si alitér putas,

Egomét narrabo quaé mihi dixti. M1. Ímmo ego ibo. HE. Béne facis:

Omnés, quibus res sunt mínus secundae, mágis sunt nescio quó modo 605

Suspítiosi: ad contumeliam omnia accipiúnt magis: 15 Proptér suam inpoténtiam se sémper credunt lúdier. Quapropter te ipsum púrgare ipsi coram placabílius est.

MI. Et récte et uerum dícis. HE. Sequere me érgo hac intro. MI. Máxume.

### AESCHINVS.

Discrucior animi: hócine de inprouíso mihi mali IV 4 óbici 610

Tántum, ut neque quid dé me faciam néc quid agam 3 certúm siet!

Mémbra metu débilia súnt: animus timore Óbstipuit: péctore nil sístere consili quit. 5 Vah, quó modo hac me expédiam turba? tánta nunc

15

20

Crédit mihi me psáltriam hanc emísse: id anus mi indícium fecit. Nám ut hinc forte ea ad óbstetricem erat míssa, ubi

eam uidi, ílico Accédo: rogito, Pámphila quid agát, iam partus ádsiet, Eone óbstetricem arcéssat. illa exclámat 'abi, abi:

Suspítio de me incidit:

Néque ea inmerito: Sóstrata

615

iam, Aéschine, 620
Satis diú dedisti uérba: sat adhuc túa nos frustratást
fides.'
"Hem, quid istuc obsecro" inquam "est?" 'ualeas,
hábeas illam quaé placet.'
Sensi ílico id illas súspicari: séd reprendi mé tamen,
Nequid de fratre gárrulae illi dícerem ac fierét palam.
Núnc quid faciam? dícam fratris ésse hanc? quod
minumést opus 625
Vsquam ecferri: ac mítto: fieri pótis est ut nequa
éxeat.
Ípsum id metuo ut crédant: tot concúrrunt ueri sí-
milia:
Égomet rapui: ipse égomet solui argéntum: ad me
abductást domum.
Haéc adeo mea cúlpa fateor fíeri. non me hanc rém
patri,
Ýt ut erat gesta, índicasse! exórassem ut eam dú-
cerem. 630
Céssatum usque adhúc est: nunc porro, Aéschine,
expergíscere:
Núnc hoc primumst: ád illas ibo, ut púrgem me.
accedam ád foris.

Périi: horresco sémper, ubi pultare hasce occipió 25 miser.

Heús heus: Aeschinús ego sum. aperite áliquis actutum óstium. 634

Pródit nescio quís: concedam huc.

#### MICIO. AESCHINVS.

MI. İta uti dixi, Sóstrata, IV 5

Fácite: ego Aeschinúm conueniam, ut quó modo acta haec súnt sciat.

Séd quis ostium hóc pultauit? AE. Páter hercle est, perii. MI. Aéschine,

AE. Quid huic híc negotist? Mr. túne has pepulistí foris?
Tacet. quór non ludo hunc áliquantisper? mélius est, 5
Quandóquidem hoc numquam mi ípse uoluit dícere. 640

Nil míhi respondes? AE. Nón equidem istas, quód sciam.

- MI. Ita: nám mirabar, quíd hic negoti essét tibi.

  Erúbuit: salua rés est. AE. Dic sodés, pater,

  Tibi uéro quid istic ést rei? MI. Nil est míhi quidem. 10

  Amícus quidam me á foro abduxít modo 645

  Huc áduocatum síbi. AE. Quid? MI. Ego dicám tibi:

  Habitánt hic quaedam múlieres paupérculae:

  Vt opínor has non nósse te, et certó scio:

  Neque ením diu huc commigrárunt. AE. Quid tum 15

  póstea?
- MI. Virgo ést cum matre. AE. Pérge. MI. Haec uirgo orbást patre: 650

Hic méus amicus illi generest próxumus: Huic léges cogunt núbere hanc. AE. Perii. M1. Quid est?

AE.	Nil:	récte:	perge.	M <sub>I</sub> . Is	uénit	ut secum á	uehat:
24	Nam	habitá	t Mileti	. AE.	Hem,	uírginem	ut secum
				áueh	at?		

Mī. Sic ést. AE. Miletum usque óbsecro? Mī. Ita. AE.
Animó malest. 655

Quid ipsaé? quid aiunt? M1. Quíd illas censes? níl enim.

Comménta mater ést, esse ex alió uiro Nesció quo puerum nátum: neque eum nóminat: Priórem esse illum, nón oportere huíc dari.

AE. Eho, nonne haec iusta tibi uidentur postea? 660

Mr. Non. AE. Óbsecro non? án illam hinc abducét, pater?

MI. Quid illám ni abducat? AE. Fáctum a uobis dúriter Inmísericorditérque atque etiam, si ést, pater, Dicéndum magis apérte, inliberáliter.

M1. Quam obrém? AE. Rogas me? quíd illi tandem créditis 665

Fore ánimi misero, qui illa consueuit prior? Qui infélix hauscio án illam misere núnc amat, Quom hanc síbi uidebit praésens praesentem éripi, Abdúci ab oculis? fácinus indignúm, pater.

M1. Qua rátione istuc? quís despondit? quís dedit? 670
Quoi quándo nupsit? aúctor his rebús quis est?
Quor dúxit alienam? AE. Án sedere opórtuit
Domi uírginem tam grándem, dum cognátus hinc
Illínc ueniret éxpectantem? haec, mí pater,

Illínc ueniret éxpectantem? haec, mí pater,
Te dícere aequom fúit et id deféndere. 675

M1. Ridículum: aduorsumne illum causam dicerem, Quoi uéneram aduocátus? sed quid ista, Aéschine, Nostra? aút quid nobis cum illis? abeamús. quid est? Quid lacrumas? AE. Pater, óbsecro, ausculta. M1.

Aéschine, audiui ómnia

Ét scio: nam té amo: quo magis quaé agis curae súnt mihi.

AE. Íta uelim me prómerentem amés, dum uiuas, mí pater,

Vt me hoc delictum ádmisisse in me, íd mihi uementér dolet

Ét me tui pudét. Mr. Credo hercle: nam ingenium noui tuom

Líberale: séd uereor ne indíligens nimiúm sies. 50 Ín qua ciuitáte tandem te árbitrare uíuere? 685 Vírginem uitiásti, quam te nón ius fuerat tángere. Iam íd peccatum prímum magnum, mágnum, at humanúm tamen:

Fécere alii saépe item boni, at póstquam id euenít, cedo

Númquid circumspéxti? aut numquid túte prospextí 55 tibi,

Quíd fieret? qua fíeret? si te mi ípsum puduit próloqui, 690

Quá resciscerem? haéc dum dubitas, ménses abierúnt decem.

Pródidisti et te ét illam miseram et gnátum, quod quidem in té fuit.

Quíd? credebas dórmienti haec tíbi confecturós deos?

Ét illam sine tua ópera in cubiculum íri deductúm 60 domum?

Nólim ceterárum rerum té socordem eodém modo. 695 Bóno animo es, ducés uxorem hanc. AE. Hém. M. Bono, inquam, animo és. AE. Pater,

Óbsecro, num lúdis tu [nunc] me? Mr. Égo te? quam obrem? AE. Néscio:

Quía tam misere hoc ésse cupio uérum, eo uereór magis.

- 65 M1. Ábi domum ac deos cómprecare, ut úxorem arcessás: abi.
  - AE. Quíd? eam uxorem? MI. Eám. AE. Iam? MI. Iam quantúm potest. AE. Di mé, pater, 700 Ómnes oderínt, ni magis te quam óculos nunc ego amó meos.
  - M1. Quíd? quam illam? AE. Aeque. M1. Pérbenigne. AE. Quíd? ille ubist Milésius?
  - MI. Ábiit, periit, náuem ascendit; séd quor cessas? AE. Ábi, pater:
- Tú potius deos cómprecare: nám tibi cos certó scio, Quóm uir melior múlto es quam ego, obtémperaturós magis. 705
  - Mr. Égo eo intro, ut quae opus súnt parentur: tú fac ut dixi, sí sapis.
  - AE. Quid hoc ést negoti? hoc ést patrem esse aut hóc est filium ésse?
- Si fráter aut sodális esset, quí magis morem géreret?

  Hic nón amandus? hícine non gestándus in sinúst?

  hem: 709

Itaque ádeo magnam mi ínicit sua cómmoditate cúram: Ne fórte inprudens fáciam quod nolít, sciens cauébo. Sed césso ire intro, né morae meis núptiis egomét siem?

### DEMEA. MICIO.

IV 6 DE. Deféssus sum ambulándo: ut, Syre, te cúm tua
Monstrátione mágnus perdat Iúppiter!
Perréptaui usque omne óppidum: ad portam, ád lacum, 715

## Quo nón? neque illic fábrica erat neque frátrem homo Vidísse se aibat quísquam. nunc ueró domi Certum óbsidere est úsque, donec rédierit. M1. Ibo, illis dicam núllam esse in nobis moram. IV 7 DE. Sed eccum ípsum: te iam dúdum quaero, Mício. 720 MI. Quid nám? DE. Fero alia flágitia ad te ingéntia Boni illíus adulescéntis. Mr. Ecce autém noua. DE. Capitália. MI. Ohe iam. DE. Néscis qui uir sít. MI. 5 Scio. DE. O stúlte, tu de psáltria me sómnias Agere: hóc peccatum in uírginemst ciuém. Mr. Scio. DE. Oho, scis et patere? MI. Quid ni patiar? DE. Dic mihi. Non clámas? non insánis? M1. Non: malím quidem. DE. Puer nátust. MI. Di bene uórtant. DE. Virgo níl habet. 10 Mr. Audíui. DE. Et ducenda indotatast. Mr. Scilicet. DE. Quid núnc futurumst? Mr. Íd enim quod res ípsa fert: 730 Illínc huc transferétur uirgo. DE. O Iúppiter, Istócine pacto opórtet? Mr. Quid faciam ámplius? DE. Quid fácias? si non ípsa re tibi istúc dolet, Simuláre certe est hóminis. Mr. Quin iam uírginem Despóndi: res compósitast: fiunt núptiae: 735 Dempsí metum omnem: haec mágis sunt hominis. DE. Céterum Placét tibi factum, Mício? Mr. Non, sí queam Mutáre, nunc quom nón queo, animo aequó fero. Ita uítast hominum, quási quom ludas tésseris, Si illúd quod maxume ópus est iactu nón cadit, 740 Illúd quod cecidit fórte, id arte ut córrigas.

Pro psáltria periére: quae quantúm potest Aliquo ábiciendast, sí non pretio, grátiis.

M1. Neque ést neque illam sáne studeo uéndere. 745

DE. Quid ígitur faciet? M1. Dómi erit. DE. Pro diuóm fidem,

Meretríx et mater fámilias una ín domo?

30 Mr. Quor nón? DE. Sanumne crédis te esse? Mr. Equidem árbitror.

DE. Ita mé di ament, ut uídeo tuam ego inéptiam, Factúrum credo, ut hábeas quicum cántites. 750

M<sub>I</sub>. Quor nón? D<sub>E</sub>. Et noua nupta éadem haec discet.

M<sub>I</sub>. Scílicet.

DE. Tu intér eas restim dúctans saltabís. Mr. Probe.

35 DE. Probe? Mi. Ét tu nobiscum úna, si opus sit. De. Eí mihi.

Non te haéc pudent? Mr. Iam uéro omitte, Démea, Tuam istam iracundiam, átque ita ut *hodié* decet 755 Hilarum ác lubentem fác te gnati in núptiis. Ego hós conueniam: póst huc redeo. De. O Iúppiter,

Hancine uitam! hoscin móres! hanc deméntiam!

Vxór sine dote uéniet: intus psáltriast:

Domus súmptuosa: aduléscens luxu pérditus: 760

Senéx delirans. ípsa si cupiát Salus,

Seruáre prorsus nón potest hanc fámiliam.

## Syrvs. Demea.

V 1 Sv. Edepól, Syrisce, té curasti mólliter Lautéque munus ádministrastí tuom. Abi. séd postquam intus sum ómnium rerúm satur, 765 Prodeámbulare huc lúbitumst. Dr. Illud sís uide

Exémplum disciplínae. Sy. Ecce autem híc adest

Senex nóster. quid fit? quíd tu es tristis? DE. Óh scelus.

Sy. Ohe iám: tu uerba fúndis hic, sapiéntia?

DE. Tu sí meus esses.. Sy. Dís quidem esses, Démea, 770 Ac tuám rem constabilísses. DE. Exemplo ómnibus Curárem ut esses. Sy. Quam óbrem? quid fecí? DE. 10 Rogas?

In ípsa turba atque ín peccato máxumo, Quod uíx sedatum sátis est, potastí, scelus, Quasi ré bene gesta. Sx. Sáne nollem huc éxitum. 775

### DROMO. SYRVS. DEMEA.

Dr. Heus Sýre, rogat te Ctésipho ut redeás. Sy. Abi. V 2 De. Quid Ctésiphonem hic nárrat? Sy. Nil. De. Eho, cárnufex,

Est Ctésipho intus? Sy. Nón est. De. Quor hic nóminat?

Sy. Est álius quidam, párasitaster paúlulus:
Nostín? De. Iam scibo. Sy. Quíd agis? quo abis? De. 5
Mítte me. 780

Sy. Noli ínquam. De. Non manum ábstines, mastígia?
An tíbi iam mauis cérebrum dispergam híc? Sy. Abit.
Edepól commissatórem haud sane cómmodum,
Praesértim Ctesiphóni. quid ego núnc agam?
Nisi, dum haé silescunt túrbae, interea in ángulum 785 10
Aliquo ábeam atque edormíscam hoc uilli. síc agam.

### MICIO. DEMEA.

M1. Paráta a nobis súnt, ita ut dixi, Sóstrata, v 3
Vbi uís. quis nam a me pépulit tam grauitér foris?

DE. Ei míhi, quid faciam? quíd agam? quid clamem aút querar?

	O caélum, o terra, o mária Neptuni. Mr. Ém tibi, 79	90
5	Resciuit omnem rem: id nunc clamat scilicet:	
	Parátae lites: súccurrendumst. De. Éccum adest	
	Commúnis corruptéla nostrum líberum.	
Mı.	Tandém reprime iracúndiam atque ad té redi.	
DE.	Représsi, redii, mítto maledicta ómnia:	95
0	Rem ipsám putemus. díctum hoc inter nós fuit	
	(Ex te ádeost ortum), né tu curarés meum	
	Neue égo tuom? responde. Mr. Factumst, non neg	0.
DE.	Quor núnc apud te pótat? quor recipís meum?	
	Quor émis amicam, Mício? numquí minus 8	00
5	Mihi idém ius aequomst ésse quod mecúmst tibi?	
	Quando égo tuom non cúro, ne curá meum.	
Mı.	Non aéquom dicis. DE. Non? Mr. Nam uctus uerbu	m
	hóc quidemst,	
	Commúnia esse amícorum inter se ómnia.	
DE.	Facéte: nunc demum ístaec nata orátiost.	05
0 M1.	Auscúlta paucis, nísi molestumst, Démea.	
	Princípio, si id te mórdet, sumptum fílii	
	Quem fáciunt, quaeso hoc fácito tecum cógites:	
	Tu illós duo olim pró re tollebás tua,	
	Quod sátis putabas túa bona ambobús fore, 8.	10
5	Et mé tum uxorem crédidisti scílicet	
	Ducturum: eandem illam rátionem antiquam óbtine	:
	Consérua, quaere, párce, fac quam plúrimum	
	Illís relinquas: glóriam tu istam óbtine.	
	Mea, quaé praeter spem euénere, utantúr sine. 8	15
0	De súmma nil decédet: quod hinc accésserit,	
	Id dé lucro putáto esse omne. haec sí uoles	
	In ánimo uere cógitare, Démea,	
	Et mi ét tihi et illis démoseris moléstiam	

DE. Mittó rem: consuetúdinem ipsorúm. M1. Mane: 820

Scio: ístuc ibam. múlta in homine, Démea,
Signa ínsunt, ex quibus cóniectura fácile fit,
Duo quóm idem faciunt, saépe ut possis dícere
'Hoc lícet inpune fácere huic, illi nón licet',
Non quó dissimilis rés sit, sed quo is quí facit. 825
Quae ego inésse in illis uídeo, ut confidám fore
Ita ut uólumus. uideo eos sápere, intellegere, ín

Veréri, inter se amáre: scires líberum Ingénium atque animum. quó uis illos tú die Reddúcas, at enim métuas, ne ab re sínt tamen 830 Omíssiores paúlo, o noster Démea, 45 Ad ómnia alia actáte sapimus réctius: Solum únum hoc uitium fért senectus hóminibus: Atténtiores súmus ad rem omnes, quám sat est: Quod illós sat aetas ácuet. DE. Ne nimiúm modo 835 Bonaé tuae istae nós rationes, Mício, Et túos iste animus acquos subuortát. Mr. Tace: Non fiet, mitte iam istaec: da te hodié mihi: Expórge frontem. DE. Scílicet ita témpus fert, Faciúndumst: ceterúm rus cras cum fílio Cum primo luci ibo hinc. Mr. De nocte cénseo: Hodié modo hilarum fác te. DE. Et istam psáltriam Vna illuc mecum hinc ábstraham, Mr. Pugnáueris. Eo pácto prorsum illi ádligaris fílium. Modo fácito ut illam sérues. De. Ego istuc uídero 845 Atque íbi fauillae pléna, fumi ac póllinis Coquéndo sit faxo ét molendo: praéter haec Merídie ipso fáciam ut stipulam cólligat; Tam excóctam reddam atque átram quam carbóst. Mr. Placet:

Nunc míhi uidere sápere. atque equidem fílium 850

Tum etiám si nolit cógam ut cum illa uná cubet.

DE. Derídes? fortunátu's, qui isto animó sies:

Ego séntio. M1. Ah, pergísne? DE. Iam iam désino.

MI. I ergo intro, et quoi rei est, ei rei hunc sumamis

# ACTVS V.

#### DEMEA.

Númquam ita quisquam béne subducta rátione ad V 4

uitám fuit, 855

Ouín res actas úsus semuer áliquid adnortót novi

Quin res aetas úsus semper áliquid adportét noui, Áliquid moneat: út illa quae te scire credas néscias, Ét quae tibi putáris prima, in éxperiundo ut répudies.

Quód nunc mi euenít: nam ego uitam dúram, quam 5 uixi úsque adhuc,

Própe iam excurso spátio mitto. id quam óbrem? re ipsa répperi 860

Fácilitate níl esse homini mélius neque cleméntia. Íd esse uerum ex me átque ex fratre quoíuis facilest nóscere.

Ílle suam egit sémper uitam in ótio, in conuíuiis, Clémens, placidus, núlli laedere ós, adridere óm-10 nibus:

Síbi uixit: sibi súmptum fecit: ómnes bene dicúnt, amant. 865

Égo ille agrestis, saéuos, tristis, párcus, truculentús, tenax

Dúxi uxorem: quam íbi miseriam uídi! nati fílii, Ália cura: heia aútem, dum studeo íllis ut quam plúrimum

25

15	Fácerem,	contriui	ín qu	aerundo	uítam	atque	aeta-	
	tém meam:							
	T. 1							

Núnc exacta aetáte hoc fructi pró labore ab eís fero, 870

Ódium: ille alter síne labore pátria potitur cómmoda.

Íllum amant, me fúgitant: illi crédunt consilia ómnia,

Íllum diligúnt, apud illum súnt ambo, ego desértus sum:

Íllum ut uiuat óptant, meam autem mórtem expectant scílicet.

Íta eos meo labóre eductos máxumo hic fecít suos 875 Paúlo sumptu: míseriam omnem ego cápio, hic potitur gaúdia.

Áge age nunciam éxperiamur contra, ecquid ego possiem

Blánde dicere aút benigne fácere, quando hoc próuocat.

Égo quoque a meís me amari et mágni pendi póstulo. Si íd fit dando atque óbsequendo, nón posteriorés feram. 880

Décrit: id mea mínume re fert, quí sum natu máxumus.

### SYRVS. DEMEA.

V 5 Sy. Heus Démea, orat fráter ne abeas lóngius

DE. Quis homo? ó Syre noster, sálue: quid fit? quid agitur?

Sy. Recte. De. Óptumest, iam núné haec tria primum áddidi 884

Praetér naturam: 'o nóster, quid fit? quíd agitur?'

Seruom haúd inliberálem praebes te, ét tibi Lubéns bene faxim. Sx. Grátiam habeo. DE. Atquí, Syre,

Hoc uérumst et re ipsa éxperiere própediem.

## GETA. DEMEA. (SYRVS.)

GE. Era, ego húc ad hos prouíso, quam mox uírginem V 6 Arcéssant. sed eccum Démeam. saluós sies. 890

DE. O quí uocare? GE. Géta. DE. Geta, hominem máxumi
Pretí te esse hodie iúdicaui animó meo:
Nam is míhi profectost séruos spectatús satis,
Quoi dóminus curaest, íta uti tibi sensí, Geta,
Et tíbi ob eam rem, síquid usus uénerit,
Lubéns bene faxim. méditor esse adfábilis,
Et béne procedit. GE. Bónus es, quom haec exístumas

DE. Paulátim plebem prímulum fació meam.

10

### AESCHINVS. DEMEA. SYRVS. GETA.

AE. Occidunt me quidem, dúm nimis sanctas núptias V 7 Student fácere: in adparándo consumúnt diem. 900

DE. Quid ágitur, Aeschine? AE. Éhem, pater mi, tu híc eras?

DE. Tuos hércle uero et ánimo et naturá pater, Qui té amat plus quam hosce óculos. sed quor nón 5 domum

Vxórem arcessis? AE. Cúpio: uerum hoc míhi moraest:

Tibícina et hymenaéum qui cantént. DE. Eho, 905 Vin tu huíc seni auscultáre? AE. Quid? DE. Missa haéc face,

Hymenaéum turbas lámpadas tibícinas,

Atque hánc in horto máceriam iube dírui
Quantúm potest: hac tránsfer: unam fác domum:
Tradúce et matrem et fámiliam omnem ad nós. AE.
Placet.

Patér lepidissume. De. Eúgae, iam lepidús uocor.
Fratri aédes fient péruiae, turbám domum
Addúcet, sumptu amíttet multa: quíd mea?
Ego lépidus ineo grátiam. iube núnciam
Dinúmeret ille Bábylo uigintí minas.

915

Dinúmeret ille Bábylo uigintí minas.

915

Syre, céssas ire ac fácere? Sx. Quid ego? DE. Dírue.

Tu illás abi et tradúce. GE. Di tibi, Démea,

Bene fáciant, quom te uídeo nostrae fámiliae

Bene fáciant, quom te uídeo nostrae fámiliae
'Tam ex ánimo factum uélle. De. Dignos árbitror.
Quid tú aïs? Ae. Sic opînor. De. Multo réctiust 920
Quam illám puerperam húc nunc duci pér uiam
Aegrótam. Ae. Nil enim uídi melius, mí pater.

25 DE. Sic sóleo. sed eccum Mício egreditúr foras.

### MICIO. DEMEA. AESCHINVS.

V 8 Mr. Iubet fráter? ubi is est? tún iubes hoc, Démea?

DE. Ego uéro iubeo et hác re et aliis ómnibus 925 Quam máxume unam fácere nos hanc fámiliam, Colere ádiuuare adiúngere. AE. Ita quaesó, pater.

5 MI. Haud áliter censeo. DE. Ímmo hercle ita nobís decet:

Primum huíus uxorist máter. M1. Est. quid póstea?

DE. Proba ét modesta. M1. Ita áiunt. DE. Natu grándior.

MI. Scio. DE. Párere iam diu haéc per annos nón potest: Nec qui eám respiciat quísquam est: solast. MI. Quam híc rem agit?

10 DE. Hanc te aéquomst ducere, ét te operam ut fiát dare.

- MI. Me dúcere autem? De. Té. MI. Me? De. Te inquam.

  MI. Inéptis. De. Si tu sís homo,

  Hic fáciat. Ae. Mi patér. MI. Quid tu autem huic,

  ásine, auscultas? De. Níl agis: 935

  Fieri áliter non potést. MI. Deliras. Ae. Síne te exo
  rem, mí pater.
- MI. Insánis: aufer. DE. Áge, da ueniam fílio. MI. Satin sánus es?
  - Ego nóuos maritus ánno demum quínto et sexagén- 15 sumo
  - Fiam átque anum decrépitam ducam? idne éstis auctorés mihi?
- AE. Fac: prómisi ego illis. Mr. Prómisti autem? dé te largitór, puer. 940
- DE. Age, quíd siquid te máius oret? M1. Quási non hoc sit máxumum.
- DE. Da uéniam. AE. Ne grauére. DE. Fac, promítte. M1.

  Non omíttitis?
- AE. Non, nísi te exorem. Mr. Vís est haec quidem. DE. 20 Áge prolixe, Mício.
- M1. Etsi hóc mihi prauom inéptum absurdum atque álienum a uitá mea
  - Vidétur: si uos tánto opere istuc uóltis, fiat. AE. Béne facis. 945
- DE. Meritó tuo te amo. uérum . . Mr. Quid? DE. Ego dícam, hoc quom fit quód uolo.
- MI. Quid núnc? quid restat? DE. Hégio cognátus his est próxumus,
  - Adfínis nobis, paúper: bene nos áliquid facere illí 25 decet.
- MI. Quid fácere? DE. Agelli est híc sub urbe paúlum quod locitás foras:

Huic démus qui fruátur. Mr. Paulum id aútemst? De. Si multúmst, tamen 950

Faciúndumst: pro patre huíc est, bonus est, nóster est, recté datur.

Postrémo non meum illud uerbum fácio, quod tu, Mício,

Bene ét sapienter díxti dudum: 'uítium commune omniumst,

Quod nímium ad rem in senécta attenti súmus'?

hanc maculam nós decet

Ecfúgere: dictumst uére et re ipsa fíeri oportet. AE Mí pater. 955

Mr. Quid ístic? dabitur quándoquidem hic uolt. AE. Gaúdeo.

DE. Nunc míhi germanu's páriter animo et córpore. Suó sibi gladio hunc iúgulo.

SYRVS. DEMEA. MICIO. AESCHINVS.

V 9 Sv. Factumst quód iussisti, Démea.
DE. Frúgi homo's. ergo édepol hodie meá quidem senténtia

Iúdico Syrum fíeri esse aequom líberum. M1. Istunc líberum? 960

Quód nam ob factum? DE. Múlta. Sy. O noster Démea, edepol uír bonu's:

Égo istos uobis úsque a pueris cúraui ambos sédulo; Dócui, monui, béne praecepi sémper quae potui ómnia.

DE. Rés apparet: ét quidem porro haec, óbsonare cúm fide,

Scórtum adducere, ádparare dé die conuíuium: 965 Nón mediocris hóminis haec sunt ófficia. Sv. O lepidúm caput.

DE.	Póstremo	hodie	in	psáltria	hac	emúnda	hic	adiutór	19
				fuit,					

Híc curauit: pródesse aequomst: álii meliorés erunt: Dénique hic uolt fíeri. Mr. Vin tu hoc fíeri? Ae. Cupio. Mr. Sí quidem

Tú uis, Syre, eho accéde huc ad me: líber esto. Sy. Béne facis: 970

Ómnibus gratiam hábeo, et seorsum tíbi praeterea, Démea.

DE. Gaúdeo. AE. Et ego. Sy. Crédo: utinam hoc perpé- 15 tuom fiat gaúdium, Phrýgiam ut uxorém meam una mécum uideam líbe-

ram.

DE. Óptumam quidem múlierem. Sx. Et quidem tuó nepoti huius fílio

Hódie prima mámmam dedit haec. De. Hércle uero sério, 975

Síquidem prima dédit, haud dubiumst quin emitti aéquém siet.

MI. Ób eam rem? DE. Ob eam: póstremo a me argéntum 20 quantist súmito.

Sy. Dí tibi, Demea, ómnia omnes sémper optata ófferant.

M1. Sýre, processisti hódie pulchre. De. Síquidem porro, Mício,

Tú tuom officium fácies, atque huic áliquid paulum praé manu 980

Déderis, unde utátur: reddet tíbi cito. Mr. Istoc uílius.

AE. Frúgi homost. Sv. Reddam hércle, da modo. AE. 25 Áge, pater. M1. Post cónsulam.

DE. Fáciet. Sy. O uir óptume. AE. O patér mi festiuíssume.

Mı.	Quid istuc? quae res tám repente móres mutauít tuos?
	Quód prolubium? quaé istaec subitast lárgitas? DE.
	Dicám tibi: 985
	Ýt id ostenderém, quod te isti fácilem et festiuóm

putant,
Íd non fieri ex uéra uita néque adeo ex acquo ét bono,
Séd ex adsentando índulgendo et lárgiendo, Mício.
Núnc adeo si ob eám rem uobis méa uita inuisa, Aéschine, est,

Quía non iusta iniústa prorsus ómnia omnino óbsequor, 990

Míssa facio: ecfúndite, emite, fácite quod uobís lubet. Séd si id uoltis pótius, quae uos própter adulescéntiam

Mínus uidetis, mágis inpense cúpitis, consulitís parum,

Haéc reprendere ét corrigere et óbsecundare in loco:

Écce me, qui id fáciam uobis. AE. Tíbi, pater, permíttimus: 995

Plús seis quid facto ópus est. sed de frátre quid fiét? DE. Sino

Hábeat: in istac fínem faciat. Mr. Ístuc recte. Can-Tor. Plaúdite.

### METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 154 iambici senarii
- 155 ad 157 trochaici octonarii
- 158 trochaicus dimeter catalecticus
- 159 iambicus octonarius
- 160 et 162 trochaici octonarii
- 161 163 164 trochaici septenarii
- 165 trochaicus octonarius
- 166 ad 169 trochaici septenarii
- 170 ad 196 iambici octonarii
- 197 ad 208 trochaici septenarii
- 209 iambicus septenarius
- 210 ad 227 iambici octonarii
- 228 ad 253 iambici senarii
- 254 ad 287 iambici octonarii
- 288 trochaicus septenarius
- 289 ad 291 iambici octonarii
- 292 et 293 trochaici septenarii
- 294 iambicus octonarius
- 295 ad 298 trochaici septenarii
- 299 ad 302 iambici octonarii
- 303 et 304 trochaici septenarii
- 305 ad 316 iambici octonarii
- 317 iambicus quaternarius
- 318 et 319 trochaici septenarii
- 320 iambicus octonarius
- 321 ad 329 trochaici septenarii
- 330 et 331 iambici octonarii
- 332 et 333 trochaici septenarii
- 334 ad 354 iambici octonarii
- 355 ad 516 iambici senarii Terentivs.

V. 517 trochaicus octonarius

- 518 trochaicus septenarius

- 519 ad 523 iambici octonarii

- 524 iambicus quaternarius

- 525 trochaicus octonarius

- 526 trochaicus septenarius

- 527 ad 539 iambici octonarii

- 540 ad 591 trochaici septenarii

- 592 ad 609 iambici octonarii

· 610 et 611 trochaici septenarii

- 612 et 613 versus choriambici

- 614 iambicus senarius

- 615 iambicus quaternarius

- 616 trochaicus dimeter catalecticus

- 617 trochaicus octonarius

- 618 trochaicus septenarius

- 619 ad 624 iambici octonarii

- 625 ad 637 trochaici septenarii

- 638 ad 678 iambici senarii

- 679 ad 706 trochaici septenarii

- 707 ad 711 iambici septenarii

- 712 iambicus octonarius

- 713 ad 854 iambici senarii

- 855 ad 881 trochaici septenarii

- 882 ad 933 iambici senarii

- 934 ad 955 iambici octonarii

- 956 et 957 iambici senarii

- 958 iambicus octonarius

- 959 ad 997 trochaici septenarii.

### ONOMASTICON TERENTIANVM.

Aeschinus (Λίσχίνης) Ad. 26. 82. 147. 260. 326. 462. 588. 634. Aeschine Ad. 160. 175. 190. 268. 407. 449. 620. 631. 637. 677. 679. 901. 989. Aeschinum Ad. 237. 292. 330. 636. Aeschino Ad. 356

Aesculapius ('Ασκληπιός) Aesculapi Hec. 338

Aethiopia (Αἰθιοπία) (abl.) Eu.

165. 471

Andrius ("Ανδφιος) Andrium An. 906. Andria An. 73. 215. Andriam An. 9. 13. Andriae An. 85. Andria (abl.) An. 461. 756 Andrus ("Ανδφος) Andrum An. 222. 923. Andro An. 70. 931 Antiphila ("Αντιφίλη) Heau. 691.

Antiphia (Αντιφίλη) Heau. 091. (νοc.) 258. 381. 398. 405. 408. Antipho (Αντιφών) Ph. 101. 187. 231. 254. 270. 308. 502. (νοc.) Eu. 565. 574. Ph. 163. 202. 204. 216. 465. 504. 528. 549. 696. 854. 861. 883. Antiphonem Eu. 840. Ph. 192. 221. 323. 463. 918. Antiphoni Ph. 598. 753. 842. Antiphone Ph. 612

Apollo ( $A\pi \acute{o}\lambda\lambda\omega\nu$ ) Apollinis An. 698

Archidemides ('Αοχιδημίδης) Archidemidem Eu. 327

Archilis (Άρχιλίς) (voc.) An. 228.
481

Archonides ('Αρχωνίδης) Archonidi (gen.) Heau. 1065

Asia (ἀΛσία) Asiam An. 935. Heau. 111. 117. Asia (abl.) Heau. 181 Athenae (ἀΛθῆναι) Athenas An.

907. Athenarum Hec. 88
Atticus (Aττικός) An. 923. Atticum An. 927. Atticam An. 221.
780. 859. Eu. 805. 1093. Ph.
114. Attica (abl.) Eu. 110

Babylo  $(B\alpha\beta\dot{\nu}\lambda\omega\nu)$  Ad. 915

Batylo (Bangés) Heau. 654. 722. 821. 905. 908. Hec. 98. 771. (voc.) Heau. 736. Hec. 731. 732. 786. 856. Bacchidem Heau. 311. 696. 767. 809. 969. Hec. 114. 128. 157. 719. 806. 846. 854. Bacchidis Heau. 744. Hec. 102. Bacchidi Heau. 791. 1050. Hec. 60. 169

Byrria (Πυορίας) An. 333. (voc.) 301. 314. 323. Byrriam An. 357

Caecilius Caecili Hec. 14

Callidemides (Καλλιδημίδης)

Hec. 804. Callidemidem Hec.

432. 801

Canthara (Κανθάρα) (voc.) Ad. 353. Cantharam An. 769

Caria (Καρία) Cariam Eu. 126 Caria (abl.) Heau. 608

Ceres Cerere Eu. 732

Chaerea  $(X\alpha v_0 \epsilon \alpha_S)$  Eu. 696. 707. 823. 824. 923. 985. (voc.) 308. 337. 558. 864. 871. 880. 893. 901. 1086. Chaeream Eu. 540. 713 Charinus (Χαρῖνος) Charine An. 305, 325, 330, 345, 642, 974, Charinum An. 318, Charini

Heau. 732

Chremes  $(X_0 \xi \mu \eta \varsigma)$  An. 99. 144. 166, 241, 352, 376, 391, 773, 949. 970. 976. Eu. 501. 531. 617. Heau. 875. 1045. (voc.) An. 538. 550. 561. 574. 783. 823, 846, 854, 868, 895, 902, 906. 917. 930. 945. 946. 992. Eu. 535. 730. 743. 751. 765. Heau. 75, 94, 117, 148, 429, 436, 493, 518, 556, 585, 591, 631. 644. 665. 787. 795. 844. 851, 859, 862, 883, 894, 938, 1049. 1052. Ph. 567. 577. 609. 613, 797, 960, 966, 984, Chremem An. 361. 527. Eu. 724. 909. Ph. 63. 865. Chremetem An. 472. 533. Chremetis An. 247. Chremi (gen.) An. 368. Chremeti Ph. 1026

Chrysis (Xovo's) An. 105. 803. Chrysidem An. 85. 107. 796. Chrysidis An. 124. 223. 283. 801. 925. Chryside An. 106

Cilicia (Κιλικία) Ciliciam Ph. 66 Clinia (Κλεινίας) Heau. 225. 431. 525. 768. 847. 907. (voc.) 105. 175. 234. 243. 264. 279. 295. 309. 360. 406. 688. 695. Cliniam An. 86. Heau. 405. 605. 821. Cliniae (gen.) Heau. 515. 899. (dat.) 884

Clitipho (Κλειτοφῶν) Heau. 727. 829. 904. (voc.) 209. 240. 244. 273. 321. 335. 353. 562. 575. 579. 960. 967. 1037. 1057. Clitiphonis Heau. 697. 703. 767.

852

Corinthius (Koqivdiog) Corinthia Heau. 600. 629

Corinthus (Kóqivdos) Corinthum Hec. 86. Corintho Heau. 96 Cratinus (Κρατῖνος) Cratine Ph. 448. Cratinum Ph. 447. Cratini Ad. 581

Crito (Κοίτων) An. 801. Heau. 498. (voc.) An. 802. 817. 919. 942. 951. Ph. 456. Critonem

An. 906

Ctesipho (Κτησιφῶν) Ad. 558.
589. 776. 778. (voc.) 260. 266.
271. 277. 564. Ctesiphonem Ad. 252, 355. 777. Ctesiphoni Ad. 784

Cyprus (Κύπρος) Cyprum Ad.

224. 230. 278

234. 230. 278
Danaë (Δανάη) Danaae Eu. 585
Dauos (Δᾶος) Αn. 159. 194. 576.
663. 721. 840. Daue An. 190.
199. 206. 344. 346. 367. 370.
383. 409. 434\*. 476. 492. 582.
595. 665. 711. 965. 972. 978.
985. 987. Ph. 52. 63. Dauom
An. 169. 173. 335. 579. 787.
422. 862. 963. Daui An. 509.
Dauo (dat.) An. 953. (abl.) 302.
415. 838

Demea (Δημέας) (voc.) Ad. 80. 100. 115. 129. 135. 373. 385. 392. 422. 428. 461. 467. 483. 489. 492. 500. 754. 770. 806. 818. 821. 831. 882. 917. 924. 958. 961. 971. 978. Demeam Ad. 890

Demipho (Δημοφῶν) Ph. 352, 353, 656, (νος.) 421, 439, 723, 795, 906, 926, 969, 1011, 1024, 1031, Demiphonem Ph. 899

Diana Dianae Ad. 582

Dionysia (Διονήσια) Heau. 162

Diphilus (Δίφιλος) Diphili Ad. 6
Discus (Δίσιος) Discum Eu. 60
Donax (Δόναξ) (voc.) Eu. 772
774

Dorcium (Δόρκιον) Dorcio Pi 152 Dorias (Δωριάς) (voc.) Eu. 538. 720

Dorio (Δωοίων) (voc.) Ph. 485. 526

Dorus (Δω̃οος) Dore Eu. 472. 594. 850. Dorum Eu. 724

Dromo (Δοόμων) Heau. 275. (voc.) An. 860. Heau. 249. 743. 748. Ad. 376. Dromonem Heau. 241. 892

Ennius Ennium An. 18

Geta (Γέτας) Ph. 35. 46. 606. 838. 840. Ad. 291. 479. 891. (voc.) Ph. 72. 136. 151. 179. 196. 219. 233. 373. 374. 386. 478. 482. 536. 545. 554. 609. 616. 672. 682. 777. 781. 847. 848. 869. Ad. 320. 323. 325. 349. 447. 506. 891. 894. Getam Ph. 50. 177. 827. Ad. 305

Glycerium (Γλυπέριου) An. 806. 875. 969. (voc.) 134. (acc.) 552. 859. 908. 978. Glycerio (dat.) 790. 905. (abl.) 243. 284. 682

Gnatho (Γνάθων) Eu. 228, 271. (voc.) 419, 446, 474, 771, 1043, 1054

Gnathonicus (Γναθωνικός) Gnathonici Eu. 264

Graecus Graeci Ph. 26. Graeca Heau. S. (abl.) Eu. 33. Heau. 4. Ad. 8. Graecas Heau. 17. Graecis Eu. 8

Hegio (Ἡγίων) Ad. 438. 947. (voc.) Ph. 447. 452. Ad. 455. 488. 499. 592. Hegionem Ad. 460. Hegioni Ad. 351

Hercules (Ἡραπλῆς) Eu. 1027 Imbrus (Ὑμβρος) Imbro Hec. 171 Indicus (Ὑνδιπός) Indicis Eu. 413 Iuno Lucina An. 473. Ad. 487 Iuppiter Ph. 807. Ad. 714. (voc.) An. 464. 732. 930. Eu. 550. 709. 946. 1048. Heau. 256. 630. 690. Ph. 816. Hec. 317. Ad. 111. 196. 366. 731. 757. Iouem Eu. 584. Ioue Heau. 1036.

Laches (Λάχης) Hec. 727. (voc.) 134. 206. 232. 263. 633. 647. 664. 722. 732. 751. 785

Latinus Latini Ph. 26. Latinas Eu. 8. 34. Heau, 18

Lemnus (Λῆμνος) Lemnum Ph. 66. 567. Lemni Ph. 680. 942. 1013. Lemno Ph. 873. 1004

Lesbia ( $\Lambda \varepsilon \sigma \beta i\alpha$ ) (voc.) An. 459. Lesbiam An. 228

Liber Libero Eu. 732 Lucina vide Iuno

Menander (Μένανδοος) An. 9. Menandri Eu. 9. 20. 30

Menedemus (Μενέδημος) Menedeme Heau. 159. 427, 440. 464. 861. 883. 908. 921. 931. 954. 1047. Menedemum Heau. 180. 185. 608. 730. 1001. Menedemi Heau. 749. Menedemo (dat.) Heau. 768. (abl.) 610

Micio (Miziwi) Ad. 923. (voc.) 60. 92. 96. 132. 598. 720. 737. 800. 836. 943. 952. 979. 988. Micionem Ad. 512

Mida (Midas) Ph. 862

Milesius (Μιλήσιος) Ad. 702 Miletus (Μίλητος) Miletum Ad. 655. Mileti Ad. 654

Minerua Mineruam Heau. 1036 Myconius (Munovios) Hec. 803. Myconium Hec. 433, 801

Myrrina (Μυρρίνη) Hec. 445. 830. 870. (voc.) 523. 541. 560. Myrrinam Hec. 811. 845. Myrrina (abl.) Hec. 632

Mysis (Mvols) An. 226. (voc.) 267. 282. 686. 693. 714. 722. 748. 802

Naeuius Naeuium An. 18. Naeui Eu. 25

Nausistrata (Ναυσιστράτη) (voc.)

Ph. 784. 813. 986. 987. 1014. 1037. 1046

Neptunus Neptuni Ad. 790 \* Nicaretus (Νικάρετος) Nicaretum An. 87

Oedipus (Οἰδίπους) An. 194 Omphale ('Ομφάλη) Omphalae Eu. 1027

Pamphila (Παμφίλη) Ad. 619. Pamphilam Eu. 440. 442. 624. 796. 827. 1036. Ph. 310. 510.

Pamphilus (Πάμφιλος) An. 88. 131. 462. 851. 957. 965. Hec. 60. 115. 144. 346. Pamphile An. 254. 267. 286. 318. 321. 325. 344. 380. 409. 416. 617. 675. 686. 871. 882. 933. 950. 965. 986. Hec. 290. 382, 389. 395, 456, 482, 484, 504, 585, 602. 613. 621. 635. 650. 664. 671. 824. 855. 862. 864. Pamphilum An. 90, 145, 209, 227. 234. 310. 338. 412. 685. 717. Hec. 173. 428. 575. 743. 752. 796. 804. 808. Pamphili An. 549. 765. Hec. 77. 152. 341. Pamphilo (dat.) An. 301. 429. 486, 518, Hec. 125, 774, 816, (abl.) An. 166. 216. 497. 512. 603. Hec. 269

Parmeno (Παομένων) Eu. 129. 570. 694. 700. 925. 974. 1050. Hec. 409. 878. (voc.) Eu. 83. 99. 189. 221. 277. 286. 307. 330. 351. 362. 369. 462. 964. 975. 1020. 1034. Hec. 82. 83. 103. 109. 131. 133. 149. 301. 304. 314. 320. 340. 359. 416. 808. 841. 875. 879. Ad. 168. Parmenonem Eu. 267. 270. 304. 918. 944. 1005. Parmenonis Eu. 718. Parmenone Eu. 698

\* Pasiphila (Πασιφίλη) An. 945

Perinthia ( $\Pi \epsilon \varrho \iota \nu \vartheta \iota \alpha$ ) (abl.) An. 13. Perinthiam An. 9

Phaedria (Φαιδοίας) Eu. 81, 982, Ph. 80, 475, 484, 830, 833, 1054, (voc.) Eu. 86, 95, 144, 148, 171, 190, 210, 651, 678, 687, 715, 1073, 1086, Ph. 154, 173, 208, 222, 247, 257, 269, 309, 499, 503, 532, 558, Phaedriam Eu. 440, 441, Ph. 64, 253, Phaedriae (gen.) Eu. 354, 437, 824, Ph. 600, (dat.) Eu. 1037, Ph. 87, 597, 712, 778, 886, 1036, 1049, Phaedria (abl.) Eu. 201, 465

Phaedrus (Φαῖδρος) Phaedrum
An. 86

Phania (Φανίας) An. 934. Hec. 458. Phaniam An. 929. Heav. 169

Phanium (Φάνιον) Ph. 322. (voc.) 201. (acc.) 218. 316. 352. 782. Phanio Ph. 872

Phanocrates (Φανοκράτης) Phanocratae Heau, 1061

Phidippus (Φείδιππος) Phidippe Hec. 247. 256. 480. 497. 510. 627. 708. 715. 771. 777. Phidippum Hec. 246. 449. 622. Phidippo Hec. 820. 870

Philotis (Φιλῶτις) (voc.) Hec. 82. 84. Philotium (Φιλώτιον) (voc.) Hec. 89. 197. (acc.) 81

\* Philtera (Φιλτέρα) Heau. 662 Philumena (Φιλουμένη) Hec. 354, 414. 480. 588. (voc.) 243. 325. 632. Philumenam An. 306. 1001. Hec. 219. 320. 466. 809. 832. Philumenae Hec. 191. 318. 337. 349. 793

Phormio (Φορμίων) Ph. 27. 122. 314. 476. 618. 692. 833. 897. 1048. (voc.) 317. 324. 437. 478. 620. 858. 875. 882. 900. 922. 1050. Phormionem Ph. 26. 307. 560, 592, 783, 1027. Phormioni *Ph.* 157, 720

Phrygia (Φονγία) (voc.) Heau. 731. Phrygiam Ad. 973 Piraeus (Πειραιεύς) Piraeo Eu.

290. 539

Plautus Ad. 7. 9. Plautum An. 18. Plauti Eu. 25

Pyrrus (Ilvogos) Eu. 783

Pythias (*Hvðiás*) Eu. 642. (voc.) 500. 650. 656. 672. 730. 753. 901. 902. 909. 947. 961

Rhamnusius ( Ραμνούσιος) Rham-

nusium An. 930

Rhodius ('Pόδιος) Eu. 423. Rhodium Eu. 420. Rhodio Eu. 498 Rhodus ('Pόδος) Rhodi Eu. 107 Salus Hec. 338. Ad. 761

Samius (Σάμιος) Samia Eu. 107 Sanga (Σάγγης) Eu. 776. (voc.)

814

Sannio (Σαννίων) Eu. 780. Ad. 276. (νοc.) 210. 220. 240 Scirtus (Σπίφτος) Scirte Hec. 78 Simalio (Σιμαλίων) (νοc.) Eu. 772. 775

Simo (Σίμων) An. 789, 907. (voc.) 41, 503, 820, 846, 894, 908, 914

Simulus (Σιμύλος) Simulum Ad. 465. Simulo Ad. 352

Simus (Lîpos) Heau. 498

Sophrona (Σωφρόνη) Ph. 865. (νοc.) 739. 741. Sophronam Eu. 807

Sosia ( $\Sigma \omega \sigma i \alpha \varsigma$ ) (voc.) An. 28. [51.] 119. Hec. 427

[61,] 18. Het. 427 Sostrata (Σωστοάτη) Ad. 321. 616. (voc.) Heau. 647. 663. 1007. Hec. 223. 229. 271. 339. Ad. 309. 329. 343. 511. 635. 787. Sostratam Hec. 179. 329 629. Ad. 506. Sostratae Hec. 332

Stephanio ( $\Sigma \tau \varepsilon \varphi \alpha \nu i \omega \nu$ ) (voc.)

Ad. 380

\* Stilpo (Στίλπων) Ph. 389. 390. 740. Stilponem Ph. [356.] 390 Storax (Στύραξ) (voc.) Ad. 26 Strato (Στράτων) (voc.) Eu. 414 Sunium (Σούνιον) (acc.) Ph. 837. Sunii Eu. 519. Sunio Eu. 115 Syra (Σύρα) (voc.) Hec. 59. 83 Syriscus (Συρίσπος) Syrisce Eu.

772. 775. Ad. 763

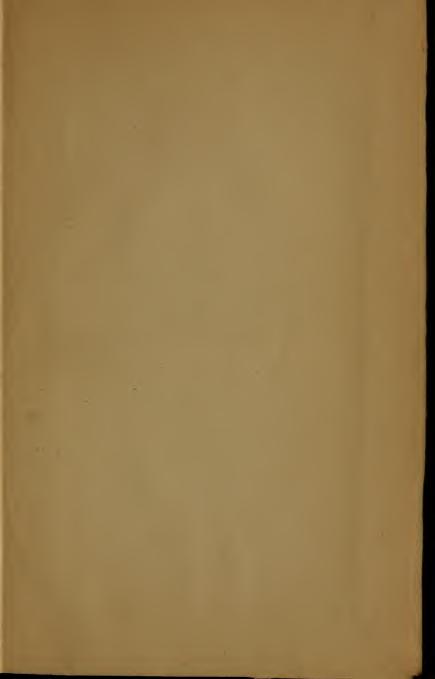
Syrus (Σύρος) Heau. 473. 509. 728. 743. 896. 898. Syre Heau. 291. 310. 319. 343. 346. 348. 350. 400. 517. 531. 536. 543. 581. 589. 595. 598. 615. 684. 692. 699. 757. 762. 775. 811. 825. 975. 980. 985. 993. Ad. 247. 249. 260. 261. 278. 281. 412. 531. 538. 543. 549. 713. 776. 883. 887. 916. 970. 979. Syrum Heau. 191. 757. 950. Ad. 315. 361. 553. 960. Syri Heau. 723. 886. Syro (dat.) Heau. 999. 1066. (abl.) 241. 882

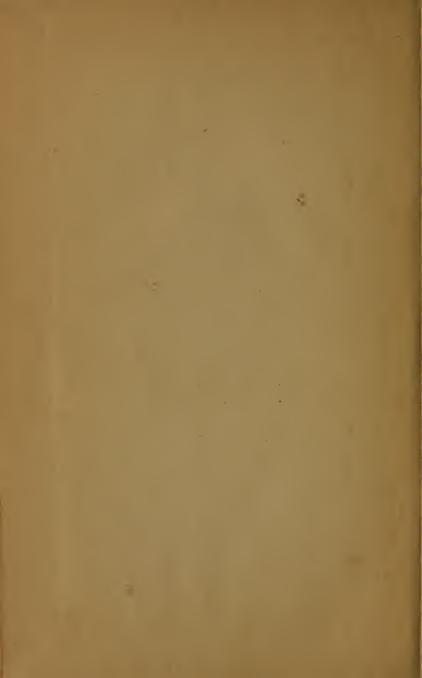
Thaïs  $(\mathring{\Theta}\alpha \mathring{t}s')$  Eu. 391. 499. 508. 527. 532. 619. 725. 733. 848. 963. 1039. 1040. (voc.) 91. 190. 455. 462. 743. 750. 754. 783. 792. 807. 810. 873. 882. 887. 906. Thaïdem Eu. 231. 266. 270. 352. 359. 364. 563. 788. 991. 1055. 1075. Thaïdis Eu. 267\*. Thaïdi Eu. 188. 275. 434. 569. 616. 951. 983. 1026. Thaïde Eu. 545. 956. 1051

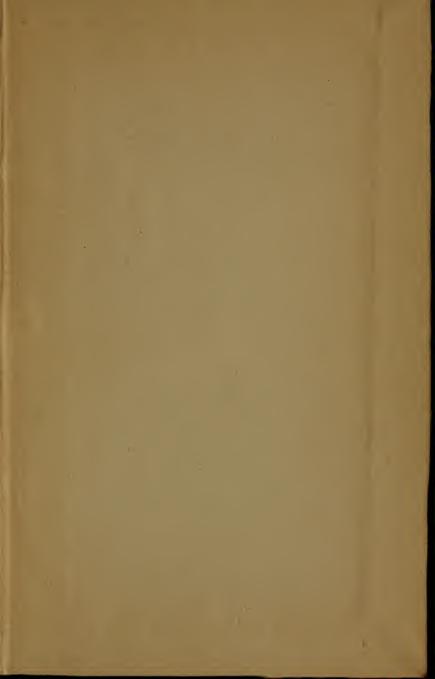
Thraso (Θράσων) Eu. 353. (voc.) 453. 455. 475. 1025. 1061. 1068. 1088

Venus Eu. 732.

in myley for a large, The Own werten myleren I Rompt 1 George Pary to fall dray in the Spring Davis wash a Specific Line liebelin leacher motes sauce & Between & officiation. excess della suis They we agreet in carrying LEBMY 26







0 003 089 043 7